KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE BELGIQUE
____	____
Federale Overheidsdienst Financiën	**Service public fédéral Finances**
____	____
Voorontwerp van wet houdende diverse fiscale en financiële bepalingen	**Avant-projet de loi portant des dispositions fiscales et financières diverses**
FILIP, Koning der Belgen,	**PHILIPPE, Roi des Belges,**
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, *Onze Groet.*	*A tous, présents et à venir,* *Salut.*
Op de voordracht van de Vice-eersteminister en Minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding,	Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude,
HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:	NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :
De Vice-eersteminister en Minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding, is belast het voorontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:	Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude, est chargé de présenter, en notre nom, à la Chambre des Représentants, l'avant-projet de loi dont la teneur suit :
Titel 1 – Algemene Bepaling	**Titre 1er – Disposition générale**
Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.	**Article 1er.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.
Titel 2 – Harmonisatie van de rentevoeten voor schuldvorderingen beheerd door de Federale Overheidsdienst Financiën	**Titre 2 – Harmonisation du taux d'intérêt pour les créances gérées par le Service public fédéral Finances**
Hoofdstuk 1 – Wijziging van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest	**Chapitre 1er – Modification de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt**

Art. 2. In artikel 2 van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest, gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008, worden de paragrafen 2/1 en 2/2 ingevoegd, luidende:	**Art. 2.** Dans l'article 2 de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, modifié par la loi du 8 juin 2008, sont insérés les paragraphes 2/1 et 2/2, rédigés comme suit :
"§ 2/1. In afwijking van paragraaf 2, wordt wat betreft de fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen waarvan de inning, de terugbetaling of de invordering verzekerd wordt door de Federale Overheidsdienst Financiën, met uitzondering van de gewestelijke belastingen bedoeld in artikel 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, en de daarmee verbonden administratieve sancties, en dit zelfs als de bepalingen die erop van toepassing zijn, verwijzen naar de wettelijke rentevoet in burgerlijke zaken, en voor zover er niet expliciet wordt vanaf geweken in fiscale bepalingen:	"§ 2/1. Par dérogation au paragraphe 2, en ce qui concerne les créances fiscales et non fiscales dont la perception, la restitution ou le recouvrement sont assurés par le Service public fédéral Finances, à l'exception des impôts régionaux visés à l'article 3 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, et des sanctions administratives y attachées, et ce même si les dispositions qui les régissent renvoient au taux d'intérêt légal en matière civile, et pour autant qu'il n'y soit pas explicitement dérogé dans les dispositions fiscales :
1° de wettelijke rentevoet in fiscale zaken op de in te vorderen bedragen jaarlijks aangepast en stemt deze overeen met het gemiddelde van de referte-indexen J bedoeld in artikel 8, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van 14 september 2016 betreffende de kosten, de percentages, de duur en de terugbetalingsmodaliteiten van kredietovereenkomsten onderworpen aan boek VII van het Wetboek van economisch recht en de vaststelling van referte-indexen voor de veranderlijke rentevoeten inzake hypothecaire kredieten en de hiermee gelijkgestelde consumentenkredieten, van de maanden april, mei en juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de rentevoet van toepassing is, zonder dat deze minder dan 4 pct. of meer dan 10 pct. mag bedragen;	1° le taux d'intérêt légal en matière fiscale sur les sommes à recouvrer est adapté annuellement et correspond à la moyenne des indices de référence J visés à l'article 8, alinéa 1er, 2°, de l'arrêté royal du 14 septembre 2016 relatif aux coûts, aux taux, à la durée et aux modalités de remboursement des contrats de crédit soumis à l'application du livre VII du Code de droit économique et à la fixation des indices de référence pour les taux d'intérêt variables en matière de crédits hypothécaires et de crédits à la consommation y assimilés, des mois d'avril, mai et juin de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable, sans que celui-ci ne puisse être inférieur à 4 p.c., ni supérieur à 10 p.c. ;
2° de wettelijke rentevoet in fiscale zaken op de terug te betalen bedragen	2° le taux d'intérêt légal en matière fiscale sur les sommes à restituer est

vastgesteld op de rentevoet zoals bepaald in 1°, verminderd met twee procentpunten.	celui déterminé au 1°, diminué de deux points de pourcentage.
Tijdens het derde trimester van elk jaar, publiceert de Federale Overheidsdienst Financiën een bericht in het Belgisch Staatsblad met vermelding van de rentevoet bedoeld in het eerste lid, 1°, die van toepassing is voor het volgende kalenderjaar.	Au cours du troisième trimestre de chaque année, le Service public fédéral Finances publie au Moniteur belge un avis mentionnant le taux visé à l'alinéa 1er, 1°, applicable pour l'année civile suivante.
§ 2/2. De interesten die voortvloeien uit de in paragraaf 2/1 bedoelde schuldvorderingen, kunnen niet het voorwerp uitmaken van een kapitalisatie in de zin van artikel 1154 van het Burgerlijk Wetboek, ook al verwijzen de bepalingen die daarop van toepassing zijn naar de regels die in burgerlijke zaken zijn vastgelegd.".	§ 2/2. Les intérêts générés par les créances visées au paragraphe 2/1 ne peuvent faire l'objet d'une capitalisation au sens de l'article 1154 du Code civil, même si les dispositions qui les régissent renvoient aux règles établies en matière civile.".
Hoofdstuk 2 – Wijziging van de wet van 26 november 2018 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de automatisering van de uitvoerbare titel inzake de belasting over de toegevoegde waarde betreft	**Chapitre 2 – Modification de la loi du 26 novembre 2018 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'automatisation du titre exécutoire en matière de taxe sur la valeur ajoutée**
Art. 3. Artikel 19 van de wet van 26 november 2018 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de automatisering van de uitvoerbare titel inzake de belasting over de toegevoegde waarde betreft, wordt vervangen als volgt:	**Art. 3.** L'article 19 de la loi du 26 novembre 2018 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'automatisation du titre exécutoire en matière de taxe sur la valeur ajoutée est remplacé par ce qui suit :
"Art. 19. Met uitzondering van het artikel 15 is deze wet niet van toepassing op het dwangbevel dat is kennisgegeven of betekend vóór de datum van zijn inwerkingtreding."	"Art. 19. A l'exception de l'article 15, la présente loi n'est pas applicable à la contrainte qui a été notifiée ou signifiée avant la date de son entrée en vigueur."
Hoofdstuk 3 – Wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992	**Chapitre 3 – Modification du Code des impôts sur les revenus 1992**

Art. 4. In artikel artikel 414, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 2 april 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 4.** À l'article 414, § 1er, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 2 avril 2021, les modifications suivantes sont apportées :
1° het eerste lid wordt vervangen als volgt:	1° l'alinéa 1er est remplacé par ce qui suit :
"§ 1. Bij wanbetaling binnen de in de artikelen 412, 413, en 413/1 gestelde termijnen, brengen de verschuldigde sommen ten bate van de Schatkist, voor de duur van het verwijl, een interest op aan een rentevoet zoals bepaald overeenkomstig artikel 2, § 2/1, eerste lid, 1°, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest.";	"§ 1er. À défaut de paiement dans les délais fixés aux articles 412, 413 et 413/1, les sommes dues sont productives au profit du Trésor pour la durée du retard, d'un intérêt au taux tel que déterminé conformément à l'article 2, § 2/1, alinéa 1er, 1°, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à intérêt." ;
2° het tweede en het derde lid worden opgeheven.	2° les alinéas 2 et 3 sont abrogés.
Art. 5. In artikel 418 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 11 februari 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 5.** À l'article 418 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 11 février 2019, les modifications suivantes sont apportées :
1° in het eerste lid worden de woorden "zoals bepaald overeenkomstig het tweede lid" vervangen door de woorden "zoals bepaald overeenkomstig artikel 2, § 2/1, eerste lid, 2°, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest";	1° dans l'alinéa 1er, les mots "tel que déterminé conformément à l'alinéa 2" sont remplacés par les mots "tel que déterminé conformément à l'article 2, § 2/1, alinéa 1er, 2°, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à intérêt" ;
2° het tweede lid wordt opgeheven.	2° l'alinéa 2 est abrogé.
Hoofdstuk 4 – Wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde	**Chapitre 4 – Modification du Code de la taxe sur la valeur ajoutée**
Art. 6. In artikel 51*ter* van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, ingevoegd bij de wet van 25 april 2007, wordt het woord "intresten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 6.** Dans l'article 51*ter* du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, inséré par la loi du 25 avril 2007, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 7. In artikel 55 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 7 maart 2002 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 2 april 2021, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 7.** Dans l'article 55 du même Code, remplacé par la loi du 7 mars 2002 et modifié en dernier lieu par la loi du 2 avril 2021, le mot "intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 8. In artikel 70, § 4, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992 en laatstelijk gewijzigd bij de programmawet van 22 juni 2012, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 8.** Dans l'article 70, § 4, alinéa 2, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992 et modifié en dernier lieu par la loi-programme du 22 juin 2012, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 9. In artikel 73*sexies* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 februari 1981 en vervangen bij de wet van 26 maart 2018, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 9.** Dans l'article 73*sexies* du même Code, inséré par la loi du 10 février 1981 et remplacé par la loi du 26 mars 2018, le mot "intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 10. In artikel 81 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 10.** Dans l'article 81 du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 11. In artikel 81*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 maart 1999, vervangen bij de programmawet van 22 december 2008 en gewijzigd bij de programmawet van 1 juli 2016, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 11.** Dans l'article 81*bis* du même Code, inséré par la loi du 15 mars 1999, remplacé par la loi-programme du 22 décembre 2008 et modifié par la loi-programme du 1er juillet 2016, le mot "intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 12. In artikel 82 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 15 maart 1999, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 12.** Dans l'article 82 du même Code, remplacé par la loi du 15 mars 1999, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".

Art. 13. In artikel 82*bis* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 maart 1999, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 13.** Dans l'article 82*bis* du même Code, inséré par la loi du 15 mars 1999, le mot "intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 14. In artikel 83 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 13 april 2019, worden de volgende wijzingen aangebracht:	**Art. 14.** À l'article 83 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 13 avril 2019, les modifications suivantes sont apportées :
1° in paragraaf 1, eerste lid, en in paragraaf 3, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten";	1° dans le paragraphe 1er, alinéa 1er et dans le paragraphe 3, le mot "intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard" ;
2° in paragraaf 1, tweede lid, wordt het woord "interesten" vervangen door de woorden "nalatigheids- en moratoriuminteresten".	2° dans le paragraphe 1er, alinéa 2, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard et moratoires".
Art. 15. In artikel 85, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 26 november 2018, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 15.** Dans l'article 85, § 1er, alinéa 1er, du même Code, remplacé par la loi du 26 novembre 2018, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 16. Artikel 91 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2021, wordt vervangen als volgt:	**Art. 16.** L'article 91 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2021, est remplacé par ce qui suit :
"Art. 91. § 1. Een nalatigheidsinterest, aan de rentevoet zoals bepaald overeenkomstig het tweede lid, is van rechtswege verschuldigd wanneer de belasting niet voldaan is:	"Art. 91. § 1er. Un intérêt de retard, au taux tel que déterminé conformément à l'alinéa 2, est dû de plein droit lorsque la taxe n'a pas été payée :
1° binnen de termijn die ter uitvoering van de artikelen 52, 53, § 1, eerste lid, 3°, 53*ter*, 2°, en 53*octies* is gesteld;	1° dans le délai fixé en exécution des articles 52, 53, § 1er, alinéa 1er, 3°, 53*ter*, 2°, et 53*octies* ;
2° binnen de termijn die ter uitvoering van artikel 53*nonies* is gesteld;	2° dans le délai fixé en exécution de l'article 53*nonies* ;
3° binnen de termijn die ter uitvoering van artikel 54 is gesteld, voor de belastingplichtigen bedoeld in artikel 8;	3° dans le délai fixé en exécution de l'article 54, pour les assujettis visés à l'article 8 ;

4° binnen de termijn vastgesteld in de artikelen 58*ter*, § 6, vierde lid, 58*quater*, § 6, negende lid, 58*quinquies*, § 6, vierde lid, en 58*sexies*, § 3, tweede lid, en in uitvoering van de artikelen 367, eerste lid, 369*decies*, eerste lid, en 369*tervicies*, eerste lid, van de Richtlijn 2006/112/EG.	4° dans le délai fixé aux articles 58*ter*, § 6, alinéa 4, 58*quater*, § 6, alinéa 9, 58*quinquies*, § 6, alinéa 4, et 58*sexies*, § 3, alinéa 2, et en exécution des articles 367, premier alinéa, 369*decies*, premier alinéa, et 369*tervicies*, premier alinéa, de la directive 2006/112/CE.
De rentevoet van de nalatigheidsinterest stemt overeen met deze bepaald overeenkomstig artikel 2, § 2/1, eerste lid, 1°, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest, verhoogd met 4 procentpunten.	Le taux de l'intérêt de retard correspond à celui déterminé conformément à l'article 2, § 2/1, alinéa 1er, 1°, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, augmenté de 4 points de pourcentage.
Deze nalatigheidsinterest wordt maandelijks berekend over het totaal van de verschuldigde belastingen, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. Elk gedeelte van een maand wordt als een volle maand gerekend.	Cet intérêt de retard est calculé mensuellement sur le total des taxes dues, arrondi au multiple inférieur le plus proche de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.
De nalatigheidsinterest van een maand wordt slechts gevorderd indien hij 5 euro bereikt.	L'intérêt de retard d'un mois n'est réclamé que s'il atteint 5 euros.
§ 2. Wanneer de in artikel 59, § 2, bedoelde procedure uitwijst dat de belasting werd voldaan over een ontoereikende maatstaf, is een nalatigheidsinterest van rechtswege verschuldigd te rekenen vanaf de kennisgeving van de vordering tot schatting; die nalatigheidsinterest wordt op de in paragraaf 1, tweede tot vierde lid, bepaalde wijze berekend.	§ 2. Lorsqu'il résulte de la procédure visée à l'article 59, § 2, que la taxe a été acquittée sur une base insuffisante, un intérêt de retard, calculé conformément au paragraphe 1er, alinéas 2 à 4, est dû de plein droit à partir de la notification de la demande d'expertise.
§ 3. Een nalatigheidsinterest, tegen de rentevoet zoals bepaald in paragraaf 1, tweede lid, is verschuldigd over de in te vorderen belastingen die niet bedoeld zijn in de paragrafen 1 en 2, alsmede over de in te vorderen boeten, te rekenen vanaf:	§ 3. Un intérêt de retard, au taux tel que déterminé au paragraphe 1er, alinéa 2, est dû sur les taxes à recouvrer qui ne sont pas visées aux paragraphes 1er et 2, ainsi que sur les amendes à recouvrer à compter :
1° de datum van uitvoerbaarverklaring van het innings- en invorderingsregister wanneer de sommen in een innings- en invorderingsregister opgenomen zijn overeenkomstig artikel 85;	1° de la date d'exécutoire du registre de perception et recouvrement lorsque ces sommes sont reprises à un registre de perception et recouvrement conformément à l'article 85 ;

2° de kennisgeving of de betekening van een dwangbevel wanneer de sommen werden opgenomen in een dwangbevel dat eerder dan 1 april 2019 werd kennisgegeven of betekend;	2° de la notification ou de la signification d'une contrainte lorsque ces sommes ont été reprises dans une contrainte notifiée ou signifiée antérieurement au 1er avril 2019 ;
3° het ogenblik waarop de gerechtelijke beslissing houdende veroordeling tot betaling van deze sommen in kracht van gewijsde is getreden in de andere gevallen.	3° du moment où la décision judiciaire portant condamnation au paiement de ces sommes est coulée en force de chose jugée dans les autres cas.
Deze nalatigheidsinterest wordt maandelijks berekend over het totaal van de verschuldigde sommen, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. Elk gedeelte van een maand wordt als een volle maand gerekend.	Cet intérêt de retard est calculé mensuellement sur le total des sommes dues arrondi au multiple inférieur le plus proche de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.
De nalatigheidsinterest van een maand wordt slechts gevorderd indien hij 5 euro bereikt.	L'intérêt de retard d'un mois n'est réclamé que s'il atteint 5 euros.
§ 4. Een moratoriuminterest tegen de rentevoet zoals bepaald in paragraaf 1, tweede lid, verminderd met twee procentpunten, is van rechtswege verschuldigd over de belastingen die moeten worden teruggegeven:	§ 4. Un intérêt moratoire, au taux tel que déterminé au paragraphe 1er, alinéa 2, diminué de deux points de pourcentage, est dû de plein droit sur les taxes à restituer :
1° krachtens artikel 76, § 1, eerste en derde lid, te rekenen vanaf het verstrijken van de in deze bepaling bepaalde termijn;	1° en vertu de l'article 76, § 1er, alinéas 1er et 3, à compter de l'expiration du délai prévu par cette disposition ;
2° krachtens artikel 76, § 3, derde lid, vanaf de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van de termijn voorzien in uitvoering van deze bepaling.	2° en vertu de l'article 76, § 3, alinéa 3, à compter du premier jour du mois qui suit l'expiration des délais prévus en exécution de cette disposition.
Deze moratoriuminterest wordt maandelijks berekend over het totaal van de terug te geven belastingen bedoeld in het eerste lid, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. Elk gedeelte van een maand wordt als een volle maand gerekend.	Cet intérêt moratoire est calculé mensuellement sur le total des taxes à rembourser visées à l'alinéa 1er, arrondi au multiple inférieur le plus proche de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.
De moratoriuminterest van een maand is slechts verschuldigd indien deze 5 euro bereikt.	L'intérêt moratoire d'un mois n'est dû que s'il atteint 5 euros.

Wanneer de administratie niet over de noodzakelijke gegevens beschikt om de terug te betalen sommen te vereffenen overeenkomstig het eerste lid, 1°, is geen moratoriuminterest verschuldigd voor de periode vanaf het tijdstip waarop de sommen hadden moeten zijn uitbetaald indien de administratie over de voormelde gegevens had beschikt, tot het einde van de maand volgend op de maand waarin de noodzakelijke gegevens om de terug te betalen sommen te vereffenen aan de administratie zijn meegedeeld.	Lorsque l'administration ne dispose pas des données nécessaires pour liquider les sommes à restituer conformément à l'alinéa 1er, 1°, aucun intérêt moratoire n'est dû, pour la période s'étendant entre le moment où les sommes auraient dû être liquidées si l'administration avait eu les données nécessaires, et la fin du mois suivant celui au cours duquel les données nécessaires pour liquider les sommes à restituer ont été communiquées à l'administration.
§ 5. Een moratoriuminterest tegen de rentevoet bepaald in paragraaf 1, tweede lid, verminderd met twee procentpunten, is verschuldigd over de terug te geven belastingen die niet bedoeld worden in paragraaf 4, alsmede over de terug te betalen boeten, vanaf de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin de administratie in gebreke werd gesteld door aanmaning of door een andere daarmee gelijkstaande akte. Wanneer de betaling van de terug te betalen bedragen gebeurt na de ingebrekestelling, is de moratoriuminterest verschuldigd vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de maand van de werkelijke betaling.	§ 5. Un intérêt moratoire, au taux tel que déterminé par le paragraphe 1er, alinéa 2, diminué de deux points de pourcentage, est dû sur les taxes à restituer qui ne sont pas visées au paragraphe 4, ainsi que sur les amendes à restituer, à compter du premier jour du mois qui suit celui au cours duquel l'administration a été mise en demeure par sommation ou par autre acte équivalent. Lorsque le paiement des sommes à restituer, intervient postérieurement à la mise en demeure, l'intérêt moratoire est alloué à compter du premier jour du mois qui suit celui du paiement effectif.
Deze moratoriuminterest wordt maandelijks berekend op het bedrag van elke betaling afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. Elk gedeelte van een maand wordt als een gehele volle maand gerekend.	Cet intérêt moratoire est calculé mensuellement sur le montant de chaque paiement arrondi au multiple inférieur de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.
De moratoriuminterest van een maand is slechts verschuldigd indien deze 5 euro bereikt.	L'intérêt moratoire d'un mois n'est dû que s'il atteint 5 euros.
Er is echter geen interest verschuldigd wanneer:	Il n'est toutefois pas dû d'intérêt lorsque :
1° de teruggave voortvloeit uit de kwijtschelding of de vermindering van een geldboete, verleend bij wijze van genade;	1° la restitution résulte d'une remise ou d'une réduction d'une amende accordée comme mesure de grâce ;

2° de administratie niet over de noodzakelijke gegevens beschikt om de terug te betalen sommen te vereffenen. Geen moratoriuminterest is verschuldigd voor de periode vanaf de eerste dag van de maand volgend op deze waarin de sommen hadden moeten zijn uitbetaald op grond van een ingebrekestelling van de administratie indien zij over de noodzakelijke gegevens had beschikt, tot het einde van de maand volgend op de maand waarin de noodzakelijke gegevens om de terug te betalen sommen te vereffenen aan de administratie zijn meegedeeld.".	2° l'administration ne dispose pas des données nécessaires pour liquider les sommes à restituer. Aucun intérêt moratoire n'est dû, pour la période s'étendant entre le premier jour du mois suivant celui pendant lequel les sommes auraient dû être liquidées sur base d'une mise en demeure adressée à l'administration si celle-ci avait eu les données nécessaires, et la fin du mois suivant celui au cours duquel les données nécessaires pour liquider les sommes à restituer ont été communiquées à l'administration.".
Art. 17. In artikel 92 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 13 april 2019, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 17.** Dans l'article 92 du même Code, remplacé par la loi du 13 avril 2019, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".
Hoofdstuk 5 – Wijziging van het Wetboek diverse rechten en taksen	**Chapitre 5 – Modification du Code des droits et taxes divers**
Art. 18. In artikel 23[4], eerste lid, van het Wetboek diverse rechten en taksen, ingevoegd bij de wet van 4 april 2019 en gewijzigd bij de wet van 7 februari 2021, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 18.** Dans l'article 23[4], alinéa 1[er], du Code des droits et taxes divers, inséré par la loi du 4 avril 2019 et modifié par la loi du 7 février 2021, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 19. Artikel 125, § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de programmawet van 25 december 2016, wordt opgeheven.	**Art. 19.** L'article 125, § 2, alinéa 1[er], du même Code, remplacé par la loi-programme du 25 décembre 2016, est abrogé.
Art. 20. Artikel 166, § 3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij de wet van 26 januari 2021 en hersteld bij de wet van 28 maart 2022, wordt opgeheven.	**Art. 20.** L'article 166, § 3, alinéa 1[er], du même Code, abrogé par la loi du 26 janvier 2021 et rétabli par la loi du 28 mars 2022, est abrogé.

Art. 21. Artikel 179[1], vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 28 december 1992, wordt opgeheven.	**Art. 21.** L'article 179[1], alinéa 5, du même Code, remplacé par la loi du 28 décembre 1992, est abrogé.
Art. 22. Artikel 183*octies*, vierde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 7 december 1988, wordt opgeheven.	**Art. 22.** L'article 183*octies*, alinéa 4, du même Code, inséré par la loi du 7 décembre 1988, est abrogé.
Art. 23. Artikel 187[3], § 2, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, hersteld bij de wet van 28 december 1992, wordt opgeheven.	**Art. 23.** L'article 187[3], § 2, alinéa 1[er], du même Code, rétabli par la loi du 28 décembre 1992, est abrogé.
Art. 24. In artikel 201/9, § 3, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 17 februari 2021, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 24.** Dans l'article 201/9, § 3, alinéa 2, du même Code, inséré par la loi du 17 février 2021, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 25. Artikel 201/9/2, § 3, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 2021, wordt opgeheven.	**Art. 25.** L'article 201/9/2, § 3, du même Code, inséré par la loi du 17 février 2021, est abrogé.
Art. 26. Artikel 201/9/3, § 4, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 2021, wordt opgeheven.	**Art. 26.** L'article 201/9/3, § 4, du même Code, inséré par la loi du 17 février 2021, est abrogé.
Art. 27. Artikel 201/9/4, derde lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 17 februari 2021, wordt opgeheven.	**Art. 27.** L'article 201/9/4, alinéa 3, du même Code, inséré par la loi du 17 février 2021, est abrogé.
Art. 28. In artikel 201[13] van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de programmawet van 22 juni 2012, worden het derde en het vierde lid opgeheven.	**Art. 28.** Dans l'article 201[13] du même Code, inséré par la loi-programme du 22 juin 2012, les alinéas 3 et 4 sont abrogés.
Art. 29. In artikel 201[23] van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 april 2019, worden het derde en het vierde lid opgeheven.	**Art. 29.** Dans l'article 201[23] du même Code, inséré par la loi du 13 avril 2019, les alinéas 3 et 4 sont abrogés.

Art. 30. In artikel 201[32] van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 13 april 2021, worden het derde en het vierde lid opgeheven.	**Art. 30.** Dans l'article 201[32] du même Code, inséré par la loi du 13 avril 2019, les alinéas 3 et 4 sont abrogés.
Art. 31. In artikel 201[39], § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 13 april 2019 en voor de Nederlandstalige versie gewijzigd door de wet van 20 december 2021, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 31.** Dans l'article 201[39], § 1er, du même Code, inséré par la loi du 13 avril 2019, et modifié pour la version en néerlandais par la loi du 20 décembre 2021, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 32. In artikel 202[9] van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 20 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 32.** À l'article 202[9] du même Code, modifié par la loi du 20 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :
1° in de paragrafen 1, eerste lid,2, eerste lid en 4, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten";	1° dans les paragraphes 1er, alinéa 1er, 2, alinéa 1er et 4, le mot "intérêts" est remplacé à chaque fois par les mots "intérêts de retard" ;
2° in de paragrafen 1, tweede lid en 2, tweede lid, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheids- en moratoriuminteresten".	2° dans les paragraphes 1er, alinéa 2 et 2, alinéa 2, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard et moratoires".
Art. 33. Artikel 204[3] van het hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 13 april 2019, wordt vervangen als volgt:	**Art. 33.** L'article 204[3] du même Code, modifié par la loi du 13 avril 2019, est remplacé par ce qui suit :
"Art. 204[3]. § 1. Wanneer de taks of het recht niet is betaald binnen de in dit Wetboek daarvoor bepaalde termijn, is een nalatigheidsinterest van rechtswege verschuldigd tegen de rentevoet zoals bepaald overeenkomstig artikel 2, § 2/1, eerste lid, 1°, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest op het in te vorderen bedrag, vanaf de dag die volgt op de vervaldatum voor de betaling.	"Art. 204[3]. § 1er. Lorsque la taxe ou le droit n'est pas payé dans le délai prescrit par le présent Code, un intérêt de retard au taux tel que déterminé conformément à l'article 2, § 2/1, alinéa 1er, 1°, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, est dû de plein droit sur le montant à recouvrer, à partir du jour qui suit l'échéance de paiement.
Deze nalatigheidsinterest wordt maandelijks berekend over het totaal van de verschuldigde belastingen, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van	Cet intérêt de retard est calculé mensuellement sur le total des impôts dus, arrondi au multiple inférieur le plus

10 euro. Elk gedeelte van een maand wordt als een volle maand gerekend.	proche de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.
De interest van een maand is slechts verschuldigd indien deze 5 euro bereikt.	L'intérêt d'un mois n'est dû que s'il atteint 5 euros.
§ 2. In afwijking van paragraaf 1 is de nalatigheidsinterest tegen de rentevoet zoals bepaald overeenkomstig de paragraaf 1, eerste lid, verschuldigd, op de in te vorderen administratieve geldboetes vanaf:	§ 2. Par dérogation au paragraphe 1er, l'intérêt de retard, au taux tel que déterminé par le paragraphe 1er, alinéa 1er, est dû sur les amendes administratives, à compter :
1° de datum van uitvoerbaarverklaring van het innings- en invorderingsregister wanneer die geldboetes in een innings- en invorderingsregister opgenomen zijn overeenkomstig artikel 201[39];	1° de la date d'exécutoire du registre de perception et recouvrement lorsque ces amendes sont reprises à un registre de perception et recouvrement, conformément à l'article 201[39] ;
2° de datum van de betekening van het dwangschrift, wanneer die geldboetes zijn opgenomen in een dwangschrift overeenkomstig artikel 23[2], tweede lid;	2° de la date de signification de la contrainte lorsque ces amendes sont reprises dans une contrainte conformément à l'article 23[2], alinéa 2 ;
3° het ogenblik waarop de gerechtelijke beslissing houdende veroordeling tot betaling van deze geldboetes in kracht van gewijsde is getreden, in de andere gevallen.	3° du moment où la décision judiciaire portant condamnation au paiement de ces amendes est coulée en force de chose jugée dans les autres cas.
Deze nalatigheidsinterest wordt maandelijks berekend over het totaal van de verschuldigde geldboetes, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. Elk gedeelte van een maand wordt als een volle maand gerekend.	Cet intérêt de retard est calculé mensuellement sur le total des amendes dues, arrondi au multiple inférieur le plus proche de 10 euros. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.
De interest van een maand is slechts verschuldigd indien deze 5 euro bereikt.	L'intérêt d'un mois n'est dû que s'il atteint 5 euros.
§ 3. In geval van een teruggave via een voorafgaand verzoek aan de administratie, is de moratoriuminterest over de terug te betalen belastingen, rechten en boeten zoals bepaald overeenkomstig artikel 2, § 2/1, eerste lid, 2°, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest verschuldigd vanaf de eerste dag van de vierde maand volgend op die van de indiening van het volledige verzoek tot teruggave bij de adviseur-generaal van de	§ 3. En cas de restitution par le biais d'une demande préalable auprès de l'administration, l'intérêt moratoire sur les taxes, droits et amendes à restituer, tel que déterminé conformément à l'article 2, § 2/1, alinéa 1er, 2°, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, est dû à compter du premier jour du quatrième mois qui suit celui de l'introduction de la demande en restitution complète auprès du Conseiller général de l'administration en

administratie belast met de vestiging van de taks of het recht.	charge de l'établissement de la taxe ou du droit.
Bij een onvolledig verzoek stelt de administratie de verzoeker binnen de twee maanden na de indiening van het verzoek op de hoogte van de ontbrekende gegevens en documenten. De aanvraag wordt geacht volledig te zijn op de dag dat de administratie alle ontbrekende gegevens en documenten ontvangt.	En cas de demande incomplète, l'administration indique au demandeur, dans les deux mois de l'introduction de la demande, les données et documents manquants. La demande est réputée complète le jour où l'administration reçoit toutes les données et tous les documents manquants.
Wanneer de belastingschuldige de mogelijkheid heeft rechtstreeks beroep te doen op de rechter, is de moratoriuminterest tegen de rentevoet bepaald door de paragraaf 3, eerste lid, verschuldigd vanaf de eerste dag van de maand volgend op die waarin de zaak voor de rechter aanhangig is gemaakt.	Lorsque le redevable est autorisé en vertu des dispositions du présent code à saisir directement le juge, l'intérêt moratoire, au taux tel que déterminé par le paragraphe 3, alinéa 1er, est dû à compter du premier jour du mois qui suit celui de la saisine du juge.
Deze moratoriuminterest wordt maandelijks berekend over het totaal van de verschuldigde bedragen, afgerond op het lagere tiental euro. Elk gedeelte van een maand wordt als een volle maand gerekend.	Cet intérêt moratoire est calculé mensuellement sur le total des montants dus arrondi à la dizaine d'euros inférieure. Toute fraction de mois est comptée pour un mois entier.
De interest van een maand wordt slechts gevorderd indien deze 5 euro bereikt.	L'intérêt d'un mois n'est dû que s'il atteint 5 euros.
Er is echter geen interest verschuldigd wanneer:	Il n'est toutefois pas dû d'intérêt lorsque :
1° de teruggave voortvloeit uit de kwijtschelding of de vermindering van een administratieve geldboete die is toegekend als genademaatregel;	1° la restitution résulte d'une remise ou d'une réduction d'une amende administrative accordée comme mesure de grâce ;
2° het voor de administratie onmogelijk was de teruggave te vereffenen, onder meer wegens het ontbreken van informatie over de identiteit of de bankgegevens van de begunstigde, voor de periode vanaf de eerste dag van de maand volgend op die waarin de teruggave uiterlijk had moeten vereffend zijn indien de administratie over de nodige gegevens had beschikt, tot het einde van de tweede maand volgend op de maand waarin de onmogelijkheid heeft opgehouden te bestaan.".	2° l'administration a été dans l'impossibilité de liquider la restitution, en raison entre autres de l'absence d'informations sur l'identité ou sur les coordonnées bancaires du bénéficiaire, pendant la période s'étendant entre le premier jour du mois suivant celui pendant lequel la restitution aurait dû être au plus tard liquidée si l'administration avait eu les données nécessaires, et la fin du deuxième mois

	suivant le mois au cours duquel cette impossibilité a cessé.".
Art. 34. In artikel 207*sexies* van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door de wet van 26 maart 2018, wordt het woord "interesten" telkens vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 34.** Dans l'article 207*sexies* du même Code, modifié par la loi du 26 mars 2018, le mot "intérêts" est chaque fois remplacé par les mots "intérêts de retard".
Art. 35. In artikel 211*ter* van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 26 maart 2018, wordt het woord "interesten" vervangen door het woord "nalatigheidsinteresten".	**Art. 35.** Dans l'article 211*ter* du même Code, inséré par la loi du 26 mars 2018, le mot "intérêts" est remplacé par les mots "intérêts de retard".
Hoofdstuk 6 – Overgangsbepalingen en inwerkingtreding	**Chapitre 6 – Dispositions transitoires et entrée en vigueur**
Art. 36. Voor het jaar 2023 is de rentevoet bedoeld in artikel 2, § 2/1, eerste lid, 1°, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest 4 pct.	**Art. 36.** Pour l'année 2023 le taux d'intérêt visé à l'article 2, § 2/1, alinéa 1er, 1°, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à intérêt est de 4 p.c.
Het eerste lid geldt als bericht voor de toepasselijke rentevoet in 2023, in de zin van artikel 2, § 2/1, tweede lid, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest.	L'alinéa 1er tient lieu d'avis pour le taux applicable en 2023 au sens de l'article 2, § 2/1, alinéa 2, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt.
Art. 37. Artikel 2, § 2/2, van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest is van toepassing op alle lopende situaties op de datum van inwerkingtreding van deze wet.	**Art. 37.** L'article 2, § 2/2, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt est applicable à toutes les situations en cours à la date d'entrée en vigueur de la présente loi.
Art. 38. Deze titel treedt in werking op 1 januari 2023.	**Art. 38.** Le présent titre entre en vigueur le 1er janvier 2023.
Titel 3 – Wijzigingen betreffende de inkomstenbelastingen	**Titre 3 – Modifications relatives aux impôts sur les revenus**

Hoofdstuk 1- Wijzigingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992	**Chapitre 1er - Modifications du Code des impôts sur les revenus 1992**
Art. 39. In artikel 21, eerste lid, 13°, f), van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 23 februari 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 39.** A l'article 21, alinéa 1er, 13°, f), du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 23 février 2022, les modifications suivantes sont apportées :
1° de woorden "hetzij door de belastingplichtigen" worden vervangen door de woorden "door de belastingplichtigen";	1° les mots "soit par les contribuables" sont remplacés par les mots "par les contribuables" ;
2° de woorden ", hetzij door een special purpose vehicle als bedoeld in artikel 2, § 1, q), van voornoemde Verordening (EU) nr. 2020/1503, conform voornoemde wet van 11 juli 2018 en Verordening 2017/1129, beleggingsinstrumenten uitgeeft ten behoeve van de belastingplichtigen" worden opgeheven.	2° les mots ", soit par une entité ad hoc telle que visée à l'article 2, § 1er, q), du Règlement précité (UE) n° 2020/1503, qui émet des instruments de placement conformément à la loi du 11 juillet 2018 et le Règlement 2017/1129 précités à l'attention des contribuables" sont abrogés.
Art. 40. In artikel 38, § 1, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van ... houdende diverse fiscale bepalingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 40.** A l'article 38, § 1er, alinéa 1er, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du ... portant des dispositions fiscales diverses, les modifications suivantes sont apportées :
1° in de bepaling onder 12° worden de woorden "voor prestaties van dringende geneeskundige hulpverlening in de zin van artikel 1 van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening," opgeheven en wordt het woord "van" ingevoegd tussen het woord "en" en de woorden "de vrijwilligers van de Civiele Bescherming";	1° dans le 12°, les mots "pour les prestations d'aide médicale urgente au sens de l'article 1er de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente," sont abrogés et dans le texte néerlandais le mot "van" est inséré entre le mot "en" et les mots "de vrijwilligers van de Civiele Bescherming" ;
2° de bepaling onder 36° wordt als volgt hersteld:	2° le 36° est rétabli comme suit :
"36° de jobbonus als bedoeld in artikelen 3 en 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 20 mei 2022 tot regeling van de toekenning van een jobbonus.".	"36° le bonus emploi visé aux articles 3 et 5 du décret du 20 mai 2022 de la Région Flamande réglant l'octroi d'un bonus emploi.".

Art. 41. Artikel 53 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 maart 2022, wordt aangevuld met een bepaling onder 31°, luidende:	**Art. 41.** L'article 53 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 mars 2022, est complété par un 31° rédigé comme suit :
"31° onverminderd artikel 52, 13°, de toekenningen aan derden ter vergoeding van de taks als bedoeld in 30°.".	"31° sans préjudice de l'article 52, 13°, les allocations à des tiers en remboursement de la taxe visée au 30°.".
Art. 42. Artikel 53/1 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 21 januari 2022, wordt aangevuld met een lid, luidende:	**Art. 42.** L'article 53/1 du même Code, inséré par la loi du 21 janvier 2022, est complété par un alinéa, rédigé comme suit :
"In afwijking van artikel 53 wordt de in artikel 53, 30°, bedoelde taks die aan derden wordt doorgerekend, als beroepskost aangemerkt mits deze taks uitdrukkelijk en afzonderlijk op de factuur is vermeld.".	"Par dérogation à l'article 53, la taxe visée à l'article 53, 30°, facturée à des tiers, constitue des frais professionnels pour autant que cette taxe soit explicitement et séparément mentionnée sur la facture.".
Art. 43. In artikel 145^{27}, § 1, eerste lid, b), van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 23 februari 2022, worden de woorden "de oprichting van die vennootschap of" opgeheven.	**Art. 43.** Dans l'article 145^{27}, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, b), du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 23 février 2022, dans le texte néerlandais, les mots "de oprichting van die vennootschap of" sont abrogés.
Art. 44. In artikel 145^{50} van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 januari 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 44.** Dans l'article 145^{50} du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 21 janvier 2022, les modifications suivantes sont apportées :
1° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "1 500 euro" vervangen door de woorden "1 750 euro";	1° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots "1 500 euros" sont remplacés par les mots "1 750 euros" ;
2° in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden ", of 8 000 euro per bidirectioneel laadstation," ingevoegd tussen de woorden "per laadstation" en de woorden "en per belastingplichtige", en worden de woorden "Dit bedrag wordt niet geïndexeerd" vervangen door de woorden "Deze bedragen worden niet geïndexeerd";	2° dans le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, les mots ", ou 8 000 euros par borne de recharge bidirectionnelle," sont insérés entre les mots "par borne de recharge" et les mots "et par contribuable", et les mots "Ce montant n'est pas indexé" sont remplacés par les mots "Ces montants ne sont pas indexés" ;

3° een paragraaf 4 wordt ingevoegd, luidende:	3° un paragraphe 4 est inséré, rédigé comme suit :
"§ 4. Om van de in paragraaf 2 bedoelde belastingvermindering te kunnen genieten, moet de belastingplichtige bij zijn aangifte in de inkomstenbelastingen voor het aanslagjaar dat is verbonden aan het belastbare tijdperk waarvoor hij de belastingvermindering aanvraagt, de factuur voor de plaatsing van het laadstation en het attest dat in het kader van de in paragraaf 1, vierde lid, 3°, bedoelde keuring is afgeleverd, voegen.".	"§ 4. Afin de bénéficier de la réduction d'impôt visée au paragraphe 2, le contribuable doit joindre la facture de l'installation de la borne de recharge et l'attestation délivrée dans le cadre de l'inspection visée au paragraphe 1er, alinéa 4, 3°, à sa déclaration aux impôts sur les revenus pour l'exercice d'imposition lié à la période imposable pour laquelle il demande la réduction d'impôt.".
Art. 45. In artikel 185*bis*, § 2, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 12 mei 2014, worden de woorden ", de Europese langetermijnbeleggingsinstellingen" ingevoegd tussen de woorden "de in § 1 bedoelde beleggingsvennootschappen" en de woorden "en gereglementeerde vastgoedvennootschappen".	**Art. 45.** Dans l'article 185*bis*, § 2, alinéa 2, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 12 mai 2014, les mots ", des fonds européens d'investissement à long terme" sont insérés entre les mots "des sociétés d'investissement" et les mots "et des sociétés immobilières réglementées visées au § 1er".
Art. 46. Artikel 197, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 19 december 2014, wordt vervangen als volgt:	**Art. 46.** L'article 197, alinéa 1er, du même Code, remplacé par la loi du 19 décembre 2014, est remplacé par ce qui suit :
"Niet-verantwoorde kosten en verdoken meerwinsten, die ingevolge artikel 219 aan de afzonderlijke aanslag worden onderworpen, worden als niet-aftrekbare beroepskosten aangemerkt.".	"Les dépenses non justifiées et les bénéfices dissimulés, soumis à la cotisation distincte prévue à l'article 219, sont considérés comme non déductibles à titre de frais professionnels.".
Art. 47. In artikel 205*quater*, § 6/1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 27 juni 2021, wordt in de Franstalige tekst het woord "être" ingevoegd tussen het woord "censé" en het woord "égal".	**Art. 47.** Dans l'article 205*quater*, § 6/1, du même Code, inséré par la loi du 27 juin 2021, le mot "être" est inséré entre le mot "censé" et le mot "égal".
Art. 48. Artikel 275$^{0/1}$ van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van ... houdende diverse fiscale bepalingen, wordt vervangen als volgt:	**Art. 48.** L'article 275$^{0/1}$ du même Code, inséré par la loi du ... portant des dispositions fiscales diverses, est remplacé par ce qui suit :

"Art. 275$^{0/1}$. Voor de toepassing van deze onderafdeling wordt een organisatie van werkgevers die in toepassing van artikel 3*bis* van de wet van 8 juni 1972 betreffende de havenarbeid, voor een bepaald havengebied door de Koning wordt erkend, aangemerkt als de werkgever van alle in dat havengebied tewerkgestelde havenarbeiders waarvoor deze organisatie alle verplichtingen vervult die krachtens de individuele en collectieve arbeidswetgeving en de sociale zekerheidswetgeving voortvloeien uit de tewerkstelling van deze havenarbeiders.".	"Art. 275$^{0/1}$. Pour l'application de la présente sous-section, une organisation d'employeurs agréée par le Roi pour une zone portuaire en application de l'article 3*bis* de la loi de 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, est considérée comme l'employeur de tous les ouvriers portuaires occupés dans cette zone portuaire pour lesquels l'organisation remplit toutes les obligations qui découlent de l'emploi de ces ouvriers portuaires en vertu de la législation sur le travail individuelle et collective du travail et de la législation sur la sécurité sociale.".
Art. 49. In artikel 275^{2}, § 4, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 maart 2022, worden tussen het derde en het vierde lid, twee leden ingevoegd, luidende:	**Art. 49.** Dans l'article 275^{2}, § 4, modifié en dernier lieu par la loi du 28 mars 2022, deux alinéas, rédigés comme suit, sont insérés entre les alinéas 3 et 4 :
"Voor de vaststelling van de tijd die betrekking heeft op het zeevervoersgedeelte wordt enkel het gedeelte dat betrekking heeft op het vervoer op zee in aanmerking genomen. Het vervoer op rivieren of kanalen wordt niet als zeevervoer aangemerkt. Het vervoer op waterwegen van maritieme aard, wordt evenmin als zeevervoer aangemerkt, behalve indien het deel uitmaakt van een langer traject over zee.	"Pour la constatation du temps ayant trait à la partie de transport en mer, seule la partie relative au transport en mer est prise en considération. Le transport sur des rivières ou des canaux n'est pas considéré comme du transport en mer. Le transport sur des voies navigables à caractère maritime, n'est pas non plus considéré comme du transport en mer, sauf si ce transport fait partie d'un trajet en mer plus long.
Voor de toepassing van dit artikel moet onder zee, de zee worden begrepen die wordt begrensd door de laagwaterlijn van de kust van België als bedoeld in de wet van 6 oktober 1987 tot bepaling van de breedte van de territoriale zee van België evenals de basislijn van de territoriale zee van elke andere Staat, zoals bedoeld in het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee.".	Pour l'application du présent article, il y a lieu d'entendre, par mer, la mer délimitée par la laisse de basse mer de la côte de la Belgique visée par la loi de 6 octobre 1987 fixant la largeur de la mer territoriale de la Belgique, ainsi que la ligne de base de la mer territoriale de tout autre Etat, telle que visée par la Convention des Nations unies sur le droit de la mer.".

Art. 50. In artikel 275[5], § 5, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 maart 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 50.** A l'article 275[5], § 5, du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 mars 2022, les modifications suivantes sont apportées :
1° in het eerste lid wordt de inleidende zin vervangen door wat volgt:	1° dans l'alinéa 1er, la phrase liminaire est remplacée par ce qui suit :
"Voor de toepassing van dit artikel worden de volgende ondernemingen, indien die krachtens artikel 270, eerste lid, 1°, schuldenaar zijn van de bedrijfsvoorheffing op de in vierde en vijfde lid bedoelde belastbare bezoldigingen en op voorwaarde dat de genoemde voorheffing volledig op die bezoldigingen wordt ingehouden, eveneens aangemerkt als ondernemingen waar ploegenarbeid wordt verricht:";	"Pour l'application du présent article, les entreprises suivantes sont aussi comprises comme entreprises où s'effectue un travail en équipe, si elles sont redevables du précompte professionnel sur les rémunérations imposables visées aux alinéas 4 et 5 en vertu de l'article 270, alinéa 1er, 1°, et à condition de retenir sur ces rémunérations la totalité dudit précompte :" ;
2° in het derde lid worden de woorden "3 pct." vervangen door de woorden "18 pct.";	2° dans l'alinéa 3, les mots "3 p.c." sont remplacés par les mots "18 p.c." ;
3° in het vierde lid worden de woorden "In afwijking van paragraaf 1 geldt de vrijstelling van bedrijfsvoorheffing" vervangen door de woorden "De in deze paragraaf bedoelde vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing geldt";	3° dans l'alinéa 4, les mots "Par dérogation au paragraphe 1er, la dispense de précompte professionnel ne s'applique" sont remplacés par les mots "La dispense de versement de précompte professionnel visée par le présent paragraphe ne s'applique" ;
4° tussen het vijfde en het zesde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:	4° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 5 et 6 :
"De in deze paragraaf bedoelde vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing wordt enkel toegekend voor zover het bezoldigingen betreft voor werknemers die, overeenkomstig de arbeidsregeling waarin zij tewerkgesteld zijn, over de betrokken maand waarvoor het voordeel wordt gevraagd, tenminste een derde van hun arbeidstijd in ploegverband werken in onroerende staat verrichten op locatie. Perioden van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst zonder loon, worden niet in aanmerking genomen. Voor de toepassing van deze norm omvat:	"La dispense de versement de précompte professionnel visée au présent paragraphe n'est accordée que pour autant qu'il s'agit de rémunérations pour les travailleurs qui, conformément au régime de travail auquel ils sont soumis, exécutent au minimum un tiers de leur temps des travaux immobiliers en équipe sur place durant le mois pour lequel l'avantage est demandé. Les périodes de suspension de l'exécution du contrat de travail sans maintien de salaire ne sont pas prises en compte. Pour l'application de cette norme sont prises en considération :

- de teller: het aantal effectief in ploegverband gepresteerde arbeidsuren evenals de uren waarvoor de uitvoering van de arbeidsovereenkomst werd geschorst en waarvoor het loon door de werkgever werd doorbetaald, indien kan worden aangetoond dat de betrokken werknemer, overeenkomstig zijn arbeidsregeling, in ploegverband werken in onroerende staat zou verrichten;	- au numérateur : le nombre d'heures de travail effectivement prestées en équipe ainsi que les heures pour lesquelles l'exécution du contrat de travail a été suspendue et pour lesquelles le salaire a été maintenu par l'employeur, s'il peut être démontré que le travailleur concerné, conformément à son règlement de travail, aurait exécuté des travaux immobiliers en équipe sur place ;
- de noemer: het totaal aantal effectief gepresteerde arbeidsuren evenals het totale aantal uren waarvoor de uitvoering van de arbeidsovereenkomst werd geschorst maar waarvoor het loon wordt doorbetaald.";	- au dénominateur : le nombre total d'heures de travail effectivement prestées ainsi que le nombre total d'heures pour lesquelles l'exécution du contrat de travail a été suspendue mais avec maintien du salaire." ;
5° het tiende lid wordt opgeheven.	5° l'alinéa 10 est abrogé.
Art. 51. In artikel 275[12] van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 20 december 2020 en gewijzigd bij de wetten van 27 juni 2021 en 21 januari 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 51.** A l'article 275[12] du même Code, inséré par la loi du 20 décembre 2020 et modifié par les lois des 27 juin 2021 et 21 janvier 2022, les modifications suivantes sont apportées :
1° in paragraaf 2, derde lid, worden de woorden "WIB 92" opgeheven;	1° dans le paragraphe 2, alinéa 3, les mots "CIR 92," sont abrogés ;
2° paragraaf 3, tweede lid, wordt aangevuld met de zin "Opleidingen die geheel of gedeeltelijk worden gefinancierd via een door de overheid gesubsidieerd opleidingsverlof, komen niet in aanmerking.";	2° le paragraphe 3, alinéa 2, est complété par la phrase : "Sont exclues les formations financées en tout ou en partie par un congé de formation financé par l'État." ;
3° in paragraaf 4, derde lid, worden de woorden "de totale bezoldiging" vervangen door de woorden "de in deze paragraaf bedoelde belastbare bezoldigingen".	3° dans le paragraphe 4, alinéa 3, les mots "la rémunération totale" sont remplacés par les mots "les rémunérations imposables visées par le présent paragraphe".
Art. 52. In artikel 444 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 maart 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 52.** Dans l'article 444 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 mars 2022, les modifications suivantes sont apportées :

1° in het vierde lid worden de woorden "bedoeld in het eerste lid" ingevoegd tussen het woord "belastingverhogingen" en de woorden "mag niet hoger zijn";	1° dans l'alinéa 4, les mots "visé à l'alinéa 1er" sont insérés entre les mots "accroissement d'impôt" et les mots "ne peut dépasser" ;
2° in het vijfde lid worden de woorden "in het eerste lid bedoelde" ingevoegd tussen het woord "De" en de woorden "verhoging wordt slechts".	2° dans l'alinéa 5, les mots "visé à l'alinéa 1er" sont insérés entre les mots "L'accroissement" et les mots "ne s'applique que".
Art. 53. Artikel 39, treedt in werking op de datum bepaald overeenkomstig artikel 29 van de wet van 23 februari 2022 tot tenuitvoerlegging van verordening (EU) 2020/1503 van het europees parlement en de raad van 7 oktober 2020 betreffende europese crowdfundingdienstverleners voor bedrijven en tot wijziging van verordening (EU) 2017/1129 en richtlijn (EU) 2019/1937, en tot omzetting van richtlijn (EU) 2021/338 van het europees parlement en de raad van 16 februari 2021 tot wijziging van richtlijn 2014/65/EU wat betreft informatievereisten, productgovernance en positielimieten, en richtlijnen 2013/36/EU en (EU) 2019/878 wat betreft de toepassing daarvan op beleggingsondernemingen, om bij te dragen aan het herstel van de COVID-19-crisis (II).	**Art. 53.** L'article 39, entre en vigueur à la date déterminée conformément à l'article 29 de la loi du 23 février 2022 visant à mettre en oeuvre le règlement (UE) 2020/1503 du parlement européen et du conseil du 7 octobre 2020 relatif aux prestataires européens de services de financement participatif pour les entrepreneurs, et modifiant le règlement (UE) 2017/1129 et la directive (UE) 2019/1937 et à transposer la directive (UE) 2021/338 du parlement européen et du conseil du 16 février 2021 modifiant la directive 2014/65/ UE en ce qui concerne les obligations d'information, la gouvernance des produits et les limites de position, et les directives 2013/36/UE et (UE) 2019/878 en ce qui concerne leur application aux entreprises d'investissement, afin de soutenir la reprise à la suite de la crise liée à la COVID-19 (II).
Artikel 40, 1°, treedt in werking op 1 januari 2023.	L'article 40, 1°, entre en vigueur le 1er janvier 2023.
Artikel 40, 2°, is van toepassing op de jobbonussen die worden betaald of toegekend vanaf het belastbare tijdperk dat ten vroegste verbonden is met het aanslagjaar 2023.	L'article 40, 2°, est applicable aux bonus emploi payés ou attribués à partir de la période imposable qui se rapporte au plus tôt à l'exercice d'imposition 2023.
De artikelen 41 en 42 hebben uitwerking met ingang van 1 april 2022.	Les articles 41 et 42 produisent leurs effets le 1er avril 2022.
Artikel 44, 1°, heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2022.	L'article 44, 1°, produit ses effets le 1er janvier 2022.
Artikel 44, 2° en 3°, treedt in werking op 1 januari 2023.	L'article 44, 2° et 3°, entre en vigueur le 1er janvier 2023.

Artikel 48 is van toepassing op de bezoldigingen die vanaf 1 april 2022 werden betaald of toegekend.	L'article 48 est applicable aux rémunérations qui sont payées ou attribuées à partir du 1er avril 2022.
Hoofdstuk 2 – Wijziging van artikel 108 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen – berekening van de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid	**Chapitre 2 – Modification de l'article 108 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales – calcul de la cotisation sociale spéciale pour la sécurité sociale**
Art. 54. In artikel 108, § 1, tweede lid, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, ingevoegd bij de wet van 28 maart 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 54.** A l'article 108, § 1er, alinéa 2, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, inséré par la loi du 28 mars 2022, les modifications suivantes sont apportées :
1° in de bepalingen onder het derde en vierde streepje worden de woorden "40 977,26 euro" telkens vervangen door de woorden "40 997,26 euro";	1° dans les troisième et quatrième tirets, les mots "40 977,26 euros" sont chaque fois remplacés par les mots "40 997,26 euros" ;
2° in de bepaling onder het vierde streepje worden de woorden "40 977,27 euro" vervangen door de woorden "40 997,27 euro".	2° dans le quatrième tiret, les mots "40 977,27 euros" sont remplacés par les mots "40 997,27 euros".
Art. 55. Artikel 54 is van toepassing op de bijzondere bijdragen die verschuldigd zijn op de inkomsten die behaald worden vanaf 1 januari 2022 en verbonden zijn aan het aanslagjaar 2023 of aan een later aanslagjaar.	**Art. 55.** L'article 54 est applicable aux cotisations spéciales dues sur les revenus recueillis à partir du 1er janvier 2022 et se rattachant à l'exercice d'imposition 2023 ou un exercice d'imposition ultérieur.
Hoofdstuk 3 – Wijziging van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie - verlenging van de vrijstelling van vergoedingen in het kader van steunmaatregelen die worden genomen door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten	**Chapitre 3 – Modification de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 - prolongation de l'exonération des indemnités dans le cadre des mesures d'aide prises par les régions, les communautés, les provinces ou les communes**
Art. 56. In artikel 6, tweede lid, derde streepje, van de wet van 29 mei 2020	**Art. 56.** Dans l'article 6, alinéa 2, troisième tiret, de la loi du 29 mai 2020

houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, gewijzigd bij de wetten van 20 december 2020, 2 april 2021 en 14 februari 2022, worden de woorden "31 maart 2022" vervangen door de woorden "30 juni 2022".	portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19, modifié par les lois des 20 décembre 2020, 2 avril 2021 et 14 février 2022, les mots "31 mars 2022" sont remplacés par les mots "30 juin 2022".
Art. 57. Artikel 56 heeft uitwerking met ingang van 1 april 2022.	**Art. 57.** L'article 56 produit ses effets le 1er avril 2022.
Hoofdstuk 4 – Verrekening van de bedrijfsvoorheffing ingehouden op inkomsten die als beloningen voor verenigingsactiviteiten worden aangemerkt	**Chapitre 4 – Imputation du précompte professionnel retenu sur des revenus considérés comme des rétributions pour des activités d'association**
Art. 58. De bedrijfsvoorheffing die in de periode van 1 januari 2022 tot 15 mei 2022 overeenkomstig artikel 272 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 is ingehouden op inkomsten die ingevolge de wet van 26 april 2022 tot regeling van het fiscaal stelsel van de beloningen voor verenigingsactiviteiten zoals bedoeld in artikel 17 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders worden aangemerkt als in artikel 90, eerste lid, 1°*ter*, van datzelfde Wetboek bedoelde beloningen, wordt met de belasting verrekend overeenkomstig artikel 296 van het voormelde Wetboek.	**Art. 58.** Le précompte professionnel qui a été retenu durant la période du 1er janvier 2022 au 15 mai 2022 en exécution de l'article 272 du Code des impôts sur les revenus 1992, sur les revenus qui, conformément à la loi du 26 avril 2022 fixant le régime fiscal des rétributions pour des activités d'association visées à l'article 17 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, sont considérés comme des rétributions visées à l'article 90, alinéa 1er, 1°*ter*, du même Code, est imputé sur l'impôt conformément à l'article 296 du Code précité.
De in het eerste lid bedoelde bedrijfsvoorheffing wordt vermeld op de inkomstenfiche die in toepassing van artikel 90, vierde lid, van het voormelde Wetboek wordt opgesteld voor het inkomstenjaar 2022.	Le précompte professionnel visé à l'alinéa 1er, est mentionné sur la fiche de revenus établie en application de l'article 90, alinéa 4, du Code précité pour l'année de revenus 2022.

Hoofdstuk 5 – Tussenkomst in de gestegen vervoerskosten van werknemers	**Chapitre 5 – Intervention dans la hausse des frais de transport des travailleurs**
Art. 59. Voor de toepassing van dit hoofdstuk hebben de volgende termen de hiernavolgende betekenis:	**Art. 59.** Pour l'application du présent chapitre les termes suivants ont le sens défini ci-après :
1° "forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen": de vergoeding die wordt toegekend aan werknemers die een eigen voertuig gebruiken voor hun verplaatsingen in het kader van de uitoefening van hun arbeidsovereenkomst die geen verplaatsingen zijn tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling, om kosten te dekken die voortvloeien uit het gebruik van het voertuig voor zover die vergoeding wordt berekend op basis van werkelijk afgelegde kilometers;	1° "indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service" : l'indemnité accordée aux travailleurs qui utilisent un véhicule personnel pour leurs déplacements dans le cadre de leur contrat de travail, autres que des déplacements entre le domicile et le lieu de travail, afin de couvrir les frais qui découlent de l'utilisation du véhicule, pour autant que cette indemnité soit calculée sur base de kilomètres effectivement parcourus ;
2° "referentievergoeding": de forfaitaire kilometervergoeding die werd toegekend voor dienstverplaatsingen op 1 november 2021;	2° "indemnité de référence" : l'indemnité kilométrique forfaitaire accordée pour les déplacements de service à la date du 1er novembre 2021 ;
3° "verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen": het verschil tussen de onder 1° bedoelde forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen op een bepaald tijdstip en de onder 2° bedoelde referentievergoeding;	3° "augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service" : la différence entre l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service visée au 1° à un moment déterminé et l'indemnité de référence visée au 2° ;
4° "forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die de federale overheid aan zijn personeel toekent": de forfaitaire kilometervergoeding die de federale overheid aan zijn personeel toekent ter vergoeding van reiskosten verbonden aan het gebruik van een eigen voertuig voor dienstverplaatsingen met als bedrag:	4° "indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par l'Etat fédéral à son personnel" : l'indemnité kilométrique forfaitaire accordée par l'Etat fédéral à son personnel en compensation des frais de parcours liés à l'utilisation d'un véhicule personnel pour des déplacements de service, s'élevant :
- voor de dienstverplaatsingen in de periode vanaf 1 maart 2022 tot en met 30 juni 2022: 0,402 euro per kilometer;	- pour les déplacements de service dans la période allant du 1er mars 2022 jusqu'au 30 juin 2022 inclus :

	0,402 euros par kilomètre ;
- voor de dienstverplaatsingen vanaf 1 juli 2022: hetgeen is vastgesteld overeenkomstig artikel 74 van het Koninklijk besluit van 13 juli 2017 tot vaststelling van de toelagen en vergoedingen van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt;	- pour les déplacements de service à partir du 1er juillet 2022 : le montant fixé conformément à l'article 74 de l'arrêté royal du 13 juillet 2017 fixant les allocations et indemnités des membres du personnel de la fonction publique fédérale ;
5° "voertuig": een motorvoertuig waarvoor de in artikel 38, § 1, eerste lid, 14, a), van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 bedoelde kilometervergoeding niet kan worden toegekend.	5° "véhicule" : un véhicule à moteur pour lequel l'indemnité visée à l'article 38, § 1er, alinéa 1er, 14, a), du Code des impôts sur les revenus 1992 ne peut être accordée.
Art. 60. § 1. Aan de belastingplichtigen die onderworpen zijn aan de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting of de belasting van niet-inwoners, wordt onder de in paragraaf 2 bepaalde voorwaarden een belastingkrediet verleend voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die zij uiterlijk op 31 december 2022 betalen of toekennen voor dienstverplaatsingen gedaan in de periode van 1 maart 2022 tot en met 31 december 2022.	**Art. 60.** § 1er. Aux contribuables assujettis à l'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés, l'impôt des personnes morales ou l'impôt des non-résidents, il est octroyé, aux conditions prévues au paragraphe 2, un crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service qu'ils paient ou accordent au plus tard le 31 décembre 2022 pour les déplacements de service effectués au cours de la période allant du 1er mars 2022 jusqu'au 31 décembre 2022 inclus.
Dit belastingkrediet wordt "belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen" genoemd.	Ce crédit d'impôt est appelé "crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service".
§ 2. Het belastingkrediet wordt verleend voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen indien die het gevolg is van een aanpassing van een collectieve arbeidsovereenkomst, arbeidsreglement of individuele arbeidsovereenkomst na 31 oktober 2021 en ten laatste op 31 december 2022, en voor zover die aanpassing geldt zonder beperking in de tijd en niet door derden wordt vergoed.	§ 2. Le crédit d'impôt est octroyé pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service résultant d'une modification d'une convention collective de travail, d'un règlement de travail ou d'un contrat de travail individuel après le 31 octobre 2021 et au plus tard le 31 décembre 2022 et pour autant que cette modification s'applique sans limitation dans le temps et que

	l'augmentation ne soit pas rémunérée par des tiers.
Het belastingkrediet wordt niet verleend voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die ten laste is van een buitenlandse inrichting van de belastingplichtige.	Le crédit d'impôt n'est pas octroyé pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service qui est à charge d'un établissement étranger du contribuable.
Wat de aan de belasting van niet-inwoners onderworpen belastingplichtigen betreft, wordt het belastingkrediet enkel verleend voor de verhoging die, de toepassing van paragraaf 5 buiten beschouwing gelaten, drukt op de in België behaalde of verkregen inkomsten die aan een van de in paragraaf 1 vermelde belastingen zijn onderworpen.	Pour ce qui concerne les contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents, le crédit d'impôt n'est octroyé que pour l'augmentation qui, abstraction faite de l'application du paragraphe 5, grève les revenus produits ou recueillis en Belgique qui sont soumis à l'un des impôts visés au paragraphe 1er.
§ 3. Het bedrag van het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen wordt bepaald door het bedrag van de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen dat wordt betaald of toegekend te vermenigvuldigen met een tarief dat als volgt wordt bepaald:	§ 3. Le montant du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service est déterminé en multipliant le montant de l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service qui est payé ou attribué par un taux déterminé comme suit :
1° voor het gedeelte van de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen van 0,3708 euro per kilometer tot en met het bedrag van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die de federale overheid aan zijn personeel toekent: 100 pct.;	1° pour la partie de l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service de 0,3708 euro par kilomètre jusqu'à et y compris le montant de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par l'Etat fédéral à son personnel : 100 p.c. ;
2° voor het gedeelte van de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen tot en met 0,3707 euro per kilometer: een tarief dat wordt verkregen door het gemiddelde van de referentievergoeding en de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen te delen door 0,3707 euro per kilometer en vervolgens af te ronden op de hogere of lagere tweede	2° pour la partie de l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service jusqu'à et y compris 0,3707 euro par kilomètre : un taux obtenu en divisant la moyenne de l'indemnité de référence et l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service par 0,3707 euro par kilomètre et ensuite en arrondissant à la deuxième décimale

decimaal naargelang het cijfer van de derde decimaal al dan niet 5 bereikt.	supérieure ou inférieure selon que le chiffre de la troisième décimale atteint ou non 5.
§ 4. Het in dit hoofdstuk bedoelde belastingkrediet wordt volledig met de personenbelasting, vennootschapsbelasting, rechtspersonenbelasting of belasting van niet-inwoners verrekend.	§ 4. Le crédit d'impôt visé au présent chapitre est imputé intégralement sur l'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés, l'impôt des personnes morales ou l'impôt des non-résidents.
Voor rijksinwoners wordt het in dit hoofdstuk bedoelde belastingkrediet tevens verrekend met de in titel VIII van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 bedoelde aanvullende belastingen op de personenbelasting.	Dans le chef des habitants du Royaume, le crédit d'impôt visé au présent chapitre est également imputé sur les taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques visées au titre VIII du Code des impôts sur les revenus 1992.
Het gedeelte van het belastingkrediet dat niet kan worden verrekend, wordt terugbetaald indien het tenminste 2,50 euro bedraagt.	La partie du crédit d'impôt qui ne peut pas être imputée, est restituée pour autant que cette partie atteigne 2,50 euros.
Het in dit hoofdstuk bedoelde belastingkrediet wordt:	Le crédit d'impôt visé au présent chapitre est :
1° voor de toepassing van artikel 158 van het voormelde Wetboek aangemerkt als een belastingkrediet dat betrekking heeft op de in dat artikel vermelde inkomsten;	1° pour l'application de l'article 158 du Code précité, considéré comme un crédit d'impôt qui se rattache aux revenus mentionnés audit article ;
2° voor de toepassing van artikel 245, eerste lid, van hetzelfde Wetboek gelijkgesteld met het in artikel 289*bis* van hetzelfde Wetboek bedoelde belastingkrediet;	2° pour l'application de l'article 245, alinéa 1er, du même Code, assimilé au crédit d'impôt visé à l'article 289*bis* du même Code ;
3° voor de toepassing van artikel 413/1, § 1, 6°, tweede lid, derde streepje, van hetzelfde Wetboek gelijkgesteld met het in artikel 289*bis* van hetzelfde Wetboek bedoelde belastingkrediet.	3° pour l'application de l'article 413/1, § 1er, 6°, alinéa 2, troisième tiret, du même Code, assimilé au crédit d'impôt visé à l'article 289*bis* du même Code.
§ 5. In afwijking van de artikelen 49, 66, 183 en 235 van hetzelfde Wetboek, is de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen waarvoor het in dit hoofdstuk bedoelde belastingkrediet wordt verleend, niet als beroepskost aftrekbaar.	§ 5. Par dérogation aux articles 49, 66, 183 et 235 du même Code, l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service pour laquelle le crédit d'impôt visé au présent chapitre est octroyé, n'est pas déductible en tant que frais professionnel.

§ 6. Het belastingkrediet wordt verleend voor elk belastbaar tijdperk waarin een verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen wordt toegekend.	§ 6. Le crédit d'impôt est octroyé pour chaque période imposable au cours de laquelle une augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service est attribuée.
§ 7. De Koning kan nadere modaliteiten voor de toepassing van het in dit hoofdstuk bedoelde belastingkrediet vastleggen, met betrekking tot het leveren van het bewijs dat aan de voorwaarden voor de toepassing van het belastingkrediet is voldaan.	§ 7. Le Roi peut déterminer des modalités supplémentaires pour l'application du crédit d'impôt visé au présent chapitre, en ce qui concerne l'administration de la preuve qu'il est satisfait aux conditions d'application du crédit d'impôt.
Art. 61. De bepalingen van de artikelen 59 en 60 van deze wet worden voor de toepassing van artikel 344, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gelijkgesteld met een bepaling van dat Wetboek.	**Art. 61.** Pour l'application de l'article 344, § 1er, du Code des impôts sur les revenus 1992, les dispositions des articles 59 et 60 de la présente loi sont assimilées à une disposition dudit Code.
Art. 62. Voor het aanslagjaar 2022 vragen de in artikel 60, § 1, bedoelde belastingplichtigen de toepassing van het in dit hoofdstuk bedoelde belastingkrediet aan door middel van een formulier waarvan de vorm en de inhoud wordt vastgesteld door de Koning. De Koning bepaalt tevens de termijn en de modaliteiten voor de indiening van het formulier.	**Art. 62.** Pour l'exercice d'imposition 2022, les contribuables visés à l'article 60, § 1er, demandent l'application du crédit d'impôt visé au présent chapitre au moyen d'un formulaire dont la forme et le contenu sont fixés par le Roi. Le Roi fixe également le délai et les modalités de dépôt du formulaire.
Art. 63. De artikelen 59 tot 61 zijn van toepassing op de vanaf 1 maart 2022 tot en met 31 december 2022 toegekende verhogingen van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen.	**Art. 63.** Les articles 59 à 61 sont applicables aux augmentations de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service attribuées à partir du 1er mars 2022 jusqu'au 31 décembre 2022 inclus.
Voor de toepassing van het eerste lid is een verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen toegekend vanaf 1 maart 2022 tot en met 31 december 2022 wanneer de dienstverplaatsing waarvoor de forfaitaire kilometervergoeding voor	Pour l'application de l'alinéa 1er, une augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire est attribué du 1er mars 2022 jusqu'au 31 décembre 2022 inclus si le déplacement de service, pour lequel l'indemnité kilométrique forfaitaire est attribué, a été effectué du

dienstverplaatsingen wordt toegekend is uitgevoerd vanaf 1 maart 2022 tot en met 31 december 2022.	1er mars 2022 jusqu'au 31 décembre 2022 inclus.
Titel 4 – Wijziging van de programmawet van 27 december 2004 en tot opheffing van het koninklijk besluit van 16 maart 2022 tot voorlopige wijziging van artikel 419, b), c), e) i) en f) i), artikel 420, § 3, en artikel 429, § 5, 1), van de programmawet van 27 december 2004	**Titre 4 – Modification de la loi-programme du 27 décembre 2004 et abrogeant l'arrêté royal du 16 mars 2022 portant des modifications temporaires de l'article 419, b), c), e) i) et f) i), de l'article 420, § 3, et de l'article 429, § 5, 1) de la loi-programme du 27 décembre 2004**
Art. 64. In artikel 419 van de programmawet van 27 december 2004, laatstelijk gewijzigd bij de programmawet van 25 december 2017, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 64.** A l'article 419 de la loi-programme du 27 décembre 2004, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 25 décembre 2017, les modifications suivantes sont apportées :
1° de bepaling onder b) wordt vervangen als volgt:	1° le b) est remplacé par ce qui suit :
"b) ongelode benzine van de GN-code 2710 11 49:	"b) essence sans plomb du code NC 2710 11 49 :
i) met een hoog zwavelgehalte en/of aromatische verbindingen:	i) à haute teneur en soufre et/ou en aromatiques :
- accijns : 245,4146 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- droit d'accise : 245,4146 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
- bijzondere accijns : 197,1939 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- droit d'accise spécial : 197,1939 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
- bijdrage op de energie : 28,6317 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- cotisation sur l'énergie : 28,6317 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
ii) met een laag zwavelgehalte en aromatische verbindingen:	ii) à faible teneur en soufre et aromatiques :
- accijns : 245,4146 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- droit d'accise : 245,4146 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
- bijzondere accijns : 181,4842 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- droit d'accise spécial : 181,4842 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
- bijdrage op de energie : 28,6317 euro per 1 000 liter bij 15 °C;";	- cotisation sur l'énergie : 28,6317 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;" ;
2° de bepaling onder c) wordt vervangen als volgt:	2° le c) est remplacé par ce qui suit :

"c) ongelode benzine van de GN-codes 2710 11 41 en 2710 11 45:	"c) essence sans plomb des codes NC 2710 11 41 et 2710 11 45 :
- accijns : 245,4146 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- droit d'accise : 245,4146 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
- bijzondere accijns : 181,4842 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- droit d'accise spécial : 181,4842 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
- bijdrage op de energie : 28,6317 euro per 1 000 liter bij 15 °C;";	- cotisation sur l'énergie : 28,6317 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;" ;
3° in de bepaling onder e) wordt de bepaling onder i) vervangen als volgt:	3° dans le e), le i) est remplacé par ce qui suit :
"i) gebruikt als motorbrandstof:	"i) utilisé comme carburant :
- accijns : 198,3148 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- droit d'accise : 198,3148 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
- bijzondere accijns : 258,0517 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- droit d'accise spécial : 258,0517 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
- bijdrage op de energie: 14,8736 euro per 1 000 liter bij 15 °C;";	- cotisation sur l'énergie : 14,8736 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;" ;
4° in de bepaling onder f) wordt de bepaling onder i) vervangen als volgt:	4° dans f), le i) est remplacé par ce qui suit :
"i) gebruikt als motorbrandstof:	"i) utilisé comme carburant :
- accijns : 198,3148 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- droit d'accise : 198,3148 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
- bijzondere accijns : 242,3421 euro per 1 000 liter bij 15 °C;	- droit d'accise spécial : 242,3421 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;
- bijdrage op de energie : 14,8736 euro per 1 000 liter bij 15 °C;".	- cotisation sur l'énergie : 14,8736 euros par 1 000 litres à 15 ° C ;".
Art. 65. In artikel 420 van dezelfde programmawet, laatstelijk gewijzigd bij de programmawet van 25 december 2017, wordt paragraaf 3 vervangen als volgt:	**Art. 65.** Dans l'article 420, de la même loi-programme, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 25 décembre 2017, le paragraphe 3 est remplacé comme suit :
"§ 3. 1° De tarieven van de bijzondere accijns vastgesteld bij artikel 419, b) en c), voor ongelode benzine van de GN-codes 2710 11 41, 2710 11 45 en 2710 11 49 en vastgesteld bij artikel 419, e) i) en f) i), voor gasolie van de GN-codes 2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49 verhogen, tot en met 30 september 2022 tot maximaal het niveau van de bijzondere accijns zoals van toepassing op 1 januari 2022 en dit	"§ 3. 1° Les taux du droit d'accise spécial fixés à l'article 419, b) et c), pour l'essence sans plomb des codes NC 2710 11 41, 2710 11 45 et 2710 11 49 et à l'article 419, e) i) et f) i), pour le gasoil des codes NC 2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49 augmenteront, jusqu'au 30 septembre 2022 inclus au maximum jusqu'au taux du droit d'accise spécial applicable le 1er janvier

overeenkomstig de procedure zoals hierna bepaald:	2022 et ceci selon la procédure déterminée comme suit :
de bijzondere accijns zal worden verhoogd vanaf de eerste en bij elke bijkomende vermindering van de maximumprijs vastgesteld door de programmaovereenkomst betreffende de verkoopprijzen van de aardolieproducten afgesloten tussen de Belgische Staat en de petroleumsector, op voorwaarde dat de eerste vermindering leidt tot een maximumprijs van de richtproducten vermeld in de programmaovereenkomst lager dan 1,70 EUR per liter respectievelijk voor de ongelode benzine of voor de gasolie, telkens rekening houdend met het feit dat de verhoging van de bijzondere accijns slechts de helft van de verlaging van het maximum van de prijs exclusief btw van de richtproducten vermeld in de programmaovereenkomst mag bedragen, waarbij de verhoging er niet toe mag leiden dat het tarief van de bijzondere accijns zoals vastgesteld op 1 januari 2022 wordt overschreden.	le droit d'accise spécial sera augmenté à partir de la première et lors de chaque diminution supplémentaire de prix maximum fixé par le contrat programme relatif à un régime des prix de vente des produits pétroliers conclu entre l'Etat belge et le secteur pétrolier, à la condition que la première diminution conduise à la fixation d'un prix maximum des produits directeurs repris au contrat programme inférieur à 1,70 EUR par litre, respectivement pour l'essence sans plomb ou pour le gasoil, en tenant compte à chaque fois du fait que la hausse du droit d'accise spécial ne peut correspondre qu'à la moitié de la baisse du maximum du prix hors T.V.A. des produits directeurs repris au contrat programme, étant entendu qu'il ne peut pas résulter de l'augmentation que le taux du droit d'accise spécial applicable le 1er janvier 2022 soit dépassé.
Op 1 oktober 2022 wordt de bijzondere accijns opnieuw vastgesteld op het niveau zoals van toepassing op 1 januari 2022.	Le 1er octobre 2022, l'accise spéciale est de nouveau portée au niveau applicable le 1er janvier 2022.
Naar aanleiding van elke verlaging van de maximumprijs die een verhoging van de bijzondere accijns tot gevolg heeft, publiceert de minister bevoegd voor Financiën een officieel bericht in het Belgisch Staatsblad dat het bedrag van de maximumprijs exclusief btw, het nieuwe tarief van de bijzondere accijns en de datum van inwerkingtreding vermeldt.	Lors de chaque baisse du prix maximum entraînant la hausse du droit d'accise spécial, le ministre des Finances publie un avis officiel au Moniteur belge, mentionnant le montant du prix maximum hors T.V.A., le nouveau taux du droit d'accise spécial ainsi que sa date d'entrée en vigueur.
2° In afwijking van artikel 427 bepaalt de Koning in een enkel, voor alle verhogingen van de bijzondere accijns vastgesteld overeenkomstig de bepalingen opgenomen in 1°, geldig koninklijk besluit de voorwaarden en eventuele beperkingen binnen dewelke een belastingheffing op de voorraden	2° Par dérogation à l'article 427, le Roi déterminera dans un seul arrêté royal valable pour toutes les augmentations du droit d'accise spécial fixées conformément aux dispositions reprises au 1°, les conditions et les éventuelles limites dans lesquelles une taxation des

energieproducten die tot verbruik zijn uitgeslagen zal plaatsvinden.".	stocks de produits énergétiques mis à la consommation s'effectuera.".
Art. 66. In artikel 429 van dezelfde programmawet, laatstelijk gewijzigd bij de programmawet van 27 december 2021, wordt § 5, 1), vervangen als volgt:	**Art. 66.** Dans l'article 429 de la même loi-programme, modifiée en dernier lieu par la loi-programme du 27 décembre 2021, le § 5, 1), est remplacé comme suit :
"1) De gasolie bedoeld in artikel 419, f), i) kan genieten van een vrijstelling van de bijzondere accijns ten belope van het bedrag dat 159,9986 euro per 1 000 liter bij 15 °C overschrijdt. Deze gedeeltelijke vrijstelling van de bijzondere accijns is beperkt tot maximum 226,9716 euro per 1 000 liter bij 15 °C.	"1) Le gasoil visé à l'article 419, f), i), peut bénéficier d'une exonération du droit d'accise spécial pour le montant qui dépasse 159,9986 euros par 1 000 litres à 15 °C. Cette exonération partielle du droit d'accise spécial est limitée à un maximum de 226,9716 euros par 1 000 litres à 15 °C.
De vrijstelling van de bijzondere accijns gebeurt aan de hand van een terugbetaling, indien deze gasolie wordt gebruikt voor:	L'exonération du droit d'accise spécial s'effectue au moyen d'un remboursement, lorsque ce gasoil est utilisé pour :
a) het bezoldigd vervoer van personen met motorvoertuigen die een taxidienst verzekeren; deze status wordt bevestigd door de gemeentelijke of gewestelijke overheid van het gebied van de uitbater;	a) le transport rémunéré de personnes au moyen de véhicules automobiles affectés à un service de taxis; cette affectation est attestée par l'autorité communale ou régionale du ressort de l'exploitant ;
b) het bezoldigd vervoer van personen met motorvoertuigen die een dienst voor het verhuren met chauffeurs uitmaken voor zover dit gebeurt met voertuigen die aangepast zijn voor het vervoeren van gehandicapte personen;	b) le transport rémunéré de personnes au moyen de véhicules automobiles faisant l'objet d'une location avec chauffeur, pour autant que ces véhicules soient reconnus aptes au transport de personnes handicapées ;
c) het vervoer van goederen voor eigen rekening of voor rekening van derden met een motorvoertuig of een samenstel van voertuigen dat uitsluitend bestemd is voor het goederenvervoer over de weg en waarvan de maximaal toegelaten massa gelijk is aan of meer is dan 7,5 ton;	c) le transport de marchandises, pour compte d'autrui ou pour compte propre, par un véhicule à moteur ou un ensemble de véhicules couplés destinés exclusivement au transport de marchandises par route et ayant un poids maximum en charge autorisé égal ou supérieur à 7,5 tonnes ;
d) het vervoer van personen, geregeld of occasioneel, met een motorvoertuig van de categorieën M2 of M3 zoals	d) le transport régulier ou occasionnel de passagers par un véhicule automobile de catégorie M2 ou M3 au

omschreven in het koninklijk besluit van 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de auto's, hun aanhangwagens, hun onderdelen en hun veiligheidstoebehoren moeten voldoen."	sens de l'arrêté royal du 15 mars 1968 portant règlement général sur les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles, leurs remorques, leurs éléments ainsi que les accessoires de sécurité."
Art. 67. Het koninklijk besluit van 16 maart 2022 tot voorlopige wijziging van artikel 419, b), c), e) i) en f) i), artikel 420, § 3 en artikel 429, § 5, 1) van de programmawet van 27 december 2004 wordt opgeheven.	**Art. 67.** L'arrêté royal du 16 mars 2022 modifiant provisoirement l'article 419, b), c), e) i) en f) i), l'article 420, § 3 et l'article 429, § 5, 1) la loi-programme du 27 décembre 2004 est abrogé.
Art. 68. Deze titel heeft uitwerking met ingang van 19 maart 2022.	**Art. 68.** Le présent titre produit ses effets le 19 mars 2022.
Titel 5 – Wijzigingen van de programmawet van 27 december 2004	**Titre 5 – Modifications de la loi-programme du 27 décembre 2004**
Art. 69. In artikel 414, § 2, van de programmawet van 27 december 2004, worden de woorden "Verordening (EG) nr. 2031/2001 van de Commissie van 6 augustus 2001 tot wijziging van bijlage I van" vervangen door de woorden "de Uitvoeringsverordening (EU) 2017/1925 van de Commissie van 12 oktober 2017 tot wijziging van bijlage I bij".	**Art. 69.** Dans l'article 414, § 2, de la loi-programme du 27 décembre 2004, les mots "règlement (CE) no 2031/2001 de la Commission du 6 août 2001 modifiant l'annexe I du" sont remplacés par les mots "règlement d'exécution (UE) no 2017/1925 de la Commission du 12 octobre 2017 modifiant l'annexe I du".
Art. 70. In artikel 415, § 1, van dezelfde wet, wordt de bepaling onder h) vervangen als volgt:	**Art. 70.** Dans l'article 415, § 1er, de la même loi, le h) est remplacé par ce qui suit :
"h) producten van de GN-codes 3824 99 86, 3824 99 92 (met uitzondering van roestwerende preparaten die aminen als werkzame bestanddelen bevatten, en anorganische preparaten voor het oplossen of voor het verdunnen van vernissen of van dergelijke producten), 3824 99 93, 3824 99 96 (met uitzondering van roestwerende preparaten die aminen als werkzame bestanddelen bevatten, en	"h) les produits relevant des codes NC 3824 99 86, 3824 99 92 (à l'exclusion des préparations antirouille contenant des amines comme éléments actifs et des solvants et diluants composites inorganiques pour vernis et produits similaires), 3824 99 93, 3824 99 96 (à l'exclusion des préparations antirouille contenant des amines comme éléments actifs et des solvants et diluants

anorganische preparaten voor het oplossen of voor het verdunnen van vernissen of van dergelijke producten), 3826 00 10 en 3826 00 90, indien deze zijn bestemd om als verwarmings- of motorbrandstof te worden gebruikt.".	composites inorganiques pour vernis et produits similaires), 3826 00 10 et 3826 00 90, s'ils sont destinés à être utilisés comme combustible ou comme carburant.".
Art. 71. In artikel 418, § 1, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 december 2013, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 71.** A l'article 418, § 1er, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 21 décembre 2013, les modifications suivantes sont apportées :
1° de bepaling onder c) wordt vervangen als volgt:	1° le c) est remplacé par ce qui suit :
"c) producten van de GN-codes 2710 12 tot en met 2710 19 68, 2710 20 tot en met 2710 20 39 en 2710 20 90 (alleen voor producten waarvan minder dan 90 % van het volume (distillatieverliezen inbegrepen) overdistilleert bij 210 °C en 65 % of meer van het volume (distillatieverliezen inbegrepen) overdistilleert bij 250 °C (methode EN ISO 3405 (gelijkwaardig aan methode ASTM D 86)). Voor producten van de GN-codes 2710 12 21, 2710 12 25, 2710 19 29 en 2710 20 90 (alleen voor producten waarvan minder dan 90 % van het volume (distillatieverliezen inbegrepen) overdistilleert bij 210 °C en 65 % of meer van het volume (distillatieverliezen inbegrepen) overdistilleert bij 250 °C (methode EN ISO 3405 (gelijkwaardig aan methode ASTM D 86)) zijn de bepalingen inzake controles en verkeer echter uitsluitend van toepassing op commercieel bulkverkeer;";	"c) les produits relevant des codes NC 2710 12 à 2710 19 68, 2710 20 à 2710 20 39 et 2710 20 90 (uniquement pour les produits dont moins de 90 % en volume (y compris les pertes) distille à 210 °C et 65 % ou plus en volume (y compris les pertes) distille à 250 °C d'après la méthode ISO 3405 (équivalente à la méthode ASTM D 86)). Pour les produits relevant des codes NC 2710 12 21, 2710 12 25, 2710 19 29 et 2710 20 90 (uniquement pour les produits dont moins de 90 % en volume (y compris les pertes) distille à 210 °C et 65 % ou plus en volume (y compris les pertes) distille à 250 °C d'après la méthode ISO 3405 (équivalente à la méthode ASTM D 86)), les dispositions relatives aux mesures de contrôles et de circulation ne s'appliquent qu'aux mouvements commerciaux en vrac ;" ;
2° de bepaling onder i) wordt vervangen als volgt:	2° le i) est remplacé par ce qui suit :
"i) producten van de GN-codes 3824 99 86, 3824 99 92 (met uitzondering van roestwerende preparaten die aminen als werkzame bestanddelen bevatten, en anorganische preparaten voor het oplossen of voor het verdunnen van	"i) les produits relevant des codes NC 3824 99 86, 3824 99 92 (à l'exclusion des préparations antirouille contenant des amines comme éléments actifs et des solvants et diluants composites inorganiques pour vernis et produits

vernissen of van dergelijke producten), 3824 99 93, 3824 99 96 (met uitzondering van roestwerende preparaten die aminen als werkzame bestanddelen bevatten, en anorganische preparaten voor het oplossen of voor het verdunnen van vernissen of van dergelijke producten), 3826 00 10 en 3826 00 90, indien deze zijn bestemd voor gebruik als verwarmings- of motorbrandstof.".	similaires), 3824 99 93, 3824 99 96 (à l'exclusion des préparations antirouille contenant des amines comme éléments actifs et des solvants et diluants composites inorganiques pour vernis et produits similaires), 3826 00 10 et 3826 00 90, s'ils sont destinés à être utilisés comme combustible ou comme carburant.".
Art. 72. In artikel 419 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 72.** A l'article 419 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :
1° in de bepaling onder a) worden de woorden "2710 11 31, 2710 11 51 en 2710 11 59" vervangen door de woorden "2710 12 31, 2710 12 51 en 2710 12 59";	1° dans le a), les mots "2710 11 31, 2710 11 51 et 2710 11 59" sont remplacés par les mots "2710 12 31, 2710 12 51 et 2710 12 59" ;
2° in de bepaling onder b) worden de woorden "2710 11 49" vervangen door de woorden "2710 12 49";	2° dans le b), les mots "2710 11 49" sont remplacés par les mots "2710 12 49" ;
3° in de bepaling onder c) worden de woorden "2710 11 41 en 2710 11 45" vervangen door de woorden "2710 12 41 en 2710 12 45";	3° dans le c), les mots "2710 11 41 et 2710 11 45" sont remplacés par les mots "2710 12 41 et 2710 12 45" ;
4° in de bepaling onder e) worden de woorden "2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49" vervangen door de woorden "2710 19 46, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 16 en 2710 20 19";	4° dans le e), les mots "2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49" sont remplacés par les mots "2710 19 46, 2710 19 47, 2710 19 48, 2710 20 16 et 2710 20 19" ;
5° in de bepaling onder f) worden de woorden "GN-code 2710 19 41" vervangen door de woorden "GN-codes 2710 19 43 en 2710 20 11";	5° dans le f), les mots "du code NC 2710 19 41" sont remplacés par les mots "des codes NC 2710 19 43 et 2710 20 11" ;
6° in de bepaling onder g) worden de woorden "2710 19 61 tot en met 2710 19 69" vervangen door de woorden "2710 19 62 tot en met 2710 19 68 en 2710 20 31 tot en met 2710 20 39".	6° dans le g), les mots "2710 19 61 à 2710 19 69" sont remplacés par les mots "2710 19 62 à 2710 19 68 et 2710 20 31 à 2710 20 39".

Art. 73. Artikel 419*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 11 juli 2005, wordt opgeheven.	**Art. 73.** L'article 419*bis* de la même loi, inséré par la loi du 11 juillet 2005, est supprimé.
Art. 74. In artikel 420, § 2, van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 25 februari 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 74.** A l'article 420, § 2, de la même loi, remplacé par la loi du 25 février 2007, les modifications suivantes sont apportées :
1° in de bepaling onder a) worden de woorden "GN-code 2710 19 41" vervangen door de woorden "GN-codes 2710 19 46 en 2710 20 16";	1° dans le a), les mots "du code NC 2710 19 41" sont remplacés par les mots "des codes NC 2710 19 46 et 2710 20 16" ;
2° in de bepaling onder b) worden de woorden "2710 19 41" vervangen door de woorden "2710 19 43 en 2710 20 11".	2° dans le b), les mots "du code NC 2710 19 41" sont remplacés par les mots "des codes NC 2710 19 43 et 2710 20 11".
Art. 75. In artikel 420, § 3 van dezelfde wet, vervangen bij de wet van 27 juni 2016, worden de woorden "2710 11 41, 2710 11 45 en 2710 11 49" vervangen door de woorden "2710 12 41, 2710 12 45 en 2710 12 49" en worden de woorden "2710 19 41, 2710 19 45 en 2710 19 49" vervangen door de woorden "2710 19 43, 2710 19 46 tot en met 2710 19 48, 2710 20 11, 2710 20 16 en 2710 20 19".	**Art. 75.** Dans l'article 420, § 3, de la même loi, remplacé par la loi du 27 juin 2016, les mots "2710 11 41, 2710 11 45 et 2710 11 49" sont remplacés par les mots "2710 12 41, 2710 12 45 et 2710 12 49" et les mots "2710 19 41, 2710 19 45 et 2710 19 49" sont remplacés par les mots "2710 19 43, 2710 19 46 à 2710 19 48, 2710 20 11, 2710 20 16 et 2710 20 19".
Art. 76. In artikel 424 van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 76.** A l'article 424 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :
1° in paragraaf 1 wordt de derde zin aangevuld met de woorden "aan eindgebruikers, met uitzondering van de personen die elektriciteit produceren en leveren overeenkomstig de bepalingen voorzien in artikel 429, § 2, b) of d)";	1° au paragraphe 1er, la troisième phrase est complétée par les mots "à des utilisateurs finaux, à l'exception des personnes qui produisent et fournissent de l'électricité conformément aux dispositions de l'article 429, § 2, b) ou d)" ;
2° in paragraaf 2 wordt de eerste zin aangevuld met de woorden ", met uitzondering van de personen die elektriciteit produceren overeenkomstig de	2° au paragraphe 2, la première phrase est complétée par les mots ", à l'exception des personnes qui produisent de l'électricité conformément

bepalingen voorzien in artikel 429, § 2, b) of d)";	aux dispositions de l'article 429, § 2, b) ou d)" ;
Art. 77. In artikel 429, § 2, van dezelfde wet, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 december 2021, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 77.** A l'article 429, § 2, de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 27 décembre 2021, les modifications suivantes sont apportées :
1° in de bepaling onder b) wordt de laatste zin opgeheven;	1° dans le b), la dernière phrase est abrogée ;
2° de bepaling onder d) wordt aangevuld met een lid, luidende:	2° le d) est complété par un alinéa, rédigé comme suit :
"Worden beschouwd als milieuvriendelijk, de installaties voor warmtekrachtkoppeling met een hoog rendement die een besparing aan primaire energie verzekeren van minstens 10 % in vergelijking met de referentiegegevens van de afzonderlijke productie van warmte en elektriciteit.";	"Sont considérées comme respectueuses de l'environnement, les installations de cogénération à haut rendement qui assurent des économies d'énergie primaire d'au moins 10 % par rapport aux données de référence de la production séparée de chaleur et d'électricité." ;
3° in de bepaling onder g) worden de woorden "gasolie, kerosine en zware stookolie" vervangen door het woord "energieproducten";	3° dans le g), les mots "le gasoil, le pétrole lampant et le fuel lourd" sont remplacés par les mots "les produits énergétiques" ;
4° in de bepaling onder h) worden de woorden "gasolie, kerosine en zware stookolie" vervangen door het woord "energieproducten";	4° dans le h), les mots "le gasoil, le pétrole lampant et le fuel lourd" sont remplacés par les mots "les produits énergétiques" ;
5° in de bepaling onder i) worden de woorden "gasolie, kerosine, zware stookolie, LPG, aardgas, elektriciteit, kolen, cokes en bruinkool" vervangen door de woorden "energieproducten en elektriciteit";	5° dans le i), les mots "le gasoil, le pétrole lampant, le fuel lourd, le GPL, le gaz naturel, l'électricité, la houille, le coke et le lignite" sont remplacés par les mots "les produits énergétiques et l'électricité" ;
6° de bepaling onder l) wordt opgeheven;	6° le l) est abrogé ;
7° de bepaling onder n) wordt opgeheven.	7° le n) est abrogé.
Art. 78. In artikel 432, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 14 december 2015, wordt het laatste streepje vervangen door hetgeen volgt:	**Art. 78.** À l'article 432, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 14 décembre 2015, le dernier tiret est remplacé par ce qui suit :
"- iedere persoon die voor zijn zakelijk gebruik van een vrijstelling inzake accijnzen, of van het verlaagd tarief	"- toute personne qui, pour sa consommation professionnelle, souhaite bénéficier d'une exonération

voorzien in artikel 419, i), iii); 1, a wenst te genieten, met uitzondering van:	d'accise, ou du taux réduit prévu à l'article 419, i), iii); 1, a, à l'exception :
1° de personen die van de vrijstellingen voorzien in artikel 429, § 1, f), of g) of § 2, g) wensen te genieten;	1° des personnes qui souhaitent bénéficier des exonérations prévues à l'article 429, § 1er, f) ou g) ou § 2, g) ;
2° de personen die van de vrijstelling voorzien in artikel 429, § 2, b) wensen te genieten;	2° des personnes qui souhaitent bénéficier de l'exonération prévue à l'article 429, § 2, b) ;
3° de personen die van de vrijstelling voorzien in artikel 429, § 2, d) wensen te genieten.".	3° des personnes qui souhaitent bénéficier de l'exonération prévue à l'article 429, § 2, d).".
Titel 6 – Schrapping van artikel 326 van de algemene wet inzake douane en accijnzen	**Titre 6 – Suppression de l'article 326 de la loi générale sur les douanes et accises**
Art. 79. Artikel 326 van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen, gewijzigd bij de wet van 12 mei 2014, wordt opgeheven.	**Art. 79.** L'article 326 de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977, modifié dans le texte néerlandais par la loi du 12 mai 2014, est abrogé.
Titel 7 – Wijziging van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten	**Titre 7 – Modification de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces**
Art. 80. Artikel 83, § 2, eerste lid, van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van ... wordt aangevuld met een bepaling onder 6°, luidende:	**Art. 80.** L'article 83, § 2, alinéa 1er, de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces, modifié en dernier lieu par la loi du ... est complété par un 6°, rédigé comme suit :
"6° tussen de CFI en de Algemene Administratie van de Thesaurie van de FOD Financiën in het kader van de toepassing van financiële sancties, embargo's en beperkende maatregelen die worden genomen door de Verenigde Naties, de Europese Unie of België ten	"6° entre la CTIF et l'Administration générale de la Trésorerie du SPF Finances dans le cadre de la mise en œuvre des sanctions financières, embargos et mesures restrictives qui sont prises par les Nations Unies, l'Union européenne ou la Belgique vis-

aanzien van landen, personen of entiteiten met als doel een einde te maken aan schendingen van de internationale vrede en veiligheid zoals terrorisme, de schending van mensenrechten, de destabilisering van soevereine staten en de verspreiding van massavernietigingswapens.".	à-vis de pays, de personnes ou d'entités dans l'objectif de mettre fin aux violations de la paix et la sécurité internationales comme le terrorisme, les violations des droits de l'homme, la déstabilisation des États souverains et la prolifération d'armes de destruction massive.".
Titel 8 – Wijziging van de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest	**Titre 8 – Modification de la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt**
Art. 81. In artikel 8, § 1, tweede lid, van de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest, worden de woorden "op schriftelijk verzoek gericht aan de NBB" vervangen door de woorden "op verzoek gericht aan de NBB hetzij schriftelijk, hetzij via diens website,".	**Art. 81.** Dans l'article 8, § 1er, alinéa 2, de la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt, les mots "sur demande écrite adressée à la BNB" sont remplacés par les mots "sur demande adressée à la BNB soit par écrit, soit via le site internet de celle-ci".
Titel 9 – Wijzigingen van de wet van 16 december 2015 tot regeling van de mededeling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen, door de Belgische financiële instellingen en de FOD Financiën, in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen op internationaal niveau en voor belastingdoeleinden	**Titre 9 – Modifications de la loi du 16 décembre 2015 réglant la communication des renseignements relatifs aux comptes financiers, par les institutions financières belges et le SPF Finances, dans le cadre d'un échange automatique de renseignements au niveau international et à des fins fiscales**
Art. 82. In artikel 5 van de wet van 16 december 2015 tot regeling van de	**Art. 82.** Dans l'article 5 de la loi du 16 décembre 2015 réglant la

mededeling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen, door de Belgische financiële instellingen en de FOD Financiën, in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen op internationaal niveau en voor belastingdoeleinden, wordt een nieuwe paragraaf 5 ingevoegd, luidende:	communication des renseignements relatifs aux comptes financiers, par les institutions financières belges et le SPF Finances, dans le cadre d'un échange automatique de renseignements au niveau international et à des fins fiscales, un nouveau paragraphe 5 est inséré, rédigé comme suit :
"§ 5. Als een persoon een mechanisme invoert met als hoofddoel of een van de hoofddoelen het vermijden van enige verplichting waarin deze wet voorziet, wordt het mechanisme geacht niet te zijn ingesteld door de persoon en moeten de in dit artikel genoemde inlichtingen door de rapporterende financiële instelling worden meegedeeld alsof het mechanisme nooit heeft bestaan.".	"§ 5. Si une personne met en place un mécanisme dont le but principal ou l'un des buts principaux est d'éviter toute obligation prévue dans la présente loi, le mécanisme est réputé ne pas avoir été mis en place par la personne et les renseignements mentionnés dans le présent article doivent être communiqués par l'institution financière déclarante comme si le mécanisme n'avait jamais existé.".
Art. 83. In artikel 13, § 1, van dezelfde wet, worden de woorden "wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens" vervangen door de woorden "Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG".	**Art. 83.** Dans l'article 13, § 1er, de la même loi, les mots "de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel" sont remplacés par les mots "du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement Européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE".
Art. 84. In artikel 16 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 84.** Dans l'article 16 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :
1° paragraaf 1 wordt vervangen als volgt:	1° le paragraphe 1er est remplacé par ce qui suit :
"§ 1. De bepalingen van de artikelen 45, 46, 48 en 49 van Verordening 2016/79 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de	"§ 1er. Les dispositions des articles 45,46, 48 et 49 du Règlement 2016/79 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des

verwerking van persoonsgegevens zijn van toepassing op de toezendingen van door de wet beoogde inlichtingen aan een rechtsgebied dat geen lid is van de Europese Unie.";	données à caractère personnel s'appliquent aux transferts de renseignements visés par la loi vers une juridiction non membre de l'Union européenne." ;
2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:	2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit :
"§ 2. In de mate dat die toezendingen deel uitmaken van een uitwisseling van inlichtingen voor belastingdoeleinden en een voorwaarde zijn opdat België vergelijkbare inlichtingen kan verkrijgen, waardoor de fiscale verplichtingen waaraan de belastingplichtigen, die in België aan belasting onderworpen zijn, beter kunnen worden nageleefd, zijn die toezendingen noodzakelijk ter bescherming van een zwaarwegend algemeen belang van België. In die mate gebeuren die toezendingen in overeenstemming met artikel 49, § 1, eerste lid, van Verordening 2016/79 wanneer zij bestemd zijn voor een rechtsgebied dat geen lid is van de Europese Unie en doorgaans niet beschouwd wordt als een rechtsgebied dat waarborgen biedt voor een adequaat beschermingsniveau.".	"§ 2. Dans la mesure où ces transferts font partie d'un échange de renseignements à des fins fiscales et conditionnent l'obtention par la Belgique de renseignements comparables permettant d'améliorer le respect des obligations fiscales auxquelles sont soumis les contribuables assujettis à l'impôt en Belgique, ces transferts sont nécessaires pour la sauvegarde d'un intérêt public important de la Belgique. Dans cette mesure, ces transferts sont effectués en conformité avec l'article 49, § 1er, alinéa 1er, du Règlement 2016/79 lorsqu'ils sont effectués vers une juridiction non membre de l'Union européenne qui n'est pas considérée d'une manière générale comme assurant un niveau de protection adéquat.".
Art. 85. In artikel 17 van dezelfde wet wordt een nieuwe paragraaf 1bis ingevoegd, luidende:	**Art. 85.** Dans l'article 17 de la même loi, un nouveau paragraphe 1bis est inséré, rédigé comme suit :
"§ 1bis. De inlichtingen die een rapporterende financiële instelling overeenkomstig artikel 5 aan de Belgische bevoegde autoriteit meedeelt, worden eveneens ter beschikking gesteld van de belastingsambtenaren. Deze inlichtingen worden geacht te zijn verkregen overeenkomstig de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde.".	"§ 1bis. Les informations communiquées par une Institution financière déclarante à l'Autorité compétente belge conformément à l'article 5 sont également mises à la disposition des agents des impôts. Ces informations sont réputées avoir été obtenues conformément aux dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992 et du Code de la Taxe sur la Valeur Ajoutée.".

Art. 86. In bijlage I, punt D, van dezelfde wet worden in de bepaling onder punt 6, c), i., de woorden "de in artikel **4**, paragraaf 2 van deze wet vermelde informatie" vervangen door de woorden "de in artikel **5**, paragraaf 2 van deze wet vermelde inlichtingen".	**Art. 86.** Dans l'annexe I, point D, de la même loi, au point 6, c), i., les mots "les renseignements mentionnés au paragraphe 2 de l'article **4** de la présent loi" sont remplacés par les mots "les renseignements mentionnés au paragraphe 2 de l'article **5** de la présente loi".
Titel 10 – Conformiteit van de fiscale procedures aan de internationale standaarden	**Titre 10 – Mise en conformité des procédures fiscales avec les normes internationales**
Hoofdstuk 1 – Wijziging van artikel 322, § 1, derde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, om het gebruik in bulk van de gegevens van het UBO-register voor dataminingtoepassingen mogelijk te maken	**Chapitre 1er – Modification de l'article 322, § 1er, alinéa 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, afin de permettre l'utilisation en masse des données du registre UBO pour des applications de datamining**
Art. 87. In artikel 322, § 1, derde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 21 januari 2022, worden de woorden "wat een bepaalde belastingplichtige betreft," opgeheven.	**Art. 87.** Dans l'article 322, § 1er, alinéa 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 21 janvier 2022, les mots ", en ce qui concerne un contribuable déterminé," sont abrogés.
Hoofdstuk 2 – Aanvraag door de fiscale administratie aan de bevoegde rechter van de hoofdveroordeling van de belastingplichtige, van de derde of van de belastingschuldige tot betaling van een dwangsom wanneer deze de uitoefening van de onderzoeksbevoegdheden van de fiscale administratie belemmert	**Chapitre 2 – Demande par l'administration fiscale au juge compétent de la condamnation principale du contribuable, du tiers ou de l'assujetti au paiement d'une astreinte lorsque celui-ci fait obstacle à l'exercice des pouvoirs d'investigation de l'administration fiscale**
Afdeling 1 - Wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992	**Section 1ère - Modification du Code des impôts sur les revenus 1992**
Art. 88. Artikel 381 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992,	**Art. 88.** L'article 381 du Code des impôts sur les revenus 1992, abrogé par

opgeheven bij de wet van 15 maart 1999, wordt hersteld als volgt:	la loi du 15 mars 1999, est rétabli dans la rédaction suivante :
"Art. 381. In geval van niet-naleving door de belastingplichtige of door een derde van de verplichtingen opgenomen in respectievelijk titel VII, Hoofdstuk III, Afdeling I of Afdeling II, kan de fiscale administratie van de in het tweede lid bevoegde rechter eisen dat de betrokken belastingplichtige of de derde veroordeeld wordt tot betaling van een dwangsom in overeenstemming met de artikelen 1385*bis* tot 1385*nonies* van het Gerechtelijk Wetboek.	"Art. 381. En cas de non-respect par le contribuable ou par un tiers des obligations prévues au Titre VII, Chapitre III, Section I ou Section II, l'administration fiscale peut requérir du juge compétent visé à l'alinéa 2 la condamnation du contribuable ou du tiers concerné au paiement d'une astreinte, conformément aux articles 1385*bis* à 1385*nonies* du Code judiciaire.
De vordering wordt aanhangig gemaakt bij de rechter die bevoegd is om te oordelen over de toepassing van de belastingwet zoals bedoeld in artikel 569, eerste lid, 32°, van het Gerechtelijk Wetboek en deze vordering wordt ingesteld en behandeld zoals in kort geding.	L'action est portée devant le juge compétent pour statuer sur l'application d'une loi d'impôt visée à l'article 569, alinéa 1er, 32°, du Code Judiciaire et cette action est introduite et traitée comme en matière de référé.
In elk geval kan de dwangsom gevorderd worden wanneer de onderzoekingen uitgevoerd worden op vraag van een Staat waarmee België een overeenkomst tot voorkoming van dubbele belasting heeft gesloten, of waarmee België een akkoord heeft gesloten inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, of die samen met België deelneemt aan een ander bilateraal of multilateraal gesloten juridisch instrument, op voorwaarde dat deze overeenkomst, dit akkoord of dit juridisch instrument de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden tussen de akkoord sluitende Staten mogelijk maakt.".	L'astreinte pourra toujours être demandée, lorsque les investigations sont réalisées à la demande d'un Etat avec lequel la Belgique a conclu une convention préventive de la double imposition, ou avec lequel la Belgique a conclu un accord en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale ou qui, avec la Belgique, est partie à un autre instrument juridique bilatéral ou multilatéral, pourvu que cette convention, cet accord ou cet instrument juridique permette l'échange d'informations entre les Etats contractants en matière fiscale. "
Afdeling 2 - Wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde	**Section 2 - Modification du Code de la taxe sur la valeur ajoutée**

Art. 89. In het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, wordt een artikel 92*ter* ingevoegd, luidende:	**Art. 89.** Dans le Code de la Taxe sur la valeur ajoutée, il est inséré un article 92*ter*, rédigé comme suit :
"Art. 92*ter*. In geval van niet-naleving door de belastingplichtige of van eenieder, van de verplichtingen opgenomen in de artikelen 60, 61, 62, 62*bis*, 63, van dit Wetboek, kan de fiscale administratie van de in het tweede lid bevoegde rechter eisen dat de betrokken belastingplichtige veroordeeld wordt tot betaling van een dwangsom in overeenstemming met de artikelen 1385*bis* tot 1385*nonies* van het Gerechtelijk Wetboek.	"Art. 92*ter*. En cas de non-respect par l'assujetti ou par toute autre personne, des obligations prévues aux articles 60, 61, 62, 62*bis*, 63, du présent Code, l'administration fiscale peut requérir du juge compétent visé à l'alinéa 2 la condamnation de l'assujetti concerné au paiement d'une astreinte, conformément aux articles 1385*bis* à 1385*nonies* du Code judiciaire.
De vordering wordt aanhangig gemaakt bij de rechter die bevoegd is om te oordelen over de toepassing van de belastingwet zoals bedoeld in artikel 569, eerste lid, 32°, van het Gerechtelijk Wetboek en deze vordering wordt ingesteld en behandeld zoals in kort geding.	L'action est portée devant le juge compétent pour statuer sur l'application d'une loi d'impôt visée à l'article 569, alinéa 1er, 32°, du Code Judiciaire et cette action est introduite et traitée comme en matière de référé.
De dwangsom kan steeds gevorderd worden wanneer de onderzoekingen uitgevoerd worden op vraag van een Staat waarmee België een rechtsgrond tot uitwisselen van inlichtingen heeft inzake de belasting over de toegevoegde waarde.".	L'astreinte pourra toujours être demandée lorsque les investigations sont réalisées à la demande d'un état avec lequel la Belgique dispose d'une base légale pour échanger des informations en matière de taxe sur la valeur ajoutée. ".
Hoofdstuk 3 – Wijziging van de onderzoeks-, aanslag-, bezwaar - en bewaartermijnen van boeken en bescheiden in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992	**Chapitre 3 – Modification des délais d'investigation, d'imposition, de réclamation et de conservation des livres et documents dans le Code des impôts sur les revenus 1992**
Art. 90. In artikel 315, derde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 15 mei 2019, worden de woorden "van het zevende jaar of boekjaar volgend op het belastbaar tijdperk" vervangen door de woorden "van het tiende jaar of boekjaar volgend op het belastbaar tijdperk".	**Art. 90.** Dans l'article 315, alinéa 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié en dernier lieu par la loi du 15 mai 2019, les mots "de la septième année ou du septième exercice comptable qui suit la période imposable" sont remplacés par les mots "de la dixième année ou du dixième

	exercice comptable qui suit la période imposable".
Art. 91. In artikel 315*bis*, vijfde lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de programmawet van 1 juli 2016, worden de woorden "op het einde van het zevende jaar of het boekjaar volgend op het belastbaar tijdperk" vervangen door de woorden "op het einde van het tiende jaar of boekjaar volgend op het belastbaar tijdperk".	**Art. 91.** Dans l'article 315*bis*, alinéa 5, du même code, modifié en dernier lieu par la loi programme du 1er juillet 2016, les mots "à la fin de la septième année ou du septième exercice comptable qui suit la période imposable" sont remplacés par les mots "à la fin de la dixième année ou du dixième exercice comptable qui suit la période imposable".
Art. 92. In artikel 333 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 maart 2022, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 92.** Dans l'article 333 du même Code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 mars 2022, les modifications suivantes sont apportées :
1° het tweede lid wordt vervangen als volgt:	1° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :
"Bedoelde onderzoekingen mogen zonder voorafgaande kennisgeving worden verricht gedurende het belastbaar tijdperk evenals in alle termijnen bedoeld in artikel 354.";	"Les investigations susvisées peuvent être effectuées sans préavis, dans le courant de la période imposable ainsi que dans les délais prévus à l'article 354." ;
2° tussen het tweede en het derde lid wordt een lid ingevoegd, luidende:	2° Il est inséré un alinéa, rédigé comme suit, entre les alinéas 2 et 3 :
"Echter mogen zij slechts worden verricht gedurende de in artikel 354, § 2, bedoelde aanvullende termijn, wanneer de administratie voorafgaandelijk op basis van aanwijzingen van fraude, binnen dezelfde termijn, kennis geeft van vermoedens van fraude en van haar intentie om deze verlengde termijn toe te passen voor een of meerdere aanslagjaren, ten gevolge van die vermoedens van fraude. Die voorafgaande kennisgeving is voorgeschreven op straffe van nietigheid van de aanslag.";	"Toutefois, elles ne peuvent être exercées pendant le délai supplémentaire prévu à l'article 354, § 2, que lorsque l'administration notifie préalablement, sur la base d'indices de fraude, dans ce même délai, la présomption de fraude et son intention d'appliquer ce délai étendu, pour un ou plusieurs exercices d'imposition, suite à cette présomption de fraude. Cette notification préalable est prescrite à peine de nullité de l'imposition." ;
3° het derde lid, dat het vierde lid is geworden, wordt vervangen als volgt:	3° l'alinéa 3, devenu l'alinéa 4, est remplacé par ce qui suit :

"Wanneer de onderzoekingen uitgevoerd worden op vraag van een Staat waarmee België een overeenkomst tot voorkoming van dubbele belasting heeft gesloten, of waarmee België een akkoord heeft gesloten inzake de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden, of die samen met België deelneemt aan een ander bilateraal of multilateraal gesloten juridisch instrument, op voorwaarde dat deze overeenkomst, dit akkoord of dit juridisch instrument de uitwisseling van inlichtingen met betrekking tot belastingaangelegenheden tussen de akkoord sluitende Staten mogelijk maakt, is de in artikel 354, § 2, bedoelde onderzoekstermijn van toepassing en dit, met het oog op het beantwoorden van de voormelde vraag, zonder voorafgaande kennisgeving of aanwezigheid van vermoedens van fraude.".	"Lorsque les investigations sont réalisées à la demande d'un état avec lequel la Belgique a conclu une convention préventive de la double imposition, ou avec lequel la Belgique a conclu un accord en vue de l'échange de renseignements en matière fiscale ou qui, avec la Belgique, est partie à un autre instrument juridique bilatéral ou multilatéral, pourvu que cette convention, cet accord ou cet instrument juridique permette l'échange d'informations entre les Etats contractants en matière fiscale, le délai d'investigation visé à l'article 354, § 2, s'applique et ce sans notification préalable ou présence de présomptions de fraude et dans le but de répondre à la demande précitée.".
Art. 93. Artikel 354 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 28 maart 2022, wordt vervangen als volgt:	**Art. 93.** L'article 354 du même code, modifié en dernier lieu par la loi du 28 mars 2022, est remplacé par ce qui suit :
"§ 1. Wanneer de verschuldigde belasting hoger is dan de belasting met betrekking tot de belastbare inkomsten en de andere gegevens vermeld in de daartoe bestemde rubrieken van een aangifteformulier dat voldoet aan de vorm- en termijnvereisten, gesteld bij de artikelen 307 tot 311, mag de belasting of de aanvullende belasting, in afwijking van artikel 359 worden gevestigd gedurende drie jaar vanaf 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd waarvoor de belasting is verschuldigd.	"§ 1er. Lorsque l'impôt dû est supérieur à celui qui se rapporte aux revenus imposables et aux autres éléments mentionnés sous les rubriques à ce destinées d'une formule de déclaration répondant aux conditions de forme et de délais prévues aux articles 307 à 311, l'impôt ou le supplément d'impôt peut, par dérogation à l'article 359 être établi pendant trois ans à partir du 1er janvier de l'année qui désigne l'exercice d'imposition pour lequel l'impôt est dû.
Bij niet-aangifte, bij laattijdige overlegging van aangifte, mag de belasting of de aanvullende belasting, in afwijking van artikel 359 worden gevestigd gedurende vier jaar vanaf 1 januari van het jaar	En cas d'absence de déclaration, de remise tardive de celle-ci, l'impôt ou le supplément d'impôt peut, par dérogation à l'article 359 être établi pendant quatre ans à partir du 1er janvier

waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd waarvoor de belasting is verschuldigd.	de l'année qui désigne l'exercice d'imposition pour lequel l'impôt est dû.
In afwijking van het eerste en tweede lid, bij niet-aangifte, bij laattijdige overlegging van aangifte, of wanneer de verschuldigde belasting hoger is dan de belasting met betrekking tot de belastbare inkomsten en de andere gegevens vermeld in de daartoe bestemde rubrieken van een aangifteformulier dat voldoet aan de vormen termijnvereisten, gesteld bij de artikelen 307 tot 311, mag de belasting of de aanvullende belasting, in afwijking van artikel 359, worden gevestigd gedurende 6 jaar vanaf 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd waarvoor de belasting is verschuldigd in alle volgende gevallen:	Par dérogation aux alinéas 1er et 2, en cas d'absence de déclaration, de remise tardive de celle-ci, ou lorsque l'impôt dû est supérieur à celui qui se rapporte aux revenus imposables et aux autres éléments mentionnés sous les rubriques à ce destinées d'une formule de déclaration répondant aux conditions de forme et de délais prévues aux articles 307 à 311, l'impôt ou le supplément d'impôt peut, par dérogation à l'article 359, être établi pendant 6 ans à partir du 1er janvier de l'année qui désigne l'exercice d'imposition pour lequel l'impôt est dû dans les situations suivantes :
- wanneer de aangifte een onderneming betreft die een lokaal dossier moet indienen overeenkomstig artikel 321/5;	- lorsque la déclaration concerne une entreprise qui doit déposer un fichier local conformément à l'article 321/5 ;
- wanneer de aangifte een onderneming betreft die onderworpen is aan de verplichting tot het indienen van een landenrapport overeenkomstig artikel 321/2;	- lorsque la déclaration concerne une entreprise qui est soumise à l'obligation de souscrire une déclaration pays par pays conformément à l'article 321/2 ;
- wanneer, overeenkomstig artikel 307, § 1/2, de aangifte vergezeld moet gaan van een formulier waarop de betalingen zijn vermeld die tijdens het belastbaar tijdperk rechtstreeks of onrechtstreeks zijn gedaan aan personen of vaste inrichtingen gevestigd in bepaalde staten die door het Mondiaal Forum inzake transparantie en uitwisseling van inlichtingen in belastingaangelegenheden, worden aangemerkt als een Staat die niet effectief of substantieel de standaard op het gebied van de uitwisseling van inlichtingen op verzoek toepast, voorkomt op de lijst van Staten zonder of met een lage belasting of opgenomen in de lijst van de EU niet coöperatieve rechtsgebieden;	- lorsque, conformément à l'article 307, § 1/2, la déclaration doit être accompagnée d'un formulaire reprenant les paiements effectués pendant la période imposable, directement ou indirectement à des personnes ou des établissements stables établis dans certains États considérés par le Forum mondial sur la transparence et l'échange de renseignements à des fins fiscales, comme un Etat n'ayant pas mis effectivement ou substantiellement en œuvre le standard sur l'échange de renseignements sur demande, figurant sur la liste des Etats à fiscalité inexistante ou peu élevée ou repris sur la liste de l'UE des juridictions non coopératives ;

- wanneer in de aangifte in de roerende voorheffing vrijstellingen, verzakingen of verminderingen zijn opgenomen die worden toegekend op basis van een overeenkomst tot vermijding van dubbele belasting, of één van de voordelen van Richtlijn 2011/96/EU of Richtlijn 2003/49/EG inzake roerende voorheffing aan een inwoner van ander lidstaat van de Europese Unie toekennen;	- lorsque la déclaration de précompte mobilier comporte des exonérations, renonciations ou réductions accordées sur la base d'une convention préventive de la double imposition, ou l'un des avantages de la directive 2011/96/UE ou de la directive 2003/49/CE en matière de précompte mobilier en faveur d'un résident d'un autre État membre de l'Union européenne ;
- wanneer de aangifte een verrekening bevat van het in artikel 285 bedoelde forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting;	- lorsque la déclaration contient une imputation de la quotité forfaitaire d'impôt étranger visée à l'article 285 ;
- wanneer over de aangifte inlichtingen werden ontvangen uit het buitenland, waarvoor een rechtsgrond bestaat die het uitwisselen van inlichtingen regelt in verband met een belasting waarop die rechtsgrond van toepassing is, en waarbij de inlichtingen betrekking hebben op:	- lorsque relativement à la déclaration, des informations ont été obtenues de l'étranger, pour lesquelles un fondement juridique existe qui règle les échanges d'informations en relation avec un impôt pour lequel ce fondement juridique est d'application, et lorsque les informations concernent :
a) meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies als bedoeld in artikel 326/1;	a) les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration visées à l'article 326/1 ;
b) informatie van platformexploitanten, op voorwaarde dat het betrokken bedrag voor een bepaalde belastingplichtige minimaal 25.000 euro bedraagt.	b) les informations des opérateurs de plateformes, à condition que le montant concerné pour un contribuable déterminé atteigne au minimum 25.000 euros.
In afwijking van het eerste en tweede lid, bij niet-aangifte, bij laattijdige overlegging van aangifte, of wanneer de verschuldigde belasting hoger is dan de belasting met betrekking tot de belastbare inkomsten en de andere gegevens vermeld in de daartoe bestemde rubrieken van een aangifteformulier dat voldoet aan de vormen termijnvereisten, gesteld bij de artikelen 307 tot 311, mag de belasting of de aanvullende belasting, in afwijking van artikel 359, worden gevestigd gedurende 10 jaar vanaf 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd waar voor de belasting is verschuldigd wanneer de aangifte complex is.	Par dérogation aux alinéas 1er et 2, en cas d'absence de déclaration, de remise tardive de celle-ci, ou lorsque l'impôt dû est supérieur à celui qui se rapporte aux revenus imposables et aux autres éléments mentionnés sous les rubriques à ce destinées d'une formule de déclaration répondant aux conditions de forme et de délais prévues aux articles 307 à 311, l'impôt ou le supplément d'impôt peut être établi pendant 10 ans à partir du 1er janvier de l'année qui désigne l'exercice d'imposition pour lequel l'impôt est dû lorsque la déclaration est complexe.

Een aangifte is complex in alle volgende gevallen:	Une déclaration est complexe dans les situations suivantes :
- het betreft een hybridemismatch als bedoeld in artikel 2, § 1, 16°;	- elle concerne un dispositif hybride tel que visé à l'article 2, § 1er, 16° ;
- het betreft een niet-uitgekeerde winst die voortkomt uit een kunstmatige constructie of een reeks van constructies opgezet met als wezenlijk doel een belastingvoordeel te verkrijgen als bedoeld in artikel 185/2;	- elle concerne un bénéfice non distribué provenant d'un montage ou d'une série de montages non authentiques mis en place essentiellement dans le but d'obtenir un avantage fiscal tel que visé à l'article 185/2 ;
- wanneer, overeenkomstig artikel 307, § 1/1, de aangifte het bestaan van juridische constructies in een andere staat moet vermelden.	- lorsque, conformément à l'article 307, § 1er/1, la déclaration doit faire mention de l'existence de constructions juridiques dans un autre État.
§ 2. In afwijking van de termijnen vermeld in § 1, eerste, tweede of derde lid, mag de belasting of de aanvullende belasting, in afwijking van artikel 359, worden gevestigd gedurende 10 jaar vanaf 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd waarvoor de belasting is verschuldigd in geval van inbreuk op de bepalingen van dit Wetboek of van ter uitvoering ervan genomen besluiten, gedaan met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden.	§ 2. Par dérogation aux délais visés aux § 1er, alinéa 1er, 2 ou 3, l'impôt ou le supplément d'impôt peut être établi pendant 10 ans à partir du 1er janvier de l'année qui désigne l'exercice d'imposition pour lequel l'impôt est dû en cas d'infraction aux dispositions du présent Code ou des arrêtés pris pour son exécution, commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire.
§ 3. De onroerende voorheffing, de administratieve boete en, voor zover ze niet binnen de artikel 412 gestelde termijn zijn betaald, de roerende voorheffing en de bedrijfsvoorheffing mogen eveneens worden gevestigd binnen de termijn bepaald in de paragrafen 1 en 2.	§ 3. Le précompte immobilier, l'amende administrative, et, dans la mesure où ils ne sont pas payés dans le délai prévu à l'article 412, le précompte mobilier et le précompte professionnel peuvent également être établis dans le délai fixé aux paragraphes 1er et 2.
§ 4. Wanneer de belastingplichtige anders dan per kalenderjaar boekhoudt, wordt voor de toepassing van de vennootschapsbelasting, de belasting van niet-inwoners die overeenkomstig de artikelen 233 en 248 wordt gevestigd, de roerende voorheffing of de bedrijfsvoorheffing, de in paragrafen 1 en 2 bedoelde termijn verlengd met eenzelfde tijdperk als dat welke is verlopen tussen 1 januari van het jaar waarnaar het	§ 4. Lorsque, pour l'application de l'impôt des sociétés, l'impôt des non-résidents qui est établi conformément aux articles 233 et 248, l'application du précompte mobilier ou du précompte professionnel, le contribuable tient une comptabilité autrement que par année civile, le délai visé aux paragraphes 1er et 2 est prolongé d'une période égale à celle qui s'étend entre le 1er janvier de l'année dont le millésime désigne

aanslagjaar wordt genoemd en de datum van afsluiting van het boekjaar in de loop van hetzelfde jaar.	l'exercice d'imposition et la date de clôture de l'exercice comptable au cours de cette même année.
§ 5. Wanneer de belastingplichtige, diens echtgeno(o)t(e) op wiens goederen de aanslag wordt ingevorderd of de medeschuldenaar zoals bedoeld in artikel 2 van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen, binnen de in het eerste lid bedoelde termijn, overeenkomstig de artikelen 366 tot 371 een bezwaarschrift of een verzoek tot ontheffing van ambtswege overeenkomstig artikel 376 heeft ingediend, wordt die termijn verlengd met een tijdperk dat gelijk is aan de tijd die is verlopen tussen de datum van het indienen van het bezwaarschrift en die van de beslissing van de adviseur-generaal of de gedelegeerde ambtenaar, zonder dat die verlenging meer dan zes maanden mag bedragen.	§ 5. Lorsque le contribuable, son conjoint sur les biens duquel l'imposition est mise en recouvrement ou le codébiteur visé à l'article 2 du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales, a introduit une réclamation conformément aux articles 366 et 371 ou a introduit une demande de dégrèvement d'office conformément à l'article 376, dans le délai prévu à l'alinéa 1er, ce délai est prolongé d'une période égale à celle qui s'étend entre la date de l'introduction de la réclamation et celle de la décision du conseiller général ou du fonctionnaire délégué sans que cette prolongation puisse être supérieure à six mois.
Wanneer een belastingplichtige een vordering tot teruggave van de voorheffing op basis van artikel 368/1 binnen de termijn van drie jaar, indient, wordt deze termijn verlengd met een periode gelijk aan deze die tussen de datum van de indiening van de vordering tot teruggave en deze van de beslissing van de adviseur-generaal of van de door hem gedelegeerde ambtenaar zonder dat deze verlenging hoger mag zijn dan zes maanden.".	Lorsqu'un contribuable introduit une action en restitution de précompte sur la base de l'article 368/1, dans le délai de trois ans, ce délai est prolongé d'une période égale à celle qui s'étend entre la date de l'introduction de l'action en restitution et celle de la décision du conseiller général ou du fonctionnaire délégué sans que cette prolongation puisse être supérieure à six mois.".
Art. 94. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 354/1 ingevoegd, luidende:	**Art. 94.** Dans le même code, il est inséré un article 354/1 rédigé comme suit :
"Art. 354/1. De in artikel 354, § 1, derde of vierde lid bedoelde aanvullende termijn kan niet toegepast worden voor het vestigen van een aanslag in verband met de onjuiste of onvolledige aangifte van:	"Art. 354/1. Le délai supplémentaire visé à l'article 354, § 1er, alinéa 3 ou 4 ne peut s'appliquer à l'établissement d'un impôt relatif à la déclaration erronée ou incomplète :

a) gewestelijke belastingen, heffingen en retributies als bedoeld in artikel 198, § 1, 5°;	a) des impôts, taxes et rétributions régionaux visés à l'article 198, § 1er, 5° ;
b) geldboeten, verbeurdverklaringen en straffen van alle aard als bedoel in artikel 53, 6°;	b) des amendes, pénalités et confiscations de toute nature visées à l'article 53, 6° ;
c) de niet-aftrekbare autokosten als bedoeld in artikel 66, § 1 of artikel 198*bis*;	c) des frais de voiture non déductibles visés aux articles 66, § 1er ou 198*bis* ;
d) de niet-aftrekbare receptiekosten en kosten voor relatiegeschenken als bedoeld in artikel 53, 8° of 11°;	d) des frais de réception et de cadeaux d'affaires visés à l'article 53, 8° ou 11° ;
e) de niet-aftrekbare restaurantkosten als bedoeld in artikel 53, 8°*bis* of 11°;	e) des frais de restaurant non déductibles visés à l'article 53, 8°*bis* ou 11° ;
f) de kosten voor niet-specifieke beroepskledij als bedoeld in artikel 53, 7° of 11°;	f) des frais de vêtements professionnels non spécifiques visés à l'article 53, 7° ou 11° ;
g) de sociale voordelen, met inbegrip van voordelen voor maaltijdcheques, sport- of cultuurcheques, of ecocheques als bedoeld in artikel 38, § 1.".	g) des avantages sociaux, y compris les avantages de titres-repas, de chèques de sport ou de culture ou éco-chèques, visés à l'article 38, § 1er.".
Art. 95. Artikel 358 van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 2 mei 2019, wordt als volgt gewijzigd:	**Art. 95.** L'article 358 du même code, modifié en dernier lieu par la loi du 2 mai 2019, est modifié comme suit :
a) de bepaling onder paragraaf 1, 1° wordt als volgt vervangen:	a) le paragraphe 1er, 1° est remplacé par ce qui suit :
"1° een controle of een onderzoek in verband met de toepassing van de inkomstenbelastingen ten name van een welbepaalde belastingplichtige uitwijst, dat de verschuldigde roerende voorheffing of bedrijfsvoorheffing niet, laattijdig, onvolledig of onjuist is aangegeven, in de loop van één der vijf jaren vóór het jaar van de vaststelling;";	"1° un contrôle ou une enquête se rapportant à l'application des impôts sur les revenus dans le chef d'un contribuable déterminé font apparaître que le précompte mobilier ou le précompte professionnel dû n'a pas été déclaré, ou a été déclaré tardivement, ou de manière incomplète ou incorrecte, au cours d'une des cinq années qui précèdent celle de la constatation; " ;
b) in de bepaling van paragraaf 1, 2° worden de woorden ", of verschuldigde roerende voorheffing of bedrijfsvoorheffing" ingevoegd tussen de woorden "uitwijst dat belastbare inkomen"	b) au paragraphe 1, 2° les mots ", ou le précompte mobilier ou professionnel dû" sont insérés entre les mots "des revenus imposables " et les mots "n'ont pas été déclarés" ;

en de woorden "in België niet werden aangegeven";	
c) in de bepaling onder paragraaf 1, 3° worden de woorden "of verschuldigde roerende voorheffing of bedrijfsvoorheffing" ingevoegd tussen de woorden "uitwijst dat belastbare inkomsten," en de woorden "niet werden aangegeven";	c) au paragraphe 1, 3° les mots ", ou le précompte mobilier ou professionnel dû" sont insérés entre les mots "des revenus imposables" et les mots "n'ont pas été déclarés" ;
d) in de bepaling onder paragraaf 1, 4° worden de woorden "of verschuldigde roerende voorheffing of bedrijfsvoorheffing" ingevoegd tussen de woorden "uitwijzen dat belastbare inkomsten," en de woorden "niet werden aangegeven";	d) au paragraphe 1, 4° les mots ", ou le précompte mobilier ou professionnel dû" sont insérés entre les mots "des revenus imposables " et les mots "n'ont pas été déclarés" ;
e) de bepaling onder paragraaf 2, 1° wordt als volgt vervangen:	e) le paragraphe 2, 1° est remplacé comme suit :
"1° van de in § 1, 1°, bedoelde vaststelling;".	"1° de la constatation visée au § 1er, 1° ; ".
Art. 96. In artikel 371, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 januari 2021, worden de woorden "binnen een termijn van zes maanden" vervangen door de woorden "binnen een termijn van een jaar".	**Art. 96.** Dans l'article 371, alinéa 1er, du même code, modifié en dernier lieu par la loi du 26 janvier 2021, les mots "dans un délai de six mois" sont remplacés par les mots "dans un délai d'un an".
Art. 97. In artikel 371, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 januari 2021, worden de woorden "binnen een termijn van zes maanden" vervangen door de woorden "binnen een termijn van een jaar".	**Art. 97.** Dans l'article 371, alinéa 1er, du même code, modifié en dernier lieu par la loi du 26 janvier 2021, les mots "dans un délai de six mois" sont remplacés par les mots "dans un délai d'un an".
Art. 98. In artikel 373, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 januari 2021, worden de woorden "een termijn van zes maanden" vervangen door de woorden "een termijn van een jaar".	**Art. 98.** Dans l'article 373, alinéa 1er, du même code, modifié en dernier lieu par la loi du 26 janvier 2021, les mots "un délai de six mois" sont remplacés par les mots "un délai d'un an".

Art. 99. In artikel 373, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 26 januari 2021, worden de woorden "een termijn van zes maanden" vervangen door de woorden "een termijn van een jaar".	**Art. 99.** Dans l'article 373, alinéa 1er, du même code, modifié en dernier lieu par la loi du 26 janvier 2021, les mots "un délai de six mois" sont remplacés par les mots "un délai d'un an".
Art. 100. In artikel 374, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd door de wet van 1 mei 2018, worden de woorden "een ambtenaar van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen, met een hogere titel dan die van attaché," vervangen door de woorden "elke bevoegde ambtenaar van de administratie belast met de vestiging van de inkomstenbelastingen".	**Art. 100.** Dans l'article 374, alinéa 1er, du même code, modifié par la loi du 1er mai 2018, les mots "un fonctionnaire de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus, d'un titre supérieur à celui d'attaché," sont remplacés par les mots "chaque fonctionnaire compétent de l'administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus".
Art. 101. De artikelen 90 tot 95 en 100 zijn slechts van toepassing vanaf het aanslagjaar 2023.	**Art. 101.** Les articles 90 à 95 et 100 ne sont applicables qu'à partir de l'exercice d'imposition 2023.
De voorgaande aanslagjaren blijven onderworpen aan de bepalingen die van toepassing waren voor de inwerkingtreding van de huidige wet.	Les exercices d'imposition antérieurs restent soumis aux dispositions qui étaient applicables avant l'entrée en vigueur de la présente loi.
De artikelen 96 en 98 treden in werking op 1 januari 2023.	Les articles 96 et 98 entrent en vigueur le 1er janvier 2023
De artikelen 97 en 99 treden in werking op 1 januari 2025.	Les articles 97 et 99 entrent en vigueur le 1er janvier 2025.
Hoofdstuk 4 – Wijziging van de onderzoeks en bewaartermijnen van boeken en bescheiden in het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde	**Chapitre 4 – Modification des délais d'investigation et de conservation des livres et documents dans le Code de la taxe sur la valeur ajoutée**
Art. 102. In artikel 60 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, worden in de paragrafen 3 en 4 telkens de woorden "zeven jaar" vervangen door de woorden "tien jaar".	**Art. 102.** A l'article 60 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, aux paragraphes 3 et 4, les mots "sept ans" sont remplacés par les mots "dix ans".

Art. 103. In artikel 81*bis*, § 1, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 maart 1999, vervangen bij de wet van 22 december 2008 en laatstelijk gewijzigd bij de wet van 1 juli 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:	**Art. 103.** À l'article 81*bis*, § 1er, du même Code, inséré par la loi du 15 mars 1999, remplacé par la loi du 22 décembre 2008 et modifié en dernier lieu par la loi du 1er juillet 2016, les modifications suivantes sont apportées :
1° tussen het eerste en het tweede lid wordt een lid ingevoegd, luidende:	1° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 1er et l'alinéa 2 :
"Bij niet-indiening van de in artikel 53, § 1, eerste lid, 2°, bedoelde aangifte of laattijdige indiening ervan, wordt de in het eerste lid bedoelde termijn verlengd tot het vierde kalenderjaar volgend op dat waarin de oorzaak van opeisbaarheid van die belasting, interesten en administratieve geldboeten zich heeft voorgedaan.";	"En cas d'absence de déclaration visée à l'article 53, § 1er, alinéa 1er, 2°, de remise tardive de celle-ci, le délai visé à l'alinéa 1er est prolongé jusqu'à l'expiration de la quatrième année civile qui suit celle durant laquelle la cause d'exigibilité de ces taxe, intérêts et amendes fiscales est intervenue." ;
2° in het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, wordt de bepaling onder 4° opgeheven;	2° dans l'alinéa 2, devenu l'alinéa 3, le 4° est abrogé ;
3° tussen het vroegere tweede lid, dat het derde lid wordt, en het vroegere derde lid, dat het vierde lid wordt, wordt een lid ingevoegd, luidende:	3° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre l'alinéa 2, devenu l'alinéa 3 et l'alinéa 3, devenu l'alinéa 4 :
"In afwijking van het eerste tot en met het derde lid, is er evenwel verjaring na het verstrijken van het tiende kalenderjaar volgend op dat waarin de oorzaak van opeisbaarheid zich heeft voorgedaan, wanneer de overtreding bedoeld in de artikelen 70 of 71 begaan is met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden.";	"Par dérogation aux alinéas 1er à 3, cette prescription est acquise à l'expiration de la dixième année civile qui suit celle durant laquelle la cause d'exigibilité est intervenue, lorsque l'infraction visée aux articles 70 ou 71 a été commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire." ;
4° het derde lid, dat het vijfde lid wordt, wordt vervangen als volgt:	4° l'alinéa 3, devenu l'alinéa 5, est remplacé par ce qui suit :
"Voor de toepassing van het derde en het vierde lid, mag de ontvangst van de inlichting afkomstig van het buitenland, de rechtsvordering, de kennisname van de bewijskrachtige elementen of van de aanwijzingen van belastingontduiking, respectievelijk bedoeld in het derde lid, 1° tot en met 3°, en het vierde lid, zowel voor als na het verstrijken van de in het eerste	"Pour l'application des alinéas 3 et 4, la réception du renseignement venant de l'étranger, l'action judiciaire, la prise de connaissance des éléments probants ou des indices de fraude fiscale, visées respectivement aux alinéas 3, 1° à 3° et 4, peuvent intervenir tant avant qu'après l'expiration du délai de prescription visé aux alinéas 1er et 2.".

en tweede lid bedoelde verjaringstermijn plaatsvinden.".	
Art. 104. De artikelen 102 en 103 zijn van toepassing op de belastingen die opeisbaar geworden zijn vanaf 1 januari 2023.	**Art. 104.** Les articles 102 et 103 sont applicables aux taxes qui sont devenues exigibles à partir du 1er janvier 2023.
De belastingen waarvan de opeisbaarheid zich heeft voorgedaan voor 1 januari 2023 blijven onderworpen aan de verjaringstermijnen van de vordering tot invordering bedoeld in artikel 81*bis* van het wetboek zoals deze van toepassing was voor de inwerkingtreding van de huidige wet.	Les taxes dont l'exigibilité est intervenue avant le 1er janvier 2023 restent soumises aux délais de prescription de l'action en recouvrement visée à l'article 81*bis* du code tel qu'il était applicable avant l'entrée en vigueur de la présente loi.
Titel 11 – Afschaffing van het Fonds "SHAPE-Domeinen"	**Titre 11 – Abrogation du fonds "SHAPE-Domaines"**
Art. 105. Artikel 77 van de wet van 14 april 2011 houdende diverse bepalingen wordt opgeheven.	**Art. 105.** L'article 77 de la loi du 14 avril 2011 portant des dispositions diverses est abrogé.
Art. 106. De beschikbare middelen van het Fonds "SHAPE-Domeinen", die op 31 december 2017 waren opgenomen in de tabel gevoegd bij de organieke wet van 27 december 1990 tot oprichting van de begrotingsfondsen, in de rubriek 18-4 - Fonds "SHAPE-Domeinen" betreffende het ter beschikking stellen van onroerende goederen nodig voor de huisvesting van de leden verbonden aan de "Supreme Headquarters Allied Powers Europe" "SHAPE", zoals deze bestond vooraleer te zijn opgeheven door artikel 105, worden gedesaffecteerd en bij de algemene middelen van de Schatkist gevoegd.	**Art. 106.** Les moyens mis à disposition du Fonds "SHAPE-Domaines", qui étaient repris au 31 décembre 2017 dans le tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990 créant les fonds budgétaires dans la rubrique 18-4 - Fonds "SHAPE-Domaines" relatif à la mise à disposition des immeubles nécessaires au logement des membres attachés au Grand Quartier général des Puissances alliées en Europe "SHAPE" telles qu'elle existait avant d'être abrogée par l'article 105 sont désaffectés et ajoutés à l'ensemble des moyens du Trésor.
Titel 12 – Bekrachtiging van koninklijke besluiten	**Titre 12 – Confirmation d'arrêtés royaux**

Art. 107. Worden bekrachtigd met ingang van hun respectieve datum van inwerkingtreding:	**Art. 107.** Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur respective :
1° het koninklijk besluit van 27 juni 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven wat de levering van elektriciteit in het kader van residentiële contracten, van aardgas en van warmte via warmtenetten en sommige warmtepompen betreft;	1° l'arrêté royal du 27 juin 2022 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux en ce qui concerne la livraison d'électricité dans le cadre de contrats résidentiels, de gaz naturel et de chaleur via des réseaux de chaleur et certaines pompes à chaleur ;

2° het koninklijk besluit van 27 juni 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven wat mondmaskers en hydroalcoholische gels betreft.	2° l'arrêté royal du 27 juin 2022 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux en ce qui concerne les masques buccaux et les gels hydroalcooliques.
....,...	...,le.....
VAN KONINGSWEGE :	PAR LE ROI :
De Minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding,	Le Ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude,

Vincent VAN PETEGHEM

KONINKRIJK BELGIE	ROYAUME DE BELGIQUE
Voorontwerp van wet houdende diverse fiscale en financiële bepalingen	**Avant-projet de loi portant des dispositions fiscales et financières diverses**
Memorie van toelichting	**Exposé des motifs**
Titel 1 – Algemene Bepaling	**Titre 1er – Disposition Générale**
Artikel 1	**Article 1er**
Overeenkomstig artikel 83 van de Grondwet, bepaalt dit artikel dat de wet een door artikel 74 van de Grondwet beoogde aangelegenheid regelt.	Conformément à l'article 83 de la Constitution, le présent article précise que cette loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.
Titel 2 – Harmonisatie van de rentevoeten voor schuldvorderingen beheerd door de Federale Overheidsdienst Financiën	**Titre 2 – Harmonisation du taux d'intérêt pour les créances gérées par le Service public fédéral Finances**
Algemene bespreking	**Discussion générale**
Dit hoofdstuk beoogt de harmonisatie van de interesten verschuldigd in fiscale zaken, en meer in het algemeen die met betrekking tot de door de Federale Overheid Financiën (hierna FOD Financiën) ontvangen, terugbetaalde of ingevorderde fiscale of niet-fiscale schuldvorderingen. In navolging van de bepalingen van de wet van 2 april 2021 houdende tijdelijke ondersteuningsmaatregelen ten gevolge van de COVID-19-pandemie, en meer bepaald van de artikelen 19 tot 22, structuraliseert de huidige titel de daling van de interesten voor alle fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen beheerd door de FOD Financiën, met uitzondering van de gewestelijke belastingen waarvoor de FOD Financiën de inning en de invordering van de belasting blijft verzekeren.	Le présent chapitre vise l'harmonisation des intérêts dus en matière fiscale, et plus globalement ceux relatifs aux créances fiscales et non fiscales perçues, restituées ou recouvrées par le Service public fédéral Finances (ci-après SPF Finances). Faisant écho aux dispositions de la loi du 2 avril 2021 portant des mesures de soutien temporaires en raison de la pandémie du COVID-19, et plus particulièrement à ses articles 19 à 22, le présent titre pérennise la baisse des intérêts pour toutes les créances fiscales et non fiscales gérées par le SPF Finances, à l'exception des impôts régionaux pour lesquels le SPF Finances continue à assurer le service de l'impôt.
De nieuwe bepalingen liggen in het verlengde van deze die genomen werden in het kader van de wet van 25 december 2017 tot hervorming van de vennootschapsbelasting, en in het bijzonder van de artikelen 77 en volgende, die een daling van de rentevoet van de nalatigheidsinteresten – in de zin van interesten verschuldigd door de	Les nouvelles dispositions sont dans le prolongement de celles qui avaient été prises dans le cadre de la loi du 25 décembre 2017 portant réforme de l'impôt des sociétés, et plus particulièrement ses articles 77 et suivants, qui ont instauré une baisse du taux des intérêts de retard – au sens intérêts dus par le redevable - en matière d'impôts sur les revenus, ramenant le

belastingplichtige – hebben ingevoerd inzake inkomstenbelastingen, de rentevoet van 7% per jaar terugbrengend tot 4% vanaf 1 januari 2018. De rentevoet van de moratoriuminteresten – in de zin van interesten verschuldigd door de Staat – is veranderd van 7% per jaar naar 2% vanaf de hierboven genoemde datum.	taux de 7% annuellement à 4% à partir du 1er janvier 2018. Le taux des intérêts moratoires – au sens intérêts dus par l'Etat - est quant à lui passé de 7% annuellement à 2% à partir de la date évoquée supra.
Deze harmonisatie van de rentevoeten beantwoordt aan meerdere doelstellingen. Enerzijds vindt deze harmonisatie plaats in het kader van een globale daling van de rentevoeten van de nalatigheidsinteresten en van de moratoriuminteresten, zodat de rentevoeten meer in lijn liggen met de op de financiële markt gebruikte rentevoeten. Dit laat immers toe om het gewicht van de fiscale schulden – en niet fiscale schulden voor een hele reeks van schuldvorderingen beheerd door de FOD Financiën – te verlichten voor de belastingplichtigen geconfronteerd met financiële moeilijkheden. Bovendien laat de daling van de rentevoeten van de moratoriuminteresten toe bepaalde speculatieve praktijken, door de belasting te betalen om vervolgens de terugbetaling ervan te vragen, met een moratoriuminterest van 7% als resultaat, tegen te gaan. Anderzijds laat de toenemende harmonisatie toe om doeltreffendere en eenvoudigere beheersprocedures in te voeren, alsook om schaalvoordelen te verwezenlijken. Op termijn zullen de schuldvorderingen beheerd door de FOD Financiën, met uitzondering van de douanerechten en de accijnzen, gecentraliseerd worden door één enkele instelling: de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering (hierna AAII). De harmonisatie van de rentevoeten, en op termijn de berekeningsmodaliteiten, zullen toelaten om nog veel sneller en doeltreffender de verschillende schulden te integreren die zullen overgedragen worden naar deze administratie, binnen één enkele toepassing, om progressief een einde te maken aan het veelvoud van beheerstoepassingen van de verschillende types van schulden.	Cette harmonisation des taux d'intérêt répond à plusieurs impératifs. D'une part, cette harmonisation s'opère dans le sens d'une baisse globale du taux des intérêts de retard et du taux des intérêts moratoires, afin que les taux correspondent davantage aux taux pratiqués sur le marché financier. Cela permet en effet, d'alléger le poids des dettes fiscales – et non fiscales pour toute une série de créances gérées par le SPF Finances – pour les redevables en proie à des difficultés financières. En outre, la baisse du taux des intérêts moratoires permet de lutter contre certaines pratiques spéculatives, consistant à payer l'impôt, pour demander par la suite sa restitution, avec des intérêts moratoires de 7% à la clé. D'autre part, l'harmonisation croissante permet de mettre en place des procédures de gestion plus efficaces et plus simples, et de réaliser ainsi des économies d'échelle. A terme, les créances gérées par le SPF Finances, à l'exception des droits de douane et accises, seront centralisées par une seule entité : l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement (ci-après AGPR). L'harmonisation des taux, et à terme des modalités de calcul, permettra d'intégrer encore plus rapidement et plus efficacement les différentes dettes qui seront transférées à cette administration, dans une application unique, mettant progressivement fin à la multiplicité des applications de gestion des différents types de dettes.

Hoofdstuk 1 – Wijziging van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen intrest	**Chapitre 1er – Modification de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt**
Vooreerst moet gepreciseerd worden dat de rentevoet bepaald door artikel 2, § 2, van de wet van 5 mei 1865 niet werd aangepast, opdat de bepalingen die ernaar verwijzen, geen gevolgen zouden ondervinden door de wijziging van de nieuwe rentevoet die van toepassing is op de federale belastingen. Het gebeurt bovendien regelmatig in fiscale zaken, dat de gewestelijke bepalingen verwijzen naar de federale bepalingen. Om het evenwicht van de wettelijke of reglementaire bepalingen die verwijzen naar de rentevoet van 7% niet in gevaar te brengen, werd een paragraaf 2/1 ingevoegd, teneinde de rentevoet vast te leggen die van toepassing is op de schuldvorderingen ontvangen, terugbetaald of ingevorderd door de FOD Financiën.	Il convient d'abord de préciser que le taux fixé par l'article 2, § 2, de la loi du 5 mai 1865 n'a pas été adapté, afin que les dispositions qui renvoient vers celui-ci, ne soient pas impactés par une modification du nouveau taux d'intérêt applicable aux impôts fédéraux. Il arrive d'ailleurs régulièrement en matière fiscale, que les dispositions régionales renvoient vers des dispositions fédérales. Afin de ne pas mettre en péril l'économie des dispositions légales ou réglementaires renvoyant vers le taux de 7%, un paragraphe 2/1 a été inséré, afin de fixer le taux d'intérêt applicable aux créances perçues, restituées ou recouvrées par le SPF Finances.
Art. 2	**Art. 2**
Aangezien de fiscale wetboeken – met uitzondering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (hierna BTW-Wetboek) dat vandaag voorziet in een specifieke rentevoet van 0,8% per dag (cf. in dit opzicht artikel 91, §§ 1 en 2, alsook § 3) verwijzen naar de rentevoet van de wettelijke interest in fiscale zaken (artikel 91, §§ 2bis en 4, BTW-Wetboek) of naar de rentevoet van de wettelijke interest in burgerlijke zaken (artikel 204^3 van het Wetboek van diverse rechten en taksen bij wijze van voorbeeld), en dat deze rentevoet wordt bepaald door artikel 2, § 2, van de wet van 5 mei 1865, past het om deze rentevoet te wijzigen, teneinde al de federale fiscale schuldvorderingen, anders gezegd, de fiscale schuldvorderingen beheerd door de FOD Financiën, te dekken. Teneinde tegemoet te komen aan de doelstelling van maximale harmonisatie, beoogt het artikel 2, § 2/1, zowel de fiscale als de niet-fiscale schuldvorderingen, waarvan de rentevoet van de	Partant du constat que les codes fiscaux - à l'exception du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (ci-après Code TVA) qui prévoit actuellement un taux spécifique de 0,8% par jour (cf. à cet égard l'article 91, §§ 1er et 2, ainsi que le § 3) - renvoient au taux de l'intérêt légal en matière fiscale (article 91, §§ 2bis et 4, Code TVA) ou au taux de l'intérêt légal en matière civil (article 204^3 du Code des droits et taxes divers à titre d'exemple), et que ce taux est fixé par l'article 2, § 2, de la loi du 5 mai 1865, il convenait de modifier ce taux, afin de couvrir toutes les créances fiscales fédérales, autrement dit, les créances fiscales gérées par le SPF Finances. Par ailleurs, il convient de souligner que le SPF Finances perçoit ou recouvre un nombre important de créances non fiscales. Afin de rencontrer l'objectif d'harmonisation maximale, l'article 2, § 2/1, vise à la fois les créances fiscales et les créances non fiscales, dont le taux des intérêts de retard est déterminé selon la même formule que celle reprise dans l'article 414

nalatigheidsinteresten bepaald wordt volgens dezelfde formule als deze opgenomen in het artikel 414 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (hierna WIB 92), volgend op zijn wijziging door het artikel 77 van de wet van 25 december 2017 tot hervorming van de vennootschapsbelasting.	du Code des impôts sur les revenus 1992 (ci-après CIR 92), suite à sa modification par l'article 77 de la loi du 25 décembre 2017 portant réforme de l'impôt des sociétés.
De rentevoet van de moratoriuminteresten (anders gezegd, de rentevoet van de interesten verschuldigd door de Staat in geval van teruggave/terugbetaling) wordt bepaald door verwijzing naar de rentevoet van de nalatigheidsinteresten, met twee procentpunten verschil.	Le taux des intérêts moratoires (autrement dit, le taux des intérêts dus par l'Etat en cas de restitution/remboursement) est déterminé par référence au taux des intérêts de retard, avec deux points de pourcentage de différentiel.
De grondwettigheid van het verschil tussen de nalatigheidsinteresten en de moratoriuminteresten werd bevestigd door het arrest nr. 168/2018 van het Grondwettelijk Hof van 29 november 2018, dat uitspraak deed over twee beroepen tot nietigverklaring van de artikelen 77 en 79 van de wet van 25 december 2017 tot hervorming van de vennootschapsbelasting, en waarbij de artikelen 414 en 418 van het WIB 92 werden gewijzigd, die de rentevoet, de berekeningswijzen en de minima bepalen ter zake van nalatigheidsinteresten en moratoriuminteresten met betrekking tot de inkomstenbelastingen.	La constitutionnalité de la différence entre le taux des intérêts de retard et celui des intérêts moratoires a été confirmée par l'arrêt de la Cour Constitutionnelle n° 168/2018 du 29 novembre 2018, qui a statué sur deux recours en annulation des articles 77 et 79 de la loi du 25 décembre 2017 portant réforme de l'impôt des sociétés, et ayant modifié les articles 414 et 418 du CIR 92, qui déterminent le taux, les modalités de calcul et les minima en matière d'intérêts de retard et d'intérêts moratoires en ce qui concerne les impôts sur les revenus.
Zoals uitgewerkt in de memorie van toelichting van de wet van 25 december 2017 tot hervorming van de vennootschapsbelasting, "... *wordt de wettelijke rentevoet in fiscale zaken in het artikel 2 van de wet van 5 mei 1865 betreffende de lening tegen interest, zoals vervangen bij artikel 87 van de programmawet van 27 december 2006, bepaald op 7 pct. per jaar. In 2006 hadden de indieners beslist dat het in het kader van de strijd tegen de gerechtelijke achterstand en om bepaalde vormen van "gerechtelijke speculatie" te vermijden, noodzakelijk was om de wettelijke rentevoet te verlagen van 7 pct. naar 5 pct., met uitzondering van meer bepaald de fiscale schulden, waarvoor de rentevoet werd bepaald op 7 pct., met de mogelijkheid om het aan te passen bij een bij een in*	Comme développé dans l'exposé des motifs de la loi du 25 décembre 2017 portant réforme de l'impôt des sociétés, "... *le taux d'intérêt légal en matière fiscale est fixé par l'article 2 de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, tel qu'il a été remplacé par l'article 87 de la loi-programme du 27 décembre 2006 à 7 p.c. par an. En 2006, le gouvernement avait décidé, que dans le cadre de la lutte contre l'arriéré judiciaire, et afin d'éviter certaines formes de spéculation, qu'il était nécessaire de ramener le taux d'intérêt légal de 7 p.c. à 5 p.c., à l'exception précisément des dettes fiscales, dont le taux a été fixé à 7 p.c., avec la possibilité de le modifier par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Or, ce taux n'a jamais fait l'objet de révision, alors que les réalités économiques ont changé depuis la crise des supprimes, et l'on a par conséquent*

Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Deze rentevoet werd nooit herzien, terwijl de economische werkelijkheid sinds de kredietcrisis is veranderd en waarbij men getuige was van een daling van de wettelijke rentevoet jaar na jaar, en die vandaag voor 2017 2 pct. bedraagt. Bijgevolg was het aangeraden om de nalatigheidsinteresten en de moratoriuminteresten aan te passen aan de economische realiteit en om te voorzien in de mogelijkheid om ze jaarlijks aan te passen in functie van de evolutie van de rentevoeten van de lineaire obligaties op 10 jaar. Voortaan wordt de rentevoet van de nalatigheidsinteresten bepaald op 4 pct. om op die wijze een incentive te creëren om zijn fiscale schulden te voldoen. Immers, indien de rentevoet voor de nalatigheidsinteresten volledig zou overeenstemmen met de rentevoet van de wettelijke rentevoet, zouden ondernemingen en particulieren onvoldoende uitgenodigd worden om hun fiscale schulden te voldoen en deze sommen gebruiken als een kaskrediet. De rentevoet zal jaarlijks gewijzigd worden, aan het gemiddelde van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligaties 10 jaar van de maanden juli, augustus en september van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de nieuwe rentevoet van toepassing zal zijn, en dit in een marge begrepen tussen 4 en 10 pct. per jaar. Daartoe zal jaarlijks een bericht worden gepubliceerd in het laatste trimester met de nieuwe rentevoet die van toepassing wordt in het volgende kalenderjaar. Bijvoorbeeld, indien de gemiddelde rentevoet van de referte-indexen J met betrekking tot de lineaire obligatie 10 jaar van de maanden juli, augustus en september 5 pct. bedraagt, dan zal de nieuwe rentevoet van de nalatigheidsinteresten 5 pct. worden. Indien daarentegen de gemiddelde rentevoet van de referte-indexen lager of gelijk is aan 4 pct., zal de nieuwe nalatigheidsinterest 4 pct. bedragen. De nieuwe bepalingen die de nalatigheidsinteresten vastleggen, wijken voortaan af van artikel 2, § 2 van de wet van

assisté à une baisse d'année en année du taux d'intérêt légal, et qui est actuellement de 2 p.c. pour 2017. Il était dès lors impérieux d'adapter les taux des intérêts de retard et des intérêts moratoires aux réalités économiques, et de prévoir la possibilité de les adapter, annuellement, en fonction de l'évolution du taux des obligations linéaires sur 10 ans. Le taux des intérêts de retard a dès lors été fixé à 4 p.c., de manière à constituer un incitant pour s'acquitter de ses dettes fiscales. Il est en effet à craindre que si le taux des intérêts de retard est aligné exactement sur le taux d'intérêt légal, que les entreprises et les particuliers pourraient ne pas s'acquitter de leurs dettes fiscales et utiliser ces sommes comme un crédit de caisse. Ce taux fera l'objet d'une adaptation annuelle, sur base de l'évolution de la moyenne des indices de référence J relative aux obligations linéaires 10 ans des mois de juillet, août et septembre de l'année précédant celle au cours de laquelle le nouveau taux sera d'application, et ce, dans une fourchette comprise entre 4 p.c. et 10 p.c. par an. A cet effet, un avis sera publié annuellement pendant le dernier trimestre avec le nouveau taux à appliquer pour l'année civile qui suit. Par exemple, si le taux moyen des indices de référence J relatif aux obligations linéaires 10 ans des mois de juillet, août et septembre est de 5 p.c., le nouveau taux des intérêts de retard pour l'année civile suivante sera de 5 p.c. Si par contre, le taux moyen des indices de référence est inférieur ou égal à 4 p.c., le nouveau taux des intérêts de retard pour l'année civile suivante sera de 4 p.c.. Ces nouvelles dispositions fixant le taux des intérêts de retard constituent dès lors une dérogation à l'article 2, § 2, de la loi du 5 mai 1865 relative au prêt à l'intérêt, qui continue à régir le taux d'intérêt applicable pour les autres impôts, que ceux du Code des impôts sur les revenus 1992 et du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus", (Document parlementaire K 54-2864/001, p.p 115 et 116). La réforme du taux et des modalités de calcul des intérêts de retard et moratoires en matière fiscale, obéissent à la nécessité de prendre en considération la réalité économique et les taux

5 mei 1865 betreffende de lening tegen interest, dat behouden blijft om de rentevoet van toepassing voor andere belastingen dan deze van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, te bepalen." (Parlementair stuk K 54-2864/001, p. 115 en 116). De hervorming van de rentevoet en berekeningsmodaliteiten van de nalatigheids- en moratoriuminteresten in fiscale zaken, geeft gevolg aan de noodzaak om de economische realiteit in beschouwing te nemen, alsook enerzijds de rentevoeten die van toepassing zijn in bancaire- en financiële zaken, en anderzijds de strijd tegen de beleggingen in hoofde van de belastingplichtigen ten nadele van de Schatkist.	d'intérêts applicables en matière bancaire et financière d'une part, et à la lutte contre les placements dans le chef des redevables au détriment du trésor, d'autre part.
Het verschil in rentevoet toepasselijk voor de nalatigheidsinteresten en de moratoriuminteresten wordt eveneens verklaard door budgettaire overwegingen, zoals uitgewerkt in de memorie van toelichting van de wet van 25 december 2017 tot hervorming van de vennootschapsbelasting "... *De laatste jaren heeft het bedrag van de moratoriuminteresten zwaar gewogen op de begroting, dit op hetzelfde moment dat de huidige rentevoet van 7 pct. aan bepaalde belastingplichtigen toestaat om interessante beleggingen te realiseren, terwijl de rentevoeten op spaarrekeningen minder dan 1 pct. bedragen. De daling van de rentevoet van de moratoriuminterest beantwoordt voortaan aan het gebod om te strijden tegen elke vorm van speculatie. Bovendien moet worden onderstreept dat een groot aantal OESO-landen verschillende rentevoeten toepassen, volgens de hoedanigheid van de schuldenaar van de interesten, en dat men vaststelt dat de rentevoeten voor de interesten verschuldigd door de overheden minder hoog zijn dan deze verschuldigd door de belastingschuldigen, in een optiek van het algemeen belang. Bepaalde landen van de Europese Unie hanteren ook verschillende rentevoeten naar gelang de hoedanigheid van*	La différence du taux applicable pour les intérêts de retard et les intérêts moratoires s'explique également par des considérations budgétaires, comme développé dans l'exposé des motifs de la loi du 25 décembre 2017 portant réforme de l'impôt des sociétés "... *ces dernières années, le montant des intérêts moratoires a pesé lourdement sur le budget de l'Etat, ceci d'autant que le taux actuel de 7 p.c. a permis à certains contribuables de réaliser des placements intéressants, alors que les taux des comptes d'épargne ne dépassent plus 1 p.c. Dès lors, la baisse du taux des intérêts moratoires répond à l'impératif de lutter contre toute forme de spéculation. Par ailleurs, il est à souligner que nombre de pays de l'OCDE pratiquent des taux différents, selon la qualité du débiteur des intérêts, et l'on constate que le taux des intérêts dus par les pouvoirs publics sont moins élevés que ceux dus par les redevables de l'impôt, dans une vision d'intérêt général. Certains pays de l'Union européenne pratiquent également des taux différents selon la qualité du débiteur des intérêts. On peut d'abord citer l'Irlande qui applique un taux de 0,0274 p.c. par jour pour les intérêts dus dans le chef des redevables de la TVA (soit 10,001 p.c. par an), et un taux de 0,011 p.c. pour les intérêts dus dans le chef de l'Etat sur les remboursements (soit 4,015 p.c. par an).*

de schuldenaar van de interesten. Eerst kan men lerland vermelden dat een rentevoet toepast van 0,0274 pct. per dag voor de verschuldigde interesten in hoofde van de btw-belastingschuldigen (zijnde 10,001 pct. per jaar), en een rentevoet van 0,011 pct. voor de verschuldigde interesten in hoofde van de Staat over de terugbetalingen (zijnde 4,015 pct. per jaar). In een verslag opgesteld door de Algemene Administratie van de Inning en de Invordering op basis van een vragenlijst gericht aan de landen van de EU, leest men ook dat Finland een rentevoet van 7 pct. toepast voor de nalatigheidsinteresten en slechts 0,5 pct. voor de moratoriuminteresten. Slovakije heeft de nalatigheidsinteresten bepaald op een viervoud van de rentevoet bepaald door de Europese Centrale Bank, en indien deze rentevoet minder dan 15 pct. bedraagt, past de belastingadministratie een rentevoet van 15 pct. toe. Voor de moratoriuminteresten voorziet de Slovaakse wetgeving daarentegen slechts een multiplicator van 3 op de rentevoet bepaald door de Europese Centrale Bank, op voorwaarde dat deze 10 pct. bereikt of overschrijdt. Indien dit niet het geval is, wordt de rentevoet van 10 pct. toegepast door de belastingadministratie." (Parlementair stuk K 54-2864/001, p. 117 en 118).	*On peut lire également dans un rapport établi par l'Administration générale de la Perception et du Recouvrement du SPF Finances, sur base d'un questionnaire à l'attention des pays de l'UE, que la Finlande applique un taux de 7 p.c. pour les intérêts de retard et un taux de 0.5 p.c. uniquement pour les intérêts moratoires. La Slovaquie a fixé le taux des intérêts de retard au multiple 4 du taux établi par la Banque Centrale Européenne, et si ce taux n'atteint pas les 15 p.c., alors l'administration fiscale applique le taux de 15 p.c. Par contre, pour les intérêts moratoires, la législation slovaque prévoit que le taux doit être le multiple de 3 du taux fixé par la Banque Centrale Européenne s'il atteint ou dépasse 10 p.c. Si ce n'est pas le cas, le taux de 10 p.c. se voit appliqué par l'administration fiscale.*" (Document parlementaire K 54-2864/001, p.p. 117 et 118).
Verder is het van belang te onderlijnen dat de gewestelijke belastingen bedoeld in artikel 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989, alsmede de daaraan verbonden administratieve sancties, zijn uitgesloten van het toepassingsgebied van artikel 2, § 2/1, zoals ingevoegd door de onderhavige titel, zodat deze nieuwe bepaling geen invloed zal hebben op de gewestelijke ontvangsten. De FOD Financiën is immers nog steeds belast met de inning en invordering van de belasting betreffende de geregionaliseerde registratierechten en de successierechten voor rekening van het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze blijft ook de inning en de invordering van de belasting verzekeren voor rekening van deze laatste met betrekking tot de belasting op kansspelen en	Par ailleurs, il est important de souligner que les impôts régionaux, visés par l'article 3 de la loi spéciale du 16 janvier 1989, ainsi que les sanctions administratives qui y sont attachées, sont exclus du champ d'application de l'article 2, § 2/1, tel qu'inséré par le présent titre, de sorte que cette nouvelle disposition n'ait aucun impact sur les recettes régionales. En effet, le SPF Finances est encore en charge du service de l'impôt en ce qui concerne les droits d'enregistrement régionalisés et les droits de succession pour le compte de la Région Wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale. Il continue à assurer également le service de l'impôt pour le compte de cette dernière en ce qui concerne la taxe sur les jeux et paris et la taxe sur les appareils automatiques de divertissement.

weddenschappen en de belasting op ontspanningsautomaten.	
Tevens moet de aandacht worden gevestigd op de wijziging van de referentieperiode voor de berekening van de evolutie van de rentevoet van de interesten. In het huidige artikel 414 WIB 92 zijn de referentiemaanden juli, augustus en september van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin het tarief van toepassing is, en vindt de bekendmaking van het bericht plaats in het laatste kwartaal van het jaar met de referentiemaanden. Aangezien de operationele diensten van de FOD Financiën vroeg genoeg in het jaar moeten beschikken over de informatie om hun toepassingen te kunnen aanpassen met het oog op de toepassing van het juiste tarief op 1 januari, is het aangewezen om de maanden april, mei en juni van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin het tarief van toepassing is als referentiemaanden te nemen. De bekendmaking van het bericht, waarin het tarief wordt vastgesteld, zal voortaan plaatsvinden in het derde kwartaal van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin het nieuwe tarief van toepassing zal zijn.	Il convient également d'attirer l'attention sur la modification de la période de référence pour calculer l'évolution du taux des intérêts. Dans l'actuel article 414 du CIR 92, les mois de référence sont juillet, août et septembre de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable, et la publication de l'avis intervient au cours du dernier trimestre de l'année avec les mois de référence. Etant donné que les services opérationnels du SPF Finances doivent pouvoir disposer des informations assez tôt dans l'année pour pouvoir adapter leurs applications, de manière à appliquer le taux approprié au 1er janvier, il convenait de prendre comme mois de référence avril, mai et juin de l'année précédant celle au cours de laquelle le taux est applicable. La publication de l'avis, déterminant le taux, se fera désormais au cours du 3ème trimestre de l'année précédant celle pendant laquelle le nouveau taux sera applicable.
In verband met het toepassingsgebied van paragraaf 2/1, en opdat er geen enkele dubbelzinnigheid zou zijn betreffende de samenhang met het artikel 14 van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen, dat bepaalt dat: "*De aanmaning tot betaling bedoeld in artikel 13 geldt als ingebrekestelling. Zij doet, vanaf haar uitwerkingsdatum, een nalatigheidsinterest berekend tegen de wettelijke rentevoet in fiscale zaken lopen wanneer de nalatigheidsinteresten niet eerder lopen. De nalatigheidsinterest verschuldigd overeenkomstig het eerste lid wordt berekend per kalendermaand voor elke fiscale en niet-fiscale schuldvordering op het resterende verschuldigd bedrag in hoofdsom, verhogingen, administratieve en fiscale geldboeten, afgerond op het dichtstbijzijnde lagere veelvoud van 10 euro. De maand van de uitwerkingsdatum van de aanmaning tot*	S'agissant du champ d'application du paragraphe 2/1, et afin qu'il n'y ait aucune ambiguïté quant à son articulation avec l'article 14 du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales, lequel dispose que "*La sommation de payer visée à l'article 13 vaut mise en demeure. Elle fait courir, à compter de sa date d'effet, un intérêt de retard calculé au taux de l'intérêt légal en matière fiscale lorsque des intérêts de retard ne courent pas antérieurement. L'intérêt de retard dû en vertu de l'alinéa 1er est calculé par mois civil pour chaque créance fiscale et non fiscale sur le montant restant dû en principal, accroissements, amendes administratives et fiscales, arrondi au multiple inférieur le plus proche de 10 euros. Le mois de la date d'effet de la sommation de payer est négligé, mais le mois au cours duquel a lieu le paiement est compté pour un mois entier. L'intérêt d'un mois n'est réclamé que s'il atteint 5 euros.*", il convient de souligner que le

betaling wordt niet gerekend, maar de maand in de loop waarvan de betaling gebeurt wordt gerekend voor een volledige maand. De interest van een maand wordt niet aangerekend wanneer hij geen 5 euro bedraagt.", past het te onderlijnen dat paragraaf 2/1 toepasbaar is op alle fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen waarmee de FOD Financiën belast is met uitzondering van de geregionaliseerde belastingen zoals hierboven uiteengezet. Dit wil bijgevolg zeggen dat vanaf het moment waarop de FOD Financiën de inning of de invordering van een niet-fiscale schuldvordering, ongeacht de aard ervan, ondersteunt de toepasselijke rentevoet inzake nalatigheidsinteresten diegene van artikel 2, § 2/1, van de wet van 5 mei 1865 is. Daaruit volgt dat artikel 14 van het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen geïnterpreteerd moet worden als volgt:	paragraphe 2/1 s'appliquent à toutes les créances fiscales et non fiscales dont le SPF Finances a la charge à l'exception de impôts régionalisés comme développé supra. Cela veut dire par conséquent, qu'à partir du moment où le SPF Finances prend en charge la perception ou le recouvrement d'une créance non fiscale, quelle qu'en soit la nature, le taux applicable en matière d'intérêts de retard est celui de l'article 2, § 2/1, de la loi du 5 mai 1865. Il s'en suit que l'article 14 du Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales doit s'interpréter dans le sens :
- de uitwerkingsdatum van de aanmaning doet de interesten lopen wanneer deze niet reeds eerder begonnen lopen,	- où la date d'effet de la sommation fait courir les intérêts lorsque ceux-ci n'ont pas déjà commencé à courir antérieurement,
- maar de toepasselijke rentevoet zal deze zijn van artikel 2, § 2/1, van de wet van 5 mei 1865, vanaf het moment waarop de niet-fiscale schuldvordering toevertrouwd wordt aan de FOD Financiën, zelfs als een andere rentevoet eerder toepasselijk zou zijn geweest.	- mais le taux applicable sera celui de l'article 2, § 2/1, de la loi du 5 mai 1865, à partir du moment où la créance non fiscale est confiée au SPF Finances, quand bien même un autre taux aurait été applicable antérieurement.
Paragraaf 2/2 werd ingevoegd om elke discussie over de kapitalisatie van interesten in fiscale zaken te beëindigen. Inzake inkomstenbelastingen werd de discussie beslecht door een arrest van het Hof van Cassatie van 24 mei 2012 (arrest F 20120524-10), een oplossing die werd verankerd in de wet van 25 december 2017, zodat de interesten hoe dan ook niet worden gekapitaliseerd (de administratie kan de kapitalisatie van interesten niet vragen, en de belastingplichtigen evenmin wanneer zij een teruggaaf en moratoriuminteresten verkrijgen). Wanneer fiscale teksten verwijzen naar de regels die in burgerlijke zaken zijn vastgesteld, geeft de materie aanleiding tot discussie en bestaat het potentieel risico dat de moratoriuminteresten	Le paragraphe 2/2 a été inséré afin de couper court à toute discussion relative à l'application de l'anatocisme en matière fiscale. En matière d'impôts sur les revenus, la discussion a été tranchée par un arrêt de la Cour de cassation du 24 mai 2012 (Arrêt F 20120524-10), solution qui a été consacrée dans la loi du 25 décembre 2017, de sorte qu'il n'y a pas lieu de capitaliser les intérêts ni dans un sens ni dans un autre (l'administration ne peut demander la capitalisation des intérêts échus, pas plus que les redevables lorsqu'ils obtiennent un remboursement et des intérêts moratoires.) Lorsque les textes fiscaux renvoient aux règles établies en matière civile, la matière donne lieu à débats, et il y a un risque potentiel que les intérêts moratoires soient encore plus alourdis

verder worden verzwaard door de toepassing van de kapitalisatie van de interesten overeenkomstig artikel 1154 van het Burgerlijk Wetboek.	avec l'application de la capitalisation des intérêts conformément à l'article 1154 du Code civil.
Bij wijze van voorbeeld inzake de diverse taksen kan verwezen worden naar twee arresten van het Hof van Beroep van Brussel van 29/11/2018, RG nr. 2012/AR/906 en RG nr. 2011/AR/2950. In deze twee zaken betreffende de jaarlijkse taks op de instellingen voor collectieve belegging, waarvan de bepalingen momenteel zijn geïntegreerd in het Wetboek diverse rechten en taksen (hierna WDRT), kent het Hof van Beroep van Brussel de kapitalisatie van de interesten toe op basis van een beknopte discussie. Deze twee zaken zijn momenteel hangende voor het Hof van Cassatie.	A titre d'exemples pour les taxes diverses, il peut être référé à deux arrêts de la Cour d'appel de Bruxelles des 29/11/2018, RG nr. 2012/AR/906 et RG nr. 2011/AR/2950. Dans ces deux affaires portant sur la taxe annuelle sur les organismes de placement collectif, dont les dispositions légales sont actuellement intégrées dans le Code des droits et taxes divers (ci-après CDTD), la Cour d'appel de Bruxelles accorde la capitalisation des intérêts dans une discussion succincte. Ces deux affaires sont actuellement pendantes devant la Cour de cassation.
De toekenning van de kapitalisatie van de moratoriuminteresten is niet beperkt tot de materie van de diverse taksen en is te vinden in de rechtspraak met betrekking tot andere indirecte belastingen. Bij wijze van voorbeeld op het niveau van het Hof van Beroep: voor de registratierechten, Brussel, 30.06.2004, FJF, nr. 2005/269 en Taxwin; voor de successierechten, Brussel, 27.04.2001, T.F.R., 2001, nr. 207, p. 862; Antwerpen, 27.01.2009, RG nr. 1997/AR/650.	L'attribution de la capitalisation d'intérêts moratoires n'est pas limitée à la matière des taxes diverses et se rencontre dans la jurisprudence relative à d'autres impôts indirects. A titre d'exemples au niveau des Cours d'appel : pour les droits d'enregistrement, Bruxelles, 30.06.2004, FJF, n° 2005/269 et Taxwin ; Bruxelles, 26.04.2012, RG n° 2009/AR/772, Taxwin ; pour les droits de succession, Bruxelles, 27.04.2001, T.F.R., 2001, n° 207, p. 862 ; Anvers, 27.01.2009, RG n° 1997/AR/650.
Opvallend is dat de rechtspraak betreffende de inkomstenbelastingen de kapitalisatie van interesten niet toekent (Cass., 18.06.2010, RG nr. F.08.0043.F en vaste rechtspraak op het niveau van de rechtbanken en de Hoven van Beroep). Deze rechtspraak is bijzonder en kan niet worden overgenomen naar de indirecte belastingen omdat de artikelen 418 en 419 van het WIB 92 een volledig stelsel van interesten vormt dat niet in de kapitalisatie van interesten voorziet. Volgens het Hof van Cassatie kent de BTW een gemengd stelsel : *indien de interesten gebaseerd zijn op art. 91 § 3 van het WBTW gaat het om een volledig stelsel van interesten, dus zonder anatocisme; indien daarentegen art. 91 § 4 de rechtsgrond is, zou de kapitalisatie dus toegestaan worden gezien de verwijzing naar de notie "burgerlijke zaken"*	On notera que la jurisprudence portant sur les impôts sur les revenus n'accorde pas la capitalisation des intérêts (Cass., 18.06.2010, RG n° F.08.0043.F et une jurisprudence constante au niveau des tribunaux et cours d'appel). Cette jurisprudence est particulière et ne peut pas être transposée aux impôts indirects parce que les articles 418 et 419 du CIR 92 constitue un régime d'intérêts complet qui ne prévoit pas la capitalisation d'intérêts. D'après la Cour de cassation, la TVA connait un régime mixte : *si les intérêts sont basés sur l'art. 91 § 3 du CTVA, il s'agit d'un régime d'intérêts complet, donc sans anatocisme ; si par contre l'art. 91 § 4 est la base juridique, alors la capitalisation serait permise vu le renvoi à la notion d'"affaires civiles"* (Cass. 14.02.2008, RG n° F.05.009.N, Pas., I, 2008, n° 109).

(Cass. 14.02.2008, RG nr. F.05.009.N, Pas., I, 2008, nr. 109).	
Hoofdstuk 2 – Wijziging van de Wet van 26 november 2018 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de automatisering van de uitvoerbare titel inzake de belasting over de toegevoegde waarde betreft	**Chapitre 2 – Modification de la loi du 26 novembre 2018 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'automatisation du titre exécutoire en matière de taxe sur la valeur ajoutée**
Art. 3	**Art. 3**
Artikel 19 van de wet van 26 november 2018 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de automatisering van de uitvoerbare titel inzake de belasting over de toegevoegde waarde betreft, bepaalt dat: "*Deze wet is niet van toepassing op het dwangbevel dat ter kennis werd gegeven of betekend werd vóór de datum van haar inwerkingtreding.*", zodat de bepalingen van het artikel 91 voor de inwerkingtreding van de wet van 26 november 2018 blijven bestaan voor de BTW-schulden opgenomen in een kennisgegeven en betekend dwangbevel voor 1 april 2019. Gelet op het feit dat artikel 91 van het BTW-Wetboek, zoals gewijzigd door artikel 16 van dit ontwerp voortaan de schulden beoogt die vóór 1 april 2019, de datum van inwerkingtreding van de wet van 26 november 2018, opgenomen werden in een dwangbevel en dat het wenselijk is de betalingsmodaliteiten van de interesten, in het bijzonder de moratoriuminteresten, voor zowel de schulden opgenomen in een dwangbevel als voor deze opgenomen in een innings- en invorderingsregister, te harmoniseren, is het blijven toepassen van artikel 91 van het BTW-Wetboek, zoals het vóór 1 april 2019 bestond, niet meer gerechtvaardigd. Derhalve werd artikel 19 van de wet van 26 november 2018 herschreven om het artikel 15 (artikel dat artikel 91 van het BTW-Wetboek heeft gewijzigd om er het innings- en invorderingsregister in te voeren) ervan uit te sluiten, zodat vanaf de datum van	L'article 19 de la loi du 26 novembre 2018 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'automatisation du titre exécutoire en matière de taxe sur la valeur ajoutée, dispose que : "*La présente loi n'est pas applicable à la contrainte qui a été notifiée ou signifiée avant la date de son entrée en vigueur.*", de sorte que les dispositions de l'article 91 antérieures à l'entrée en vigueur de la loi du 26 novembre 2018 continuaient à survivre encore pour les dettes TVA reprises dans une contrainte notifiée ou signifiée avant le 1er avril 2019. Etant donné que l'article 91 du Code TVA, tel que modifié par l'article 16 de ce projet, vise désormais les dettes reprises dans une contrainte antérieurement au 1er avril 2019, date d'entrée en vigueur de la loi du 26 novembre 2018, et qu'il convient d'harmoniser les modalités de calcul des intérêts, particulièrement moratoires, pour les dettes aussi bien reprises dans une contrainte que pour celles reprises dans un registre de perception et de recouvrement, le maintien de l'application de l'article 91 du Code TVA, tel qu'il existait avant le 1er avril 2019, n'est plus justifié. Dès lors, l'article 19 de la loi du 26 novembre 2018 a été réécrit pour exclure son article 15 (article qui a modifié l'article 91 du Code TVA pour y introduire le registre de perception et de recouvrement), de sorte qu'à compter de la date d'entrée en vigueur de la loi, il est mis définitivement fin à la survie de l'article 91 dans sa version antérieure au 1er avril 2019. Il convient toutefois, d'attirer l'attention sur le fait que les modalités de calcul des intérêts

inwerkingtreding van de wet, er definitief een einde komt aan het bestaan van artikel 91 in de versie van vóór 1 april 2019. Het past in ieder geval de aandacht te vestigen op het feit dat de berekeningsmodaliteiten van de moratoriuminteresten van artikel 91 in zijn oude versie en van artikel 91 in zijn huidige versie verschillend zijn, en dat de vertrekpunten eveneens verschillend zijn. Alsook bepaalt paragraaf 4 van artikel 91, oude versie, dat "*de moratoriuminterest over terug te geven sommen die niet in de paragrafen 1, 2 en 3 zijn bedoeld, is verschuldigd tegen de wettelijke rentevoet vastgesteld in fiscale zaken en volgens de regels geldende in burgerlijke zaken.*", zodat de moratoriuminteresten onder de gelding van deze bepalingen beginnen te lopen de dag van de ingebrekestelling, terwijl onder de gelding van de huidige bepalingen, de interesten enkel beginnen lopen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op diegene van de ingebrekestelling. Het past in dit geval om in het bijzonder oplettend te zijn voor de toepassing van de wet in de tijd. Voor de schulden opgenomen in een kennisgegeven of betekend dwangbevel voor de inwerkingtreding van de wet van 26 november 2018, zijn het de oude bepalingen die het vertrekpunt zullen moeten bepalen.	moratoires de l'article 91 dans sa version ancienne et de l'article 91 dans sa version actuelle sont différentes, et que les points de départ sont également différents. Ainsi, le paragraphe 4 de l'article 91, ancienne version dispose que "*Les intérêts moratoires sur les sommes à recouvrer ou à restituer qui ne sont pas visées aux §§ 1er, 2 et 3, sont dus au taux fixé en matière civile et selon les règles établies en la même matière*", de sorte que les intérêts moratoires sous l'empire de cette disposition commencent à courir le jour de la mise en demeure, alors que sous l'empire des dispositions actuelles, les intérêts ne commenceront à courir que le 1er jour du mois qui suit celui de la mise en demeure. Il conviendra dans ce cas d'être particulièrement attentifs à l'application de la loi dans le temps. Pour les dettes reprises dans une contrainte notifiée ou signifiée avant l'entrée en vigueur de la loi du 26 novembre 2018, ce sont les anciennes dispositions qui vont devoir déterminer le point de départ.
Hoofdstuk 3 – Wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992	**Chapitre 3 – Modification du Code des impôts sur les revenus 1992**
Art. 4	**Art. 4**
Gegeven dat artikel 2, § 2/1, van de wet van 5 mei 1865, tot op vandaag de manier bepaalt waarop de rentevoeten van de nalatigheids- en moratoriuminteresten worden bepaald door alle schuldvorderingen beheerd door de FOD Financiën, met uitzondering van de gewestelijke belastingen voor welke de FOD Financiën de inning en invordering van de belasting blijft verzekeren, is het nutteloos om de berekeningsformule in het WIB 92 te behouden. Hetzelfde geldt voor de referentieperiode en de publicatie van het	Etant donné que l'article 2, § 2/1, de la loi du 5 mai 1865, détermine à présent la manière dont les taux des intérêts de retard et moratoires sont fixés pour toutes les créances gérées par le SPF Finances, à l'exception des impôts régionaux pour lesquels le SPF Finances continue à assurer le service de l'impôt, il devient inutile de garder la formule de calcul dans le CIR 92). Il en est de même pour la période de référence et la publication de l'avis avec le taux applicable, de sorte que l'article 414 ne fait que renvoyer

bericht met de toepasselijke rentevoet, zodat artikel 414 voortaan enkel verwijst naar artikel 2, § 2/1 van de wet van 5 mei 1865.	désormais à l'article 2, § 2/1 de la loi du 5 mai 1865.
Art. 5	**Art. 5**
Artikel 418 van het WIB 92, dat de betaling van de moratoriuminteresten regelt, wordt eveneens aangepast, en refereert voortaan naar artikel 2, § 2/1, eerste lid, 2°, van de wet van 5 mei 1865.	L'article 418 du CIR 92, qui régit la débition des intérêts moratoires est également adapté, et se réfère désormais à l'article 2, § 2/1, alinéa 1er, 2°, de la loi du 5 mai 1865.
Hoofdstuk 4 – Wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde	**Chapitre 4 – Modification du Code de la taxe sur la valeur ajoutée**
Art. 6 tot 15 en 17	**Art. 6 à 15 et 17**
Het huidige hoofdstuk harmoniseert ook de terminologie die in het WIB 92 en het BTW-Wetboek wordt gebruikt. Een eerste stap in deze harmonisatie is gebeurd in artikel 91 van het BTW-Wetboek met de wijzigingen die zijn aangebracht door de wet van 26 november 2018 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de automatisering van de uitvoerbare titel inzake de belasting over de toegevoegde waarde betreft. Er wordt verder gewerkt aan de harmonisatie van deze twee wetboeken. Er zij aan herinnerd dat de verschillen in terminologie met betrekking tot de aanduiding van de door de Staat en de belastingplichtigen verschuldigde interesten tussen enerzijds het WIB 92 en anderzijds het BTW-Wetboek en het WDRT tot verwarring kunnen leiden. Zo hebben de nalatigheidsinteresten in het kader van de inkomstenbelastingen betrekking op alle door de belastingplichtigen verschuldigde rente, terwijl de door de Staat verschuldigde rente wordt aangeduid als moratoriuminteresten, terwijl in het kader van de belasting over de toegevoegde waarde en de diverse taksen van het WDRT de nalatigheidsinteresten van oudsher betrekking hebben op zowel door de belastingplichtigen als door de Staat verschuldigde interesten, na een teruggaaf/terugbetaling. In feite gaat het bij	Le présent chapitre procède également à une harmonisation terminologique entre la terminologie employée dans le CIR 92 et le Code de la taxe sur la valeur ajoutée (ci-après Code TVA). Un premier pas dans cette harmonisation a été réalisé au niveau de l'article 91 du Code TVA avec les modifications apportées par la loi du 26 novembre 2018 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'automatisation du titre exécutoire en matière de taxe sur la valeur ajoutée. L'œuvre d'harmonisation entre ces deux codes est poursuivi. Pour mémoire, les différences terminologiques en matière de désignation des intérêts dus dans le chef de l'Etat et des redevables, entre d'une part le CIR 92 et d'autre part, le Code TVA et le CDTD, est de nature à semer la confusion. Ainsi, les intérêts de retard dans le cadre des impôts sur les revenus désignent tous les intérêts dus par les redevables, alors que les intérêts dus par l'Etat sont désignés par les termes intérêts moratoires, alors qu'en matière de taxe sur la valeur ajoutée et des taxes diverses du CDTD, historiquement, les intérêts moratoires désignent indistinctement les intérêts dus aussi bien par les redevables que ceux dus par l'Etat, suite à un remboursement/restitution. En fait, ces intérêts moratoires désignent les intérêts dont la débition nécessite une mise en demeure, au sens civil. Le

deze moratoriuminteresten om interesten waarvan de betaling een ingebrekestelling in burgerlijke zin vereist. De term interesten daarentegen verwijst naar interesten die van rechtswege verschuldigd zijn, ongeacht de status van de schuldenaar (belastingplichtige/schuldenaar of Staat). Via dit hoofdstuk wordt beoogd de terminologie te harmoniseren en het BTW-Wetboek en het WDRT in overeenstemming te brengen met het WIB 92. Nalatigheidsinteresten verwijzen bijgevolg naar alle door de belastingplichtigen verschuldigde interesten, ongeacht of deze al dan niet van rechtswege verschuldigd zijn; moratoriuminteresten verwijzen naar alle door de Staat verschuldigde interesten, ongeacht of deze al dan niet van rechtswege verschuldigd zijn. De wijzigingen die bij de artikelen 6 tot en met 15 in de verschillende artikelen van het BTW-Wetboek zijn aangebracht, dragen bij tot de verwezenlijking van deze doelstelling.	terme intérêts désigne par contre les intérêts dus de plein droit, quelle que soit la qualité du débiteur (assujetti/redevable ou Etat). Le présent chapitre vise à opérer une harmonisation terminologique et d'aligner dès lors le Code TVA et le CDTD sur le CIR 92. Par conséquent, les intérêts de retard désignent tous les intérêts dus par les redevables de l'impôt, qu'ils soient dus ou pas de plein droit ; alors que les intérêts moratoires désignent tous les intérêts dus par l'Etat, qu'ils soient dus ou pas de plein droit. Les modifications apportées aux différents articles du Code TVA par les articles 6 à 15 concourent à la réalisation de cet objectif.
Art. 16	**Art. 16**
Artikel 16 hervormt vrij verregaand het artikel 91 van het BTW-Wetboek, basis van de bepalingen die de (nalatigheids- en moratorium) interesten beheren. Dit artikel heeft reeds het voorwerp uitgemaakt van een wijziging door artikel 15 van de wet van 26 november 2018 tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wat de automatisering van de uitvoerbare titel inzake de belasting over de toegevoegde waarde betreft, met een inwerkingtreding op 1 april 2019. Deze houdt rekening met de invoering van het innings- en invorderingsregister, als uitvoerbare titel die enerzijds het dwangbevel vervangt en anderzijds een terminologische harmonisatie uitvoert binnen artikel 91, met als doel een einde te maken aan de verwarring en aan de verschillende betekenissen van de termen "moratoriuminteresten", afhankelijk van het feit of men zich bevindt in de materie van de directe belastingen of in de materie van de indirecte belastingen. Artikel 14 voltooit de harmonisatie, dezelfde filosofie volgend als deze ontwikkeld	L'article 16 réforme assez profondément l'article 91 du Code TVA, siège des dispositions qui régissent les intérêts (de retard et moratoires). Ledit article a déjà fait l'objet d'une modification par l'article 15 de la loi du 26 novembre 2018 modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en ce qui concerne l'automatisation du titre exécutoire en matière de taxe sur la valeur, avec entrée en vigueur au 1er avril 2019. Celle-ci prend en considération l'introduction du registre de perception et de recouvrement, comme titre exécutoire qui se substitue à la contrainte d'une part et opère une harmonisation terminologique au sein de l'article 91, dans le but de mettre fin à la confusion et aux différentes acceptions des termes "intérêts moratoires", selon que l'on se situe en matière d'impôts directs ou en matière d'impôts indirects, d'autre part. L'article 14 vient achever l'harmonisation, en suivant la même philosophie que celle développée pour la réforme des intérêts en matière d'impôts sur les revenus, philosophie confortée par l'arrêt rendu par la Cour Constitutionnelle n° 168/2018 du 29 novembre 2018, qui a statué sur deux recours en

voor de hervorming van de interesten inzake inkomstenbelastingen, een filosofie gesteund door het arrest van het Grondwettelijk Hof nr. 168/2018 van 29 november 2018, dat beslist heeft over twee vernietigingsberoepen van de artikelen 77 en 79 van de wet van 25 december 2017 tot hervorming van de vennootschapsbelasting, die de artikelen 414 en 418 van het WIB 92 heeft gewijzigd, die de rentevoet, de berekeningsmodaliteiten en de minima inzake nalatigheids- en moratoriuminteresten bepalen.	annulation des articles 77 et 79 de la loi du 25 décembre 2017 portant réforme de l'impôt des sociétés, et ayant modifié les articles 414 et 418 du CIR 92, qui déterminent le taux, les modalités de calcul et les minima en matière d'intérêts de retard et d'intérêts moratoires.
De wijzigingen laten vooreerst toe een einde te maken aan het veelvoud van rentevoeten van de nalatigheids- en moratoriuminteresten inzake de belasting over de toegevoegde waarde. Vandaag is deze rentevoet 0,8% per maand, ofwel 9,6% op jaarbasis wat betreft de schulden bedoeld door de paragrafen 1, 2 en 3 (ofwel de nalatigheids- en moratoriuminteresten die van rechtswege verschuldigd zijn). Het gaat om een specifieke rentevoet in het BTW-Wetboek. De toepasselijke rentevoet voor de schulden bedoeld door de paragrafen 2bis en 4 daarentegen is deze van de wettelijke interest in fiscale zaken, zoals bepaald door het artikel 2, § 2, van de wet van 5 mei 1865 (voor de invoering door artikel 1 van artikel 2, § 2/1), ofwel 7%. Deze rentevoeten zijn volledig losgekoppeld van de realiteit van de markt, alsook van de rentevoeten van de huidige financiële interesten. Het past daarom om de rentevoet van de interest inzake de belasting over de toegevoegde waarde te harmoniseren, in de mate dat enerzijds het verschil van de rentevoeten niet langer gerechtvaardigd kon worden. Met het oog op de harmonisatie van de toepasselijke rentevoet van de interest op de schulden beheerd door de FOD Financiën, is het noodzakelijk om de rentevoet van de toepasselijke interest inzake de belasting over de toegevoegde waarde te harmoniseren met deze van artikel 2, § 2/1, van de wet van 5 mei 1865, toepasselijk op al de schulden beheerd door de FOD Financiën, met uitzondering van de geregionaliseerde belastingen. Het is in	Les modifications permettent d'abord de mettre fin à la multiplicité des taux d'intérêt de retard et moratoires en matière de taxe sur la valeur ajoutée. Actuellement, ce taux est de 0,8% par mois, soit 9,6% sur base annuelle en ce qui concerne les dettes visées par les paragraphes 1er, 2 et 3 (soit les intérêts de retard et moratoires qui sont dus de plein droit). Il s'agit d'un taux spécifique au Code TVA. Par contre, le taux applicable pour les dettes visées par les paragraphes 2bis et 4 est celui de l'intérêt légal en matière fiscale, tel que déterminé par l'article 2, § 2, de la loi du 5 mai 1865 (avant l'introduction par l'article 1er de l'article 2, § 2/1), soit 7%. Ces taux sont complètement détachés des réalités du marché, ainsi que des taux d'intérêts financiers actuels. Il convenait dès lors d'harmoniser le taux d'intérêt en matière de taxe sur la valeur ajoutée, dans la mesure où la différence des taux ne pouvait plus être justifié, d'une part. D'autre part, l'objectif étant d'harmoniser le taux d'intérêt appliqué aux dettes gérées par le SPF Finances, il était nécessaire de faire converger le taux d'intérêt applicable en matière de taxe sur la valeur ajoutée avec celui de l'article 2, § 2/1 de la loi du 5 mai 1865, applicable à toutes les dettes gérées par le SPF Finances, à l'exception des impôts régionalisés. Toutefois, il convenait de garder un taux suffisamment incitatif que pour s'assurer de la compliance des assujettis à la TVA, afin d'éviter que celle-ci ne se transforme en crédits de caisse bon marché pour les opérateurs économiques. Il convient également de souligner que la TVA assure un peu moins que le 1/3 des recettes fiscales de l'autorité

ieder geval wenselijk een voldoende stimulerende rentevoet te behouden om de naleving door belastingplichtigen te garanderen, teneinde te vermijden dat deze niet gebruikt wordt als goedkoop kaskrediet voor economische operatoren. Er dient eveneens onderlijnd te worden dat de BTW iets minder dan 1/3 van de fiscale ontvangsten van de federale overheid verzekert, zodoende dat zijn correcte inning van vitaal belang is voor de begroting van de Staat en voor de financiering van de Gemeenschappen. Om dit doel te bereiken wordt voor de BTW-schulden een uniform tarief toegepast dat 4 procentpunten hoger ligt dan deze die van toepassing is op andere schulden beheerd door de FOD Financiën. In concreto, is de toepasselijke rentevoet inzake BTW 8%, indien de rentevoet van de nalatigheidsinteresten bij toepassing van artikel 2, §2/1, eerste lid, 1°, van de wet van 5 mei 1865, 4% is. Indien de algemene rentevoet stijgt naar 5%, stijgt de rentevoet inzake BTW naar 9%. Zoals voor de andere schuldvorderingen beheerd door de FOD Financiën, is de rentevoet van de moratoriuminteresten inzake BTW, systematisch twee procentpunten lager dan deze toepasselijk voor de nalatigheidsinteresten, overeenkomstig de zienswijze van het Grondwettelijk Hof, zodat speculatieve beleggingen van belastingplichtigen die van die aard zouden zijn dat ze schade toebrengen aan de begroting vermeden worden, in een budgettaire context die meer en meer ingewikkeld is, met de aaneenschakeling van crisissen (sub-primescrisis, gezondheidscrisis en zeer recent de energiecrisis). In concreto, indien de toepasselijke rentevoet voor de paragrafen 1 tot 3, 8% bedraagt, zal deze toepasselijk voor de paragrafen 4 en 5, 6% bedragen.	fédérale, de sorte que sa perception correcte est vitale pour le budget de l'Etat et pour le financement des Communautés. Afin de rencontrer cet objectif, le taux unique à appliquer pour les dettes TVA est de 4 points de pourcentage supérieur à celui qui est d'application pour les autres dettes gérées par le SPF Finances. In concreto, si le taux des intérêts de retard en application de l'article 2, § 2/1, alinéa 1er, 1°, de la loi du 5 mai 1865, est de 4%, le taux applicable en matière de TVA est de 8%. Si le taux général passe à 5%, le taux en matière de TVA passe à 9%. Comme pour les autres créances gérées par le SPF Finances, le taux des intérêts moratoires en matière de TVA, est systématiquement de deux points de pourcentage inférieur à celui applicable pour les intérêts de retard, conformément à l'enseignement de la Cour Constitutionnelle, de manière à éviter des placements spéculatifs des redevables qui seraient de nature à nuire au budget de l'Etat, dans un contexte budgétaire de plus en plus compliqué, avec l'enchaînement des crises (crise des sub-primes, crise sanitaire et puis tout récemment crise énergétique). In concreto, si le taux applicable pour les paragraphes 1er à 3, est de 8%, celui qui sera applicable pour les paragraphes 4 et 5, est de 6%.
Vervolgens, en in navolging van de wijziging van artikel 19 van de wet van 26 november 2018, die een einde maakt aan het bestaan van de oude versie van artikel 91 (voor 1 april), beoogt paragraaf 3, eerste lid, 2°, voortaan de schulden opgenomen in een kennisgegeven of	Ensuite, et faisant écho à la modification de l'article 19 de la loi du 26 novembre 2018, qui met fin à la survivance de l'ancienne version de l'article 91 (antérieure au 1er avril), le paragraphe 3, alinéa 1er, 2°, vise désormais les dettes reprises dans une contrainte notifiée ou signifiée

betekend dwangbevel voor 1 april 2019. Op deze manier is het gemakkelijker om een harmonisatie door te voeren op het niveau van de minima en de berekeningsmodaliteiten voor de verschuldigde interesten op de oude schulden (kennisgegeven of betekend), onverminderd de toepassing van de oude wet op rechten die vóór de inwerkingtreding van de huidige wet zijn verworven.	avant le 1er avril 2019. De cette façon, il est plus aisé d'opérer une harmonisation au niveau des minima et des modalités de calcul pour les intérêts dus sur des dettes anciennes (notifiées ou signifiées), sans préjudice de l'application de la loi ancienne pour les droits acquis avant l'entrée en vigueur de la présente loi.
Het past eveneens de aandacht te vestigen dat betreffende de berekeningsmodaliteiten, de afstemming van de Nederlandse versie op deze in het Frans: "*Elk gedeelte van een maand wordt als een volle maand gerekend.*", geen enkele inhoudelijke wijziging inhoudt.	Il convient également d'attirer l'attention que s'agissant des modalités de calcul, l'alignement de la version en néerlandais sur celle en français : "*Elk gedeelte van een maand wordt als een volle maand gerekend.*", n'emporte aucune modification de fond.
Bovendien, wordt paragraaf 4 betreffende de van rechtswege verschuldigde moratoriuminteresten aangepast, volgend op de aanpassing van het nieuwe koninklijk besluit nr. 56 van 10 april 2022 met betrekking tot de teruggave inzake belasting over de toegevoegde waarde aan belastingplichtigen gevestigd in een andere lidstaat dan de lidstaat van teruggave en de belastingplichtigen die niet gevestigd zijn in de Gemeenschap. Dit besluit vervangt het koninklijk besluit nr. 56 van 9 december 2009 met betrekking tot de teruggave inzake belasting over de toegevoegde waarde aan belastingplichtigen gevestigd in een andere lidstaat dan de lidstaat van teruggave. Deze vervanging wordt ingegeven door de noodzaak om de bestaande procedure voor de teruggave van de BTW aan belastingplichtigen die niet gevestigd zijn in de Gemeenschap te moderniseren. Paragraaf 4, eerste lid, 2°, heeft voortaan betrekking op de moratoriuminteresten die het gevolg zijn van de laattijdige teruggave in het voordeel van buitenlandse belastingplichtigen, ongeacht of deze gedaan zijn in het voordeel van belastingplichtigen die gevestigd zijn in een andere Lidstaat van de Gemeenschap of buiten de Gemeenschap zijn gevestigd. De termijnen waarbinnen de teruggaven moeten plaatsvinden (om geen interesten te genereren), in uitvoering van artikel 76, § 3, derde lid, van het BTW-Wetboek, worden	Par ailleurs, le paragraphe 4 régissant les intérêts moratoires dus de plein droit, est adapté, suite à l'adoption d'un nouvel arrêté royal n° 56 du 10 avril 2022 relatif aux remboursements en matière de taxe sur la valeur ajoutée en faveur des assujettis établis dans un État membre autre que l'État membre de remboursement et des assujettis non établis dans la Communauté. Cet arrêté remplace l'arrêté royal n° 56 du 9 décembre 2009 relatif aux remboursements en matière de taxe sur la valeur ajoutée en faveur des assujettis établis dans un État membre autre que l'État membre de remboursement. Ce remplacement était dicté par la nécessité de moderniser la procédure existante pour le remboursement de la TVA aux assujettis non établis dans la Communauté. Le paragraphe 4, alinéa 1er, 2°, vise désormais à la fois les intérêts moratoires produits par les remboursements tardifs en faveur d'assujettis étrangers, que ceux-ci soient faits en faveur des assujettis établis dans un autre Etat membre de la Communauté ou en dehors de la Communauté. Les délais endéans lesquels les remboursements doivent avoir lieu (pour ne pas produire des intérêts), en exécution de l'article 76, § 3, alinéa 3, du Code TVA, sont déterminés respectivement aux articles 18 et 42 du nouvel arrêté royal n° 56, pour les assujettis étrangers établis dans un Etat membre de la Communauté et pour les assujettis non établis dans la Communauté. Les intérêts moratoires commencent à courir à compter du 1er

respectievelijk bepaald in de artikelen 18 en 42 van het nieuwe koninklijk besluit nr. 56, voor de buitenlandse belastingplichtigen gevestigd in een Lidstaat van de Gemeenschap en voor de belastingplichtigen die niet gevestigd zijn in de Gemeenschap. De moratoriuminteresten beginnen te lopen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op deze tijdens dewelke de termijn van teruggave is verstreken. Er werd geopteerd voor de eerste dag van de maand, om progressief de berekeningsmodaliteiten van de moratoriuminteresten in de verschillende fiscale Wetboeken te harmoniseren en de informatica-ontwikkelingen te rationaliseren.	jour du mois qui suit celui pendant lequel le délai de remboursement a expiré. Il a été opté pour le 1er jour du mois, pour harmoniser progressivement les modalités de calcul des intérêts moratoires dans les différents Codes fiscaux et rationaliser les développements informatiques.
Bovendien wordt het vertrekpunt van de moratoriuminteresten voorzien in paragraaf 5 – de moratoriuminteresten van paragraaf 4 zijn van rechtswege verschuldigd - afgestemd op de bepalingen van artikel 418 van het WIB 92. De verwijzing naar de regels vastgesteld inzake burgerlijke zaken wordt opgeheven. Aldus is de moratoriuminterest verschuldigd te rekenen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op deze in de loop waarvan de administratie in gebreke werd gesteld, door middel van een aanmaning of elke daarmee gelijkstaande akte, zoals een dagvaarding in rechte. Indien de betaling, die aanleiding geeft tot terugbetaling en het verschuldigd zijn van moratoriuminteresten plaatsvindt na de ingebrekestelling, wordt de moratoriuminterest toegekend vanaf de eerste dag van de maand die volgt op de maand van de werkelijke betaling, teneinde interpretatiemoeilijkheden te vermijden wanneer de betaling door de belastingplichtige plaatsvindt na de verzending van de ingebrekestelling. Dergelijke moeilijkheden doen zich echter niet voor in het kader van de toepassing van de moratoriuminteresten verschuldigd op grond van paragraaf 4. Het past eveneens te onderlijnen dat wanneer het verzoek tot teruggave moet worden ingesteld bij de rechtbank, zoals artikel 6, tweede lid, van het koninklijk besluit nr. 4 met betrekking tot de teruggaven inzake belasting over de	Par ailleurs, et concernant le point de départ des intérêts moratoires prévus par le paragraphe 5 – les intérêts moratoires du paragraphe 4 étant dus de plein droit -, celui-ci est aligné sur les dispositions de l'article 418 du CIR 92. La référence aux règles établies en matière civile est abrogée. Ainsi, l'intérêt moratoire est dû à compter du 1er jour du mois qui suit celui au cours duquel l'administration a été mise en demeure, par sommation ou par tout autre acte équivalent, comme une assignation en justice. Lorsque le paiement, qui donne lieu au remboursement et à la débition d'intérêts moratoires intervient postérieurement à la mise en demeure, l'intérêt moratoire est alloué à compter du 1er jour du mois qui suit celui du paiement effectif, de manière à éviter toute difficulté d'interprétation lorsque le paiement par l'assujetti intervient postérieurement à l'envoi de la mise en demeure. Ce genre de difficultés ne se pose pas par contre dans le cadre de l'application des intérêts moratoires dus sur base du paragraphe 4. Il convient également de souligner que lorsque la demande en restitution doit s'opérer auprès du juge, comme le dispose l'article 6, alinéa 2, de l'arrêté royal n° 4 du 29 décembre 1969 relatif aux restitutions en matière de taxe sur la valeur ajoutée, seule la saisine du juge est considérée comme une mise en demeure valable.

toegevoegde waarde bepaalt, dan wordt enkel het aanhangig maken van een geding bij de rechter beschouwd als een geldige ingebrekestelling.	
De andere belangrijke nieuwigheid ten slotte, heeft betrekking op de opschorting van de moratoriuminteresten wanneer de administratie niet over de nodige gegevens beschikt om de teruggave/terugbetaling te voldoen, en is geïnspireerd op het artikel 419, eerste lid, 6°, van het WIB 92.	Enfin, l'autre nouveauté introduite concerne la suspension des intérêts moratoires, lorsque l'administration ne dispose pas des données nécessaires pour liquider le remboursement, et qui s'inspire de l'article 419, alinéa 1er, 6°, du CIR 92.
Hoofdstuk 5 – Wijziging van het Wetboek diverse rechten en taksen	**Chapitre 5 – Modification du Code des droits et taxes divers**
Art. 18 tot 32, 34 en 35	**Art. 18 à 32, 34 et 35**
Enerzijds harmoniseert artikel 33 de berekeningsmodaliteiten van de nalatigheids- en moratoriuminteresten wat betreft de diverse rechten en taksen (cf. onder de toelichting bij artikel 33), zodat het gepast is om de verspreide bepalingen die zich momenteel in het WDRT bevinden en die de berekeningsmodaliteiten van de interesten bepalen voor de verschillende rechten en taksen op te heffen. Anderzijds wordt, ter beantwoording van de noodzaak om de gebruikte terminologie inzake interesten in de verschillende fiscalen Wetboeken te harmoniseren, de term "interesten" vervangen door de term "nalatigheidsinteresten", wanneer deze interesten verschuldigd zijn door de belastingplichtigen van het recht op geschriften of van de taks, en de term "moratoriuminteresten" werd behouden voor de interesten verschuldigd door de Staat. Het terminologische onderscheid naargelang de interest verschuldigd is van rechtswege of volgend op een ingebrekestelling, heeft plaatsgemaakt voor een onderscheid volgens de hoedanigheid van de schuldenaar van de interesten, afgestemd op wat momenteel bestaat inzake inkomstenbelastingen en wat gebruikt is voor het BTW-Wetboek.	D'une part, l'article 33 harmonise les modalités de calcul des intérêts de retard et des intérêts moratoires en ce qui concerne les droits et taxes divers (cf. sous commentaire de l'article 33), de sorte qu'il convenait d'abroger les dispositions éparses qui se trouvent actuellement dans le CDTD et qui déterminent les modalités de calcul des intérêts pour les différents droits et taxes. D'autre part, répondant à la nécessité d'harmoniser la terminologie utilisée en matière d'intérêts dans les différents Codes fiscaux, le terme "intérêts" a été remplacé par les termes "intérêts de retard", lorsque ces intérêts sont dus par les redevables du droit d'écriture ou de la taxe, et les termes "intérêts moratoires" ont été réservés aux intérêts dus par l'Etat. La distinction terminologique selon que l'intérêt était dû de plein droit ou suite à une mise en demeure a cédé la place à une distinction selon la qualité du débiteur des intérêts, en alignement avec ce qui existe actuellement en matière d'impôts sur les revenus et ce qui a été consacré pour le Code TVA.
Art. 33	**Art. 33**

Vandaag kent het WDRT specifieke regels voor elke taks om het vertrekpunt en de berekeningsmodaliteiten van de nalatigheids- en moratoriuminteresten te bepalen. Dit zorgt er voor dat de automatisering van de berekening van de interesten ingewikkeld en duur wordt. Bij wijze van voorbeeld, wat betreft de toepasselijke nalatigheidsinteresten inzake de taks op beursverrichtingen, bepaalt het artikel 125, § 2, eerste lid, dat "*§ 2. Wanneer de taks niet binnen de in paragraaf 1 bepaalde termijn werd betaald, is de interest van rechtswege verschuldigd te rekenen van de dag waarop de betaling had moeten geschieden.*" In het geval van de taks op de beursverrichtingen, wordt de nalatigheidsinterest berekend per dag. Wat betreft de jaarlijkse taks op de verzekeringsondernemingen, bepaalt artikel 201[32]: "*De taks is opeisbaar de eerste januari van elk jaar. Hij moet betaald zijn uiterlijk op 31 maart van elk jaar. Nochtans wordt die termijn, wat betreft de betaling van de taks of van het gedeelte van de taks met betrekking tot de dividenden bedoeld in artikel 201[29],1°, in voorkomend geval, verlengd tot de achtste werkdag na de datum van de algemene vergadering waarop over de toekenning van de dividenden is beslist. Indien de taks of het gedeelte van de taks niet betaald wordt binnen deze termijn, is de wettelijke interest, volgens het percentage in burgerlijke zaken, van rechtswege verschuldigd te rekenen van de dag waarop de betaling had moeten geschieden. Voor de berekening van de interesten wordt elke fractie van een maand gerekend als een volle maand.*" Voor de jaarlijkse taks op de verzekeringsondernemingen wordt de berekening gedaan per maand. Het past derhalve de regels over de minima, de termijnen en de berekeningsmodaliteiten van de verschillende diverse rechten en taksen te harmoniseren, vooral met de nieuwe jaarlijkse taks op de effectenrekeningen en de inschepingstaks, verwerven de diverse taksen een toenemend budgettair belang. Dit past	Actuellement, le CDTD connaît des règles particulières à chaque taxe pour déterminer le point de départ et les modalités de calcul des intérêts de retard et moratoires. Cela rend l'automatisation du calcul des intérêts compliquée et onéreuse. A titre d'exemple, en ce qui concerne les intérêts de retard applicables en matière de taxe sur les opérations de bourse, l'article 125, § 2, alinéa 1er, dispose que : "*§ 2. Lorsque la taxe n'a pas été acquittée dans le délai fixé au paragraphe 1er, l'intérêt est dû de plein droit à partir du jour où le paiement aurait dû être fait.*" Dans le cas de taxe sur les opérations de bourse, l'intérêt de retard se calcule par jour. En ce qui concerne la taxe annuelle sur les entreprises d'assurance, l'article 201[32] dispose que : "*La taxe est exigible le 1er janvier de chaque année. Elle doit être acquittée au plus tard le 31 mars de chaque année. Toutefois, ce délai est prorogé, le cas échéant, en ce qui concerne le paiement de la taxe ou de la partie de la taxe afférente aux dividendes visés à l'article 201[29], 1°, jusqu'au huitième jour ouvrable qui suit la date de l'assemblée générale qui décide de l'attribution des dividendes. Si la taxe ou la partie de la taxe n'est pas payée dans le délai prescrit, l'intérêt légal au taux fixé en matière civile est exigible de plein droit à compter du jour où le paiement aurait dû être effectué. Pour le calcul de l'intérêt, toute fraction de mois est comptée comme mois entier.*" Pour la taxe annuelle sur les entreprises d'assurance, le calcul des intérêts se fait par mois. Il convenait dès lors d'harmoniser les règles régissant les minima, les délais et les modalités de calcul des différents droits et taxes divers, d'autant plus qu'avec la nouvelle taxe annuelle sur les comptes-titres et la taxe d'embarquement, les taxes diverses acquièrent progressivement une importance budgétaire certaine. Cela s'inscrit également dans la volonté de digitaliser les taxes diverses, au même titre que ce qui a été fait pour les impôts sur les revenus et la TVA, il ne sera dès lors plus question de calculer les intérêts de manière manuelle. D'ailleurs, toutes les créances gérées par l'AGPR, seront gérées de manière centralisée dans l'application FIRST.

eveneens in de bereidheid om de diverse taksen te digitaliseren, op dezelfde wijze als wat gedaan werd voor de inkomstenbelastingen en de BTW, het zal derhalve niet meer aan de orde zijn om de interesten te berekenen op manuele wijze. Bovendien zullen al de schuldvorderingen beheerd door de AAII beheerd worden op gecentraliseerde wijze in de toepassing FIRST.	
Net zoals het artikel 91 van het BTW-Wetboek, is het artikel 204[3] nog verder gewijzigd en wordt het de basisbepaling voor de berekening van de nalatigheids- en moratoriuminteresten inzake de diverse rechten en taksen.	A l'image de l'article 91 du Code TVA, l'article 204[3] a subi une modification encore plus profonde et devient la disposition siège pour le calcul des intérêts de retard et moratoires en matière de droits et de taxes divers.
De paragrafen 1 en 2 behandelen de nalatigheidsinteresten waarvan de rentevoet voortaan bepaald wordt door artikel 2, § 2/1, eerste lid, 1°, van de wet van 5 mei 1865.	Les paragraphes 1[er] et 2 traitent des intérêts de retard, dont le taux est fixé désormais par l'article 2, § 2/1, alinéa 1[er], 1°, de la loi du 5 mai 1865.
Paragraaf 1 behandelt de verschuldigde interesten op de taks of op het recht in het algemeen. Paragraaf 2 behandelt de verschuldigde interesten op de opgelegde administratieve boeten. De twee paragrafen bepalen eveneens de berekeningsmodaliteiten en het terug te betalen minimum, met identieke bepalingen zoals we kennen in het WIB 92, het Wetboek van de minnelijke en gedwongen invordering van fiscale en niet-fiscale schuldvorderingen en voortaan het BTW-Wetboek.	Le paragraphe 1[er] traite des intérêts dus sur la taxe ou sur le droit en principal. Le paragraphe 2 traite des intérêts dus sur les amendes administratives infligées. Les deux paragraphes déterminent également les modalités de calcul et le minimum à rembourser, avec des dispositions identiques à ce que connaissent le CIR 92, le Code du recouvrement amiable et forcé des créances fiscales et non fiscales et désormais le Code TVA.
Paragraaf 3 behandelt het vertrekpunt, de berekeningsmodaliteiten en de schorsing of de vrijstelling van de moratoriuminteresten.	Le paragraphe 3 traite du point de départ, des modalités de calcul et de la suspension ou exemption des intérêts moratoires.
De rentevoet van de moratoriuminteresten, 2 procentpunten lager dan de rentevoet van de nalatigheidsinteresten, wordt bepaald door verwijzing naar artikel 2, § 2/1, eerste lid, 2°, van de wet van 5 mei 1865.	Le taux des intérêts moratoires, inférieur de 2 points de pourcentage du taux des intérêts de retard, est déterminé par référence à l'article 2, § 2/1, alinéa 1[er], 2°, de la loi du 5 mai 1865.
Wanneer het WDRT vereist dat het verzoek tot teruggave eerst gedaan wordt bij de administratie, zoals voor de taks op de beursverrichtingen of de jaarlijkse taks op de effectenrekeningen, is het rechtstreeks vatten van de rechter niet mogelijk. Ongeacht het verzoek tot teruggave bij de administratie verplicht of facultatief is, zal deze beschikken	Lorsque le CDTD exige que la demande en restitution se fasse d'abord auprès de l'administration, comme pour la taxe sur les opérations de bourse ou la taxe annuelle sur les comptes-titres, la saisine directe du juge n'est pas possible. Que la demande en restitution auprès de l'administration soit obligatoire ou facultative, celle-ci disposera de 4 mois pour

over 4 maanden om over te gaan tot de teruggave voordat de nalatigheidsinteresten kunnen beginnen lopen. Het eerste lid bepaalt in dit opzicht dat de nalatigheidsinterest verschuldigd is vanaf de eerste dag van de vierde maand die volgt op deze van het volledige verzoek tot teruggave, anders gezegd, zolang het verzoek niet volledig is, begint de termijn niet te lopen. Het tweede lid vereist, teneinde passiviteit vanwege de administratie te vermijden, dat bij een onvolledig verzoek de administratie de verzoeker binnen de twee maanden na de indiening van het verzoek op de hoogte van de ontbrekende informatie moet brengen.	procéder à la restitution avant que les intérêts de retard ne puissent commencer à courir. L'alinéa 1er dispose à cet égard que l'intérêt de retard est dû à compter du 1er jour du 4ème mois qui suit celui de la demande en restitution complète, autrement dit, tant que la demande n'est pas complète, le délai ne commence pas à courir. Toutefois, afin d'éviter l'inertie de d'administration, l'alinéa 2 exige que l'administration indiques au demandeur les informations manquantes dans les deux mois qui suivent l'introduction de la demande.
Wanneer het WDRT niet vereist dat de belastingplichtige eerst de administratie vat voor zijn verzoek tot teruggave, kan hij zich meteen richten tot de rechter en zullen de moratoriuminteresten beginnen lopen vanaf de eerste dag van de maand die volgt op het vatten van de rechter.	Lorsque le CDTD n'exige pas que le redevable saisisse d'abord l'administration de sa demande en restitution, il peut s'adresser alors directement au juge et les intérêts moratoires commenceront à courir le 1er jour du mois qui suit la saisine du juge.
De berekeningsmodaliteiten en het terug te betalen minimum zijn in ieder geval gemeenschappelijk aan de twee vattingswijzes, het verschil bevindt zich op het niveau van het vertrekpunt van de moratoriuminteresten.	Les modalités de calcul et le minimum à rembourser sont de toutes les manières communes aux deux modes de saisine, la différence se situe au niveau du point de départ des intérêts moratoires.
Naar analogie met de bepalingen van artikel 419 WIB 92 en artikel 91, § 5, van het BTW-Wetboek, voorziet het zesde lid de gevallen waarin de moratoriuminteresten niet verschuldigd zijn. Voor het zesde lid, 2°, kan verwezen worden naar de memorie van toelichting van de wet van 25 december 2017 tot hervorming van de vennootschapsbelasting: "*Het ten 6°, ingevoegd in artikel 419, eerste lid, WIB 92, staat toe om een antwoord te vinden op een problematiek ervaren door de operationele diensten van de Federale Overheidsdienst Financiën, belast met de vereffening van de terugbetalingen, in het bijzonder wanneer deze terugbetalingen het gevolg zijn van te veel betaalde bedrijfsvoorheffing. In vele gevallen beschikken de operationele diensten niet over de nodige elementen om de terugbetaling te*	Par analogie avec les dispositions de l'article 419 CIR 92 et l'article 91, § 5, du Code TVA, l'alinéa 6 prévoit les cas où les intérêts moratoires ne sont pas dus. Pour l'alinéa 6, 2°, il peut être référé à l'exposé des motifs de la loi du 25 décembre 2017 portant réforme de l'impôt des sociétés : "*Le 6° inséré dans l'article 419, alinéa 1er, CIR 92, permet de répondre à une problématique rencontrée par les services opérationnels du Service public Fédéral Finances, en charge de la liquidation des remboursements, particulièrement lorsque ces remboursements correspondent à des excédents de précompte professionnel. Dans de nombreux cas, les services opérationnels ne disposent pas des éléments nécessaires pour liquider le remboursement ; le bénéficiaire a par exemple été radié des registres de la population, sans qu'aucune adresse n'ait été communiquée,*

voldoen; de begunstigde werd bijvoorbeeld uit de bevolkingsregisters geschreven zonder dat een adres werd meegedeeld, en bij gebrek aan een meegedeelde bankrekeningnummer, bevindt de administratie zich in de materiële onmogelijkheid om de terugbetaling te vereffenen. Indien de begunstigde zich in de volgende jaren meldt, en bij toepassing van de huidige bepalingen, zal de administratie moratoriuminteresten moeten toekennen vanaf de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin de terugbetaling voldaan moest zijn door de administratie. Hier, in het voorliggend geval, kan de administratie echter geen enkele fout worden aangewreven. En nochtans zal zij meerdere maanden dan wel jaren gehouden zijn een moratoriuminterest te betalen, wat toelaat aan bepaalde belastingplichtigen om erg lucratief geld te beleggen. Deze onmogelijkheid moet trouwens op een billijke manier worden geïnterpreteerd. Indien de administratie betrouwbare gegevens kan bekomen via authentieke bronnen of aangiftes van de begunstigde van de terugbetaling ten aanzien van andere autoriteiten, in de zin van de wet unieke gegevensinzameling van 5 mei 2014, dan kan zij niet worden beschouwd als zijnde in de onmogelijkheid om de terugbetaling te voldoen." (Parl. Doc. K54-2864, p. 123)	*et en l'absence d'un numéro de compte bancaire renseigné, l'administration se trouve dans l'impossibilité matérielle de liquider le remboursement. Si le bénéficiaire se manifeste des années après, et en application des dispositions actuelles, l'administration devra allouer des intérêts moratoires à partir du premier jour du mois suivant le mois pendant lequel l'administration aurait dû liquider le remboursement. Or, dans le cas présent, il n'y a aucune faute imputable à l'administration, puisqu'elle se trouvait dans une situation d'impossibilité matérielle. Et pourtant, elle devra payer plusieurs mois, voire plusieurs années d'intérêt moratoire, ce qui permet à certains contribuables de faire des placements très rémunérateurs. Par ailleurs, cette impossibilité doit s'interpréter de manière raisonnable. Si l'administration est dans la possibilité d'obtenir des données fiables, grâce aux sources authentiques ou aux déclarations du bénéficiaire du remboursement auprès d'autres autorités, au sens de la loi only once du 5 mai 2014, alors elle ne peut être considérée comme étant dans l'impossibilité de liquider le remboursement.*" (Doc. Parl. K54-2864, p. 123)
Hoofdstuk 6 – Overgangsbepalingen en inwerkingtreding	**Chapitre 6 – Dispositions transitoires et entrée en vigueur**
Art. 36	**Art. 36**
Aangezien het niet mogelijk is om het bericht vereist door artikel 2, §2/1, tweede lid, te publiceren tijdens het derde trimester van het jaar dat voorafgaat aan de inwerkingtreding van deze wet, omdat het artikel 2, §2/1, tweede lid, niet in werking zou zijn op dat moment, geldt artikel 36 als bericht en overgangsbepaling voor het eerste jaar waarin deze wet in werking zal zijn.	Etant donné qu'il n'est pas possible de publier l'avis requis par l'article 2, §2/1, alinéa 2, au courant du 3ème trimestre de l'année qui précède l'entrée en vigueur de la présente loi, puisque l'article 2, §2/1, alinéa 2, n'aura pas été en vigueur à ce moment-là, l'article 36 tient lieu d'avis et de disposition transitoire pour la première année où la présente loi sera en vigueur.
Art. 37	**Art. 37**

Artikel 37 is bedoeld om de toepassing van de wet in de tijd te verduidelijken voor de nieuwe bepaling van artikel 2, § 2/2, van de wet van 5 mei 1865, die het anatocisme verbiedt voor de schulden/schuldvorderingen bedoeld door artikel 2, § 2/1, van dezelfde wet. Aangezien dit een procedure-aangelegenheid betreft, is de nieuwe wet onmiddellijk van toepassing, ook op de hangende geschillen. De rechter en de administratie zullen hiermee dus rekening moeten houden bij beslissingen over de verzoeken van de verschillende partijen in het geschil, in die zin dat als deze wet reeds in werking is, het niet mogelijk is om de kapitalisatie van de interesten toe te staan, zelfs niet voor deze die zouden zijn verlopen voor de inwerkingtreding van het kapitalisatieverbod.	L'article 37 a vocation à clarifier l'application de la loi dans le temps de la nouvelle disposition de l'article 2, § 2/2, de la loi du 5 mai 1865, qui interdit l'anatocisme pour les dettes/créances visées par l'article 2, § 2/1, de la même loi. Etant donné qu'on est en matière procédurale, le principe est l'application immédiate de la nouvelle loi, en ce compris aux litiges en cours. Le juge et l'administration devront donc se placer sous l'empire de la nouvelle loi pour statuer sur les demandes des différentes parties au litige, de sorte que si au moment de statuer sur le litige, la présente loi est déjà en vigueur, il n'est pas possible d'octroyer la capitalisation des intérêts, même ceux qui seraient échus avant l'entrée en vigueur de l'interdiction de capitalisation.
Dit kan geïllustreerd worden aan de hand van het volgende voorbeeld:	On peut illustrer le propos par l'exemple suivant :
Taks op de beursverrichtingen waarvan de terugbetaling wordt verzocht: 100,00 EUR.	La taxe sur les opérations de bourse dont le remboursement est demandé : 100,00 EUR.
Vertrekpunt van de moratoriuminteresten is 1 januari 2021:	Le point de départ des intérêts moratoires est le 1er janvier 2021 :
Interesten 2021: 7,00 EUR (7% x 100,00 EUR)	Intérêts 2021 : 7,00 EUR (7% x 100,00 EUR)
Interesten 2022: 7,49 EUR (7% x 107,00 EUR)	Intérêts 2022 : 7,49 EUR (7% x 107,00 EUR)
Indien de terugbetaling gebeurt op 31 december 2022, moet de Belgische Staat 114,49 EUR (verschuldigd bedrag 100 EUR kapitaal en 7 EUR (2021) + 7,49 EUR (2022) interesten) betalen aan de begunstigde.	Si le remboursement a lieu le 31 janvier 2022, l'État belge doit payer 114,49 EUR (montant dû 100 EUR capital et 7 EUR (2021) + 7,49 EUR (2022) intérêts) au bénéficiaire.
Op 1 januari 2023 treedt de nieuwe wet in werking en zullen de interesten ieder jaar worden berekend op het kapitaal van 100 EUR, en wijzigt bijgevolg vanaf 2023 het bedrag van de rentevoet van de moratoriuminterest naar 2% voor de taks op de beursverrichtingen.	Au 1er janvier 2023, la loi nouvelle entre en vigueur et les intérêts devront se calculer chaque année sur 100 EUR, et modifie par conséquent le montant du taux d'intérêt moratoire à 2% à partir de 2023 en ce qui concerne la taxe sur les opérations de bourse.
Indien de terugbetaling gebeurt op 31 december 2023, moet de Belgische Staat in totaal 116 EUR (verschuldigd bedrag 100 EUR kapitaal en 7 EUR (2021) + 7 EUR (2022) + 2 EUR (2023) interesten) betalen aan de begunstigde.	Si le remboursement a lieu le 31 janvier 2023, l'État belge doit payer 116 EUR (montant dû 100 EUR capital et 7 EUR (2021) + 7 EUR (2022) + 2 EUR (2023) intérêts) au bénéficiaire.

Art. 38	Art. 38
Voor dit artikel is geen toelichting noodzakelijk.	Cet article n'appelle pas de commentaires.
Titel 3 – Wijzigingen betreffende de inkomstenbelastingen	**Titre 3 – Modifications relatives aux impôts sur les revenus**
Hoofdstuk 1 - Wijzigingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992	**Chapitre 1er - Modifications du Code des impôts sur les revenus 1992**
Art. 39	**Art. 39**
Dit artikel strekt ertoe een onregelmatigheid in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) recht te zetten ingevolge de aanpassingen die zijn aangebracht door de wet van 23 februari 2022 tot tenuitvoerlegging van bepaalde aspecten van Verordening (EU) 2020/1503 van het Europees Parlement en de Raad van 7 oktober 2020 betreffende Europese crowdfundingdienstverleners voor bedrijven, en tot wijziging van Verordening (EU) 2017/1129 en Richtlijn (EU) 2019/1937 en tot omzetting van Richtlijn (EU) 2021/338 van het Europees Parlement en de Raad van 16 februari 2021 tot wijziging van Richtlijn 2014/65/EU wat betreft informatievereisten, productgovernance en positielimieten, en Richtlijnen 2013/36/EU en (EU) 2019/878 wat betreft de toepassing ervan op beleggingsondernemingen, ter ondersteuning van het herstel van de COVID-19-crisis (II).	Le présent article vise à rectifier une irrégularité dans le Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) suite aux adaptations qui y ont été apportées par la loi du 23 février 2022 visant à mettre en œuvre le règlement (UE) 2020/1503 du parlement européen et du conseil du 7 octobre 2020 relatif aux prestataires européens de services de financement participatif pour les entrepreneurs, et modifiant le règlement (UE) 2017/1129 et la directive (UE) 2019/1937 et à transposer la directive (UE) 2021/338 du parlement européen et du conseil du 16 février 2021 modifiant la directive 2014/65/ UE en ce qui concerne les obligations d'information, la gouvernance des produits et les limites de position, et les directives 2013/36/UE et (UE) 2019/878 en ce qui concerne leur application aux entreprises d'investissement, afin de soutenir la reprise à la suite de la crise liée à la COVID-19 (II).
In het kader van deze wet is het begrip "financieringsvehikel" uit de Belgische wet van 2016 inzake crowdfunding vervangen door het begrip "special purpose vehicle" dat nu in het Europese recht wordt gebruikt. De terminologie is daarom aangepast in het WIB 92, zonder dat de draagwijdte van de fiscale bepalingen is gewijzigd.	Dans le cadre de cette loi, la notion de "véhicule de financement" issue de la loi belge de 2016 sur le crowdfunding a été remplacée par la notion de "entité ad hoc" qui est désormais utilisée en droit européen. La terminologie a donc été adaptée dans le CIR 92, sans pour autant modifier la portée des dispositions fiscales.
Gelet op de nieuwe voorwaarden die bij de voornoemde Europese verordening 2020/1503 zijn vastgesteld, blijkt echter dat het gebruik van een special purpose vehicle niet langer is toegestaan voor crowdfunding in de vorm van leningen. Artikel 21, eerste lid, 13°, WIB 92 wordt dus gedeeltelijk irrelevant, aangezien het onder bepaalde voorwaarden voorziet in een	Toutefois, eu égard aux nouvelles conditions d'utilisation édictées par le règlement européen n° 2020/1503 précité, il apparait que l'utilisation d'une entité ad hoc n'est plus autorisée pour le financement participatif sous la forme de prêts. Dès lors, l'article 21, alinéa 1er, 13°, CIR 92 devient en partie irrelevant, car il prévoit, sous certains conditions, une exonération des intérêts

vrijstelling van interesten op leningen die met tussenkomst van een crowdfundingplatform worden afgesloten en die worden verstrekt aan kleine startende ondernemingen hetzij rechtstreeks door de belastingplichtigen, hetzij door een special purpose vehicle. Aangezien deze tweede mogelijkheid in de praktijk onmogelijk is geworden door voornoemde EU-verordening 2020/1503, kan zij uit het WIB 92 worden geschrapt.	des prêts conclus par le biais d'une plateforme de crowdfunding octroyés aux petites entreprises qui débutent soit par les contribuables directement, soit par une entité ad hoc. Cette seconde possibilité étant devenue en pratique impossible en vertu du règlement européen n° 2020/1503 précité, elle peut être supprimée du CIR 92.
Artikel 21, eerste lid, 13°, f), WIB 92 wordt in die zin aangepast. Aangezien het een correctie betreft, wordt de inwerkingtreding van deze bepaling vastgesteld op de datum van inwerkingtreding van de fiscale bepalingen van voornoemde wet van 23 februari 2022.	L'article 21, alinéa 1er, 13°, f), CIR 92 est adapté en ce sens. S'agissant d'une rectification, l'entrée en vigueur de la présente disposition est fixée à la date d'entrée en vigueur des dispositions fiscales de la loi du 23 février 2022 précitée.
Art. 40	**Art. 40**
Dit artikel betreft twee wijzigingen aan artikel 38, § 1, WIB 92).	Le présent article concerne deux modifications de l'article 38, § 1er, CIR 92.
De eerste wijziging wordt aangebracht in artikel 38, § 1, 12°, WIB 92, en wijzigt de vrijstelling van de vergoedingen voor vrijwillige ambulanciers.	La première modification est apportée à l'article 38, § 1er, 12°, CIR 92, et concerne l'exemption les allocations pour les ambulanciers volontaires.
Ingevolge de wet van 1 maart 2019 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde ten behoeve van de vrijwilligers bij de korpsen van de openbare brandweer en bij de Civiele Bescherming het fiscaal vrijgesteld bedrag te verhogen, worden ook de vergoedingen voor vrijwillige ambulanciers die geen brandweerman zijn ten belope van 3.750 euro (niet-geïndexeerd basisbedrag) vrijgesteld.	En vertu de la loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992, en vue d'augmenter le montant de l'exonération fiscale dont bénéficient les pompiers volontaires des services publics d'incendie et les agents volontaires de la protection civile, les allocations des ambulanciers volontaires qui ne sont pas pompiers, d'un montant de 3.750 euros (montant de base non indexé), sont également exonérées.
Deze vrijstelling werd evenwel beperkt tot prestaties van dringende geneeskundige hulpverlening in de zin van artikel 1 van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening. De wetgever heeft destijds immers geoordeeld dat de vrijwillige ambulanciers slechts voor zover ze onder de voornoemde bepaling vallen, geen dienst vervullen die fundamenteel verschilt van die van vrijwillige ambulanciers-brandweermannen (Parl. St. 54 3287/002, p.3).	Toutefois, cette exemption était limitée aux prestations d'aide médicale urgente au sens de l'article 1er de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente. À l'époque, le législateur a estimé que, uniquement dans la mesure où ils relèvent de la disposition susmentionnée, les ambulanciers volontaires n'effectuent pas un service fondamentalement différent de celui des ambulanciers et pompiers volontaires (St. Parl. 54 3287/002, p.3).

De regering stelt voor om de beperking tot dringende geneeskundige hulpverlening te schrappen en dus alle vergoedingen voor vrijwillige ambulanciers ten belope van 3.750 euro (te indexeren basisbedrag) onder de fiscale vrijstelling te laten vallen. Deze uitbreiding geldt voor de vergoedingen die vanaf 1 januari 2023 worden toegekend.	Le gouvernement propose de supprimer la limitation à l'aide médicale urgente et donc d'inclure toutes les allocations pour les ambulanciers volontaires de 3.750 euros (montant de base à indexer) dans l'exonération fiscale. Cette extension s'applique aux allocations accordées à partir du 1er janvier 2023.
Deze schrapping is gemotiveerd door de wens van de regering om ook vrijwillige ambulanciers die geen prestaties van dringende geneeskundige hulverlening stellen, te ondersteunen. De afgelopen jaren is hun essentiële rol in de medische hulpverlening aangetoond. Het is dan ook belangrijk om de nodige ondersteuning te bieden aan deze vrijwilligers.	Cette suppression est motivée par la volonté du gouvernement de soutenir également les ambulanciers volontaires qui n'effectuent pas de l'aide médicale urgente. Ces dernières années, leur rôle essentiel dans les soins médicaux a été démontré. Il est donc important d'apporter le soutien nécessaire à ces bénévoles.
Daarnaast is het tevens de bedoeling om het fiscale toepassingsgebied *ratione materiae* zoveel als mogelijk te aligneren met het toepassingsgebied *ratione materiae* in Sociale Zaken. Daar worden alle prestaties geleverd door een vrijwillige ambulancier bedoeld, niettegenstaande het feit dat men bij Sociale Zaken wel een onderscheid maakt tussen "uitzonderlijke" en "niet-uitzonderlijke" prestaties" voor wat betreft de al dan niet toepassing van een drempelbedrag. In de eerste categorie worden alle prestaties vrijgesteld van sociale bijdragen. In de tweede categorie wordt er gewerkt met een drempelbedrag waarbinnen de geleverde prestaties geen aanleiding geven tot sociale bedragen, tenzij men over het drempelbedrag gaat.	De plus, l'objectif est que le champ d'application *ratione materiae* au niveau fiscal soit le plus aligné possible avec le champ d'application *ratione materiae* en matière d'affaires sociales. Toutes les prestations fournies par un ambulancier volontaire y sont visées, nonobstant le fait qu'au niveau des affaires sociales l'on fasse une différence entre les prestations "exceptionnelles" et "non-exceptionnelles" en ce qui concerne l'application ou non d'un seuil. Dans la première catégorie, toutes les prestations sont exonérées de cotisations sociales. Dans la seconde catégorie, un seuil est applicable sous lequel les prestations fournies ne donnent pas lieu à des cotisations sociales, à moins que l'on ne dépasse le seuil.
Dezelfde filosofie wenst de Regering door te trekken *in fiscalibus*, zij het wel zonder onderscheid tussen beide soorten van prestaties. Elke prestatie geleverd door een vrijwillige ambulancier komt voortaan in aanmerking om te bepalen in hoeverre de betaalde vergoedingen al dan niet het voornoemde grensbedrag van 3.750 EUR (niet-geïndexeerd bedrag) overschrijden.	Le gouvernement souhaite appliquer la même philosophie en matière fiscale, toutefois sans différence entre les deux sortes de prestations. Toute prestation fournie par un ambulancier volontaire entre désormais en considération pour déterminer si les indemnités versées dépassent ou non le plafond précité de 3.750 EUR (montant non indexé).
De tweede wijziging aan artikel 38, § 1, WIB 92, betreft de vrijstelling van de Vlaamse jobbonus.	La deuxième modification de l'article 38, § 1er, CIR 92, concerne l'exonération du bonus emploi flamand.

Met name wenst de Vlaamse wetgever via de jobbonus, een premie die wordt toegekend op basis van het loon en inkomen op jaarbasis, het verschil tussen werken en niet-werken te verhogen. Op deze manier wil men meer mensen aan het werk krijgen en wie werkt voor een laag loon of inkomen motiveren om aan de slag te blijven.	En particulier, le législateur flamand souhaite augmenter la différence entre le travail et l'inactivité via le bonus emploi, une prime qui est accordée sur la base du salaire et des revenus annuels. On veut ainsi inciter davantage de personnes à travailler et motiver ceux qui travaillent pour de faibles salaires ou revenus à continuer à travailler.
Wie bruto tot maximaal 1.800 euro per maand verdient bij een voltijdse tewerkstelling zal de maximale jobbonus van 600 euro op jaarbasis krijgen. Wie een brutoloon of inkomen heeft van meer dan 2.499,99 euro, komt niet meer in aanmerking voor de premie. Voor wie maandelijks tussen 1.800 euro en 2.499,99 euro verdient, wordt de jobbonus degressief afgebouwd tot het minimum van 20 euro (op jaarbasis bij voltijdse prestaties).	Les personnes qui gagnent jusqu'à 1.800 euros bruts par mois dans le cadre d'un emploi à temps plein recevront le bonus emploi annuel maximal de 600 euros. Les personnes dont le salaire ou le revenu brut est supérieur à 2.499,99 euros par mois ne pourront plus bénéficier de la prime. Pour ceux qui gagnent entre 1.800 euros et 2.499,99 euros par mois, le bonus emploi sera réduit à un minimum de 20 euros (sur une base annuelle pour un emploi à temps plein).
Met de jobbonus komt de Vlaamse overheid tegemoet aan de landenspecifieke aanbevelingen vanuit de Europese Commissie om werkenden een positieve financiële prikkel te geven om aan de slag te gaan (Aanbeveling van de Raad over het nationale hervormingsprogramma 2019 van België en met een advies van de Raad over het stabiliteitsprogramma 2019 van België; COM(2019)501). De jobbonus kan ook bijdragen aan de verhoging van de werkgelegenheidsgraad die in het federale regeerakkoord wordt vooropgesteld. De Nationale Bank heeft er in haar jaarverslag 2020 op gewezen dat alle beleidshefbomen moeten worden geactiveerd om tegen 2030 de beoogde werkgelegenheidsgraad van 80 pct. te bereiken.	Avec le bonus emploi, le gouvernement flamand répond aux recommandations par pays de la Commission européenne visant à donner aux travailleurs une incitation financière positive à reprendre le travail (Recommandation du Conseil concernant le programme national de réforme de la Belgique pour 2019 et portant avis du Conseil sur le programme de stabilité de la Belgique pour 2019 ; COM(2019)501). Le bonus emploi peut également contribuer à l'augmentation du taux d'emploi proposée dans l'accord de gouvernement fédéral. Dans son rapport annuel pour 2020, la Banque nationale a indiqué que tous les leviers politiques devraient être activés pour atteindre le taux d'emploi cible de 80 p.c. d'ici 2030.
Gelet op de ruime omschrijving van bv. de notie bezoldigingen van werknemers in artikel 31, eerste lid en tweede lid, 2°, WIB 92, zal de jobbonus voor de meeste verkrijgers ervan in beginsel als een belastbaar beroepsinkomen worden beschouwd. Om te vermijden dat het effect van de jobbonus zou teniet worden gedaan door het grotendeels wegbelasten ervan, stelt de regering voor om de jobbonus vrij te stellen van inkomstenbelastingen. Op die manier wordt niet louter een beleidskeuze van	Compte tenu de la définition large de la notion de rémunérations des travailleurs, par exemple, à l'article 31, alinéa 1er et alinéa 2, 2°, CIR 92, le bonus emploi sera, en principe, considéré comme un revenu professionnel imposable pour la plupart des bénéficiaires. Afin d'éviter que l'effet du bonus emploi ne soit annulé par le fait qu'il soit largement taxé, le gouvernement propose d'exonérer le bonus emploi de l'impôt sur les revenus. Cela soutiendrait non seulement un choix politique de la Région flamande, mais

het Vlaamse Gewest ondersteund, maar ook de gezamenlijke beleidsdoelstelling om een hogere werkzaamheidsgraad te bereiken.	aussi l'objectif politique commun d'atteindre un taux d'emploi plus élevé.
Art. 41 en 42	**Art. 41 et 42**
De taks op de inscheping van een luchtvaartuig werd ingevoerd in het Wetboek diverse rechten en taksen via de wet van 28 maart 2022 houdende verlaging van lasten op arbeid. Daarbij aansluitend werden ook wijzigingen aan de artikelen 53 en 205, § 2, eerste lid, 8°, WIB 92 doorgevoerd waardoor de taks voor luchtvaartmaatschappijen onderworpen aan de Belgische inkomstenbelastingen fiscaal niet als beroepskost wordt aangemerkt in de personenbelasting, vennootschapsbelasting en belasting niet-inwoners/natuurlijke personen en vennootschappen.	La taxe sur l'embarquement dans un aéronef a été introduite dans le Code des droits et taxes divers par la loi du 28 mars 2022 portant réduction de charges sur le travail. Suite à cela, des modifications ont également été apportées aux articles 53 et 205, § 2, alinéa 1er, 8°, CIR 92, à la suite desquelles, pour les transporteurs aériens soumis à l'impôt belge sur les revenus, la taxe ne peut être qualifiée de frais professionnels à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés et à l'impôt des non-résidents/personnes physiques et sociétés.
De niet-aftrekbaarheid beoogt echter een ontradend effect bij de gebruiker, veeleer dan bij de aanbieder van de dienst, en moet bijgevolg in de eerste plaats op het niveau van de eindgebruiker kunnen worden gelegd. Dit wordt bereikt wanneer de luchtvaartmaatschappij de taks op een uitdrukkelijke en afzonderlijke manier doorrekent waardoor de niet-aftrekbaarheid bij de (beroepsmatige) passagier komt te liggen.	Toutefois, la non-déductibilité est destinée à avoir un effet dissuasif sur l'utilisateur, plutôt que sur le prestataire de services, et doit donc pouvoir être appliquée en premier lieu au niveau de l'utilisateur final. Cela est atteint lorsque le transporteur aérien répercute la taxe d'une manière explicite et séparée, faisant ainsi peser la non-déductibilité sur le passager (professionnel).
Er wordt gespecifieerd dat in afwijking van hetgeen geschreven is in de memorie van toelichting bij de voornoemde wet van 28 maart 2022 de derde aan wie de taks wordt doorgerekend, mits deze uitdrukkelijk en afzonderlijk op de factuur is vermeld, onderworpen is aan het aftrekverbod van artikel 53, 30°, WIB 92. De belastingplichtige zal bijgevolg op zijn factuur moeten controleren of de inschepingstaks uitdrukkelijk en afzonderlijk aan hem werd doorgefactureerd. Wanneer dit het geval is, zal dit gedeelte van de factuur (2 euro, 4 euro of 10 euro) fiscaal niet als beroepskost kunnen worden aangemerkt.	Il est précisé que, contrairement à ce qui est écrit dans l'exposé des motifs de la loi du 28 mars 2022 précitée, le tiers sur qui la taxe est répercutée est soumis à l'interdiction de déduction de l'article 53, 30°, CIR 92, à condition qu'elle soit explicitement et séparément mentionnée sur la facture. Le contribuable devra donc vérifier sur sa facture si la taxe sur l'embarquement lui a été explicitement et séparément refacturée. Si tel est le cas, cette partie de la facture (2 euros, 4 euros ou 10 euros) ne peut être fiscalement considérée comme des frais professionnels.
Meer specifiek wordt artikel 53 WIB 92 gewijzigd om de toekenningen aan derden ter	Plus précisément, l'article 53, CIR 92 est modifié afin d'exclure en tant que frais professionnels les indemnités accordées à des tiers en

vergoeding van de taks als bedoeld in artikel 53, 30°, WIB 92, uit te sluiten als beroepskost.	remboursement de la taxe visée à l'article 53, 30°, CIR 92.
Daarnaast wordt ook artikel 53/1 WIB 92 gewijzigd. Dit artikel heeft reeds voor de kosten als vermeld in artikel 53, 7° tot 9°, WIB 92 het principe van de doorrekening verankerd. Via voorgestelde wijziging worden de kosten zoals vermeld in artikel 53, 30°, WIB 92 ook opgenomen in artikel 53/1 WIB 92.	En complément, l'article 53/1, CIR 92 sera également modifié. Cet article consacre déjà le principe de la refacturation des frais mentionnés à l'article 53, 7° à 9°, CIR 92. Par la modification proposée, les frais mentionnés à l'article 53, 30°, CIR 92 sont également repris à l'article 53/1, CIR 92.
Art. 43	**Art. 43**
In de Nederlandse tekst van artikel 145[27], § 1, eerste lid, b), WIB 92, worden de woorden "naar aanleiding van de oprichting van die vennootschap of" opgeheven. Deze woorden waren overgenomen uit de gelijkaardige bepaling in artikel 145[26], § 1, eerste lid, b), WIB 92. Aangezien de maatregel in artikel 145[27], WIB 92 gericht is op vennootschappen met een leeftijd van minimum vier en maximum 10 jaar, zijn deze woorden dan ook zonder voorwerp.	Dans le texte néerlandais de l'article 145[27], § 1er, alinéa 1er, b), CIR 92, les mots "naar aanleiding van de oprichting van die vennootschap of" sont abrogés. Ces mots ont été repris de la disposition similaire de l'article 145[26], § 1er, alinéa 1er, b), CIR 92. Puisque la mesure de l'article 145[27], CIR 92 vise les entreprises âgées de quatre ans au moins et de dix ans au plus, ces mots sont donc sans objet.
Art. 44	**Art. 44**
Dit artikel heeft tot doel enkele wijzigingen aan te brengen in artikel 145[50], WIB 92.	Le présent article a pour objectif d'apporter quelques modifications à l'article 145[50], CIR 92.
Ten eerste wordt het grensbedrag als basis voor de belastingvermindering per belastingplichtige verhoogd van 1 500 euro naar 1 750 euro. Deze verhoging wordt doorgevoerd met het oog op de snel oplopende kosten van de installatie van een laadstation gelet op de stijgende grondstofprijzen. Om de incentive van de belastingvermindering optimaal te houden, moet deze verhoogd worden.	Premièrement, le montant limite comme base de la réduction d'impôt par contribuable est porté de 1 500 euros à 1 750 euros. Cette augmentation est faite en raison de l'augmentation rapide du coût d'installation d'une borne de recharge face à la hausse des prix des matières premières. Pour que l'incitation de la réduction d'impôt reste optimale, il faut l'augmenter.
Daarnaast voegt dit artikel in artikel 145[50], § 2, WIB 92 een extra grensbedrag per belastingplichtige in waarvoor de belastingvermindering voor de plaatsing van laadstations kan worden verleend. Specifiek wordt een grensbedrag van 8 000 euro ingevoerd voor de plaatsing van laadstations die bidirectioneel kunnen laden.	En outre, le présent article insère à l'article 145[50], § 2, CIR 92, un montant limite supplémentaire par contribuable pour lequel la réduction d'impôt pour l'installation de bornes de recharge peut être octroyée. Plus précisément, un montant limite de 8 000 euros est introduit pour l'installation de bornes de recharge pouvant charger de manière bidirectionnelle.
Bidirectioneel laden houdt in dat elektriciteit in twee richtingen kan worden geladen, van de	La recharge bidirectionnelle signifie que l'électricité peut être chargée dans deux

laadpaal die elektriciteit krijgt van het elektriciteitsnet (zonnepanelen, thuisbatterij, elektriciteitsnetwerk, ...) naar de elektrische wagen of van de elektrische wagen naar de laadpaal voor ander gebruik (privatief – V2H, elektriciteit plaatsen op het elektriciteitsnetwerk – V2G, ...). Deze technologie laat toe om de batterij van de elektrische wagen in te zetten voor een flexibel elektriciteitsverbruik, zowel op microniveau, bv. in de woning, als op macroniveau voor de stabilisering van het elektriciteitsnetwerk wanneer een groot aantal elektrische wagens zijn aangesloten via een bidirectioneel laadstation. Dergelijke laadstations spelen bijgevolg een belangrijke rol in het verhogen van het eigen gebruik van zelf opgewekte groene elektriciteit en in de stabilisering van het elektriciteitsnetwerk.	directions, de la borne de recharge qui reçoit l'électricité du réseau électrique (panneaux solaires, batterie domestique, réseau électrique, ...) vers le véhicule électrique, ou du véhicule électrique vers la borne de recharge pour un autre usage (privé - V2H, mise sur le réseau - V2G, ...). Cette technologie permet d'utiliser la batterie du véhicule électrique pour une consommation d'électricité flexible, à la fois au niveau micro, par exemple à la maison, et au niveau macro pour stabiliser le réseau électrique lorsqu'un grand nombre de véhicules électriques sont connectés via une borne de recharge bidirectionnelle. De telles bornes de recharge jouent donc un rôle important dans l'augmentation de l'utilisation domestique de l'électricité verte autoproduite et dans la stabilisation du réseau électrique.
Aangezien bidirectionele laadpalen stroom in het net kunnen injecteren, moet hun dynamisch gedrag worden gecontroleerd om ervoor te zorgen dat de stabiliteit van het net niet in gevaar wordt gebracht. In België kunnen alleen de door Synergrid goedgekeurde modellen op het net worden aangesloten. De fiscale stimulans voor bidirectionele laadpalen is daarom beperkt tot de goedgekeurde stations op de Synergrid C10/26-lijst, aangezien deze stimulans gericht is op de uitrol van een oplaadinfrastructuur in België.	Vu que les bornes bidirectionnelles sont en mesures d'injecter du courant sur le réseau électrique, leur comportement dynamique doit être vérifié en vue de ne pas compromettre la stabilité du réseau électrique. En Belgique, seuls les modèles homologués par Synergrid peuvent être connectés au réseau. L'incitant fiscal pour les bornes de recharge bidirectionnelle se limite donc aux bornes homologuées et figurant sur la liste C10/26 de Synergrid vu que cet incitant vise le déploiement d'une infrastructure de recharge en Belgique.
Een bidirectioneel laadstation is technologisch complexer dan een gewoon eenrichting laadstation. Dit heeft ook een effect op de kostprijs van dergelijke laadstations die aanzienlijk duurder zijn dan een standaard laadstation. Hierdoor worden belastingplichtigen afgeschrikt om deze investering te doen.	Une borne de recharge bidirectionnelle est technologiquement plus complexe qu'une borne de recharge ordinaire à sens unique. Cela a également un effet sur le coût de telles bornes de recharge, qui sont nettement plus chères qu'une borne de recharge standard. En conséquence, les contribuables sont dissuadés de faire cet investissement.
Gelet op de positieve effecten van bidirectionele laadstations en de wens om de installatie van dergelijke laadstations te versnellen, wordt de plaatsing bijkomend gestimuleerd via de invoering van een apart grensbedrag per belastingplichtige van 8 000 euro waarvoor een belastingvermindering kan worden verleend.	Compte tenu des effets positifs des bornes de recharge bidirectionnelles et de la volonté d'accélérer l'installation de telles bornes, le placement est encouragé de façon supplémentaire par l'introduction d'un montant limite distinct par contribuable de 8 000 euros pour lequel une réduction d'impôt peut être octroyée. Ce montant limite s'applique à partir du

Dit grensbedrag geldt vanaf 1 januari 2023 daar de algemene commercialisatie van bidirectionele laadstations wordt verwacht plaats te vinden in 2023.	1er janvier 2023, car la commercialisation générale des bornes de recharge bidirectionnelles est prévue en 2023.
De laatste wijziging betreft de invoeging van een paragraaf 4 waarin wordt bepaald dat de belastingplichtige bij zijn aangifte de factuur voor de plaatsing van het laadstation en het attest, dat in het kader van de in artikel 145[50], § 1, vierde lid, 3°, WIB 92, bedoelde keuring is afgeleverd (AREI-attest) moet voegen. De belastingvermindering voor de plaatsing van een laadstation is immers een van de maatregelen die is opgenomen in het Belgische plan voor herstel en veerkracht. Deze documenten moeten het de administratie mogelijk maken aan de Europese Commissie aan te tonen dat de laadstations, waarvoor een belastingvermindering is aangevraagd, effectief recent operationeel geworden laadstations zijn.	La dernière modification concerne l'insertion d'un paragraphe 4 stipulant que le contribuable doit joindre à sa déclaration la facture de l'installation de la borne de recharge et l'attestation délivrée dans le cadre de l'inspection visée à l'article 145[50], § 1er, alinéa 4, 3°, CIR 92 (RGIE attestation). La réduction d'impôt pour le placement d'une borne de recharge est en effet une des mesures reprises dans le plan de relance européen en Belgique. Ces documents doivent permettre à l'administration de démontrer à la Commission Européenne que les bornes de recharge, pour lesquelles une réduction d'impôt est demandée, sont effectivement des bornes de recharge devenues récemment opérationnelles.
Art. 45	**Art. 45**
Het fiscaal regime voor de Europese langetermijnbeleggingsinstellingen ('ELTIF') werd vormgegeven bij de wet van 26 januari 2022 houdende diverse fiscale bepalingen.	Le régime fiscal des fonds européens d'investissement à long terme ("ELTIF") a été déterminé par la loi du 26 janvier 2022 portant des dispositions fiscales diverses.
Eén van de uitgangspunten was daarbij te voorzien in hetzelfde vennootschapsbelastingregime als hetgeen voor andere beleggingsvennootschappen is voorbehouden.	L'un des éléments de base était de prévoir le même régime fiscal á l'impôt des sociétés que celui réservé aux autres sociétés d'investissement.
Artikel 185*bis*, § 1, WIB 92 werd reeds expliciet aangepast, in die zin dat ook een ELTIF slechts belastbaar is op een beperkte belastbare basis.	L'article 185*bis*, § 1er, CIR 92 a déjà été explicitement modifié en ce sens qu'un ELTIF aussi n'est imposable que sur une base imposable limitée.
Deze expliciete vermelding werd echter niet gemaakt in artikel 185*bis*, § 2, tweede lid, WIB 92, waardoor de vraag zou kunnen rijzen of een ELTIF als een in paragraaf 1 bedoelde beleggingsvennootschap aangemerkt moet worden voor de toepassing van die bepaling.	Toutefois, cette référence explicite n'est pas faite à l'article 185*bis*, § 2, alinéa 2, CIR 92, ce qui pourrait soulever la question de savoir si un ELTIF doit être considéré comme une société d'investissement visée au paragraphe 1er pour l'application de cette disposition.
Om mogelijke verwarring uit te sluiten, wordt daarom een expliciete vermelding van de ELTIF opgenomen in artikel 185*bis*, § 2,	Afin d'exclure toute confusion possible, une référence explicite à l'ELTIF est donc incluse dans l'article 185*bis*, §2, alinéa 2, CIR 92, ce qui a toujours été l'intention du législateur.

tweede lid, WIB 92, hetgeen altijd de intentie van de wetgever geweest is.	
Aldus wordt expliciet verduidelijkt dat een ELTIF wordt uitgesloten van de DBI-aftrek voor de door haar verkregen dividenden, de roerende voorheffing ingehouden op Belgische dividenden niet kan verrekenen, alsook geen FBB kan verrekenen.	Cela clarifie explicitement le fait qu'un ELTIF est exclu de la déduction RDT pour les dividendes qu'il a reçus, ne peut pas imputer le précompte mobilier déduit des dividendes belges et ne peut pas imputer la QFIE.
Art. 46	**Art. 46**
Door de programmawet van 19 december 2014 werd artikel 197, eerste lid, WIB 92 aangepast met als destijds vermeld doel: het risico vermijden dat een afzonderlijke aanslag in bepaalde situaties in een lagere belasting resulteert dan onder de gemeenrechtelijke fiscale behandeling.	La loi-programme du 19 décembre 2014 a modifié l'article 197, alinéa 1er, CIR 92, dans le but déclaré à l'époque : éviter le risque que, dans certaines situations, une cotisation distincte aboutisse à une imposition inférieure à celle qui résulte du traitement fiscal ordinaire.
Dit artikel beoogt artikel 197, eerste lid, WIB 92 aan te passen om de wijze waarop die doelstelling nagestreefd wordt op twee manieren verder te verduidelijken.	Cet article vise à modifier l'article 197, alinéa 1er, CIR 92 afin de préciser davantage la manière dont cet objectif est poursuivi de deux manières.
De programmawet van 19 december 2014 voorzag in een toevoeging aan artikel 197, eerste lid, WIB 92 stellende dat dit artikel geen afbreuk doet aan artikelen 49, 53, 24°, en 198, § 1, 10°, WIB 92.	La loi-programme du 19 décembre 2014 a prévu un ajout à l'article 197, alinéa 1er, CIR 92, précisant que cet article est sans préjudice de l'application des articles 49, 53, 24°, et 198, § 1er, 10°, CIR 92.
Daarbij werd in de parlementaire werkzaamheden al verduidelijkt dat wanneer de identiteit van de begunstigde niet is aangetoond, de belastingplichtige niet de echtheid en het bedrag kan aantonen van de sommen die hij als beroepskosten wenst af te trekken aan de hand van bewijsstukken of van alle andere bij het gemeenrecht toegestane bewijsmiddelen en dat die niet verantwoorde kosten aldus opgenomen moeten worden als verworpen uitgaven.	Il a déjà été précisé lors des travaux parlementaires que si l'identité du bénéficiaire n'est pas prouvée, le contribuable ne peut pas prouver la réalité et le montant des sommes qu'il souhaite déduire à titre des frais professionnels au moyen de documents probants ou par tous autres moyens de preuve admis par le droit commun, et que ces dépenses non justifiées doivent donc être incluses dans les dépenses non admises.
Het huidige ontwerp wenst verdere discussies in dat verband te vermijden en duidelijk te maken dat niet verantwoorde kosten die ingevolge artikel 219, WIB 92 aan de afzonderlijke aanslag worden onderworpen, als verworpen uitgaven opgenomen moeten worden.	Le projet actuel veut éviter de nouvelles discussions à cet égard et préciser que les dépenses non justifiées qui font l'objet d'une cotisation distincte en vertu de l'article 219, CIR 92 doivent être incluses dans les dépenses non admises.

Daarnaast beoogt dit artikel de behandeling van verdoken meerwinsten verder te verduidelijken.	En outre, cet article vise à clarifier davantage le traitement des bénéfices dissimulés.
Bij de programmawet van 19 december 2014 werd de verwijzing naar verdoken meerwinsten in artikel 197, eerste lid, WIB 92 geschrapt.	La loi-programme du 19 décembre 2014 a supprimé la référence aux bénéfices dissimulés dans l'article 197, alinéa 1er, CIR 92.
Deze schrapping was ingegeven door de aanpassing van artikel 219, vijfde lid, WIB 92, waardoor verdoken meerwinsten die het gevolg zijn van een verwerping van beroepskosten niet onderworpen zijn aan de afzonderlijke aanslag op bepaalde kosten, voordelen van alle aard, financiële voordelen en op verdoken meerwinsten.	Cette suppression a été provoquée par la modification de l'article 219, alinéa 5, CIR 92, à la suite de laquelle les bénéfices dissimulés résultant d'un rejet de frais professionnels ne sont pas soumis à la cotisation distincte sur certains frais, avantages en nature, avantages financiers et bénéfices dissimulés.
Een gevolg van deze schrapping is dat bepaalde rechtspraak stelt dat er geen wettelijke bepaling voorhanden zou zijn die stelt dat verdoken meerwinsten onder de verworpen uitgaven moeten worden opgenomen omdat beweerd wordt dat er geen effectieve kost is opgenomen die in mindering wordt gebracht van het belastbaar resultaat.	Une conséquence de cette suppression est que, selon une certaine jurisprudence il n'y aurait pas de disposition légale permettant d'inclure les bénéfices dissimulés dans les dépenses non admises, car il est affirmé qu'il n'y a pas de coût effectif à déduire du résultat imposable.
Andere rechtspraak stelt dat verdoken meerwinsten die aan de afzonderlijke aanslag worden onderworpen, moeten worden opgenomen in de verworpen uitgaven, gelet op de afwezigheid van bewijsstukken die de aftrekbaarheid aantonen.	Selon une autre jurisprudence les bénéfices dissimulés soumis à une cotisation distincte, doivent être inclus dans les dépenses non admises, étant donné l'absence de preuve de déductibilité.
Het karakter als kost van de verdoken meerwinsten volgt uit het vermoeden dat de zwarte omzet uitgekeerd is ten laste van de vennootschap, nu zij niet in het belastbaar resultaat is vervat (in de boekhouding is opgenomen).	Le caractère de frais des bénéfices dissimulés découle de la présomption que le chiffre d'affaires non déclaré a été distribué à charge de la société, puisqu'il n'est pas inclus dans le résultat imposable (dans la comptabilité).
Om deze interpretatieverschillen aangaande verdoken meerwinsten in de toekomst te vermijden wordt in artikel 197, eerste lid, WIB 92 voortaan expliciet opgenomen dat ook het bedrag van de verdoken meerwinsten aangemerkt wordt als verworpen uitgaven.	Afin d'éviter ces différences d'interprétation concernant les bénéfices dissimulés à l'avenir, l'article 197, alinéa 1er, CIR 92 stipule explicitement que le montant des bénéfices dissimulés est également considéré comme une dépense non admise.
Zo een opname is voorts ook logisch aangezien het vaste rechtspraak is dat van de administratie niet het onmogelijke bewijs geëist kan worden om anonieme verkrijgers te identificeren en om vast te stellen wat de reden	Une telle inclusion est également logique car il est de jurisprudence constante que l'administration ne peut être tenue de fournir des preuves impossibles à apporter pour identifier des bénéficiaires anonymes et pour établir la

was van bepaalde uitkeringen die niet in de boekhouding terug te vinden zijn.	justification de certaines distributions qui n'apparaissent pas dans les comptes.
Er wordt benadrukt dat de opname van het bedrag van de verdoken meerwinsten onder de verworpen uitgaven bovendien overeenstemt met de bedoeling die steeds aanwezig was en is om de aanslag geheime commissielonen een vergoedend karakter te geven. Door de expliciete toevoeging van verdoken meerwinsten in artikel 197, eerste lid, WIB 92 wordt verduidelijkt dat hier geen enkele twijfel over kan bestaan. De beoordeling van het vergoedende karakter van de aanslag geheime commissielonen vindt logischerwijze plaats door in de vergelijking rekening te houden met de kost onder het zwaarst belaste scenario.	Il est souligné que l'inclusion du montant des bénéfices dissimulés dans les dépenses non admises correspond également à l'intention qui était et est toujours présente de donner à l'impôt sur les commissions secrètes un caractère compensatoire. L'ajout explicite des bénéfices dissimulés à l'article 197, alinéa 1er, CIR 92 précise qu'il n'y a aucun doute à ce sujet. L'évaluation du caractère compensatoire de la cotisation distincte sur les commissions secrètes, se fait logiquement en prenant en compte, en comparaison, le coût dans le scénario le plus lourdement taxé.
Volgend voorbeeld vergelijkt drie situaties, waarvan één de toepassing van de aanslag geheime commissielonen is, om het vergoedend karakter volgend op deze bepaling te verduidelijken.	L'exemple suivant compare trois situations, dont une est l'application de l'impôt sur les commissions secrètes, pour clarifier le caractère compensatoire résultant de cette disposition.
Veronderstel dat een natuurlijke persoon die in de hoogste inkomensschrijf zit, 100 netto verloning wenst te krijgen van een vennootschap die haar boekjaar, wanneer ze deze conform de geldende boekhoudregels opstelt, zou afsluiten met een winst van 220 en die geen beroep kan doen op het verlaagd tarief in de vennootschapsbelasting van 20 pct.	Supposons qu'une personne physique se situant dans la tranche de revenus la plus élevée souhaite recevoir 100 de salaire net d'une entreprise qui clôturerait son exercice, si elle établissait ses comptes conformément aux règles comptables applicables, avec un bénéfice de 220 et qui ne peut pas faire usage du taux réduit d'impôt des sociétés de 20 p.c.
Drie situaties kunnen zich in de praktijk voordoen om deze uitkering van 100 netto verloning te verwezenlijken.	Trois situations peuvent se présenter dans la pratique pour obtenir cette distribution de 100 de salaire net.
In een eerste situatie zou op een correcte manier bedrijfsvoorheffing worden ingehouden en zou de uitkering beschouwd kunnen worden als aftrekbare beroepskost voor de vennootschap; in een tweede situatie zou de administratie naar aanleiding van een controle in toepassing van artikel 53, 10°, WIB 92 kunnen aanvoeren dat de uitkering in die mate op een onredelijke wijze de beroepsbehoeften overtreft waardoor het een niet-aftrekbare beroepskost voor de vennootschap vormt; en in een derde situatie doet de vennootschap een uitkering van 100 die zij buiten de boekhouding om toekent. De uitkering wordt niet als kost	Dans la première situation, le précompte professionnel serait correctement retenu et le paiement pourrait être considéré comme une dépense professionnelle déductible pour la société ; dans le cadre d'une deuxième situation, l'administration pourrait faire valoir, suite à un contrôle en vertu de l'article 53, 10°, CIR 92, que la distribution dépasse de manière déraisonnable les besoins professionnels au point de constituer une dépense professionnelle non déductible pour la société ; et dans le cadre d'une troisième situation, la société effectue une distribution de 100 qu'elle octroie en dehors des comptes. La distribution n'est pas enregistrée comme une

geboekt maar wordt uitgekeerd vanuit niet in de boekhouding opgenomen ontvangsten.	dépense mais est payée à partir de recettes non comptabilisées.
In situatie 1 zou bedrijfsvoorheffing ten belope van 115, namelijk aan het maximale tarief van 53,5 pct. ingehouden moeten worden. Immers zou in zo een geval bij een bruto uitkering van 215 een bedrijfsvoorheffing van 115 (215 * 53,5 pct.) worden ingehouden en zou de natuurlijke persoon een netto uitkering van 100 over houden.	Dans le cadre de la situation 1, un précompte professionnel de 115 devrait être prélevé au taux maximal de 53,5 p.c. Après tout, dans un tel cas, avec une distribution brute de 215, un précompte professionnel de 115 (215 * 53,5 p.c.) serait déduit, et la personne physique se retrouverait avec une distribution nette de 100.
De uitkering aan deze natuurlijke persoon en de ingehouden bedrijfsvoorheffing vormen echter aftrekbare beroepskosten in de vennootschapsbelasting waardoor de vennootschap een bedrag van 215 als beroepskost kan aftrekken. De totale netto-kost voor de vennootschap bedraagt bijgevolg 161,25 (215 - 53,75 (215 x 25 pct.)).	Toutefois, la distribution à cette personne physique et le précompte professionnel constituent des frais professionnels déductibles à l'impôt des sociétés, ce qui permet à la société de déduire un montant de 215 comme frais professionnels. Le coût net total pour la société est donc de 161,25 (215 - 53,75 (215 x 25 p.c.)).
In situatie 2 zou het bedrag van de uitkering, alsook de ingehouden bedrijfsvoorheffing daarop, op grond van artikel 53,10°, WIB 92 niet aftrekbaar geacht worden aangezien de uitkering op onredelijke wijze de beroepsbehoeften overtreft.	Dans le cadre de la situation 2, le montant de l'avantage ainsi que le précompte professionnel retenu sur celui-ci ne seraient pas considérés comme déductibles sur la base de l'article 53, 10°, CIR 92 car la distribution dépasse de manière déraisonnable les besoins professionnels.
Door de aftrekweigering zou de totale netto-kost van de uitkering 215 bedragen.	Le coût net total de la distribution serait de 215 en raison du refus de déduction.
In situatie 3 stelt de administratie louter vast dat een bedrag van 100 niet onder de bestanddelen van het vermogen van de vennootschap kan worden teruggevonden, en zal ze overgaan tot een aanslag op grond van artikel 219, WIB 92.	Dans le cadre de la situation 3, l'administration constatera seulement qu'un montant de 100 ne peut être trouvé parmi les éléments du patrimoine de l'entreprise et procédera à une imposition en application de l'article 219, CIR 92.
Deze aanslag is gelijk aan 100 pct. en bedraagt bijgevolg 100.	Cette imposition est égale à 100 p.c. et s'élève donc à 100.
Waar in situatie 2 een opname onder de verworpen uitgaven voorzien is, waarbij de belastbare basis van de vennootschap verhoogd wordt, kan de vennootschap in situatie 3 beweren dat de 100 een verdoken meerwinst uitmaakt en dat deze op basis van bepaalde rechtspraak niet onder verworpen uitgaven kan worden opgenomen.	Alors que la situation 2 prévoit une reprise dans les dépenses non admises, augmentant ainsi la base imposable de la société, dans la situation 3, la société peut prétendre que les 100 représentent un bénéfice dissimulé et que, sur la base d'une certaine jurisprudence, ils ne peuvent être inclus dans les dépenses non admises.
Hierdoor zou het fiscaal kunnen lonen om de uitkering als verdoken meerwinst te kwalificeren, aangezien bijvoorbeeld in het	Par conséquent, il peut être fiscalement avantageux de qualifier la distribution comme bénéfices dissimulés, puisque, par exemple en

geval van onredelijke beroepskosten, of andere redenen van niet-aftrekbaarheid, het bedrag van 100 tevens via verworpen uitgaven aan de vennootschapsbelasting is onderworpen.	cas de dépenses professionnelles déraisonnables, ou d'autres raisons de non-déductibilité, le montant de 100 est également soumis à l'impôt des sociétés par le biais des dépenses non admises.
Daarom wordt onder situatie 3 het bedrag van 100 tevens als niet als beroepskosten aftrekbare bedragen aangemerkt. Dit bedrag stemt overeen met de niet in de boekhouding opgenomen kost van 100. Deze kost ontstaat omwille van de financiering van deze 100 met een niet in de boekhouding opgenomen ontvangst.	Par conséquent, dans la situation 3, le montant de 100 est également considéré comme non déductible au titre des frais professionnels. Ce montant correspond aux frais de 100 non inclus dans les comptes. Ce coût s'explique par le financement de ces 100 par une recette non enregistrée dans les comptes.
Op die manier wordt tevens verzekerd dat gevolg gegeven wordt aan eerdere opmerkingen van de OESO dat illegale of niet-verantwoorde toekenningen niet aftrekbaar mogen zijn in de vennootschapsbelasting.	Cela permet également d'assurer le suivi des commentaires précédents de l'OCDE selon lesquels les allocations illégales ou non justifiées ne devraient pas être déductibles à l'impôt des sociétés.
Tot slot wordt nog opgemerkt dat de kwalificatie als niet-aftrekbare beroepskosten van verdoken meerwinsten, die ingevolge artikel 219, WIB 92 aan de afzonderlijke aanslag worden onderworpen, geen invloed heeft op artikel 219, vierde lid, WIB 92.	Enfin, il est à noter que la qualification de frais professionnels non déductibles des bénéfices dissimulés, qui font l'objet d'une imposition séparée en vertu de l'article 219, CIR 92, n'a pas d'incidence sur l'article 219, alinéa 4, CIR 92.
Immers zijn de in dit artikel bedoelde verdoken meerwinsten geen gevolg van een verwerping van beroepskosten.	Après tout, les bénéfices dissimulés dont il est question dans cet article ne sont pas le résultat d'un rejet de frais professionnels.
Art. 47	**Art. 47**
Dit artikel corrigeert de Franstalige tekst van artikel 205*quater*, § 6/1, WIB 92.	Le présent article corrige le texte en français de l'article 205*quater*, § 6/1, CIR 92.
Art. 48	**Art. 48**
In artikel 36 van de wet van ... houdende diverse fiscale bepalingen, werd een nieuw artikel $275^{0/1}$ in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) ingevoegd. Dit artikel beoogde om rechtszekerheid te garanderen voor de in artikel 3*bis* van de wet van 8 juni 1972 betreffende de havenarbeid bedoelde erkende organisaties van werkgevers (erkende werkgeversorganisaties), die in de hoedanigheid van lasthebber alle	A l'article 36 de la loi du ... portant des dispositions fiscales diverses, un nouvel article $275^{0/1}$ avait été inséré dans le Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92). Cet article visait à garantir la sécurité juridique des organisations d'employeurs agréées visées à l'article 3*bis* de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire (organisations d'employeurs agréées), qui en qualité de mandataire remplissent toutes les obligations pour les employeurs actifs dans une zone portuaire (entreprises portuaires) qui, en

verplichtingen vervullen voor de in een bepaald havengebied actieve werkgevers (havenbedrijven) die krachtens de individuele en collectieve arbeidswetgeving en de sociale zekerheidswetgeving, voortvloeien uit de tewerkstelling van havenarbeiders, wanneer zij de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing toepassen.	vertu de la législation sur le travail individuel et collectif et de la législation sociale, découlent de l'occupation d'ouvriers portuaires, lorsque ceux-ci appliquent la dispense de versement de précompte professionnel.
In overeenstemming met het geldende administratieve standpunt legde de memorie van toelichting bij artikel 36 van de voormelde wet van ... uit dat deze nieuwe bepaling beoogde om geen andere behandeling te voorzien voor enerzijds de erkende organisaties van werkgevers en de havenbedrijven die zij vertegenwoordigen en anderzijds een andere werkgever die niet door een soortgelijke organisatie wordt vertegenwoordigd. In de voormelde memorie van toelichting werd vervolgens dan ook vermeld dat het niet de bedoeling was om een dergelijke erkende organisatie voortaan voor de toepassing van de diverse vrijstellingen van doorstorting van bedrijfsvoorheffing aan te merken als één grote werkgever.	En conformité avec la position administrative en vigueur, l'exposé des motifs de l'article 36 de la loi du ... précitée expliquait que cette nouvelle disposition visait à ne prévoir aucun autre traitement pour, d'une part, les organisations d'employeurs agréées et les entreprises portuaires qu'elles représentent et, d'autre part, un autre employeur qui n'est pas représenté par une organisation similaire. Ensuite, il avait alors été également précisé, dans l'exposé des motifs précité, que l'objectif n'était pas qu'une telle organisation agréée soit désormais considérée comme un grand employeur pour l'application des diverses dispenses de versement de précompte professionnel.
Uit overleg met de sector bleek vervolgens evenwel dat er op het terrein geen eenduidige interpretatie bestond. De diverse erkende werkgeverorganisaties passen, vanuit de filosofie van de voormelde wet van wet van 8 juni 1972 (wet Major) de vrijstelling van doorstorting van de bedrijfsvoorheffing immers havenbreed toe. Dit houdt in dat de erkende werkgeversorganisaties bij de toepassing van de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing in de praktijk enkel nagaan of voor alle werknemers waarvoor de vrijstelling werd gevraagd alle voorwaarden voor de toepassing ervan zijn vervuld in hoofde van de erkende werkgeversorganisatie, maar dus niet in hoofde van de individuele havenbedrijven waarvoor deze havenarbeiders prestaties hadden geleverd.	Il s'est ensuite avéré, à l'issue de la concertation avec le secteur, qu'il n'existait sur le terrain pas une interprétation univoque. Après tout, les diverses organisations d'employeurs agréées appliquent, dans la philosophie de la loi précitée du 8 juin 1972 (loi Major), la dispense de versement du précompte professionnel à l'échelle du port. Cela signifie que dans la pratique, les organisations d'employeurs agréées, lors de l'application de la dispense de versement de précompte professionnel ne font que vérifier si, pour tous les travailleurs pour lesquels la dispense a été demandée, toutes les conditions pour son application sont remplies dans le chef de l'organisation d'employeur agréée, et donc pas dans le chef d'entreprises portuaires individuelles pour lesquelles ces ouvriers portuaires ont fourni des prestations.
Door in de memorie van toelichting bij de voormelde wet van ... te verwijzen naar een administratief standpunt waaraan klaarblijkelijk op het terrein geen eenduidige invulling werd	En renvoyant dans l'exposé des motifs de la loi du ... précitée à une position administrative à laquelle aucune mise en œuvre univoque ne donnait manifestement lieu, il semble qu'un

gegeven, leek het er op dat via deze memorie van toelichting op een verdoken wijze een koerswijziging werd aangekondigd die een belangrijke negatieve impact zou hebben op de competitieve positie van de havenbedrijven.	changement de cap qui aurait un impact négatif sur le positionnement compétitif des entreprises portuaires serait annoncé de manière contournée via cet exposé des motifs.
Aangezien dat de regering met het nieuwe artikel 275$^{0/1}$ WIB 92 enkel de bedoeling had om de rechtszekerheid in hoofde van de erkende werkgeversorganisaties en de havenbedrijven te versterken, zonder hierbij een bepaald vooropgesteld budgettair oogmerk te realiseren, wordt ervoor geopteerd om de inhoud van dit artikel bij te sturen.	Etant donné qu'avec le nouvel article 275$^{0/1}$ CIR 92 le gouvernement n'avait que l'intention de renforcer uniquement la sécurité juridique des organisations d'employeurs agréées et des entreprises portuaires, sans réaliser à cette occasion une quelconque visée budgétaire préétablie, il a été choisi de corriger le contenu de cet article à cette fin.
Met de aanpassing van dit artikel wordt dus beoogd om een wettelijke basis te voorzien voor deze erkende werkgeversorganisaties en de havenbedrijven teneinde de continuïteit te garanderen ten aanzien van de wijze waarop zij de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing de voorbije jaren hebben toegepast.	Ce qui est visé en adaptant cet article est donc de prévoir une base légale pour ces organisations d'employeurs agréées et les entreprises portuaires afin de garantir la continuité, compte tenu de la façon dont elles ont, les précédentes années, appliqué la dispense de versement de précompte professionnel.
Concreet houdt dit in dat artikel 275$^{0/1}$ WIB 92 voortaan bepaalt dat voor de toepassing van de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing, de erkende werkgeversorganisatie (fictief) wordt aangemerkt als de werkgever van alle in een bepaald havengebied tewerkgestelde havenarbeiders. Dit heeft dus onder meer tot gevolg dat voor de toepassing van de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor ploegenarbeid de erkende werkgeversorganisatie al dan niet moet worden aangemerkt als de onderneming waar ploegenarbeid wordt verricht. Het zullen dus niet meer de individuele havenbedrijven zijn in wiens hoofde de voorwaarden van ploegenarbeid moeten worden getoetst.	Concrètement, cela signifie que l'article 275$^{0/1}$ CIR 92 dispose désormais que pour l'application de la dispense de versement de précompte professionnel, l'organisation d'employeurs agrée est considérée (fictivement) comme l'employeur de tous les ouvriers portuaires qui sont occupés dans une zone portuaire déterminée. Cela a donc, entre autres, pour conséquence que la dispense de versement de précompte professionnel pour travail en équipe, c'est l'organisation d'employeurs agrée qui doit être considérée, ou pas, comme l'entreprise où le travail en équipe est effectué. Les conditions de travail en équipe ne devront donc plus être examinées dans le chef des entreprises portuaires individuelles.
Deze bijzondere wettelijke regeling die specifiek voor de havenbedrijven wordt voorzien, wordt verantwoord op grond van de wet Major, die de erkende werkgeversorganisaties verplicht om alle verplichtingen te vervullen die krachtens de individuele en collectieve arbeidswetgeving en de sociale zekerheidswetgeving voortvloeien uit de tewerkstelling van deze havenarbeiders.	Le présent régime légal qui est spécifiquement prévu pour les entreprises portuaires est justifié sur base de la loi Major, qui oblige les organisations d'employeurs agréées à remplir toutes les obligations en vertu de la législation sur le travail individuel et collectif et de la législation sociale qui découlent de l'occupation desdits ouvriers portuaires. Sur base de celle-ci, lesdites organisations d'employeurs agréées qui

Op grond hiervan worden deze erkende werkgeversorganisaties die de bezoldigingen uitbetalen van deze havenarbeiders dan ook in de plaats van de individuele havenbedrijven als schuldenaar van de bedrijfsvoorheffing aangemerkt.	payent les rémunérations de ces ouvriers portuaires sont alors également considérées comme redevables du précompte professionnel à la place des entreprises portuaires individuelles.
Concreet komt het er immers op neer dat de wet Major de erkende werkgeversorganisaties verplicht om alle formaliteiten inzake de aangifte van de bedrijfsvoorheffing ten aanzien van deze havenarbeiders te vervullen. Met deze nieuwe bepaling, wordt de logica van de wet Major dan ook helemaal doorgetrokken naar de toepassing van de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing. Naar analogie hiermee moet ook de logica van de wet Major worden doorgetrokken naar de beoordeling van de inhoud van het werk dat wordt uitgevoerd door een ploeg van havenarbeiders.	Concrètement, cela revient à dire en d'autres termes que la loi Major oblige les organisations d'employeurs agréées à remplir toutes formalités relatives à la déclaration du précompte professionnel concernant ces ouvriers portuaires. Avec cette nouvelle disposition, la logique de la loi Major est donc étendue à l'application de la dispense de versement de précompte professionnel. Par analogie avec cela, la logique de la loi Major doit également être suivie sur l'appréciation de l'objet du travail qui est effectué par une équipe d'ouvriers portuaires.
Het verschil in behandeling tussen enerzijds de erkende organisaties van werkgevers en de havenbedrijven die zij vertegenwoordigen en anderzijds een andere werkgever die niet door een soortgelijke organisatie wordt vertegenwoordigd, kan dus inderdaad worden verantwoord door de specifieke context waarin havenarbeid in België wordt georganiseerd, die door de wet Major wordt opgelegd en die tot gevolg heeft dat zij als schuldenaar wordt aangemerkt van de bedrijfsvoorheffing die wordt ingehouden in hoofde van alle havenarbeiders die binnen eenzelfde havengebied werkzaam zijn.	La différence de traitement entre, d'une part, les organisations agréées d'employeurs et les entreprises portuaires qu'elles représentent et, d'autre part, un autre employeur qui n'est pas représenté par une organisation similaire peut donc effectivement se justifier par le contexte dans lequel la zone portuaire est organisée en Belgique, lequel est imposé par la loi Major et qui a pour conséquence qu'elle est considérée comme redevable du précompte professionnel qui est retenu dans le chef de tous les travailleurs qui sont occupés au sein d'une même zone portuaire.
Art. 49	**Art. 49**
In navolging van de aanbevelingen uit het rapport van het Rekenhof uit 2019 ten aanzien van de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor de 'koopvaardij, bagger en sleepvaart', werd in het kader van de wet van 28 maart 2022 houdende verlaging van lasten op arbeid onderzocht in welke mate de principes uit de Communautaire richtsnoeren betreffende staatssteun voor het zeevervoer uit	Suite aux recommandations du rapport de la Cour des Comptes de 2019 concernant la dispense de versement de précompte professionnel pour "la marine marchande, le dragage et le remorquage", il a été examiné dans le cadre de la loi du 28 mars 2022 portant réduction de charges sur le travail dans quelle mesure les principes des orientations communautaires sur les aides d'État au transport

2004 beter in de bepalingen uit het WIB 92 konden worden geïntegreerd.	maritime de 2014 pouvaient mieux être intégrés dans le CIR 92.
Aangezien op het terrein heel wat discussie bestaat over de exacte reikwijdte van het begrip 'zee' en 'zeetransport', werd er in eerste instantie voor geopteerd om bij de uitwerking van de voormelde wet van 28 maart 2022 voortaan in artikel 275², WIB 92 een definitie van het begrip 'zee' op te nemen, teneinde de discussie op het terrein hierover te kunnen beslechten en toekomstige rechtszaken te kunnen vermijden.	Étant donné qu'il existe sur le terrain de nombreuses discussions sur la portée exacte du concept de "mer" et de "transport maritime", il avait d'abord été décidé lors de l'élaboration de la loi du 28 mars 2022 précitée de désormais prévoir une définition du concept de "mer" dans l'article 275², CIR 92, afin de régler la discussion sur le terrain et de pouvoir éviter de futurs contentieux judiciaires.
Teneinde de rechtszekerheid te versterken werd ervoor geopteerd om het standpunt van de Europese Commissie in artikel 275², WIB 92 te integreren. Dit standpunt kon worden afgeleid uit een brief van de Europese Commissie uit 2005 waarin naar aanleiding van een vraag van België het begrip "zee en zeevervoer" verder werd verduidelijkt. Hiermee zou ook de continuïteit van deze maatregel worden gewaarborgd aangezien de administratie de voorbije jaren haar administratieve standpunten en beslissingen in administratief beroep op de inhoud van deze brief heeft gegrond.	Afin de renforcer la sécurité juridique, il avait également été choisi d'intégrer le point de vue de la Commission européenne dans l'article 275², CIR 92. Ce point de vue pouvait être déduit d'une lettre de la Commission européenne de 2005 dans laquelle, suite à une question de la Belgique, le concept de "mer et transport maritime" était précisé. Grâce à cela, la continuité de cette mesure aurait été garantie étant donné que ces dernière années l'administration avait fondé ses positions administratives, et ses décisions en recours administratif, sur le contenu de cette lettre.
Uit die brief blijkt dat volgens de Europese Commissie het begrip "zee" moet worden begrepen zoals bepaald in het Verdrag van de Verenigde Naties van 10 december 1982 inzake het recht van de zee, gesloten te Montego Bay. Op grond van dit verdrag wordt de basislijn van de territoriale zee, die meestal samenvalt met de laagwaterlijn langs de kust beschouwd als uiterste grens van de zee. De Europese Commissie is vervolgens ook van mening dat het gebruik van waterwegen van maritieme aard bovendien enkel als zeevervoer mag worden aangemerkt, wanneer dit deel uitmaakt van een langer transporttraject over zee.	Plus spécifiquement, selon la Commission européenne, "mer" s'entend au sens de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982, conclue à Montego Bay. Sur base de cette convention, la ligne de base de la mer territoriale qui coïncide généralement avec la laisse de basse mer de la côte, est considérée comme la frontière ultime de la mer. L'utilisation de voies d'eau de nature maritime peut donc seulement entrer en ligne de compte en tant que transport maritime, lorsque celle-ci fait partie d'un trajet de transport plus long sur mer.
Betrokken werkgevers uit de baggersector waren er echter van overtuigd dat het standpunt uit de voormelde brief uit 2005 ondertussen niet meer relevant was, ten gevolge van de ondertussen ontwikkelde rechtspraak van het Hof van Justitie.	Des employeurs concernés du secteur du dragage étaient toutefois persuadés que ce point de vue issu de la lettre précitée de 2005 n'était entre temps plus relevant, suite à la jurisprudence de la Cour de Justice développée entre temps.

Op grond van een verwijzing in de voormelde richtsnoeren naar de cabotage-verordening (Verordening (EEG) nr. 3577/92 van de Raad van 7 december 1992 houdende toepassing van het beginsel van het vrij verrichten van diensten op het zeevervoer binnen de lidstaten (cabotage in het zeevervoer) (PB L 364 van 12.12.1992, blz. 7)), de mededeling van de Commissie over de interpretatie van Verordening (EEG) nr. 3577/92 houdende toepassing van het beginsel van het vrij verrichten van diensten op het zeevervoer binnen de lidstaten (cabotage in het zeevervoer) (COM(2014) 232), en het arrest van het Hof van Justitie in de zaak C-323/03 Commissie van de Europese Gemeenschappen/Koninkrijk Spanje, meenden actoren in de baggersector immers dat het onderscheid tussen de 'binnenwateren' en 'territoriale wateren' voor het internationaal recht in overeenstemming met het voormelde Verdrag van de Verenigde Naties van 10 december 1982 inzake het recht van de zee, irrelevant is geworden voor de omschrijving van het begrip "zee".	Sur base d'un renvoi dans les orientations communautaires précitées au Règlement sur le cabotage (Règlement (CEE) n° 3577/92 du Conseil, du 7 décembre 1992, concernant l'application du principe de la libre circulation des services aux transports maritimes à l'intérieur des États membres (cabotage maritime)), à la communication de la Commission relative à l'interprétation du règlement (CE) n° 3577/92 du Conseil concernant l'application du principe de la libre circulation des services aux transports maritimes à l'intérieur des États membres (cabotage maritime) (COM(2014) 32), et à l'arrêt de la Cour de Justice dans l'affaire C-323/03 Commission des Communautés européennes/Royaume d'Espagne, des acteurs dans le secteur du dragage pensaient en effet que la différence entre les "eaux intérieures" et les "eaux territoriales" en droit international conformément au Traité des Nations unies du 10 décembre 1982 sur le droit de la mer précité n'était plus pertinente pour la description du concept de "mer".
Ten gevolge van dit standpunt uit de baggersector besloot de regering om vooralsnog geen definitie van het begrip "zee" in de voormelde wet van 28 maart 2022 op te nemen en de Europese Commissie te vragen om het standpunt uit 2005 te actualiseren in het licht van de voormelde bronnen en rechtspraak van het Hof van Justitie.	Suite à ce point de vue dans le secteur du dragage, le gouvernement avait décidé de ne pas inclure pour l'instant de définition du concept de "mer" dans la loi du 28 mars 2022 précitée et de demander à la Commission européenne d'actualiser la position de 2005 à la lumière des sources précitées et de la jurisprudence de la Cour de Justice.
Ondertussen heeft de regering het geactualiseerde standpunt van de Europese Commissie mogen ontvangen. Uit de reactie van de Europese Commissie blijkt echter dat de aangehaalde rechtspraak niet tot gevolg heeft gehad dat de Europese Commissie haar in 2005 beschreven standpunt heeft gewijzigd. Hierdoor zijn de hinderpalen verdwenen die de opname van een dergelijke definitie in artikel 275^2, § 4, WIB 92 verhinderen, en wordt in dit ontwerp voorgesteld om deze definitie in de wettelijke bepalingen van de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor de	Entre temps, le gouvernement a pu recevoir le point de vue actualisé de la Commission européenne. Il apparait de la réaction de la Commission Européenne que la jurisprudence citée n'a pas eu pour conséquence que la Commission européenne modifie son point de vue explicité en 2005. De ce fait, les obstacles qui s'opposaient à l'insertion d'une telle définition à l'article 275^2, § 4, CIR 92 ont disparu, et il est proposé dans le présent projet d'inclure cette définition dans les dispositions légales relatives à la dispense de versement du précompte professionnel pour la "marine marchande, le dragage et le remorquage".

'koopvaardij, bagger en sleepvaart' op te nemen.	
Aangezien de administratie de voorbije jaren haar administratieve standpunten en beslissingen in administratief beroep op het voornoemde standpunt van de Europese Commissie heeft gegrond, en deze aanpassing tot doel heeft om een verduidelijking aan te brengen, zonder het actueel geldende stelsel te wijzigen, is het niet nodig om in een specifieke inwerkingtredingsbepaling te voorzien.	Étant donné que ces dernières années l'administration a fondé ses positions administratives et ses décisions en recours administratif sur le point de vue de la Commission européenne précité, et que cette adaptation a pour but d'apporter un éclaircissement sans modifier le régime actuellement en vigueur, il n'est pas nécessaire de prévoir une entrée en vigueur spécifique.
Art. 50	**Art. 50**
De structuur van artikel 275[5], WIB 92 is historisch gezien als volgt opgebouwd. De paragrafen 1 en 2 omvatten de regels die betrekking hebben op de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor ploegen- en nachtarbeid. De daaropvolgende paragrafen omvatten de regels voor specifieke doelgroepen, die omwille van specifieke redenen niet kunnen beantwoorden aan de toepassingsvoorwaarden of die onder bepaalde voorwaarden kunnen genieten van een hoger vrijstellingspercentage.	La structure de l'article 275[5], CIR 92, est historiquement construite comme suit. Les paragraphes 1[er] et 2 contiennent les règles relatives à la dispense de versement du précompte professionnel pour le travail en équipe et de nuit. Les paragraphes suivant contiennent les règles pour des groupes cibles spécifiques qui, pour des raisons spécifiques ne peuvent pas répondre aux conditions d'application ou qui peuvent bénéficier d'un pourcentage de dispense plus élevé sous certaines conditions.
De structuur van het artikel was dan ook zo opgebouwd dat in de paragrafen 3 tot 5 de specifieke regels worden opgenomen die bepalen in welke mate het bijzondere regime afwijkt van de algemene regels die van toepassing zijn op de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor ploegen- en nachtarbeid. Wanneer er dus geen bijzondere regels voorzien zijn in de paragrafen 3 tot 5 omtrent specifieke toepassingsvoorwaarden die in de eerste paragrafen zijn bepaald, dan zijn deze voorwaarden uit deze eerste paragrafen van toepassing.	La structure de l'article était ainsi construite qu'étaient reprises aux paragraphes 3 à 5 les règles spécifiques qui déterminent dans quelle mesure le régime particulier déroge aux règles générales d'application de la dispense de versement du précompte professionnel pour le travail en équipe et de nuit. Lorsqu'il n'y a donc pas de règles spécifiques prévues dans les paragraphes 3 à 5 en rapport avec des conditions d'application spécifiques qui sont établies dans les premiers paragraphes, les conditions de ces premiers paragraphes sont alors d'application.
Met de wet van 28 maart 2022 houdende verlaging van de lasten op arbeid, werden bepaalde toepassingsvoorwaarden, zoals de zogenaamde 1/3[de] regel die generiek van toepassing zijn op alle in de paragrafen 1 tot 5 opgenomen stelsels beter in de wettelijke bepalingen van paragrafen1 en 2 geïntegreerd.	Avec la loi du 28 mars 2022 portant réduction de charges sur le travail, certaines conditions d'application, telle que ladite règle du 1/3 qui est génériquement d'application à tous les régimes prévus aux paragraphes 1[er] à 5, ont été mieux intégrées dans les dispositions légales des paragraphes 1[er] et 2.

Dat de in paragrafen 1 en 2 opgenomen 1/3de regel vereist dat enkel de uren in de teller mogen worden opgenomen waarvoor een ploegenpremie of nachtpremie wordt toegekend, maakt het moeilijk om deze regel ook één op één toe te passen op de in artikel 275[5], § 5, WIB 92, bedoelde vrijstelling, aangezien in dat stelsel de ploegenpremie geacht wordt te zijn inbegrepen in het bruto-uurloon van 13,75 euro. Hierdoor stelt dit ontwerp voor om elke mogelijke onduidelijkheid weg te nemen door in artikel 275[5], § 5, WIB 92, te verduidelijken hoe de 1/3de regel moet worden toegepast bij de vrijstelling van doorstorting van bedrijfsvoorheffing voor ploegenarbeid voor werken in onroerende staat op locatie.	Du fait que la règle du 1/3 reprise dans les paragraphes 1er et 2 exige que seules les heures pour lesquelles une prime d'équipe ou de nuit est accordée peuvent être reprises au numérateur, cela rend difficile l'application analogue de cette règle à la dispense visée à l'article 275[5], § 5, CIR 92, vu que dans ce régime de travail en équipe, la prime d'équipe est censée être comprise dans le salaire horaire brut de 13,75 euros. Dès lors, le présent projet propose, afin d'éliminer toute incompréhension possible, de préciser dans l'article 275[5], § 5, CIR 92 comment la règle du 1/3 doit être appliquée pour la dispense de versement du précompte professionnel pour des travaux immobiliers en équipe sur place.
Voor het overige worden in dit ontwerp-artikel een aantal aanpassingen voorgesteld die louter tot doel hebben om de leesbaarheid van artikel 275[5], § 5, WIB 92, te verbeteren.	Pour le surplus, un certain nombre d'adaptations sont proposées dans le présent article en projet qui ont simplement pour but d'améliorer la lisibilité de l'article 275[5], CIR 92.
Aangezien deze aanpassingen enkel tot doel hebben om verduidelijkingen aan te brengen, zonder het actueel geldende stelsel te wijzigen, is het niet nodig om in een specifieke inwerkingtredingsbepaling te voorzien.	Étant donné que ces adaptions ont uniquement pour but d'apporter de la lisibilité, sans modifier le régime actuellement en vigueur, il n'est pas nécessaire de prévoir une disposition d'entrée en vigueur spécifique.
Art. 51	**Art. 51**
Dit artikel stelt voor om een aantal beperkte aanpassingen aan te brengen aan artikel 275[12], WIB 92.	Le présent article propose d'apporter un certain nombre de modifications limitées à l'article 275[12], CIR 92.
In paragraaf 2, derde lid, van artikel 275[12], WIB 92, is het overbodig om te verwijzen naar het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, aangezien artikel 275[12], WIB 92 zelf al deel uitmaakt van dat Wetboek.	Dans le paragraphe 2, alinéa 3, de l'article 275[12], CIR 92, il est superflu de renvoyer au Code des impôts sur les revenus 1992 étant donné que l'article 275[12], CIR 92 fait lui-même partie de ce Code.
Artikel 275[12], § 3, tweede lid, WIB 92, wordt aangevuld met een zin, teneinde het principe te verduidelijken dat opleidingen waarvan de kostprijs via een door de overheid gefinancierd verlofstelsel (zoals bv. het betaald educatief verlof) ondersteund wordt, niet in aanmerking kunnen komen. Dit principe was al eerder toegelicht bij de wijzigingen die waren aangebracht aan artikel 275[12], WIB 92 via de wet van 21 januari 2022 houdende diverse	L'article 275[12], § 3, alinéa 2, CIR 92 est complété par une phrase, afin de clarifier le principe que les formations dont le coût est supporté en tout ou en partie par un congé de formation financé par un pouvoir public (comme par exemple le congé éducatif payé), ne peuvent entrer en considération. Ce principe avait déjà été précisé lors des modifications apportées à l'article 275[12], CIR 92 par la loi du 21 janvier 2022 portant des dispositions fiscales diverses, mais la façon dont

fiscale bepalingen, maar de wijze waarop dit principe in de wet was omgezet was niet accuraat genoeg.	ce principe était traduit dans la loi n'était pas assez précis.
Tot slot stelt dit ontwerp voor om in artikel 275[12], § 4, derde lid, WIB 92 te verduidelijken dat de pro rata niet moet worden toegepast op de totale bezoldiging (dus de bezoldiging met inbegrip van het vakantiegeld, eindejaarspremie of de uitbetaling van achterstallig loon), maar enkel op de maandelijkse recurrente bezoldigingen, waarop de normale bedrijfsvoorheffing schalen op van toepassing zijn. Hiermee wordt vermeden dat de toepassing van deze maatregel fundamenteel anders is in het geval de werknemer in die maand vakantiegeld, een (eindejaars)premie of een achterstallig loon ontvangt.	Enfin, le présent projet propose d'éclaircir dans l'article 275[12], § 4, alinéa 3, CIR 92, que le prorata ne doit pas être appliqué sur la rémunération totale (donc la rémunération en ce compris le pécule de vacances, la prime de fin d'année ou le paiement d'arriéré de rémunération), mais uniquement sur les rémunérations mensuelles récurrentes, sur lesquelles les échelles normales du précompte professionnel sont applicables. Ainsi l'on évite que l'application de cette mesure soit fondamentalement différente en fonction du fait que le travailleur reçoit du pécule de vacances, une prime (de fin d'année) ou un arriéré durant ce mois.
Aangezien deze aanpassingen enkel tot doel hebben om verduidelijkingen aan te brengen, zonder het actueel geldende stelsel te wijzigen, is het niet nodig om in een specifieke inwerkingtredingsbepaling te voorzien.	Étant donné que ces adaptions ont uniquement pour but d'apporter des éclaircissements, sans modifier le régime actuellement en vigueur, il n'est pas nécessaire de prévoir une disposition d'entrée en vigueur spécifique.
Art. 52	**Art. 52**
Artikel 444 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wordt gewijzigd teneinde te verduidelijken dat het plafond van het vierde lid en de drempel van het vijfde lid enkel van toepassing zijn in de gevallen bedoeld in het eerste lid.	L'article 444 du Code des impôts sur les revenus 1992 est modifié dans un souci de clarification afin de préciser que le plafond de l'alinéa 4 et que le seuil de l'alinéa 5 ne s'appliquent que dans les cas visés à l'alinéa 1er.
Hoofdstuk 2 – Wijziging van artikel 108 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen – berekening van de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid	**Chapitre 2 – Modification de l'article 108 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales – calcul de la cotisation sociale spéciale pour la sécurité sociale**
Artikel 54 betreft een technische aanpassing van artikel 108, § 1, tweede lid, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen, dat bepaalt hoe de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid voor belastingplichtigen die alleen worden belast, wordt berekend. Deze aanpassing heeft dezelfde inwerkingtreding als de bepaling die door de wet van 28 maart 2022	L'article 54 concerne une adaptation technique de l'article 108, § 1er, alinéa 2, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, qui dispose comment la cotisation spéciale pour la sécurité sociale doit être calculée pour les contribuables imposés isolément. Cette modification a la même entrée en vigueur que la disposition insérée par la loi du 28 mars 2022

houdende verlaging van de lasten op arbeid werd ingevoegd (inkomsten verbonden met het aanslagjaar 2023 en latere aanslagjaren).	portant réduction de charges sur le travail (revenus liés à l'exercice d'imposition 2023 et exercices ultérieurs).
Hoofdstuk 3 – Wijziging van de wet van 29 mei 2020 houdende diverse dringende fiscale bepalingen ten gevolge van de COVID-19 pandemie - verlenging van de vrijstelling van vergoedingen in het kader van steunmaatregelen die worden genomen door de gewesten, gemeenschappen, provincies of gemeenten	**Chapitre 3 – Modification de la loi du 29 mai 2020 portant diverses mesures fiscales urgentes en raison de la pandémie du COVID-19 - prolongation de l'exonération des indemnités dans le cadre des mesures d'aide prises par les régions, les communautés, les provinces ou les communes**
De regering stelt voor om de termijn waarbinnen de gewesten, gemeenschappen, provincies en gemeenten belastingvrije vergoedingen kunnen betalen of toekennen voor de economische gevolgen die belastingplichtigen ondervinden naar aanleiding van de COVID-19-pandemie, te verlengen tot 30 juni 2022 (in plaats van 31 maart 2022). Een aantal vergoedingen worden immers pas na 31 maart 2022 uitbetaald of toegekend. Zo heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest recent nog beslist om een premie toe te kennen aan ondernemingen die eind 2021 en in het eerste kwartaal van 2022 hebben moeten sluiten door de sanitaire maatregelen in het kader van de COVID-19-pandemie. Deze premie wordt in beginsel uiterlijk eind juni 2022 uitbetaald. 30 juni 2022 is ook de einddatum van de tijdelijke kaderregeling inzake staatssteun ter ondersteuning van de economie vanwege de huidige COVID-19-uitbraak.	Le gouvernement propose de prolonger jusqu'au 30 juin 2022 (au lieu du 31 mars 2022) le délai dans lequel les régions, les communautés, les provinces et les communes peuvent payer ou attribuer des indemnités non imposables pour les conséquences économiques subies par les contribuables en raison de la pandémie de COVID-19. En effet, un certain nombre d'indemnités ne seront payées ou attribuées qu'après le 31 mars 2022. Ainsi, la Région de Bruxelles-Capitale a récemment décidé d'accorder une prime aux entreprises qui ont dû fermer leurs portes fin 2021 et au premier trimestre 2022 en raison de mesures sanitaires dans le cadre de la pandémie de COVID-19. En principe, cette prime sera versée d'ici la fin juin 2022. Le 30 juin 2022 est également la date d'expiration de l'encadrement temporaire des mesures d'aide d'État visant à soutenir l'économie dans le contexte actuel de la flambée de COVID-19.
Hoofdstuk 4 – Verrekening van de bedrijfsvoorheffing ingehouden op inkomsten die als beloningen voor verenigingsactiviteiten worden aangemerkt	**Chapitre 4 – imputation du précompte professionnel retenu sur des revenus considérés comme des rétributions pour des activités d'association**
Vanaf inkomstenjaar 2022 worden beloningen voor een tewerkstelling waarvoor bij toepassing van artikel 17, § 1, eerste lid, 1° en 3° tot 7°, van het koninklijk besluit van 28 november	A partir de l'année de revenus 2022, les rétributions pour une occupation pour laquelle aucune cotisation sociale n'est due en application de l'article 17, § 1er, alinéa 1er, 1° et

1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders geen sociale bijdragen verschuldigd zijn, in beginsel als een divers inkomen aangemerkt op grond van artikel 90, eerste lid, 1°*ter*, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92) zoals vervangen door de wet van 26 april 2022 tot regeling van het fiscaal stelsel van de beloningen voor verenigingsactiviteiten zoals bedoeld in artikel 17 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. Op deze beloningen moet geen bedrijfsvoorheffing worden ingehouden. De voormelde wet van 26 april 2022 werd op 6 mei 2022 bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. Tot dan werden beoogde beloningen veelal als bezoldigingen van werknemers aangemerkt en waren ze derhalve in beginsel als bezoldigingen van werknemers onderworpen aan de bedrijfsvoorheffing. Vermits het bedrag van de toegekende beloningen in de regel eerder laag is, is het wellicht wel zo dat er slechts in een heel beperkt aantal gevallen effectief bedrijfsvoorheffing werd ingehouden op de betrokken vergoedingen. Om elke twijfel weg te nemen omtrent de verrekenbaarheid van de bedrijfsvoorheffing, die toch zou zijn ingehouden, stelt de regering voor om deze expliciet te regelen (artikel **58**, eerste lid, van het ontwerp).	3° à 7°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, sont en principe considérées comme un revenu divers, sur base de l'article 90, alinéa 1er, 1°*ter*, du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92) tel que remplacé par la loi du 26 avril 2022 fixant le régime fiscal des rétributions pour des activités d'association visées à l'article 17 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. Sur ces rétributions, aucun précompte professionnel ne doit être retenu. La loi du 26 avril 2022 précitée a été publiée au Moniteur belge le 6 mai 2022. Jusqu'alors, les rétributions visées étaient le plus souvent considérées comme des rémunérations de travailleurs, et étaient dès lors en principe soumises au précompte professionnel en tant que rémunérations de travailleurs. Etant donné que le montant des rétributions attribuées est en règle générale plutôt bas, il est vraisemblable que ce ne soit que dans un nombre très limité de cas que le précompte professionnel ait été effectivement retenu sur les indemnités visées. Afin d'éliminer tout doute à propos de l'imputabilité du précompte professionnel qui aurait quand même été retenu, le gouvernement propose de régler cela explicitement (article **58**, alinéa 1er, du projet).
De bedrijfsvoorheffing die desgevallend op de betrokken beloningen werd ingehouden, moet worden vermeld op de inkomstenfiche die in toepassing van artikel 90, vierde lid, WIB 92, wordt opgesteld voor het inkomstenjaar 2022 (artikel **58**, tweede lid, van het ontwerp).	Le précompte professionnel qui a, le cas échéant, été retenu sur les rétributions concernées doit être mentionné sur la fiche de revenus qui doit être établie en application de l'article 90, alinéa 4, CIR 92, pour l'année de revenus 2022 (article **58**, alinéa 2, du projet).
Hoofdstuk 5 – Tussenkomst in de gestegen vervoerskosten van werknemers	**Chapitre 5 – Intervention dans la hausse des frais de transport des travailleurs**

Het gebeurt frequent dat een werknemer zijn eigen voertuig gebruikt voor verplaatsingen in dienst van zijn werkgever en dat die hem daarvoor een forfaitaire vergoeding per afgelegde kilometer betaalt.	Il est fréquent qu'un travailleur utilise son propre véhicule pour se déplacer au service de son employeur, et que celui-ci lui verse une indemnité forfaitaire par kilomètre parcouru.
Die vergoeding wordt geacht overeen te komen met de werkelijke kosten, waardoor ze niet belastbaar is in hoofde van de genieter, op voorwaarde dat ze niet meer bedraagt dan de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen van ambtenaren en werd berekend op basis van werkelijk afgelegde kilometers (de zogenaamde ernstige norm).	Cette indemnité est réputée correspondre aux frais réels, de sorte qu'elle n'est pas imposable dans le chef du bénéficiaire, à condition qu'elle ne dépasse pas l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service des fonctionnaires et qu'elle soit calculée sur la base des kilomètres effectivement parcourus (notion de 'normes sérieuses').
De stijgende brandstofprijzen zorgen er echter voor dat die forfaitaire vergoedingen die overeengekomen zijn in veel gevallen niet meer volstaan om de kosten te dekken, wat de koopkracht van gezinnen treft.	Cependant, la hausse des prix du carburant signifie que, dans de nombreux cas, les indemnités forfaitaires convenues ne suffisent plus à couvrir les coûts, ce qui affecte le pouvoir d'achat des familles.
In het licht van deze stijging van de brandstofprijs wordt de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen van ambtenaren geïndexeerd volgens de daartoe geldende formule, bepaald in het koninklijk besluit van 13 juli 2017 tot vaststelling van de toelagen en vergoedingen van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt.	Compte tenu de cette augmentation du prix du carburant, l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service des fonctionnaires est indexée selon la formule applicable fixée par l'arrêté royal du 13 juillet 2017 déterminant les indemnités et allocations des membres de la fonction publique fédérale.
Deze vergoeding wordt aldus voor de periode van 1 maart 2022 tot 1 juli 2022 geïndexeerd van 0,3702 euro per kilometer tot 0,402 euro per kilometer.	Cette indemnité sera donc indexée de 0,3702 euro par kilomètre à 0,402 euro par kilomètre pour la période du 1er mars 2022 au 1er juillet 2022.
Bij werknemers in bepaalde sectoren is echter vaak niet voorzien in een dergelijke indexatie, waardoor de aan hen toegekende forfaitaire kilometervergoeding zich niet aanpast aan de stijgende brandstofprijzen.	Toutefois, une telle indexation est souvent inexistante dans le chef des travailleurs de certains secteurs, de sorte que l'indemnité kilométrique forfaitaire qui leur est accordée ne s'adapte pas à la hausse des prix du carburant.
Bovendien wordt in die sectoren door werkgevers vaak überhaupt niet dezelfde forfaitaire kilometervergoeding betaald voor dienstverplaatsingen van hun werknemers als degene die ambtenaren krijgen.	En outre, dans ces secteurs, les employeurs ne versent pas souvent du tous les mêmes indemnités kilométriques pour déplacements de service de leurs travailleurs que les fonctionnaires perçoivent.
In het licht daarvan wenst de regering via dit hoofdstuk in een progressief belastingkrediet te voorzien ter compensatie van een in 2022 overeengekomen verhoging van de forfaitaire kilometervergoedingen die aan werknemers	Dans cette optique, le gouvernement souhaite prévoir, via ce chapitre, un crédit d'impôt progressif pour compenser une augmentation convenue en 2022 des indemnités kilométriques forfaitaires accordées aux travailleurs pour leurs

worden toegekend voor dienstverplaatsingen en dit zowel in de personenbelasting, de vennootschapsbelasting als de rechtspersonenbelasting, alsook in de corresponderende belastingen van niet-inwoners.	déplacements de service, et ce à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés et à l'impôt des personnes morales, ainsi qu'aux impôts correspondants des non-résidents.
Zo hoopt de regering werkgevers aan te moedigen om aan hun werknemers een forfaitaire kilometervergoeding uit te keren die zo goed mogelijk aansluit bij deze die aan ambtenaren wordt toegekend (zogenaamde ernstige norm).	De cette manière, le gouvernement espère encourager les employeurs à verser à leurs travailleurs une indemnité kilométrique forfaitaire qui est aussi proche que possible de celle versée aux fonctionnaires (la 'norme sérieuse').
Art. 59	**Art. 59**
Dit artikel legt enkele definities vast met betrekking tot het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen.	Cet article établit quelques définitions relatives au crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service.
1° Forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen:	*1° Indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service :*
Een forfaitaire kilometervergoeding moet dienen om werknemers die voor dienstverplaatsingen hun eigen voertuig gebruiken, te vergoeden voor de kosten die ze bij het gebruik van dit voertuig oplopen.	Une indemnité kilométrique forfaitaire est destinée à dédommager les travailleurs qui utilisent leur propre véhicule pour se rendre au travail pour les frais qu'ils encourent en utilisant ce véhicule.
Om de echtheid van die forfaitair bepaalde vergoeding na te kunnen gaan, is het echter van belang dat aangetoond wordt dat deze berekend is op basis van werkelijk afgelegde kilometers.	Toutefois, afin de vérifier le caractère réel de l'indemnité forfaitaire, il est important de démontrer qu'elle a été calculée sur la base des kilomètres effectivement parcourus.
2° Referentievergoeding:	*2° Rémunération de référence :*
Als ijkingspunt voor de berekening van de hoogte van de verhoging, moet een referentietijdstip vastgelegd worden.	Une période de référence doit être définie comme point de référence pour le calcul du montant de l'augmentation..
Om te vermijden dat werkgevers die tijdens hun afsluiting van het boekjaar reeds in een verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voorzagen, wordt dit referentietijdstip vastgelegd op 1 november 2021.	Afin d'éviter que les employeurs aient déjà prévu une augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire à la clôture de l'exercice comptable, ce point de référence est fixé au 1er novembre 2021.
3° Verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen:	*3° Augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service :*

De verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen wordt bepaald door het verschil te berekenen tussen enerzijds de op een bepaald tijdstip toegepaste forfaitaire kilometervergoeding en anderzijds de referentievergoeding.	L'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service est déterminée en calculant la différence entre l'indemnité kilométrique forfaitaire appliquée à un moment donné et l'indemnité de référence.
4° Forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die de federale overheid aan zijn personeel toekent:	*4° Indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par l'Etat fédéral à son personnel :*
De reiskosten verbonden aan het gebruik van een eigen voertuig door federale ambtenaren worden forfaitair terugbetaald op basis van een forfaitaire kilometervergoeding, naar rato van de kilometers afgelegd voor de dienst.	Les frais de déplacement liés à l'utilisation d'un véhicule privé par les fonctionnaires fédéraux sont remboursés forfaitairement sur la base d'une indemnité kilométrique forfaitaire, au prorata des kilomètres parcourus pour le service.
Artikel 74 van het Koninklijk besluit van 13 juli 2017 tot vaststelling van de toelagen en vergoedingen van de personeelsleden van het federaal openbaar ambt bepaalt de berekeningswijze van deze forfaitaire kilometervergoeding.	L'article 74 de l'arrêté royal du 13 juillet 2017 fixant les allocations et indemnités des membres du personnel de la fonction publique fédérale précise le mode de calcul de cette indemnité kilométrique forfaitaire.
De regering heeft echter besloten dat dit referentiebedrag retroactief verhoogd wordt voor de periode tussen 1 maart 2022 en 30 juni 2022 van 0,3707 euro per kilometer tot 0,402 euro per kilometer.	Toutefois, le gouvernement a décidé que ce montant de référence sera augmenté rétroactivement pour la période comprise entre le 1er mars 2022 et le 30 juin 2022, passant de 0,3707 euro par kilomètre à 0,402 euro par kilomètre.
Bovendien wordt dit bedrag voortaan per kwartaal geïndexeerd terwijl dit voordien op jaarbasis gebeurde.	De plus, ce montant sera désormais indexé sur une base trimestrielle, alors qu'il était antérieurement indexé sur une base annuelle.
De definitie van forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die de federale overheid aan zijn personeel toekent, voorziet daarom in een tweedelige berekeningswijze voor het bedrag daarvan.	La définition d'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par le gouvernement fédéral à son personnel prévoit donc une méthode de calcul du montant en deux parties.
Voor de periode van 1 maart 2022 tot 1 juli 2022 zal dit bepaald worden op 0,402 euro per kilometer.	Pour la période allant du 1er mars 2022 au 1er juillet 2022, il sera fixé à 0,402 euros par kilomètre.
Mocht vanaf 1 juli 2022 een indexatie plaatsvinden, dan wordt vanaf het ogenblik dat die indexatie in werking treedt, dat geïndexeerd bedrag gebruikt ter bepaling van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die de federale overheid aan zijn personeel toekent.	S'il y a une indexation à partir du 1er juillet 2022, ce montant indexé sera utilisé à partir du moment où cette indexation sera en vigueur pour déterminer l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par le gouvernement fédéral à son personnel.
5° °voertuig:	*5° véhicule :*

Voor het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen komen alle motorvoertuigen die niet in artikel 38, § 1, eerste lid, 14, a), van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden bedoeld in aanmerking.	Pour le crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service, sont éligibles tous les véhicules à moteur qui ne sont pas visés à l'article 38, § 1er, alinéa 1er, 14, a), du Code des impôts sur les revenus 1992.
In artikel 38, § 1, eerste lid, 14, a), WIB 92 worden bedoeld: een rijwiel, een gemotoriseerd rijwiel of een speed pedelec, zoals gedefinieerd in het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, met dien verstande dat de gemotoriseerde rijwielen en de speed pedelecs enkel in aanmerking komen wanneer ze elektrisch worden aangedreven.	A l'article 38, § 1, alinéa 1, 14, a), CIR 92, sont visés : un cycle, un cycle motorisé, ou un speed pedelec, tels que définis dans le règlement général sur la police de la circulation routière, étant entendu que les cycles motorisés et les speed pedelecs n'entrent en considération que lorsqu'ils sont propulsés de façon électrique.
Art. 60	**Art. 60**
Met betrekking tot de toegekende verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen kan een belastingplichtige een belastingkrediet genieten onder bepaalde voorwaarden.	En ce qui concerne l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée, le contribuable peut bénéficier d'un crédit d'impôt sous certaines conditions.
Dit belastingkrediet is van toepassing in zowel de personenbelasting, de vennootschapsbelasting als de rechtspersonenbelasting, alsook in de corresponderende belastingen van niet-inwoners.	Ce crédit d'impôt est applicable à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés et à l'impôt des personnes morales, ainsi qu'aux impôts correspondants des non-résidents.
Het belastingkrediet wordt beperkt in de tijd en zal enkel van toepassing zijn op de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die uiterlijk op 31 december 2022 wordt toegekend.	Le crédit d'impôt est limité dans le temps et ne s'appliquera qu'à l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service qui sera accordée au plus tard le 31 décembre 2022.
Er wordt op gewezen dat deze verhoging het gevolg moet zijn van een aanpassing van een collectieve arbeidsovereenkomst, arbeidsreglement of individuele arbeidsovereenkomst gesloten vanaf 1 november 2021 tot en met 31 december 2022.	Il convient de noter que cette augmentation doit résulter d'une modification apportée à une convention collective de travail, à un règlement de travail ou à un contrat individuel de travail entre le 1er novembre 2021 et le 31 décembre 2022 inclus.
Een loutere indexering volstaat dus niet, aangezien een indexering geen nieuwe rechten toekent aan een werknemer.	Une simple indexation n'est donc pas suffisante, car une indexation n'accorde pas de nouveaux droits au travailleur.
Bijgevolg zal een werkgever die in zijn collectieve arbeidsovereenkomst, arbeidsreglement of individuele	Par conséquent, l'employeur qui fait référence dans sa convention collective de travail, son règlement de travail ou son contrat individuel de

arbeidsovereenkomst verwijst naar de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die de federale overheid aan zijn personeel toekent, en een indexatie doorvoert, niet kunnen genieten van het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen.	travail à l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par l'Etat fédéral à son personnel, et qui l'indexe, ne pourra pas bénéficier du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service.
Wanneer eerst een verhoging wordt overeengekomen via een aanpassing van een collectieve arbeidsovereenkomst, arbeidsreglement of individuele arbeidsovereenkomst en wanneer in een latere fase ten gevolge van een indexeringsmechanisme de forfaitaire kilometervergoeding toeneemt, zal enkel het gedeelte van de verhoging zelf in aanmerking kunnen komen en niet een latere indexering.	Lorsqu'une augmentation est d'abord convenue par le biais d'un amendement à une convention collective de travail, à un règlement de travail ou à un contrat de travail individuel et que, par la suite, l'indemnité kilométrique forfaitaire augmente en raison d'un mécanisme d'indexation, seule la partie de l'augmentation elle-même sera éligible et non une indexation ultérieure.
Uiteraard kan echter enkel een effectief toegekende verhoging in aanmerking worden genomen en zal, wanneer de forfaitaire kilometervergoeding door een indexeringsmechanisme verlaagd wordt, rekening gehouden moeten worden met de effectief toegekende forfaitaire kilometervergoeding, na verlaging door het indexeringsmechanisme.	Bien entendu, seule une augmentation effectivement accordée peut être prise en compte et, si l'indemnité kilométrique forfaitaire est réduite par un mécanisme d'indexation, l'indemnité kilométrique forfaitaire effectivement accordée, après réduction par le mécanisme d'indexation, devra être prise en compte.
Doordat de verhoging een gevolg moet zijn van een aanpassing van een collectieve arbeidsovereenkomst, arbeidsreglement of een individuele arbeidsovereenkomst, kunnen forfaitaire kilometervergoedingen toegekend aan vrijwilligers niet in aanmerking komen voor de toepassing van dit hoofdstuk. Dergelijke vergoedingen worden namelijk niet geregeld in het kader van een collectieve arbeidsovereenkomst, arbeidsreglement of een individuele arbeidsovereenkomst, aangezien ze niet worden toegekend in het kader van arbeidsprestaties.	Comme l'augmentation doit être la conséquence d'une modification d'une convention collective de travail, d'un règlement de travail ou d'un contrat individuel de travail, les indemnités kilométriques forfaitaires accordées aux volontaires ne peuvent être prises en compte pour l'application de ce chapitre. Ces indemnités ne sont pas réglementées par une convention collective de travail, un règlement du travail ou un accord contrat individuel de travail, car elles ne sont pas accordées dans le cadre de prestations de travail.
De aanpassing in de collectieve arbeidsovereenkomst, het arbeidsreglement of de individuele arbeidsovereenkomst moet gelden zonder beperking in de tijd.	L'adaptation prévue par la convention collective de travail, le règlement de travail ou le contrat de travail individuel doit s'appliquer sans limitation dans le temps.
Bovendien moet de verhoging effectief gedragen worden door degene die de	En outre, l'augmentation doit être supportée par la personne qui accorde l'indemnité kilométrique.

kilometervergoeding toekent. Wanneer een werkgever de last van de verhoging aan een derde doorrekent, zal de werkgever niet kunnen genieten van het belastingkrediet.	Si un employeur transfère la charge de l'augmentation à un tiers, il ne pourra pas bénéficier du crédit d'impôt.
Op die manier wordt vermeden dat een werkgever, vaak de formele werkgever, enerzijds door de federale overheid vergoed wordt voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding en anderzijds deze verhoging ook nog eens doorrekent aan derden waardoor overcompensatie zou ontstaan.	Cela évite qu'un employeur, souvent l'employeur officiel, soit, d'une part, indemnisé par l'Etat fédéral pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire et, d'autre part, répercute cette augmentation sur des tiers, ce qui entraînerait une surindemnisation.
Een uitzendkantoor, dat, als formele werkgever, normaal gezien de forfaitaire kilometervergoeding zal doorrekenen aan de dienstafnemer, de materiële werkgever, kan bijgevolg enkel het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen genieten als ze deze niet doorrekent aan de materiële werkgever.	Par conséquent, une agence de travail intérimaire, qui, en tant qu'employeur formel, répercutera normalement l'indemnité kilométrique forfaitaire sur le bénéficiaire du service, l'employeur matériel, ne peut bénéficier du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service que si elle n'est pas répercutée sur l'employeur matériel.
Wanneer het uitzendkantoor de forfaitaire kilometervergoeding, en de verhoging daarvan, wel doorrekent aan de materiële werkgever, kan uiteraard de materiële werkgever, wanneer aan de overige voorwaarden is voldaan, wel het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen genieten.	Si l'agence de travail intérimaire transfère effectivement l'indemnité kilométrique forfaitaire, et son' augmentation, à l'employeur matériel, ce dernier peut bien entendu, si les autres conditions sont remplies, bénéficier du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service.
Voor zover de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen ten laste is van een buitenlandse inrichting kan geen belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen genoten worden.	Si l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service est à la charge d'un établissement étranger, aucun crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service ne peut être demandé.
Voor wat betreft de vereiste dat de verhoging moet drukken op de in België behaalde of verkregen inkomsten die aan een van de personenbelasting, de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting of de belasting van niet-inwoners vermelde belasting zijn onderworpen, wordt opgemerkt dat niet vereist is dat deze ook effectief in de belastbare grondslag opgenomen zijn.	Quant à la condition selon laquelle l'augmentation doit grever les revenus produits ou recueillis en Belgique qui sont soumis à l'impôt des personnes physiques, à l'impôt des sociétés, à l'impôt des personnes morales ou à l'impôt des non-résidents, il est précisé qu'il n'est pas exigé qu'ils soient aussi effectivement inclus dans la base imposable.
Aldus wordt een belastingplichtige onderworpen aan de belasting niet-inwoners -	Ainsi, un contribuable soumis à l'impôt des non-résidents – associations n'est pas exclu du

verenigingen niet uitgesloten van het toepassingsgebied van het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen voor zover aan de overige voorwaarden voldaan is.	champ d'application du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service, sous réserve que les autres conditions soient remplies.
Het tarief van het belastingkrediet wordt bepaald door een tweeledige formule.	Le taux de crédit d'impôt est déterminé par une formule comportant deux parties.
Het gedeelte van de van de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen vanaf 0,3708 euro per kilometer, tot en met het bedrag van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die de federale overheid aan zijn personeel toekent, geniet een tarief van 100 pct.	La partie de l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service de 0,3708 euro par kilomètre jusqu'au montant de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par l'Etat fédéral à son personnel est soumise à un taux de 100 p.c.
Voor een verhoging tussen 1 maart 2022 en 30 juni 2022 betekent dit dat het bedrag tussen 0,3707 euro per kilometer en 0,402 euro per kilometer geniet van een tarief van het belastingkrediet van 100 pct.	Pour une augmentation entre le 1er mars 2022 et le 30 juin 2022, cela signifie que le montant compris entre 0,3707 euro par kilomètre et 0,402 euros par kilomètre bénéficie d'un taux de crédit d'impôt de 100 p.c.
Elk bedrag dat boven de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die de federale overheid aan zijn personeel toekent wordt toegekend, kan niet genieten van het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen.	Tout montant dépassant l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par l'Etat fédéral à son personnel ne peut bénéficier du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service.
Het gedeelte van de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen tot en met 0,3707 euro per kilometer zal een tarief kunnen genieten dat berekend wordt door het gemiddelde van het bedrag voor- en na de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding te nemen en dit te delen door 0,3707 euro per kilometer.	La partie de l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service jusqu'à 0,3707 euro par kilomètre pourra bénéficier d'un taux calculé en prenant la moyenne du montant avant et après l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire et en la divisant par 0,3707 euro par kilomètre.
Voor een verhoging op 1 maart van 0,25 euro per kilometer naar 0,35 euro per kilometer betekent dit dat een tarief van 80,93 pct. van toepassing zal zijn (((0,25 + 0,35) /2)/ 0,3707)	Pour une augmentation le 1er mars de 0,25 euro à 0,35 euro par kilomètre, cela signifie qu'un taux de 80,93 p.c. sera appliqué (((0,25 + 0,35) /2) /0,3707).
Het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen wordt volledig verrekend met de personenbelasting, vennootschapsbelasting,	Le crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service est imputé en totalité sur l'impôt des personnes physiques, l'impôt des sociétés, l'impôt des personnes morales ou l'impôt des non-résidents.

rechtspersonenbelasting of met de belasting van niet-inwoners.	
Voor zover het meer bedraagt dan 2,50 euro wordt enig overschot terugbetaald.	Dans la mesure où il dépasse 2,50 euros, l'excédent éventuel est remboursé.
De toepassing van het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen heeft geen impact op de vermeerdering wegens geen of ontoereikende voorafbetalingen.	L'application du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service n'a aucune incidence sur la majoration pour absence ou insuffisance de versements anticipés
Daarom wordt expliciet bepaald dat voor de toepassing van de artikelen 158, 245 en 413/1, WIB 92, het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen wordt beschouwd als een in die artikelen bedoeld belastingkrediet.	Il est donc explicitement prévu que, pour l'application des articles 158, 245 et 413/1, CIR 92, le crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service est réputé être un crédit d'impôt visé à ces articles.
Om overcompensatie tegen te gaan zijn de bedragen van de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen waarvoor een belastingkrediet wordt verleend niet aftrekbaar als beroepskosten.	Afin d'éviter une surcompensation, les montants de l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service pour lesquels un crédit d'impôt est octroyé ne sont pas déductibles comme frais professionnels.
Door de specifieke verwijzing naar artikel 66, WIB92 wordt verduidelijkt dat het bedrag van de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen niet nog eens apart de aftrekbeperking van artikel 66, WIB 92 dient te ondergaan.	La référence spécifique à l'article 66, CIR 92 permet de préciser que le montant de l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service ne doit pas être soumis à la limitation de déduction de l'article 66, CIR 92.
Voor het overige gedeelte van de toegekende forfaitaire kilometervergoedingen blijven de aftrekbeperkingen evenwel onverkort gelden.	En revanche, pour la partie restante des indemnités kilométriques forfaitaires, les limitations de déduction continuent de s'appliquer dans leur intégralité.
Stel dat op 1 november 2021 een forfaitaire kilometervergoeding wordt toegekend van 0,20 euro per kilometer die op 1 maart 2022 wordt verhoogd, via een aanpassing aan het arbeidsreglement, tot 0,35 euro per kilometer voor verplaatsingen door een werknemer met een dieselvoertuig dat een CO_2-uitstoot heeft van 120 gram per kilometer.	Supposons qu'au 1er novembre 2021, une indemnité kilométrique forfaitaire de 0,20 euro par kilomètre soit accordée et qu'elle soit portée au 1er mars 2022, par une modification du règlement du travail, à 0,35 euro par kilomètre pour les trajets effectués par un travailleur ave un véhicule diesel émettant 120 grammes de CO_2 par kilomètre.
Het gedeelte van de verhoging van 0,15 euro per kilometer waar het belastingkrediet voor gevraagd wordt zal in zijn geheel niet aftrekbaar zijn. Op de 0,20 euro per kilometer zal de aftrekbeperking van artikel 66 WIB 92	La partie de l'augmentation de 0,15 euro par kilomètre pour laquelle le crédit d'impôt est demandé ne sera pas du tout déductible. La limitation de la déduction de l'article 66 du CIR 92 s'appliquera aux 0,20 euro par kilomètre, de

van toepassing zijn, waardoor deze slechts voor 60 pct. aftrekbaar is (120 - (0,5*1*120).	sorte que seuls 60 p.c. de ce montant sont déductibles (120 - (0,5*1*120).
Het belastingkrediet wordt verleend voor het belastbare tijdperk waarin de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen wordt toegekend.	Le crédit d'impôt est accordé pour la période imposable au cours de laquelle l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service est attribuée.
Paragraaf 7 geeft de Koning de mogelijkheid om de nadere toepassingsmodaliteiten van het belastingkrediet vast te leggen. Hierbij wordt in eerste instantie gedacht aan een regeling voor de bewijsvoering dat aan de voorwaarden van het belastingkrediet is voldaan.	Le paragraphe 7 donne au Roi la possibilité de fixer les modalités plus détaillées d'application du crédit d'impôt. Est visé en premier lieu, un dispositif pour la production de la preuve que les conditions du crédit d'impôt sont remplies.
De volgende voorbeelden verduidelijken verder de toepassing van het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen.	Les exemples suivants précisent l'application du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service.
Voorbeeld 1	**Exemple 1**
Werknemer Y legt tussen 1 maart 2022 en 31 maart 2022, 3.000 kilometer af met zijn eigen voertuig voor dienstverplaatsingen.	Entre le 1er mars 2022 et le 31 mars 2022, le travailleur Y parcourt 3.000 kilomètres dans son propre véhicule pour des déplacements de service.
Op 1 november 2021 kreeg werknemer Y van werkgever, natuurlijke persoon, X een forfaitaire kilometervergoeding van 0,30 euro per kilometer, zoals vastgelegd in een collectieve arbeidsovereenkomst.	Le 1er novembre 2021, le travailleur Y a reçu de l'employeur, personne physique, X une indemnité kilométrique forfaitaire de 0,30 euros par kilomètre, fixée par une convention collective de travail.
Gelet op de stijgende brandstofprijzen besluit werkgever X op 1 maart 2022 zijn forfaitaire kilometervergoeding te verhogen tot 0,40 euro per kilometer.	Compte tenu de la hausse du prix du carburant, l'employeur X décide de porter son indemnité kilométrique forfaitaire à 0,40 euro par kilomètre le 1er mars 2022.
Voor de periode van 1 maart 2022 tot en met 31 december 2022 betekent dit dat werkgever X 300 euro extra kosten door de toegekende verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen.	Pour la période du 1er mars 2022 au 31 décembre 2022, cela signifie que l'employeur X supportera un coût supplémentaire de 300 euros en raison de l'augmentation accordée de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service.
Het gedeelte tussen 0,3707 euro per kilometer en 0,40 euro per kilometer geeft recht op een belastingkrediet ten belope van 100 pct. Voor dit gedeelte zal werkgever X dus een belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen kunnen aanvragen van 87,90 euro (3.000 * (0,40-0,3707) * 100 pct.)	La partie comprise entre 0,3707 euros par kilomètre et 0,40 euros par kilomètre donne droit à un crédit d'impôt de 100 p.c. Pour cette partie, l'employeur X pourra donc demander un crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service d'un montant de 87,90 euros (3.000 * (0,40-0,3707) * 100 p.c.).

Voor het gedeelte tussen 0,30 euro en 0,3707 euro zal werkgever X recht hebben op een belastingkrediet aan een tarief van 90,46 pct. (((0,30 + 0,3707)/ 2)/ 0,3707).	Pour la partie comprise entre 0,30 euros et 0,3707 euros, l'employeur X aura droit à un crédit d'impôt au taux de 90,46 p.c. (((0,30 + 0,3707) / 2) / 0,3707).
Voor dit gedeelte zal werkgever X aldus recht hebben op een belastingkrediet van 191,87 euro (3.000 * (0,3707-0,30) * 90,46 pct.).	Pour cette partie, l'employeur X aura donc droit à un crédit d'impôt de 191,87 euros (3.000 * (0,3707-0,30) * 90,46 p.c.).
Aldus kan werkgever X in totaal een belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen genieten van 279,77 euro.	Ainsi, l'employeur X peut bénéficier d'un crédit d'impôt total pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service de 279,77 euros.
Werkgever X zal als gevolg van de toepassing van het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen het bedrag van 300 euro niet als beroepskost kunnen aftrekken.	L'employeur X ne pourra pas déduire le montant de 300 euros comme frais professionnels en raison de l'application du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service.
De netto-kost van de door werkgever X aan werknemer Y toegekende verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen van 300 euro, bedraagt in hoofde van werkgever X aldus 21,23 euro.	Le coût net de l'augmentation de 300 euros de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par l'employeur X au le travailleur Y est donc de 21,23 euros pour l'employeur X.
Voorbeeld 2	**Exemple 2**
Werknemer Y legt tussen 1 maart 2022 en 31 december 2022, 15.000 kilometer af met zijn eigen voertuig voor dienstverplaatsingen.	Entre le 1er mars 2022 et le 31 décembre 2022, le travailleur Y parcourt 15.000 kilomètres dans son propre véhicule pour des déplacements de service.
Op 1 november 2021 kreeg werknemer Y van vennootschap X een forfaitaire kilometervergoeding van 0,20 euro per kilometer, zoals vastgelegd in een collectieve arbeidsovereenkomst.	Le 1er novembre 2021, le travailleur Y a perçu de la société X une indemnité kilométrique forfaitaire de 0,20 euro par kilomètre, fixée par une convention collective de travail.
Gelet op de stijgende brandstofprijzen besluit vennootschap X op 1 januari 2022 zijn forfaitaire kilometervergoeding te verhogen tot 0,25 euro per kilometer.	Compte tenu de la hausse du prix du carburant, l'entreprise X décide de porter son indemnité kilométrique forfaitaire à 0,25 euro par kilomètre au 1er janvier 2022.
Voor de periode van 1 maart 2022 tot en met 31 december 2022 betekent dit voor vennootschap X 750 euro extra kosten door de toegekende verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen.	Pour la période du 1er mars 2022 au 31 décembre 2022, cela signifie que la société X supportera un coût supplémentaire de 750 euros en raison de l'augmentation accordée de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service.
Het tarief voor het belastingkrediet wordt bepaald door het gemiddelde te nemen van 0,20 euro per kilometer (de referentievergoeding), en 0,25 euro per	Le taux applicable pour le crédit d'impôt est déterminé en prenant la moyenne de 0,20 euro par kilomètre (la rémunération de référence) et 0,25 euro par kilomètre (l'indemnité kilométrique

kilometer (de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen) en dit te delen door 0,3707 euro per kilometer. Dit tarief bedraagt aldus 60,81 pct.	forfaitaire pour déplacements de service) et en la divisant par 0,3707 euro par kilomètre. Ce taux est donc de 60,81 p.c.
Vennootschap X heeft bijgevolg recht op een belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen van 456,08 euro.	La société X a donc droit à un crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service de 456,08 euros.
Vennootschap X zal als gevolg van de toepassing van het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen het bedrag van 750 euro niet als beroepskost kunnen aftrekken en in verworpen uitgaven moeten opnemen.	En raison de l'application du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service, la société X ne pourra pas déduire le montant de 750 euros au titre des frais professionnels et devra l'inclure dans les dépenses non admises.
De netto-kost van de door vennootschap X aan werknemer Y toegekende verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen van 750 euro, bedraagt in hoofde van vennootschap X aldus 293,92 euro.	Le coût net de l'augmentation de 750 euros de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par la société X au travailleur Y est donc de 293,92 euros pour la société X.
Voorbeeld 3	**Exemple 3**
Werknemer Y, werkzaam bij vereniging X die niet aan de vennootschapsbelasting onderworpen is, legt tussen 1 maart 2022 en 30 juni 2022, 5.000 kilometer af met zijn eigen voertuig voor dienstverplaatsingen.	Le travailleur Y, employé par l'association X non soumise à l'impôt sur les sociétés, a parcouru 5.000 kilomètres avec son propre véhicule entre le 1er mars 2022 et le 30 juin 2022 pour des déplacements de service.
Op 1 november 2021 kreeg werknemer Y van vereniging X een forfaitaire kilometervergoeding van 0,30 euro per kilometer, zoals vastgelegd in een individuele arbeidsovereenkomst.	Le 1er novembre 2021, le travailleur Y a perçu de l'association X une indemnité kilométrique forfaitaire de 0,30 euro par kilomètre, fixée dans le contrat individuel de travail.
Op 1 januari 2022 besluit vereniging X om de forfaitaire kilometervergoeding bepaald in de individuele arbeidsovereenkomst te vervangen door een verwijzing naar de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen die de federale overheid aan zijn personeel toekent.	Le 1er janvier 2022, l'association X a décidé de remplacer l'indemnité kilométrique forfaitaire stipulée dans le contrat individuel de travail par une référence à l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée par le gouvernement fédéral à son personnel.
Bijgevolg zal werknemer Y voor de periode van 1 maart 2022 tot 30 juni 2022 recht hebben op een forfaitaire kilometervergoeding van 0,402 euro per kilometer.	En conséquence, pour la période du 1er mars 2022 au 30 juin 2022, le travailleur Y bénéficiera d'une indemnité kilométrique forfaitaire de 0,402 euro par kilomètre.
Het gedeelte tussen 0,3707 euro per kilometer en 0,402 euro per kilometer geeft recht op een belastingkrediet ten belope van 100 pct. Voor dit gedeelte zal vereniging X dus een	La partie comprise entre 0,3707 euros par kilomètre et 0,402 euros par kilomètre donne droit à un crédit d'impôt de 100 p.c. Pour cette partie, l'association X pourra donc demander un

belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen kunnen aanvragen van 156,50 euro (5.000 * (0,402-0,3707) * 100 pct.).	crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour les trajets domicile-travail d'un montant de 156,50 euros (5.000 * (0,402-0,3707) * 100 p.c.).
Voor het gedeelte tussen 0,30 euro en 0,3707 euro zal vereniging X recht hebben op een belastingkrediet aan een tarief van 90,46 pct. (((0,30 + 0,3707)/ 2)/ 0,3707).	Pour la partie comprise entre 0,30 euros et 0,3707 euros, l'association X aura droit à un crédit d'impôt au taux de 90,46 p.c. (((0,30 + 0,3707) / 2) / 0,3707).
Voor dit gedeelte zal vereniging X aldus recht hebben op een belastingkrediet van 319,78 euro (5.000 * (0,3707-0,30) * 90,46 pct.).	Pour cette partie, l'association X aura donc droit à un crédit d'impôt de 319,78 euros (5.000 * (0,3707-0,30) * 90,46 p.c.).
Op een totale bruto-kost van 510 euro zal vereniging X bijgevolg een belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen kunnen genieten van 476,28 euro.	Sur un coût total brut de 510 euros, l'association X pourra donc bénéficier d'un crédit d'impôt au titre de l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service d'un montant de 476,28 euros.
De netto-kost van de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen bedraagt voor vereniging X aldus 33,72 euro.	Le coût net pour l'association X de l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service est donc de 33,72 euros.
Art. 61	**Art. 61**
De in artikel 344, § 1, WIB 92, bedoelde antimisbruikbepaling kan ook voor deze maatregel ingeroepen worden bij een verrichting waarbij aanspraak wordt gemaakt op het belastingkrediet en de toekenning ervan in strijd zou zijn met de doelstellingen van de maatregel in dit hoofdstuk.	La disposition anti-abus visée à l'article 344, § 1er, CIR 92, peut également être invoquée pour cette mesure dans le cas d'une opération qui fait appel au crédit d'impôt et dont l'octroi serait contraire aux objectifs de la mesure visée au présent chapitre.
Art. 62	**Art. 62**
Vermits de verschillende aangifteformulieren voor aanslagjaar 2022 reeds zijn gepubliceerd op het moment dat de maatregel wordt genomen, en deze aangifteformulieren dus geen codes bevatten om de toepassing van het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen aan te vragen, moet die aanvraag gebeuren via een apart formulier, waarvan de vorm en de inhoud door de Koning worden vastgelegd.	Étant donné que les différents formulaires de déclaration pour l'exercice d'imposition 2022 ont déjà été publiés au moment où la mesure est adoptée, et que ces formulaires de déclaration ne contiennent donc pas les codes permettant de demander l'application du crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service, cette demande doit être faite au moyen d'un formulaire distinct dont la forme et le contenu sont déterminés par le Roi.
Dergelijke regeling werd ook reeds getroffen in de wet van 23 juni 2020 houdende fiscale bepalingen ter bevordering van de liquiditeit en	Une telle disposition était également déjà prévue dans la loi du 23 juin 2020 contenant des dispositions fiscales visant à favoriser la liquidité

solvabiliteit van ondernemingen in het kader van de bestrijding van de economische gevolgen van de COVID-19-pandemie, waarbij het koninklijk besluit van 22 augustus 2020 tot uitvoering van artikel 67*sexies*, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 uitvoering gaf aan de bepaling van het betrokken formulier.	et la solvabilité des entreprises dans le cadre de la lutte contre les conséquences économiques de la pandémie de COVID-19, pour laquelle l'arrêté royal du 22 août 2020 portant exécution de l'article 67*sexies*, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 a prévu les dispositions relatives au formulaire requis à cet effet.
Een gelijkaardige regeling zal uitgewerkt worden voor het belastingkrediet voor de verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen.	Un dispositif similaire sera mis au point pour le crédit d'impôt pour l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service.
Art. 63	**Art. 63**
Artikel **63** van dit ontwerp regelt de inwerkingtreding van de artikelen **59** tot **61**.	L'article **63** du présent projet règle l'entrée en vigueur des articles **59** à **61**.
De inwerkingtreding van de bepalingen is beperkt tot de tussen 1 maart 2022 en 31 december 2022 toegekende verhoging van de forfaitaire kilometervergoeding voor dienstverplaatsingen.	L'entrée en vigueur de ces dispositions est limitée à l'augmentation de l'indemnité kilométrique forfaitaire pour déplacements de service accordée entre le 1er mars 2022 et le 31 décembre 2022.
Dat de vergoeding ten laatste op 31 december 2022 moet toegekend zijn, houdt niet in dat deze ten laatste op 31 december 2022 ook betaald moet zijn. Wel is vereist dat de dienstverplaatsing ten laatste is uitgevoerd op 31 december 2022 opdat er sprake kan zijn van een toekenning ten laatste op 31 december 2022.	Le fait que l'indemnité doit être attribuée au plus tard le 31 décembre 2022 ne signifie pas qu'elle doit également être versée au plus tard le 31 décembre 2022. Toutefois, il est nécessaire que le déplacement de service ait été effectué au plus tard le 31 décembre 2022 pour qu'il y ait une attribution au plus tard le 31 décembre 2022.
Titel 4 – Wijziging van de programmawet van 27 december 2004 en tot opheffing van het koninklijk besluit van 16 maart 2022 tot voorlopige wijziging van artikel 419, b), c), e) i) en f) i), artikel 420, § 3 en artikel 429, § 5, 1) van de programmawet van 27 december 2004	**Titre 4 – Modification de la loi-programme du 27 décembre 2004 et abrogeant l'arrêté royal du 16 mars 2022 portant des modifications temporaires de l'article 419, b), c), e) i) en f) i), de l'article 420, § 3 et de l'article 429, § 5, 1) de la loi-programme du 27 décembre 2004**
Door middel van het koninklijk besluit van 16 maart 2022 tot voorlopige wijziging van artikel 419, b), c), e) i) en f) i), artikel 420, § 3, en artikel 429, § 5, 1), van de programmawet van 27 december 2004 werden de tarieven van de bijzondere accijns van toepassing op benzine	Par l'arrêté royal du 16 mars 2022 portant des modifications temporaires de l'article 419, b), c), e) i) en f) i), de l'article 420, § 3, et de l'article 429, § 5, 1), de la loi-programme du 27 décembre 2004, les taux du droit d'accise spécial qui sont d'application sur l'essence et le gasoil utilisé comme carburant ont été diminués.

en gasolie gebruikt als motorbrandstof verlaagd.	
Gelet op de hoogdringendheid, aangezien de prijs van olieproducten op het hoogste punt ooit stond en er geen daling in het vooruitzicht was, waardoor zowel economische als sociale problemen konden ontstaan, waardoor een snelle oplossing op korte termijn zich opdrong, werd beslist de tariefdaling te publiceren door middel van een koninklijk besluit tot voorlopige wijziging van artikel 419, b), c), e) *i)* en f) *i)*, artikel 420, § 3, en van artikel 429, § 5, 1), van de programmawet van 27 december 2004 op grond van artikel 13, § 1, van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen. Dit artikel luidt als volgt:	Vu l'urgence, alors que le prix des produits pétroliers était à un niveau record et qu'il n'y avait aucune perspective de baisse, ce qui cause à la fois des problèmes économiques et sociaux, obligeant à une solution rapide à court terme, il a été décidé de publier la diminution de taux par le biais d'un arrêté royal modifiant provisoirement l'article 419, b), c), e) i) et f) i), l'article 420, § 3, et l'article 429, § 5, 1), de la loi-programme du 27 décembre 2004 pris sur la base de l'article 13, § 1er, de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977. Cet article s'énonce comme suit :
"Art. 13. § 1. Met het oog op de vervroegde toepassing van de wijzigingen, welke bij hoogdringendheid in de accijnzen moeten worden aangebracht, kan de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, alle maatregelen voorschrijven, met inbegrip van de voorlopige storting van de accijnzen welke door de wet zullen worden vastgesteld.	"Art. 13. § 1er. En vue de l'application anticipée des changements qui doivent être apportés d'urgence en matière d'accise, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, prescrire toutes mesures, y compris le versement provisoire des accises, qui seront établies par la loi.
De Koning zal bij de Wetgevende Kamers dadelijk, zo zij vergaderd zijn, zo niet bij de opening van de eerstvolgende zittingstijd, een ontwerp van wet indienen strekkende tot het aanbrengen in de accijnzen van de wijzigingen, met het oog waarop bij toepassing van het eerste lid maatregelen zijn genomen.".	Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi tendant à apporter aux accises, les changements en vue desquels des mesures ont été prescrites par application de l'alinéa 1er.".
Onderhavige titel strekt er dan ook toe deze wijziging van de accijnstarieven definitief in te voegen in de programmawet van 27 december 2004.	Le titre que nous avons l'honneur de soumettre a pour objet d'introduire définitivement cette modification des taux d'accise dans la loi-programme du 27 décembre 2004.
Titel 5 – Wijzigingen van de programmawet van 27 december 2004	**Titre 5 – Modifications de la loi-programme du 27 décembre 2004**
Art. 69 tot 72 en 74 en 75	**Art. 69 à 72 et 74 et 75**
Met het Uitvoeringsbesluit (EU) 2018/552 van de Commissie van 6 april 2018 tot bijwerking van de verwijzingen in Richtlijn 2003/96/EG van de Raad naar de codes van de gecombineerde nomenclatuur voor bepaalde producten worden de GN-codes opgenomen in	La décision d'exécution (UE) 2018/552 de la Commission du 6 avril 2018 mettant à jour les références aux codes de la nomenclature combinée figurant dans la directive 2003/96/CE du Conseil pour certains produits met à jour les codes NC énoncés dans ladite directive. Étant

de vermelde Richtlijn bijgewerkt. Gelet op het feit dat in de programmawet van 27 december 2004 dezelfde GN-codes opgenomen zijn, moeten deze dan ook hier bijgewerkt worden.	donné que la loi-programme du 27 décembre 2004 contient les mêmes codes NC, il convient de les mettre à jour également ici.
Art. 73	**Art. 73**
Het artikel 419*bis* van de programmawet van 27 december 2004 verwijst nog naar biobrandstoffen en de verlaagde tarieven die van toepassing zijn geweest in de periode van 1 november 2006 tot en met 31 mei 2014. Met het koninklijk besluit van 28 november 2013 tot voorlopige wijziging van de wet van 10 juni 2006 betreffende de biobrandstoffen, bekrachtigd bij de wet van 12 mei 2014 tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen en houdende diverse bepalingen, werden de verlaagde tarieven voor biobrandstoffen stopgezet op 31 mei 2014.	L'article 419*bis* de la loi-programme du 27 décembre 2004 fait encore référence aux biocarburants et aux taux réduits applicables au cours de la période allant du 1er novembre 2006 au 31 mai 2014. L'arrêté royal du 28 novembre 2013 modifiant provisoirement la loi du 10 juin 2006 concernant les biocarburants, ratifié par la loi du 12 mai 2014 modifiant la loi générale des douanes et accises et contenant diverses dispositions, a arrêté les taux réduits pour les biocarburants le 31 mai 2014.
Het artikel 419*bis* heeft aldus geen bestaansreden meer.	L'article 419*bis* n'a donc plus de raison d'exister.
Art. 76	**Art. 76**
Met het oog op een administratieve vereenvoudiging wordt de draagwijdte van het begrip "distributeur" beperkt. In de toekomst zullen personen die elektriciteit leveren overeenkomstig de bepalingen opgenomen in artikel 429, § 2, b) of d), van de wet niet meer als distributeur beschouwd worden.	En vue d'une simplification administrative, la portée du concept de "distributeur" est limitée. À l'avenir, les personnes qui fournissent de l'électricité conformément aux dispositions de l'article 429, § 2, b) ou d), de la loi ne seront plus considérées comme des distributeurs.
Het betreft hier de situatie van productie van elektriciteit op een milieuvriendelijke manier, aan de hand van onder andere zon, wind, water en warmtekrachtkoppeling, maar enkel in de situatie waarbij de geproduceerde elektriciteit geleverd wordt aan zichzelf of aan een derde zonder gebruik te maken van het transmissie- of distributienet.	Cela concerne la situation de la production d'électricité d'une manière respectueuse de l'environnement, entre autres par le soleil, le vent, l'eau et la cogénération, mais uniquement dans le cas où l'électricité produite est fournie à soi-même ou à un tiers sans utiliser le réseau de transmission ou de distribution.
Hierdoor zullen verschillende administratieve formaliteiten, zoals het hebben van een vergunning distributeur en het indienen van een aangifte ten verbruik, niet meer moeten uitgevoerd worden door deze personen.	En conséquence, les différentes formalités administratives, telles que l'obtention d'une autorisation distributeur et l'introduction d'une déclaration de mise à la consommation, n'auront plus à être effectuées par ces personnes.

Hiermee wordt het administratief eenvoudiger om lokale, kleinschalige en milieuvriendelijke installaties uit te baten.	Cela facilite la gestion administrative d'installations locales, à petite échelle et respectueuses de l'environnement.
Verder worden ook personen die geen aardgas of elektriciteit leveren aan eindgebruikers niet meer beschouwd als distributeur. Ook zij moeten de formaliteiten waarvan sprake hiervoor niet meer vervullen. Het betreft hier de situatie van traders in aardgas en elektriciteit.	En outre, les personnes qui ne fournissent pas de gaz naturel ou d'électricité à des utilisateurs finaux ne seront plus considérées comme des distributeurs. Celles-ci ne doivent également plus effectuer les formalités dont il est question ci-avant. Cela concerne la situation des traders en gaz naturel et en électricité.
Art. 77	**Art. 77**
In dit artikel worden een aantal vrijstellingsbepalingen aangepast:	Cet article modifie un certain nombre de dispositions d'exonération:
1° De verwijzing naar de groenestroomcertificaten wordt geschrapt gelet op de evolutie die het systeem van groenestroomcertificaten heeft doorlopen de afgelopen jaren. De groenestroomcertificaten zijn op dit ogenblik niet de enige manier waarop kan bewezen worden dat het over "groen geproduceerde" elektriciteit gaat. Bijkomend is het systeem van groenestroomcertificaten niet meer hetzelfde in de verschillende Gewesten. Het behouden van deze verwijzing zou een ongelijke behandeling van de betrokkenen met zich mee kunnen brengen.	1° la référence aux certificats verts est supprimée compte tenu de l'évolution du système des certificats verts au cours des dernières années. Les certificats verts ne sont pas le seul moyen de prouver qu'il s'agit d'électricité "verte". En outre, le système de certificats verts n'est plus le même dans les différentes régions. Le maintien de cette référence pourrait conduire à un traitement inégal des personnes concernées.
2° Deze bepaling was voorzien in het koninklijk besluit van 28 juni 2015 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit. Omwille van redenen van duidelijkheid en rechtszekerheid is het aangewezen om deze aanvulling op te nemen in de wet.	2° Cette disposition a été prévue par l'arrêté royal du 28 juin 2015 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité. Pour des raisons de clarté et de sécurité juridique, il convient d'inclure ce supplément dans la loi.
3° en 4° Met deze wijziging wordt er een gelijk speelveld gecreëerd voor de communautaire vaart, de binnenvaart en baggerwerken in bevaarbare waterlopen en in havens. Bij de omzetting van de Richtlijn 2003/96/EG van de Raad van 27 oktober 2003 tot herstructurering van de communautaire regeling voor de belasting van energieproducten en elektriciteit, werd er voor gekozen om de vrijstelling voor producten gebruikt als motorbrandstof voor de binnenvaart en voor baggerwerken enkel toe te kennen voor de destijds meest frequent gebruikte energieproducten.	3° et 4° Cette modification crée des conditions équitables pour la navigation communautaire, la navigation intérieure et le dragage dans les voies navigables et les ports. En transposant la Directive 2003/96/CE du Conseil restructurant le cadre communautaire de taxation des produits énergétiques et de l'électricité, il a été décidé d'accorder l'exonération pour les produits utilisés comme carburant pour la navigation intérieure et pour le dragage uniquement pour les produits énergétiques les plus utilisés à l'époque.

Gelet op de technologische ontwikkeling van de brandstoffensector is het aangewezen om de vrijstelling toe te kennen voor alle energieproducten gebruikt als motorbrandstof voor de binnenvaart en voor baggerwerken.	Compte tenu de l'évolution technologique du secteur des carburants, il convient d'accorder l'exonération pour tous les produits énergétiques utilisés comme carburant pour la navigation intérieure et le dragage.
5° Met deze wijziging wordt de vrijstelling voorzien voor bepaalde energieproducten gebruikt in de landbouw uitgebreid naar alle energieproducten. Hierdoor kunnen hernieuwbare brandstoffen, die nu, volgens de letter van de wet, geen recht hebben op een vrijstelling inzake accijnzen toch gebruikt worden onder dezelfde voorwaarden als de fossiele brandstoffen. Hierbij kan bijvoorbeeld verwezen worden naar het gebruik van koolzaadolie als motorbrandstof.	5° Cette modification étend l'exonération pour certains produits énergétiques utilisés pour l'agriculture à tous les produits énergétiques. De cette manière, les carburants renouvelables, qui actuellement , selon la loi appliquée à la lettre, ne sont pas exonérés de l'accise, peuvent quand même être utilisés dans les mêmes conditions que les carburants fossiles. Par exemple, on peut faire référence à l'utilisation de l'huile de colza comme carburant.
6° De vrijstelling voorzien voor aardgas en LPG gebruikt als motorbrandstof wordt opgeheven. Dit omdat er momenteel eveneens een nultarief voorzien is voor aardgas en LPG gebruikt als motorbrandstof in artikel 419 van de wet.	6° L'exonération prévue pour le gaz naturel et le GPL utilisés comme carburant est supprimée. En effet, l'article 419 de la loi prévoit actuellement un taux zéro pour le gaz naturel et le GPL utilisés comme carburant.
Het betreft dus enkel het opheffen van een dubbele vermelding van de bepaling.	Il ne s'agit donc que de supprimer une double mention de la disposition.
7° Deze vrijstelling is reeds verstreken op 31 december 2006.	7° Cette exonération a déjà expiré le 31 décembre 2006.
Art. 78	**Art. 78**
Dit artikel is o.a. gerelateerd aan de wijzigingen voorzien in artikel 76. Ook hier betreft het een administratieve vereenvoudiging voor bepaalde producenten van elektriciteit op basis van milieuvriendelijke productiemethodes (o.a. zon, wind, water en warmtekrachtkoppeling).	Le présent article est, entre autres, lié aux modifications prévues à l'article 76. Il s'agit également d'une simplification administrative pour certains producteurs d'électricité basée sur des méthodes de production respectueuses de l'environnement (ex. soleil, vent, eau et cogénération).
Door deze wijzigingen moeten personen die elektriciteit produceren onder de voorwaarden van artikel 429, § 2, b) en d), van de wet niet meer geregistreerd zijn bij de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen.	Ces modifications signifient que les personnes qui produisent de l'électricité dans les conditions prévues à l'article 429, § 2, b) et d), de la loi, ne doivent plus être enregistrées auprès de l'Administration générale des Douanes et Accises.
Verder wordt het woord "rechtspersoon" vervangen door het woord "persoon". De verwijzing naar het zakelijk gebruik sluit immers de particulieren uit en zorgt er voor dat ook ondernemers die geen rechtspersoon zijn zich	De plus, le mot "personne morale" est remplacé par le mot "personne". En effet, la référence à la consommation professionnelle exclut les particuliers et garantit que les entrepreneurs qui n'ont pas le statut de personne morale peuvent s'enregistrer et bénéficier des exonérations.

kunnen laten registreren en genieten van de vrijstellingen.	
Ten slotte wordt ook in de wet opgenomen dat voor de vrijstellingen voor communautaire luchtvaart, communautaire vaart en binnenvaart geen registratie vereist is.	Enfin, la loi précise également qu'aucun enregistrement n'est exigé pour les exonérations pour l'aviation communautaire, la navigation communautaire et la navigation intérieure.
Dit was reeds voorzien in het koninklijk besluit van 28 juni 2015 betreffende de belasting van energieproducten en elektriciteit, maar wordt, omwille van redenen van duidelijkheid en rechtszekerheid, opgenomen in de wet.	C'était déjà prévu dans l'arrêté royal du 28 juin 2015 concernant la taxation des produits énergétiques et de l'électricité mais, pour des raisons de clarté et de sécurité juridique, c'est incorporé dans la loi.
Titel 6 – Schrapping van artikel 326 van de algemene wet inzake douane en accijnzen	**Titre 6 – Suppression de l'article 326 de la loi générale sur les douanes et accises**
Art. 79	**Art. 79**
Dit artikel heft artikel 326 van de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen op aangezien de inhoud verouderd is en niet meer in overeenstemming is met de hedendaagse gebruiken en noden. Gezien het verdwijnen van de meeste buitengrenzen in België, de enorme ontwikkeling van de (particuliere en openbare) vervoermiddelen en de digitalisering van de werkmethodes, wordt dit artikel niet meer toegepast.	Cet article abroge l'article 326 de la loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977 car son dispositif est suranné et ne correspond plus aux pratiques et besoins contemporains. Au vu de la disparition de la plupart des frontières extérieures de la Belgique, du développement spectaculaire des moyens de transport (privés et communs), et des processus plus récents de digitalisation des méthodes de travail, cet article ne trouve donc plus d'application.
Titel 7 – Wijziging van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten	**Titre 7 – Modification de la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces**
Art. 80	**Art. 80**
Sinds de invasie van Oekraïne door Rusland heeft de Europese Unie een hele reeks economische en financiële sancties genomen ten aanzien van Rusland en ten aanzien van haar leiders en hun naasten. De administratieve afhandeling en het toezicht op de naleving van de financiële sancties die op Europees en internationaal vlak werden uitgevaardigd is een bevoegdheid van de Algemene Administratie van de Thesaurie van de FOD Financiën.	Depuis l'invasion de l'Ukraine par la Russie, l'Union européenne a pris un large éventail de sanctions économiques et financières à l'égard de la Russie et à l'égard de ses dirigeants et les proches de ceux-ci. Le traitement administratif et le contrôle du respect des sanctions financières édictées aux niveaux européen et international est une compétence de l'Administration générale de la Trésorerie du SPF Finances.

De CFI kan (met name overeenkomstig artikelen 79, 47 en 48 van de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme) kennis hebben van informatie die wordt meegedeeld door onderworpen entiteiten of door autoriteiten en diensten die wettelijk bevoegd zijn om aan de CFI te melden, met inbegrip van buitenlandse tegenhangers van de CFI, die nuttig zou kunnen zijn voor de Algemene Administratie van de Thesaurie om haar bevoegdheden inzake beperkende maatregelen, financiële sancties en bevriezing uit te oefenen.	La CTIF pourrait (en application notamment des articles 79, 47 et 48 de la loi du 18 septembre 2017, relative à la prévention du blanchiment et du financement du terrorisme) avoir connaissance d'informations, communiquées par les entités assujetties ou par les autorités et services légalement habilités à saisir la CTIF, en ce compris ses homologues étrangers, qui pourraient être utiles à l'Administration générale de la Trésorerie pour l'exercice de ses compétences en matière de mesures restrictives, de sanctions financières et de gel.
De huidige bepalingen van de wet van 18 september 2017, meer bepaald het artikel 83 van de wet, voorzien echter geen uitzondering op het beroepsgeheim van de CFI en van haar leden die haar in staat zou stellen in dit verband informatie aan de Algemene Administratie van de Thesaurie door te geven. Dit zou problematisch kunnen zijn indien onderworpen entiteiten niet gelijktijdig ook de Thesaurie op de hoogte hebben gebracht.	Toutefois les dispositions actuelles de la loi du 18 septembre 2017 et en particulier l'article 83 de la loi ne prévoient pas d'exemption au secret professionnel de la CTIF et de ses membres qui lui permettrait de transmettre dans ce cadre des informations à l'Administration générale de la Trésorerie. Cette situation pourrait être problématique si par ailleurs les entités assujetties n'ont pas concomitamment informé la Trésorerie.
Het ontwerpartikel heeft tot doel dit te verhelpen en de uitzonderingen op het beroepsgeheim van de CFI uit te breiden ten aanzien van de Algemene Administratie van de Thesaurie in het kader van de toepassing van de verschillende economische en financiële sanctieregelingen.	L'article en projet a pour objectif de remédier à cette situation et d'étendre les exceptions au secret professionnel de la CTIF à l'égard de l'Administration générale de la Trésorerie, dans le cadre de la mise en œuvre des différents régimes de sanctions économiques et financières.
Titel 8 – Wijziging van de wet van 8 juli 2018 houdende organisatie van een centraal aanspreekpunt van rekeningen en financiële contracten en tot uitbreiding van de toegang tot het centraal bestand van berichten van beslag, delegatie, overdracht, collectieve schuldenregeling en protest	**Titre 8 – Modification de la loi du 8 juillet 2018 portant organisation d'un point de contact central des comptes et contrats financiers et portant extension de l'accès au fichier central des avis de saisie, de délégation, de cession, de règlement collectif de dettes et de protêt**
Art. 81	**Art. 81**
Thans is de enige manier waarop een persoon de mededeling kan aanvragen van de lijst van de instellingen, overheden en personen aan wie de op naam van de betrokken persoon in	Le seul moyen par lequel une personne peut actuellement demander communication de la liste de tous les organismes, autorités et personnes auxquels les données enregistrées

het CAP opgeslagen persoonsgegevens werden meegedeeld het verzenden of afgeven aan de NBB van een schriftelijke, gedagtekende en ondertekende aanvraag, met als bijlage een kopie van een document dat de verzoeker (of, voor rechtspersonen, zijn mandataris) bewijskrachtig identificeert.	dans le PCC au nom de cette personne ont été communiquées, consiste à envoyer ou à remettre à la BNB une demande écrite, datée et signée accompagnée d'une copie d'un document qui identifie d'une façon probante le demandeur (ou, dans le cas d'une personne morale, son mandataire).
Deze aanvraagprocedure kan echter efficiënter, sneller en klantvriendelijker verlopen als de NBB te dien einde een elektronisch invulformulier op zijn website beschikbaar stelt. Hiermee kan de betrokkene de aanvraag om mededeling van voormelde lijst onmiddellijk en zonder verplaatsing op elektronische wijze indienen, eerder dan op papieren drager, hoewel deze laatste mogelijkheid uiteraard zal blijven bestaan. Ook voor de NBB is het gebruik van zo'n elektronisch invulformulier voordelig. De kerngegevens van de aanvraag (identificatie van de betrokkene, voorwerp van de aanvraag, tussenkomst voor eigen rekening dan wel als volmachthouder, bijgevoegde kopie van identiteitsdocumenten) komen immers in specifieke velden voor, hetgeen de verwerking van de aanvraag door de NBB en de opzoeking in het databestand van het CAP vereenvoudigt. De invoering van deze nieuwe mogelijkheid vergt echter de aanpassing van de huidige tekst van artikel 8, § 1, tweede lid, van de CAP-Wet.	Cette procédure de demande peut cependant se dérouler de façon plus efficace, rapide et conviviale dès lors que la BNB met sur son site internet un formulaire électronique à compléter, permettant à la personne concernée de demander la communication de la liste précitée de manière électronique, et donc immédiatement et sans déplacement, plutôt que sur support papier, bien que cette dernière possibilité continuera bien entendu à exister. Pour la BNB également, l'utilisation d'un tel formulaire électronique est avantageuse. En effet, les données clés de la demande (identification de la personne concernée, objet de la demande, intervention pour compte propre ou en tant que mandataire, copie des documents d'identité en annexe) apparaissent dans des champs spécifiques, ce qui simplifie le traitement de la demande par la BNB ainsi que les recherches dans la base de données du PCC. L'introduction de cette nouvelle facilité impose toutefois l'amendement du texte actuel de l'article 8, § 1er, alinéa 2, de la loi PCC.
Het is overigens van belang erop te wijzen dat het bovendien zeer binnenkort mogelijk zal worden voor iedere natuurlijke persoon die over een identificatienummer bij het Rijksregister van de natuurlijke personen (of over een "bis-nummer") om online kennis te nemen van de gegevens die in het CAP op zijn of haar naam worden geregistreerd. Deze toegang zal via de website van de NBB plaatsvinden, hierbij gebruik makend van een beveiligd elektronisch communicatiekanaal teneinde rekening te houden met de hoge vertrouwelijkheid van de in het CAP opgeslagen persoonsgegevens en met de mogelijk zware impact van een onrechtmatige kennisname door en potentieel misbruik van	Il importe par ailleurs de souligner qu'il deviendra en outre très prochainement possible pour toute personne physique disposant d'un numéro d'identification auprès du Registre national des personnes physiques (ou d'un "numéro bis") de consulter en ligne les données enregistrées à son nom dans le PCC. Cet accès s'effectuera via le site internet de la BNB, en faisant usage d'un canal de communication électronique sécurisé, compte tenu de la haute confidentialité des données à caractère personnel enregistrée dans le PCC et de l'impact potentiellement élevé d'une prise illicite de connaissance et d'un éventuel abus de ces données par une tierce personne. En comparaison avec la procédure actuelle, une telle solution se révèlera à la fois plus sûre (la

deze gegevens door een derde persoon. In vergelijking met de huidige procedure is een dergelijke oplossing tegelijk veiliger (de betrokkene zal door middel van het digitaal certificaat op diens elektronische identiteitskaart worden geïdentificeerd), klantvriendelijker en nagenoeg instantelijk zijn. Zodoende leeft de NBB meteen het nieuwe richtsnoer aangaande de draagwijdte van het inzagerecht waarvan het ontwerp eind januari 2022 door de European Data Protection Board werd gepubliceerd. De invoering van de mogelijkheid voor iedere betrokkene om het inzagerecht op de op diens naam in het CAP opgeslagen persoonsgegevens online uit te oefenen, dat in artikel 6, eerste lid, 2°, van de CAP-Wet staat ingeschreven, vergt echter geen amendement van de huidige tekst van deze wet.	personne concernée étant identifiée sur la base du certificat digital se trouvant sur sa carte d'identité électronique), plus conviviale et quasi instantanée. Ce faisant, la BNB se conforme dès à présent aux nouvelles lignes directrices concernant la portée du droit d'accès dont le projet a été publié fin janvier 2022 par l'European Data Protection Board. L'introduction pour chaque personne concernée de la possibilité d'exercer en ligne le droit d'accès à ses propres données personnelles enregistrées dans le PCC, visé à l'article 6, alinéa 1er, 2°, de la loi PCC, ne requiert toutefois aucun amendement du texte actuel de cette loi.
Titel 9 – Wijzigingen van de wet van 16 december 2015 tot regeling van de mededeling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen, door de Belgische financiële instellingen en de FOD Financiën, in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen op internationaal niveau en voor belastingdoeleinden	**Titre 9 – Modifications de la loi du 16 décembre 2015 réglant la communication des renseignements relatifs aux comptes financiers, par les institutions financières belges et le SPF Finances, dans le cadre d'un échange automatique de renseignements au niveau international et à des fins fiscales**
Art. 82	**Art. 82**
Het Mondiaal Forum inzake transparantie en uitwisseling van inlichtingen in belastingaangelegenheden is de belangrijkste internationale instantie die werkt aan de implementatie van internationale normen inzake transparantie en uitwisseling van informatie. Op het gebied van automatische uitwisseling van financiële inlichtingen analyseert dit Forum de CRS-wetgeving van alle deelnemende landen om een noodzakelijk "level playing field" tussen al die landen te waarborgen.	Le Forum mondial sur la transparence et l'échange de renseignements à des fins fiscales est le principal organisme international travaillant à la mise en œuvre des normes internationales en matière de transparence et d'échange de renseignements. En matière d'échange automatique de renseignements financiers ce Forum analyse la législation CRS de tous les pays participants afin d'assurer le nécessaire "level playing field" entre tous
Na analyse van onze CRS-wetgeving (de wet van 16 december 2015) op basis van een "checklist", gaf het Mondiaal Forum ons de	Après analyse de notre législation CRS (la loi du 16 décembre 2015) sur base d'une « checklist », le Forum mondial nous a donné la note suivante :

volgende beoordeling: ***"bestaat maar moet worden verbeterd"***, inclusief de volgende aanbeveling:	***"in place but needs improvement"***, comprenant la recommandation suivante :
"Belgium should amend its domestic legislative framework to include rules to prevent financial institutions, persons of intermediaries adopting practices intended to circumvent the due diligence and reporting procedure"	***"Belgium should amend its domestic legislative framework to include rules to prevent financial institutions, persons of intermediaries adopting practices intended to circumvent the due diligence and reporting procedure"***
In de praktijk wordt de Belgische wetgever gevraagd om te voorzien in een regel die algemeen als **"antimisbruikbepaling"** beschouwd wordt, bedoeld om bijvoorbeeld van toepassing te zijn wanneer een rapporterende financiële instelling een klant adviseert een rekening aan te houden bij een gelieerde entiteit in een niet-deelnemend rechtsgebied, waardoor deze instelling haar rapporteringsverplichtingen kan ontlopen terwijl ze tegelijkertijd diensten verschaft en de relatie met haar klant onderhoudt alsof de rekening door de rapporterende financiële instelling zelf werd beheerd. In een dergelijk geval moet de instelling geacht worden de rekening te beheren en onderworpen te zijn aan de daaruit voortvloeiende rapporterings- en zorgvuldigheidsverplichtingen.	Pratiquement on demande au législateur belge de prévoir une règle généralement qualifiée de **"règle anti-évitement"**, censée s'appliquer, par exemple, lorsqu'une institution financière déclarante conseille à un client de conserver un compte auprès d'une entité liée dans une juridiction non-partenaire, ce qui permet à cette institution de se soustraire à ses obligations déclaratives tout en proposant des services et en conservant des relations avec son client comme si le compte était géré par l'institution financière déclarante elle-même. En pareil cas, on doit considérer que l'institution gère le compte et est soumise aux obligations de déclaration et de diligence raisonnable qui en résultent.
Naar aanleiding van deze aanbeveling van het Mondiaal Forum wordt voorgesteld om een paragraaf 5 toe te voegen aan artikel 5 van de CRS-wet, een paragraaf waarin wordt gesteld dat:	Comme suite à cette recommandation du Forum mondial il est proposé d'ajouter un paragraphe 5 à l'article 5 de la loi CRS, paragraphe qui précisera que :
"Als een persoon een mechanisme invoert met als hoofddoel of een van de hoofddoelen het vermijden van enige verplichting waarin deze wet voorziet, wordt het mechanisme geacht niet te zijn ingesteld door de persoon en moeten de in dit artikel genoemde inlichtingen door de rapporterende financiële instelling worden meegedeeld alsof het mechanisme nooit heeft bestaan".	*"Si une personne met en place un mécanisme dont le but principal ou l'un des buts principaux est d'éviter toute obligation prévue dans la présente loi, le mécanisme est réputé ne pas avoir été mis en place par la personne et les renseignements mentionnés dans le présent article doivent être communiqués par l'institution financière déclarante comme si le mécanisme n'avait jamais existé".*
Het is inderdaad artikel 5 dat de financiële instellingen verplicht om onder alle omstandigheden alle vereiste inlichtingen te verstrekken, zelfs in het geval van pogingen tot ontwijking, waaraan ze al dan niet medeplichtig zijn.	C'est en effet l'article 5 qui reprend l'obligation pour les Institutions Financières de communiquer tous les renseignements voulus, en toutes circonstances, même en cas de tentatives d'évitement, dont elles sont complices ou non.

Art. 83	**Art. 83**
Artikel 13 van de wet wordt aangepast naar aanleiding van de inwerkingtreding van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.	L'article 13 de la loi est adapté suite à l'entrée en vigueur du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement Européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE.
Verwijzingen naar de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens worden vervangen door verwijzingen naar genoemde verordening.	Les références aux dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel sont remplacées par les références audit Règlement.
Art. 84	**Art. 84**
Artikel 16 van de wet wordt aangepast naar aanleiding van de inwerkingtreding van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.	L'article 16 de la loi est adapté suite à l'entrée en vigueur du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement Européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE.
Verwijzingen naar de bepalingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens worden vervangen door verwijzingen naar genoemde verordening.	Les références aux dispositions de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel sont remplacées par les références audit Règlement.
Voornoemde verordening voorziet principieel in drie verschillende mogelijkheden op basis waarvan doorgiften van persoonsgegevens aan derde landen kan gebeuren. Artikel 45 voorziet in doorgiften op basis van adequaatheidsbesluiten. Daarnaast voorziet artikel 46 in doorgiften op basis van passende waarborgen.	Ledit Règlement prévoit trois options différentes sur la base desquelles les transferts de données à caractère personnel vers des pays tiers peuvent avoir lieu. L'article 45 prévoit des transferts fondés sur des décisions d'adéquation. En outre, l'article 46 prévoit des transferts fondés sur des garanties appropriées.
De niet bij Unierecht toegestane doorgiften, die hun rechtsgrond vinden in een internationale overeenkomst, sluiten aan bij de structuur van de CRS-gegevensuitwisseling. Overigens	Les transferts non autorisés par le droit de l'Union, qui ont leur base juridique dans un accord international, sont conformes à la structure de l'échange de données du CIR. Cette

bestond deze mogelijkheid al onder de oude Richtlijn 95/46/EG (cfr. voorafgaande overweging 58 en de artikelen 25 en 26 van die Richtlijn), hoewel daar toentertijd geen afzonderlijke wetsbepaling aan werd gewijd. Door dat thans wél te doen, en de voorwaarden uit de artikelen 45 en 46 niet te herhalen, wordt een duidelijke beoordelingsruimte gelaten aan de overheidsinstanties die dergelijke internationale overeenkomsten sluiten.	possibilité existait d'ailleurs déjà sous l'ancienne directive 95/46/CE (cf. considérant 58 précédent et articles 25 et 26 de cette directive), bien qu'aucune disposition légale distincte ne lui soit consacrée à l'époque. En le faisant maintenant, et en ne répétant pas les conditions des articles 45 et 46, une marge d'appréciation claire est laissée aux autorités gouvernementales qui concluent de tels accords internationaux.
Ook de formulering in artikel 48 van de verordening *in fine*, meer bepaald dat deze grond voor doorgifte bestaat "onverminderd andere gronden voor doorgifte uit hoofde van dit hoofdstuk" toont aan dat het om een bepaling gaat dat los van andere bepalingen van de verordening, een volwaardige rechtsgrond vormt voor een doorgifte van gegevens.	Le libellé de l'article 48 du Règlement in fine, notamment que ce motif de transfert existe "sans préjudice d'autres motifs de transfert prévus par le présent chapitre", montre également qu'il s'agit d'une disposition qui, indépendamment des autres dispositions du règlement, a une base juridique complète pour un transfert de données.
Met betrekking tot de CRS-gegevensuitwisseling is voldaan aan de voorwaarden die in artikel 48 vervat zijn. Meer bepaald moet het gaan om een besluit van een administratieve overheid van een derde land, op grond waarvan persoonsgegevens moeten worden doorgegeven en dat besluit is afdwingbaar op basis van een internationale overeenkomst.	En ce qui concerne l'échange de données CRS, les conditions énoncées à l'article 48 sont remplies. En particulier, il doit s'agir d'une décision d'une autorité administrative d'un pays tiers, sur la base de laquelle des données à caractère personnel doivent être transférées et cette décision est exécutoire sur la base d'un accord international.
Naast de drie eerder vermelde artikelen, voorziet artikel 49, lid 1, alinea 1 van voornoemde verordening in een aantal afwijkingen voor specifieke situaties. De gewichtige redenen van algemeen belang onder punt d) is in deze de specifieke situatie die voor de CRS-gegevensuitwisseling van toepassing is.	Outre les trois articles mentionnés ci-dessus, l'article 49, paragraphe 1er, alinéa 1er, du Règlement précité prévoit un certain nombre de dérogations pour des situations particulières. Les raisons importantes d'intérêt public visées au point d) dans ce cas sont la situation spécifique qui s'applique à l'échange de données CRS.
Art. 85	**Art. 85**
In het kader van de CRS is de belastingadministratie bevoegd om de door de banken aangeleverde gegevens door te geven aan de deelnemende landen ("CRS OUT"). Momenteel is niet voorzien dat de Belgische belastingadministratie de aldus verkregen inlichtingen mag gebruiken voor een belastingcontrole. Concreet betekent deze	*Dans le cadre du CRS, l'administration fiscale est autorisée à transmettre les données fournies par les banques aux pays partenaires ("CRS OUT"). Il n'est actuellement pas prévu que l'administration fiscale belge puisse utiliser les informations ainsi obtenues pour un contrôle fiscal. Concrètement cette situation signifie que l'Etat belge organise une forme de cantonnement*

situatie dat de Belgische Staat een vorm van afscherming organiseert ten aanzien van fiscale niet-inwoners die in België activa aanhouden. Het belangrijkste risico bestaat er hier in dat inlichtingen die noodzakelijk zijn in de strijd tegen fraude jegens de Belgische Staat, niet beschikbaar zijn voor de fraudebestrijdingsdiensten. Het voorstel voert een bepaling in waardoor rechtmatig gebruik kan worden gemaakt van de toegang tot CRS OUT-gegevens. Deze gegevens zijn zeer nuttig in de bestrijding van domiciliefraude, met name Belgen die hun officiële domicilie naar het buitenland (Monaco, Andorra, Verenigde Arabische Emiraten) verplaatst hebben, maar in werkelijkheid het middelpunt van hun levensbelangen (woonplaats of zetel van fortuin) in België behouden hebben.	*à l'égard des non-résidents fiscaux qui détiennent des actifs en Belgique. En l'occurrence le principal risque est que les informations nécessaires à la lutte contre la fraude vis-à-vis de l'Etat belge ne soient pas à la disposition des services anti-fraude. La proposition introduit une disposition permettant une utilisation légale de l'accès aux données CRS OUT. Ces données sont très utiles dans la lutte contre la fraude au domicile, notamment les Belges qui ont déménagé leur domicile officiel à l'étranger (Monaco, Andorre, Emirats arabes Unis) mais qui ont de fait gardé le centre de leurs intérêts vitaux (résidence ou siège de fortune) en Belgique.*
Indien blijkt dat de persoonlijke bankrekeningen, beleggingen en verzekeringspolissen in België worden aangehouden, moet onderzocht worden of de betrokken personen als "rijksinwoner" kunnen worden beschouwd. Het gaat voornamelijk over gefortuneerde natuurlijke personen die formeel hun woonplaats naar het buitenland hebben verplaatst maar die de facto inwoner van de Staat zijn gebleven.	*S'il apparaît que les comptes bancaires personnels, les placements et les polices d'assurance sont détenus en Belgique, il convient de rechercher si les personnes concernées peuvent être considérées comme "habitantes du Royaume". Cela concerne par conséquent principalement les personnes physiques fortunées qui ont formellement déménagé leur résidence à l'étranger mais qui sont restées de facto des résidents de l'État.*
Het is de bedoeling om via een risicoanalyse op basis van deze "CRS OUT"-gegevens, samen met andere beschikbare gegevens, valse vertrekkers naar het buitenland te identificeren (domiciliefraude).	*L'objectif est d'identifier les faux départs à l'étranger (fraude au domicile) grâce à une analyse de risque basée sur ces données "CRS out", analyse combinée avec d'autres données disponibles.*
Eens de selectie is gebeurd, moeten de gegevens ook ter beschikking worden gesteld van de controleambtenaar, aan wie het dossier is toegewezen.	*Une fois la sélection effectuée, les données devront également être mises à la disposition de l'agent de contrôle, à qui est attribué le dossier.*
Art. 86	**Art. 86**
Correctie van een fout die in de wet bleef staan. Er moet worden verwezen naar artikel 5 van de wet	Correction d'une erreur restée dans la loi. La référence doit être à l'article 5 de la loi.
Titel 10 – Conformiteit van de fiscale procedures aan de internationale standaarden	**Titre 10 – Mise en conformité des procédures fiscales avec les normes internationales**

Hoofdstuk 1 - Wijziging van artikel 322, § 1, derde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, om het gebruik in bulk van de gegevens van het UBO-register voor dataminingtoepassingen mogelijk te maken	**Chapitre 1er - Modification de l'article 322, § 1er, alinéa 3, du Code des impôts sur les revenus 1992, afin de permettre l'utilisation en masse des données du registre UBO pour des applications de datamining**
Art. 87	**Art. 87**
Het UBO-register ontleent zijn naam aan de Engelse term "Ultimate Beneficial Owner" en heeft tot doel te beschikken over een gecentraliseerde databank om te kunnen vaststellen wie de uiteindelijke begunstigde van een entiteit is om een echte transparantie van de eigendomsstructuren van deze juridische entiteiten te kunnen garanderen en daarmee efficiënter te strijden tegen het witwassen van geld, de financiering van terrorisme en de onderliggende misdrijven.	Le registre UBO tire son nom du terme anglais "Ultimate Beneficial Owner" et a pour objectif de disposer d'une base de données centralisée permettant d'identifier qui est le bénéficiaire effectif d'une entité juridique afin d'assurer une réelle transparence des structures de propriété de ces entités juridiques et d'ainsi lutter plus efficacement contre le blanchiment d'argent, le financement du terrorisme et les infractions sous-jacentes connexes.
Dit register vindt zijn oorsprong in de artikelen 30 en 31 van de Europese Richtlijn (EU) nr. 2015/849 van het Europees Parlement en de Raad van 20 mei 2015 inzake de voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld of terrorismefinanciering, tot wijziging van Verordening (EU) nr. 648/2012 van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van richtlijn (EG) nr. 2005/60 van het Europees Parlement en de Raad en Richtlijn (EG) nr. 2006/70 van de Commissie die in de oprichting van een dergelijk register in elke lidstaat van de EU voorziet.	Ce registre trouve son origine dans les articles 30 et 31 de la directive européenne (UE) n° 2015/849 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2015 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux ou du financement du terrorisme, modifiant le règlement (UE) n° 648/2012 du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la directive (CE) n° 2005/60 du Parlement européen et du Conseil et la directive (CE) 2006/70 de la Commission qui prévoit la mise en place d'un tel registre dans chaque État membre de l'Union européenne.
Deze richtlijn werd in België omgezet door de wet van 18 september 2017 tot voorkoming van het witwassen van geld en de financiering van terrorisme en tot beperking van het gebruik van contanten. Deze wet stelt het UBO-register vast binnen de Algemene Administratie van de Thesaurie en bepaalt enerzijds dat de Algemene Administratie van de Thesaurie bevoegd is voor de oprichting en het beheer van het UBO-register en anderzijds dat de Koning belast is met het vaststellen van de	Cette directive a été transposée en Belgique par la loi du 18 septembre 2017 relative à la prévention du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme et à la limitation de l'utilisation des espèces. Cette loi instaure, au sein de l'Administration générale de la Trésorerie, le registre UBO et prévoit d'une part que l'Administration générale de la Trésorerie est chargée de la mise en place et de la gestion du Registre UBO et d'autre part que le Roi est chargé de définir les modalités de

werkingsmodaliteiten van dit register. Het koninklijk besluit van 30 juli 2018 betreffende de werkingsmodaliteiten van het UBO-register vermeldt in het bijzonder: het soort informatie dat moet worden meegedeeld, de wijze van verzending en toegang tot deze informatie, de mogelijkheden om af te wijken van de openbaarheid van informatie, de toezichthoudende bevoegdheden van de Thesaurie, alsook de toepasselijke sancties en de maatregelen die genomen werden met betrekking tot verwerking van de persoonsgegevens.	fonctionnement de ce registre. L'arrêté royal du 30 juillet 2018 relatif aux modalités de fonctionnement du registre UBO détaille notamment : le type d'informations qui doivent être communiquées, les modalités de transmission et d'accès à ces informations, les possibilités de déroger à la publicité des informations, les pouvoirs de contrôle de la Trésorerie ainsi que les sanctions applicables et les mesures mises en place en matière de gestion des données à caractère personnel.
In het kader van de internationale uitwisseling van inlichtingen, specifieert artikel 338, § 24/1, WIB 92, dat artikel 1 van de richtlijn (EU) nr. 2016/2258 van de Raad van 6 december 2016 tot wijziging van Richtlijn (EU) nr. 2011/16 wat betreft toegang tot antiwitwasinlichtingen door belastingautoriteiten heeft omgezet, dat de Belgische belastingadministratie, in hoedanigheid van bevoegde autoriteit, op verzoek de gegevens die worden gehouden in het register van de uiteindelijke begunstigden bezorgt aan de buitenlandse belastingautoriteiten. Deze internationale uitwisseling van antiwitwasinlichtingen, -procedures, -documenten en -mechanismen met betrekking tot de strijd tegen het witwassen zorgt ervoor dat de belastingautoriteiten beter gewapend zijn om hun verplichtingen bij het toezicht op de correcte toepassing van de geconsolideerde Richtlijn (EU) 2011/16 te vervullen en om belastingontduiking en -fraude doeltreffender te bestrijden.	Dans le cadre de l'échange international de renseignements, l'article 338, § 24/1, CIR 92 qui a transposé l'article 1er de la directive (UE) n° 2016/2258 Conseil du 6 décembre 2016 modifiant la directive (UE) n° 2011/16 en ce qui concerne l'accès des autorités fiscales aux informations relatives à la lutte contre le blanchiment de capitaux, précise que l'administration fiscale belge, en tant qu'autorité compétente, fournit sur demande aux autorités fiscales étrangères les données contenues dans le registre des bénéficiaires effectifs, dénommé registre UBO. Cet échange international de renseignements, de procédures, de documents et de mécanismes relatifs à la lutte contre le blanchiment d'argent permet aux autorités fiscales d'être mieux équipées pour remplir les obligations qui leur incombent en vertu de la directive consolidée (UE) 2011/16 ainsi que de lutter plus efficacement contre la fraude et l'évasion fiscale.
In het kader van fraudebestrijding blijkt dat de gegevens in het UBO-register een noodzakelijke bron van informatie vormen. De regering wenst de opvolging van het gebruik van complexe internationale fiscale private constructies te verhogen, alsook maatregelen te nemen op het vlak van transparantie en preventie inzake fraudebestrijding. Met het oog op het gebruik van de gegevens van het UBO-register in bulk voor dataminingtoepassingen	Dans le cadre de la lutte contre la fraude, les données du registre UBO se révèlent être une source d'information indispensable. Le gouvernement souhaite renforcer le suivi du recours aux montages fiscaux privés internationaux complexes, ainsi que prendre des mesures dans le domaine de la transparence et de la prévention en matière de lutte contre la fraude. Dans la perspective d'une utilisation en masse des données du registre UBO pour des

moet de beperking tot één welbepaalde belastingplichtige worden opgeheven.	applications de datamining, il convient de lever la limitation à un contribuable déterminé.
Deze wijziging is des te meer gerechtvaardigd aangezien het UBO-register ook onbeperkt toegankelijk is voor de entiteiten die onderworpen zijn aan de toezichtplicht ten aanzien van hun cliënten in het kader van de antiwitwaswetgeving zoals banken, advocaten, notarissen, boekhouders. Voor wat betreft de rechtspersonen, mag elke belastingplichtige (individueel) ook een hele reeks gegevens in het UBO-register raadplegen, zonder dat enig legitiem belang moet worden aangetoond. In de internationale context hebben andere landen, zoals Groot-Brittannië en Luxemburg, een register van de uiteindelijke begunstigde opgezet dat toegankelijk voor het publiek is.	Cette modification se justifie d'autant plus que le registre UBO est également accessible aux entités soumises à l'obligation de surveillance à l'égard de leurs clients dans le cadre de la législation anti-blanchiment comme les banques, les avocats, les notaires et les comptables, sans aucune restriction. En ce qui concerne les sociétés, chaque citoyen (particulier) peut également consulter toute une série de données dans le registre UBO, sans qu'un intérêt légitime ne doive être démontré. Dans le contexte international, d'autres pays tels que le Royaume-Uni et le Luxembourg, ont mis en place un registre des bénéficiaires effectifs accessible au public.
Hoofdstuk 2 – Aanvraag door de fiscale administratie aan de bevoegde rechter van de hoofdveroordeling van de belastingplichtige, van de derde of van de belastingschuldige tot betaling van een dwangsom wanneer deze de uitoefening van de onderzoeksbevoegdheden van de fiscale administratie belemmert	**Chapitre 2 - Demande par l'administration fiscale au juge compétent de la condamnation principale du contribuable, du tiers ou de l'assujetti au paiement d'une astreinte lorsque celui-ci fait obstacle à l'exercice des pouvoirs d'investigation de l'administration fiscale**
Afdeling 1 - Wijzigingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992	**Section 1ère - Modifications du Code des impôts sur les revenus 1992**
Art. 88	**Art. 88**
Deze bepaling vervolledigt het wettelijk kader door de mogelijkheid voor de fiscale administratie te voorzien om de rechter te vragen de belastingplichtige te veroordelen tot betaling van een dwangsom wanneer deze de uitoefening van de onderzoeksbevoegdheden van de fiscus belemmert.	La présente disposition complète le cadre légal en prévoyant la possibilité, pour l'administration fiscale, de solliciter auprès du juge la condamnation du contribuable au paiement d'une astreinte lorsque celui-ci fait obstacle à l'exercice des pouvoirs d'investigation du fisc.
De fiscale administratie wordt geconfronteerd met de weigering van de belastingplichtige om mee te werken aan het onderzoek. Deze laatste kan bijvoorbeeld, ondanks de geldende verplichting, de vrije toegang tot zijn bedrijfsruimten aan de fiscale ambtenaren verhinderen of de raadpleging van bepaalde boeken en bescheiden verbieden die met name	L'administration fiscale est confrontée au refus du contribuable de collaborer à l'enquête. Celui-ci peut par exemple, malgré l'obligation en vigueur, empêcher le libre accès de ses locaux professionnels aux agents du fisc ou interdire la consultation de certains livres et documents tenus notamment de manière informatique.

op een geautomatiseerde drager worden gehouden.	
Gelet op het bedrag van de administratieve of strafrechtelijke sancties en de aanslag van ambtswege die uit deze inbreuken kunnen voortvloeien, in verhouding tot het bedrag van de belastingen dat zou kunnen voortvloeien uit essentiële informatie voor de vestiging van de aanslag, ontstaat de situatie dat de belastingplichtige er de voorkeur aan geeft om niet mee te werken met het onderzoek. Bij gebrek aan rechtstreekse dwangmiddelen ten opzichte van de belastingplichtige die zijn medewerkingsplicht niet naleeft, is het derhalve voor de administratie onmogelijk om haar onderzoeksbevoegdheden naar behoren uit te oefenen. Dit onevenwicht met de belastingplichtige die wel de medewerkingsplicht naleeft met het oog op de juiste heffing van de belastingen, wordt met deze bepalingen verholpen.	Au regard du montant des sanctions administratives ou pénales et de la taxation d'office qui peuvent résulter de ces infractions, par rapport au montant d'impôt qui pourrait découler de l'obtention par le fisc d'informations essentielles à la taxation, la situation est telle que le contribuable préfère ne pas coopérer à l'enquête. En l'absence de moyens de contrainte directe à l'égard du contribuable qui ne respecte pas son devoir de collaboration, il est dès lors impossible à l'administration d'exercer correctement ses pouvoirs d'investigation. Ce déséquilibre avec le contribuable qui respecte le devoir de collaboration aux fins de l'établissement correct des impôts est corrigé par ces dispositions.
In zijn arrest van 12 oktober 2017 (116/2017) naar aanleiding van een prejudiciële vraag, heeft het Grondwettelijk Hof in dit verband de volgende overwegingen geformuleerd:	Dans son arrêt du 12 octobre 2017 (116/2017) rendu sur question préjudicielle, la Cour constitutionnelle a émis en la matière les considérations suivantes :
"B.10.2. De in het geding zijnde bepalingen leggen de belastingplichtige of zijn gemachtigde de verplichting op om vrije toegang te verlenen tot de beroepslokalen en aldus hun medewerking te verlenen aan de fiscale visitatie. Ze staan de bevoegde ambtenaren evenwel niet toe zich met dwang de toegang tot de beroepslokalen te verschaffen wanneer de verplichte medewerking niet wordt verleend. Mocht de wetgever een dergelijke afdwingbaarheid van de toegang tot de beroepslokalen, zonder de instemming van de belastingplichtige hebben beoogd, dan had hij daarin uitdrukkelijk moeten voorzien en de voorwaarden daartoe moeten omschrijven, wat niet het geval is.	*"B.10.2. Les dispositions en cause imposent au contribuable ou à son mandataire de donner libre accès aux locaux professionnels et de collaborer ainsi à la visite fiscale. Elles n'autorisent cependant pas les agents compétents à se procurer par la contrainte un accès aux locaux professionnels lorsque cette coopération obligatoire est refusée. S'il avait voulu garantir l'accès aux locaux professionnels sans l'accord du contribuable, le législateur aurait dû le prévoir expressément et il aurait dû en préciser les modalités, ce qui n'est pas le cas.*
B.11.3. De bevoegde ambtenaren beschikken aldus, teneinde de verschuldigde belasting te kunnen bepalen, over ruime onderzoeksbevoegdheden en hebben het recht om tijdens de visitatie na te gaan welke boeken en stukken of bescheiden zich in de	*B.11.3. Afin de pouvoir déterminer l'impôt dû, les agents compétents disposent ainsi de pouvoirs d'investigation étendus et ils ont le droit d'examiner au cours de la visite quels livres et documents se trouvent dans les locaux et de les contrôler, sans devoir demander au préalable*

lokalen bevinden en ze te onderzoeken, zonder voorafgaand om de voorlegging ervan te moeten verzoeken. Een zinvolle interpretatie van de verplichting tot medewerking vereist dat de belastingadministratie niet afhankelijk is van de keuze van de belastingplichtige om te bepalen in welke documenten hij inzage verleent en dat de belastingplichtige zijn medewerking dient te verlenen om bijvoorbeeld gesloten kasten of kluizen te openen. De in het geding zijnde bepalingen laten de bevoegde ambtenaren evenwel niet toe om de inzage van de bedoelde boeken en stukken of bescheiden eigenmachtig af te dwingen indien de belastingplichtige zich daartegen verzet. Mocht de wetgever een dergelijke afdwingbaarheid hebben beoogd, dan had hij daarin uitdrukkelijk moeten voorzien en de voorwaarden daartoe nauwkeurig moeten omschrijven, wat niet het geval is.".	*leur remise. Une interprétation raisonnable de l'obligation de coopération commande que l'administration fiscale ne soit pas tributaire du choix du contribuable de déterminer quels documents il permet de consulter et que le contribuable soit également tenu de coopérer afin d'ouvrir par exemple des armoires ou coffres fermés. Les dispositions en cause n'autorisent toutefois pas les agents compétents à exiger la consultation des livres et documents en question si le contribuable s'y oppose. Si le législateur avait voulu imposer un tel droit d'investigation, il aurait dû le prévoir expressément et il aurait dû en préciser les modalités, ce qui n'est pas le cas.".*
Ondanks de erkenning dat de fiscale administratie niet juridisch afhankelijk is van de keuze van de belastingplichtige om toegang te verlenen tot bedrijfsruimtes of om te bepalen welke documenten waarschijnlijk zullen worden geraadpleegd, stelt het Hof vast dat de fiscale administratie, bij ontstentenis van elke wettelijke mogelijkheid tot dwang, in de praktijk afhankelijk blijft van de goede wil van de belastingplichtige bij de uitvoering van zijn onderzoeksbevoegdheden.	Malgré la reconnaissance du fait que l'administration fiscale n'est légalement pas dépendante du choix du contribuable de donner accès aux locaux professionnels ou de déterminer quels documents sont susceptibles d'être consultés, la Cour établit le constat qu'en l'absence de toute possibilité de contrainte prévue par voie légale, l'administration fiscale reste en pratique tributaire du bon vouloir du contribuable dans la mise en œuvre de ses pouvoirs d'investigation.
Volgens het EHRM is het gebruik van dwangsommen toegelaten om belastingplichtigen aan te zetten om informatie over hun financiële aangelegenheden aan te leveren. De verplichting van belastingplichtigen openheid te geven over hun inkomen of vermogen voor doeleinden van berekening van belastingen en het heffen van belastingaanslagen, is een gemeenschappelijk kenmerk van het belastingrecht. Zonder deze medewerkingsplicht is het moeilijk te begrijpen hoe hun belastingstelsels efficiënt kunnen werken (EHRM 9 juli 2015, nr. 784/14, V.W./ Nederland randr. 56).	Selon la CEDH, le recours aux astreintes est autorisé pour inciter les contribuables à fournir des informations sur leurs affaires financières. L'obligation pour les contribuables de divulguer leurs revenus ou leur fortune à des fins de calcul et de prélèvement de l'impôt est une caractéristique commune du droit fiscal. Sans cette obligation de collaboration, il est difficile de comprendre comment leurs systèmes fiscaux peuvent fonctionner efficacement (CEDH 9 juillet 2015, n° 784/14, 9 juli 2015, nr. 784/14, V.W./ Nederland randr. 56).
De huidige bepaling beoogt daarom om uitdrukkelijk te voorzien in de mogelijkheid voor	La présente disposition vise dès lors à prévoir expressément la faculté pour l'administration

de fiscale administratie om de rechterlijke orde te verzoeken een hoofdveroordeling van de belastingplichtige of van een derde tot betaling van een dwangsom op te leggen, indien deze laatste blijft weigeren de hem opgedragen samenwerkingsverplichtingen na te komen in het kader van een fiscaal onderzoek dat hem betreft.	fiscale de requérir de l'autorité judiciaire la condamnation principale du contribuable ou d'un tiers au paiement d'une astreinte si celui-ci persiste à refuser d'exécuter les obligations de coopération qui lui incombent dans le cadre d'une enquête fiscale le concernant.
De fiscale administratie moet het bewijs leveren dat men weigert mee te werken.	L'administration fiscale doit apporter la preuve d'un refus de collaboration.
Gelet op de internationale verplichtingen van België (Peer review OESO) en anderzijds gelet op het feit dat de Belgische administratie geen kennis heeft van het fiscaal dossier in het buitenland en dus geen stukken zal kunnen voorleggen, en de uitwisseling van gegevens tussen Staten geheim is, mag er redelijkerwijze van uitgaan dat als een buitenlandse Staat bepaalde inlichtingen vraagt, dat zij daarvoor altijd een legitiem belang heeft.	Eu égard aux obligations internationales (Peer review OCDE) de la Belgique et tenant compte d'autre part, du fait que l'administration fiscale belge n'a pas connaissance du dossier fiscal étranger et que l'échange d'informations entre États est secret, il est raisonnable de supposer que si un État étranger demande certaines informations, il a toujours un intérêt légitime à le faire.
De voorwaarden van deze dwangsom zullen worden bepaald in overeenstemming met het gemene recht zoals voorzien in Deel IV, Boek IV, Hoofdstuk XXIII van het Gerechtelijk Wetboek (Artikelen 1385*bis* tot 1385*nonies* van het Gerechtelijk Wetboek).	Les modalités de cette astreinte seront déterminées conformément au régime de droit commun prévu à la Partie IV, Livre IV, Chapitre XXIII du Code judiciaire (Articles 1385*bis* à 1385*nonies* du Code judiciaire).
De vordering wordt aanhangig gemaakt bij de rechter die bevoegd is om te oordelen over de toepassing van de belastingwet zoals bedoeld in artikel 569, eerste lid, 32°, van het Gerechtelijk Wetboek en deze vordering wordt ingesteld en behandeld zoals in kort geding.	L'action est portée devant le juge compétent pour statuer sur l'application d'une loi d'impôt visée à l'article 569, alinéa 1er, 32°, du Code Judiciaire et cette action est introduite et traitée comme en matière de référé.
Afdeling 2 - Wijzigingen van Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde	**Section 2 - Modifications du Code de la taxe sur la valeur ajoutée**
Art. 89	**Art. 89**
De toelichting bij artikel 88 van deze huidige wet geldt mutatis mutandis voor dit artikel.	Le commentaire de l'article 88 de la présente loi vaut mutatis mutandis pour le présent article.
Hoofdstuk 3 – Wijziging van de onderzoeks-, aanslag-, bezwaar - en bewaartermijnen van boeken en bescheiden in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992	**Chapitre 3 - Modification des délais d'investigation, d'imposition, de réclamation et de conservation des livres et documents dans le code des impôts sur les revenus 1992**

Algemene bespreking	**Discussion générale**
Dit hoofdstuk heeft voornamelijk tot doel de voornaamste termijnen voor de fiscale procedure voorzien in het WIB 92 te verlengen, zodat deze beter aansluiten bij de reële aard van de steeds complexere opdrachten die momenteel aan de fiscale administratie zijn toevertrouwd.	Le présent chapitre vise essentiellement à étendre les principaux délais de la procédure fiscale prévus dans le CIR 92 afin qu'ils soient davantage en adéquation avec la nature réelle des missions de plus en plus complexes qui sont actuellement dévolues à l'administration fiscale.
De beoogde termijnen zijn de onderzoeks-, aanslag- en bezwaartermijnen. De onderzoekstermijnen en de aanslagtermijnen gaan hand in hand voor wat betreft de uitvoering van de wettelijke opdrachten van de fiscale administratie en meer bepaald voor wat betreft het vaststellen van het juiste bedrag van de belasting. Het is essentieel dat de fiscale administratie onderzoeks- en controlemaatregelen kan aanwenden gedurende de volledige periode waarin zij de belastingplichtige kan belasten.	Les délais visés sont les délais d'investigation, d'imposition et de réclamation. Les délais d'investigation et les délais d'imposition fonctionnent de pair dans la mesure où pour mener à bien la mission de l'administration fiscale et plus précisément pour établir le montant juste de l'impôt, il est évidemment primordial que l'administration fiscale puisse recourir à des mesures d'enquête et de contrôle pendant toute la durée de la période durant laquelle elle peut imposer le contribuable.
Om de procedure voor de vestiging van de belasting en de mogelijke onderzoeks- en controleprocedure die zou kunnen volgen te stroomlijnen, worden nu in de fiscale procedure 4 termijnen voorzien, zijnde 3, 4, 6 of 10 jaar.	Afin de rationaliser la procédure d'établissement de l'impôt et l'éventuelle procédure d'enquête et de contrôle qui pourrait suivre, il est maintenant prévu d'avoir 4 délais dans la procédure fiscale, à savoir 3, 4, 6 ou 10 ans.
Een eerste gewone termijn van 3 jaar voor normale situaties waarbij de aangifte is ingediend binnen de daarvoor voorziene termijn.	Un premier délai ordinaire de 3 ans pour les situations normales où la déclaration a été déposée dans le délai prévu à cet effet.
Een tweede termijn van 4 jaar wordt voorzien bij laattijdige aangifte en bij niet-aangifte. Het betreft de termijn die voorheen was vastgesteld op 3 jaar.	Un second délai de 4 ans est prévu lorsque la déclaration est déposée tardivement et lorsqu'il y a absence de déclaration Il s'agit du délai qui était précédemment fixé à 3 ans.
Een nieuwe termijn van 6 jaar zal van toepassing zijn bij laattijdige aangifte, bij niet-aangifte of wanneer de verschuldigde belasting hoger is dan die welke betrekking heeft op de aangegeven inkomsten en andere vermeldingen, in een aantal zeer specifieke gevallen.	Un nouveau délai de 6 ans va s'appliquer en cas de déclaration tardive, d'absence de déclaration ou lorsque l'impôt dû est supérieur à celui qui se rapporte aux revenus imposables et aux autres éléments mentionnés, dans un nombre de cas très spécifiques.
Dit is vooral bedoeld om situaties aan te pakken die mogelijk een meer diepgaande controle door de fiscale administratie vereisen. De uitbreiding van de termijnen creëert ook de ruimte om informatie waarvan het bekomen	Il s'agit principalement de viser les situations qui peuvent nécessiter un contrôle plus approfondi de la part de l'administration fiscale. L'extension des délais permet également d'inclure, dans la consultation au cours de la procédure d'enquête

ervan tijdrovend is, op te nemen in het overleg tijdens de onderzoeksprocedure met het oog op het bepalen van de juiste heffing, en dit zowel door belastingplichtige als administratie.	visant à déterminer l'imposition correcte, tant par le contribuable que par l'administration, des informations dont l'obtention prend beaucoup de temps.
Het betreft inkomsten welke gevat worden door engagementen betreffende meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies of andere fiscale engagementen waartoe België zich op OESO- of EU-niveau verbonden heeft.	Il s'agit de revenus visés par des engagements relatifs aux dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration ou par d'autres engagements fiscaux auxquels la Belgique est liée au niveau de l'OCDE ou de l'UE.
Bovendien wordt het begrip "complexe aangifte" ingevoerd. Het betreft in het bijzonder drie gevallen die een onderzoeks- en aanslagtermijn van 10 jaar vereisen, met name de juridische constructies, de hybridemismatches en de CFC-bepaling.	De plus, le concept de "déclaration complexe" est introduit. Cela concerne en particulier trois cas qui nécessitent une période d'enquête et d'imposition de 10 ans, en particulier les constructions juridiques, les dispositifs hybrides et la disposition CFC.
Naast deze algemene termijnen, is er een bijzondere termijn van 10 jaar van toepassing wanneer er sprake is van fiscale fraude.	En plus de ces délais généraux, un délai spécial de 10 ans s'applique en cas de fraude fiscale.
Deze termijn van 10 jaar vervangt de verlengde termijn van 7 jaar en is gebaseerd op die welke in vergelijkbare situaties door de buurlanden worden toegepast. Als voorbeeld kunnen we vermelden: het Verenigd Koninkrijk dat een gewone termijn kent van 6 jaar en een termijn van 20 jaar in geval van belastingontduiking; Nederland dat een gewone termijn van 5 jaar toepast en een termijn van 12 jaar voor buitenlandse inkomsten; Luxemburg dat ook een gewone termijn kent van 5 jaar en een termijn van 10 jaar bij niet-aangifte of onvolledige aangifte en ten slotte Frankrijk dat een gewone termijn van 3 tot 6 jaar toepast en een termijn van 10 jaar bij niet-aangifte of occulte activiteit.	Ce délai de 10 ans remplace le délai étendu de 7 ans et s'inspire de ceux qui sont appliqués dans des situations similaires par les pays voisins. L'on peut citer à titre d'exemple : le Royaume-Uni qui connait un délai ordinaire de 6 ans et un délai de 20 ans en cas d'évasion fiscale ; les Pays-Bas qui appliquent un délai ordinaire de 5 ans et un délai de 12 ans pour les revenus étrangers; le Luxembourg qui connait également un délai ordinaire de 5 ans et un délai de 10 ans en cas d'absence de déclaration ou de déclaration incomplète et enfin la France qui applique un délai ordinaire de 3 à 6 ans et un délai de 10 ans en cas d'absence de déclaration ou d'activité occulte.
De voorgestelde termijn van 10 jaar is bovendien niet nieuw, deze laatste bestaat al in het WIB 92, hoewel het initieel enkel belastingplichtigen betreft die juridische constructies gebruiken om hun vermogen te verbergen in een land opgenomen in de lijst van staten zonder of met een lage inkomstenbelasting.	Le délai de 10 ans proposé n'est d'ailleurs pas nouveau, ce dernier existe déjà dans le CIR 92 bien qu'à l'origine, il concerne uniquement les contribuables qui font usage de constructions juridiques visant à dissimuler leur patrimoine dans un Etat figurant sur la liste des Etats à fiscalité inexistante ou peu élevée.
Deze wijziging van de termijnen heeft ook tot doel ervoor te zorgen dat de fiscale administratie onderzoeken kan uitvoeren binnen een termijn die België in staat zal stellen	Cette modification des délais vise également à s'assurer que l'administration fiscale puisse réaliser des enquêtes dans un délai qui permettra à la Belgique de respecter ses

zijn verbintenissen inzake uitwisseling van informatie op internationaal niveau na te komen.	engagements en termes d'échange de renseignement au niveau international.
België maakt regelmatig het voorwerp uit van een conformiteitstoetsing ("peer review") uitgevoerd door het Mondiaal Forum inzake transparantie en de uitwisseling van informatie voor fiscale doeleinden met betrekking tot de implementatie van de internationale standaard voor gegevensuitwisseling op verzoek (GOV).	En effet, la Belgique fait régulièrement l'objet d'un examen de conformité, mené par le Forum mondial sur la transparence et l'échange de renseignements à des fins fiscales par rapport à la mise en œuvre de la norme internationale d'échange de renseignements sur demande (ERD).
Deze toetsing gebeurt aan de hand van de Referentievoorwaarden die de basis vormen om na te gaan of de internationale GOV volwaardig en efficiënt plaatsvindt. Onder meer beschikbaarheid van de informatie en de toegankelijkheid ervan voor de bevoegde fiscale autoriteiten zijn voorwaarden aan de hand waarvan wordt nagegaan of België voldoet aan de standaard waarvoor alle deelnemende landen zich hebben geëngageerd.	Cet examen se fait sur la base des Termes de référence qui servent de base pour vérifier si le ERD international se déroule pleinement et efficacement. Entre autres, la disponibilité de l'information et son accessibilité aux autorités fiscales compétentes sont des conditions sur la base desquelles il est vérifié si la Belgique respecte la norme à laquelle tous les pays participants se sont engagés.
Na dit onderzoek wordt een algemene beoordeling toegekend en worden de aanbevelingen uitgebracht.	A la suite de cet examen, une note globale est attribuée et des recommandations sont émises.
Het laatste peer review-rapport voor België werd gepubliceerd in maart 2018[1].	Le dernier rapport d'examen par les pairs concernant la Belgique a été publié en mars 2018[2].
Hoewel België bij haar laatste evaluatie de algehele beoordeling "substantieel conform" met de GOV-norm kreeg toegewezen, bevat dat rapport een aantal belangrijke aanbevelingen die België moet uitvoeren om aan de onvolmaaktheden van de Belgische reglementering en operationalisering die in het rapport aan bod, tegemoet te komen, nu de vooruitgang van ons land het voorwerp uitmaakt van opvolgingsrapporten die het Mondiaal Forum zal opstellen.	Bien que la Belgique s'est vue octroyée la notation globale "conforme pour l'essentiel" à la norme ERD, ce rapport contient un certain nombre de recommandations importantes que la Belgique doit mettre en œuvre parce que les imperfections de la réglementation belge et de l'opérationnalisation discutées dans le rapport doivent être corrigées, maintenant que les progrès de notre pays font l'objet de rapports de suivi annuels que rédigera le Forum mondial.
Hoewel de bevoegde Belgische autoriteit informatie zou moeten kunnen verkrijgen en inlichtingen zou moeten overmaken die het	Alors que l'autorité compétente belge devrait pouvoir obtenir et transmettre des renseignements faisant l'objet d'une demande

[1] OESO (2018), *Globaal Forum voor transparantie en gegevensuitwisseling voor fiscale doeleinden: België 2018 (tweede cyclus) Rapport d'examen par les pairs sur la demande d'échange de renseignements, Editions OCDE, Paris*

[2] OCDE (2018), *Forum mondial sur la transparence et l'échange de renseignements à des fins fiscales : Belgique 2018 (Deuxième cycle) : Rapport d'examen par les pairs sur la demande d'échange de renseignements,* Editions OCDE, Paris.

voorwerp uitmaken van een aanvraag in het kader van een overeenkomst inzake informatie-uitwisseling, ongeacht wie deze gegevens op haar grondgebied bezit, bleek uit het onderzoek dat het huidige Belgische wetgevende systeem voor het verzamelen van fiscale informatie niet toelaat om integraal aan alle behoeften voor een administratieve samenwerking te beantwoorden.	selon un accord d'échange de renseignements, quelle que soit la personne qui possède ces renseignements sur son territoire, l'examen a révélé que l'actuel système législatif belge relatif à la récolte de renseignements fiscaux ne permet pas de répondre intégralement à tous les besoins en vue d'une coopération administrative efficace.
Deze verlenging van de onderzoeks- en aanslagtermijnen is rechtstreeks in lijn met deze aanbevelingen en zou de fiscale administratie in staat moeten stellen haar controle- en onderzoeksopdracht gemakkelijker uit te voeren en, bijgevolg, België in staat te stellen zijn internationale verplichtingen na te komen.	Cette extension des délais d'investigation et d'imposition s'inscrit en ligne directe avec ces recommandations et devrait permettre à l'administration fiscale de mener plus facilement à bien sa mission de contrôle et d'enquête et, de ce fait, de permettre à la Belgique de respecter ses obligations internationales.
De kennisgeving van aanwijzingen van belastingontduiking wordt geschrapt en vervangen door een kennisgeving door de fiscale administratie van zijn intentie om de verlengde termijn toe te passen voor de aanslagjaren waarvoor een fraudeonderzoek wordt opgestart, zonder in dit stadium nog de nauwkeurige aanwijzingen van fraude te moeten vermelden, om een inconsistentie in het huidige systeem te corrigeren. De fiscale administratie bevindt zich immers in een bijzonder gecompliceerde situatie in de zin dat de administratie aanwijzingen van fraude moet vaststellen voordat ze gedegen onderzoek kan voeren naar de origine ervan om die fraude te kunnen aantonen. Voor de belastingplichtige is het overigens ook erg onbegrijpelijk en verwarrend dat er een wezenlijk procedureverschil bestaat tussen btw en inkomstenbelastingen hoewel beiden in fraudeonderzoeken vaak samen onderzocht worden. Vanuit het oogpunt van vereenvoudiging naar de burger toe, is een aanpassing van deze kennisgeving van nauwkeurige aanwijzingen derhalve evenzeer aangewezen.	La notification des indices de fraude fiscale est supprimée et remplacée par une notification, par l'administration fiscale, de son intention d'appliquer le délai étendu pour les années d'imposition devant faire l'objet d'une enquête pour suspicion de fraude, sans avoir à indiquer à ce stade les indices précis de la fraude, pour corriger une incohérence du système actuel. L'administration fiscale se trouve en effet dans une situation particulièrement compliquée dans le sens où l'administration doit d'abord identifier les indices de fraude avant de procéder à des investigations appropriées pouvant conduire à son origine afin de pouvoir prouver cette fraude. Il est également très incompréhensible et déroutant pour les contribuables qu'il existe une différence procédurale substantielle entre la TVA et les impôts sur les revenus, bien que les deux soient souvent examinés en commun dans les enquêtes de fraude. Dans une optique de simplification pour le citoyen, il convient donc également d'adapter cette notification des indices précis de fraude.
De bewaartermijn voor documenten wordt aangepast aan deze nieuwe termijnen en wordt eveneens een termijn van 10 jaar, wat aligneert met de termijn tijdens dewelke banken	Le délai de conservation des documents est adapté à ces nouveaux délais et devient également un délai de 10 ans qui s'aligne sur le délai pendant lequel les banques mettent les

rekeningafschriften ter beschikking stellen aan hun klanten en wat in een digitaal tijdperk voor de bedrijfswereld geen bijkomende administratieve last vormt.	relevés de compte à disposition de leurs clients et qui ne représente pas une charge administrative supplémentaire pour le monde des affaires à l'ère numérique.
Gezien de termijnen, waarvan de administratie gebruik kan maken, worden aangepast om redenen van onder meer complexiteit en internationalisering, en met het oog op het creëren van ruimte voor overleg, dient dergelijke aanpassing ook te gebeuren in het voordeel van de belastingplichtige wanneer deze tegen een aanslag bezwaar wenst in te dienen. Daarom wordt de bezwaartermijn opgetrokken tot 1 jaar.	Etant donné que les délais dont l'administration peut faire usage sont ajustés pour des raisons de complexité et d'internationalisation, entre autres, et en vue de créer l'espace nécessaire pour une concertation, un tel ajustement doit également être fait à l'avantage du contribuable s'il souhaite introduire une réclamation contre une imposition. C'est pourquoi le délai de réclamation a été porté à 1 an.
Toelichting per artikel	**Commentaire par article**
Art. 90	**Art. 90**
Dit artikel wijzigt de bewaartermijn voorzien in artikel 315 van het WIB 92 om haar te verlengen tot 10 jaar.	Cet article modifie la durée de conservation prévue à l'article 315 du CIR 92 pour la prolonger à 10 ans.
Aangezien de maximum onderzoekstermijn verlengd is tot 10 jaar, is het omwille van de coherentie noodzakelijk om de bewaartermijn met eenzelfde duur te verlengen.	Vu que le délai d'investigation maximum est allongé à 10 ans, il est nécessaire par souci de cohérence d'adapter la durée de conservation des documents à une durée équivalente.
Art. 91	**Art. 91**
Dit artikel wijzigt de bewaartermijn voorzien in artikel 315*bis* van het WIB 92 volgens dezelfde logica als in artikel 90.	Cet article modifie la durée de conservation prévue à l'article 315*bis* du CIR 92 suivant la même logique que l'article 90.
Art. 92	**Art. 92**
Dit artikel brengt wijzigingen aan in artikel 333 van het WIB 92 dat de onderzoekstermijnen regelt.	Cet article apporte des modifications à l'article 333 du CIR 92 qui traite des délais d'investigation.
Het tweede lid wordt gewijzigd om rekening te houden met de nieuwe algemene termijn van 3 jaar voor een tijdige aangifte en 4 jaar voor een laattijdige aangifte en een niet-aangifte en met de termijn van 6 jaar voor een aantal specifieke gevallen met internationale aspecten, en 10 jaar in geval van een complexe aangifte.	Le deuxième alinéa est modifié pour tenir compte du nouveau délai général de 3 ans pour une déclaration dans les délais et de 4 ans pour une déclaration tardive et pour absence de déclaration et du délai de 6 ans pour un nombre de cas très spécifiques présentant des aspects internationaux et de 10 ans en cas de déclaration complexe.
Het nieuwe derde lid voorziet vanaf nu enkel in de verlenging van de onderzoekstermijn tot 10 jaar wanneer de administratie vermoedt dat er	L'alinéa 3 nouveau prévoit désormais uniquement la situation de l'extension des délais d'investigation à 10 ans lorsque l'administration

sprake is van fiscale fraude. Deze kennisgeving van het bestaan van vermoedens van fraude dient te gebeuren op straffe van nietigheid van de aanslag.	présume qu'il y a une fraude fiscale. Cette notification de l'existence de présomptions de fraude doit être faite sous peine de nullité de l'imposition.
In zijn huidige redactie voorziet artikel 333, derde lid, immers dat om te kunnen genieten van de verlengde onderzoekstermijn, de administratie, op straffe van nietigheid, de belastingplichtige daarvan vooraf schriftelijk kennis heeft gegeven. Deze specifieke procedure wordt behouden.	En effet, dans sa rédaction actuelle, l'article 333, alinéa 3, prévoit que pour bénéficier d'un délai d'investigation étendu, l'administration doit, à peine de nullité, avoir préalablement donné notification, par écrit, au contribuable. Cette procédure spécifique est maintenue.
De complexiteit van het huidige systeem vloeit voort uit het feit dat de administratie zich in de praktijk in een situatie bevindt waar zij reeds in staat moet zijn om op zeer nauwkeurige wijze aanwijzingen van fraude aan te tonen om gebruik te kunnen maken van een verlengde termijn om gedegen onderzoek te kunnen voeren naar de origine van die fraude. Het is algemeen geweten dat in fraudedossiers waar er materieel weinig discussie bestaat over de onderliggende feiten die werden gepleegd door de betrokken belastingplichtigen, er gezocht wordt naar eventuele procedurefouten vanwege de administratie in de hoop een aanslag nietig te kunnen laten verklaren door middel van gerechtelijke procedureslagen, die niet enkel voor de fiscale administratie een inzet van mensen en middelen betekent, maar ook voor justitie een nodeloze overbelasting van de rol betekent bij de fiscale kamers. Het aanspannen van een gerechtelijk geschil wanneer vermeende procedurefouten loutere techniciteiten betreffen, is op heden niet meer maatschappelijk verantwoord. Overigens bestaat dergelijke motiveringsplicht inzake btw niet. In die context kan de alignering van de procedure inzake btw en inzake directe belastingen voor wat betreft fraudedossiers een performante aanpak enkel maar ten goede komen. Dat wordt verwezenlijkt door voormelde voorafgaande motiveringsplicht te schrappen en te vervangen door een kennisgeving door de fiscale administratie van een vermoeden van fraude en zijn intentie om de verlengde termijn toe te passen voor de aanslagjaren waarvoor een fraudeonderzoek	La complexité du système actuel réside dans le fait qu'en pratique, l'administration se trouve dans une situation où elle doit déjà être en mesure de démontrer des indices de fraude de manière très précise afin de bénéficier d'un délai prolongé pour mener des investigations en bonne et due forme quant à l'origine de cette fraude. Il est bien connu que dans les affaires de fraude où il y a matériellement peu de discussions sur les faits sous-jacents commis par les contribuables impliqués, d'éventuelles erreurs de procédure de la part de l'administration sont recherchées dans l'espoir de faire annuler une imposition par voie judiciaire, ce qui signifie non seulement un engagement de personnes et de ressources pour l'administration fiscale, mais aussi pour la justice une surcharge inutile des chambres fiscales. Initier un litige lorsque des erreurs de procédure alléguées concernent de simples détails techniques n'est plus socialement responsable. En outre, il n'y a pas une telle obligation de motivation concernant la TVA. Dans ce contexte, l'alignement de la procédure TVA et impôts directs en ce qui concerne les dossiers de fraude ne peut que bénéficier d'une approche performante. Ceci est réalisé en supprimant l'obligation de motivation préalable susmentionnée et en la remplaçant par une notification par l'administration fiscale d'une présomption de fraude et de son intention d'appliquer le délai étendu pour les années d'imposition devant faire l'objet d'une enquête, sans avoir à indiquer à ce stade les indices précis de la fraude. La notification reste justifiée afin de permettre au contribuable de s'organiser

wordt opgestart, zonder in dit stadium nog de nauwkeurige aanwijzingen van fraude te moeten vermelden. De kennisgeving blijft verantwoord om de belastingplichtige in staat te stellen zich te praktisch te organiseren in functie van het aankomend onderzoek, alsook tijd en ruimte van het onderzoek te kunnen inschatten.	pratiquement en fonction de l'enquête à venir, ainsi que de pouvoir estimer le temps et l'espace de l'enquête.
Overeenkomstig de geldende bepalingen dient de administratie bij de vestiging van de aanslag de toepassing van het artikel 354, § 2 te motiveren. Aan dat principe wordt door dit artikel geen wijziging aangebracht. In het kader van de algemene motiveringsplicht wat betreft de doorgevoerde wijziging van de respectievelijke aangifte, moet bij de uiteindelijke vestiging van de aanslag de fraude aangetoond worden. Deze bewijslast gaat verder dan de vermoedens van fraude waarvan de belastingplichtige initieel in kennis is gesteld en vereist dat niet alleen de aanwijzingen van fraude maar ook het bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden aangetoond moet worden.	Conformément aux dispositions en vigueur, l'administration doit justifier l'application de l'article 354 § 2, lors de l'établissement de la cotisation. Cet article ne change rien à ce principe. Dans le cadre de l'obligation générale de motiver la modification de la déclaration, la fraude doit être démontrée au moment de l'établissement définitif de la cotisation. Cette charge de la preuve va au-delà des présomptions de fraude dont le contribuable a été initialement informé et exige que soient démontrés non seulement les indices de fraude mais aussi l'intention frauduleuse ou le dessein de nuire.
De kennisgeving door de administratie van haar intentie om de verlengde termijn toe te passen dient verantwoord te zijn door vermoedens van fraude waarover zij beschikt. Dit beperkt echter niet de onderzoeksmogelijkheden van de administratie tijdens de uitgebreide onderzoekstermijn. Immers heeft de toepassing van de uitgebreide termijnen tot doel de fraude te bestrijden en de juiste heffing van de belasting voor alle elementen van de aangifte te verzekeren. Andere fraude die nog niet gekend was door de administratie bij de aanvang van het onderzoek kan dus ook nog bestreden worden.	La notification par l'administration de son intention d'appliquer le délai étendu doit être justifiée par des présomptions de fraude dont elle dispose. Toutefois, cela ne limite pas les possibilités d'enquête de l'administration pendant la période d'enquête étendue. En effet, l'objectif de l'application des délais étendus est de lutter contre la fraude et de garantir une imposition correcte de tous les éléments de la déclaration. D'autres fraudes qui n'étaient pas encore connues de l'administration au début de l'enquête peuvent donc encore être également combattues.
In zijn arrest van 19 januari 2017, heeft het Grondwettelijk Hof[3] kunnen analyseren of de afwezigheid van een kennisgeving voorafgaand aan het onderzoek in de BTW een ongelijke behandeling kon inhouden in vergelijking met het systeem voorzien in het WIB 92.	Dans son arrêt du 19 janvier 2017, la Cour constitutionnelle[4] a pu analyser si l'absence de notification préalable au stade de l'investigation en matière TVA pouvait constituer une discrimination par rapport au système prévu dans le CIR 92.

[3] Grondwettelijk Hof, 19 januari 2017, nr. 5/2017
[4] C.C., 19 janvier 2017, n° 5/2017.

Centraal in die analyse stond de vraag of onderzoeksverrichtingen zonder voorafgaande kennisgeving aan de belastingplichtige van de vermoedens van belastingontduiking, op onevenredige wijze afbreuk doen aan diens rechten (B.8.).	Au centre de cette analyse se trouvait la question de savoir si l'investigation sans notification préalable des indices de fraude au contribuable, portait atteinte de manière disproportionnée aux droits de ce dernier (B.8.).
Het Hof verduidelijkt, dat "Voor de belastingplichtige dient minstens de mogelijkheid te bestaan om te verzoeken om een effectieve rechterlijke toetsing a posteriori van zowel de wettigheid als de noodzaak van fiscale onderzoeksverrichtingen.". (B.10.4.)	La Cour, précise que "toute ingérence (dans les droits du contribuables) doit être entourée de garanties effectives contre les abus et l'arbitraire, compte tenu de la nature et de la gravité de l'ingérence. Le contribuable doit au moins avoir la possibilité de solliciter a posteriori un contrôle juridictionnel effectif portant tant sur la légalité que sur la nécessité des actes d'investigations fiscale.". (B.10.4.)
Het Hof vervolgt zijn betoog met een verwijzing naar het arrest van 22 oktober 2013 van het Hof van Justitie[5] : "... dat in het kader van een belastingcontrole een onderscheid moet worden gemaakt tussen het stadium van het onderzoek, waarin inlichtingen worden vergaard en waarvan het verzoek van een belastingdienst om de bijstand van een andere belastingdienst deel uitmaakt, en het stadium op tegenspraak, dat plaatsvindt tussen de belastingdienst en de betrokken belastingplichtige...", "Wanneer een overheid inlichtingen vergaart, is zij niet verplicht de belastingplichtige hiervan in kennis te stellen en hem om zijn standpunt te vragen." (B.12.).	La Cour continue son développement en faisant cette fois référence à l'arrêt du 22 octobre 2013 de la Cour de justice[6] : "il convient de distinguer, dans le cadre des procédures de contrôle fiscal, la phase d'enquête au cours de laquelle des informations sont collectées et à laquelle appartient la demande d'informations d'une administration fiscale à une autre phase contradictoire, entre l'administration fiscale et le contribuable auquel elle s'adresse...", "Lorsque l'administration procède à la collecte d'informations, elle n'est pas tenue d'en faire part au contribuable et de recueillir son point de vue." (B.12.).
Het bepalend element is dat "De belastingplichtige kan ... immers alle grieven, onder meer betreffende de grond van de belasting, de onregelmatigheden in de onderzoeksfase en de invordering zelf bij een rechter met volle rechtsmacht aanvoeren.". (B.13.)	L'élément déterminant est que "le contribuable peut en effet faire valoir, devant un juge de pleine juridiction, tous les griefs, notamment en ce qui concerne la base d'imposition, les irrégularités intervenues au cours de la phase d'investigation et le recouvrement lui-même.". (B.13.)
Het is belangrijk om hier het feit te benadrukken dat de administratie, ongeacht de onderzoekstermijn altijd fiscale fraude zal moeten aantonen in hoofde van de belastingplichtige wanneer zij beslist om een aanslag te vestigen op de jaren gedekt door de verlengde termijn.	Il est important d'insister ici sur le fait que l'administration devra démontrer la fraude fiscale dans le chef du contribuable si elle décide d'enrôler une imposition pour les années couvertes par ce délai étendu.

[5] HvJ, grote kamer, 22 oktober 2013, C-276/12, Jiří Sabou, punten 40-41
[6] CJUE, grande chambre, 22 octobre 2013, C-276/120, Jirí Sabou, points 40-41.

Deze wijziging beperkt de draagwijdte van het recht van de belastingplichtige op een tegensprekelijk debat en op een betwisting van de argumenten van de belastingadministratie dus niet.	Cette modification ne porte dès lors pas atteinte aux droits du contribuable d'avoir un débat contradictoire et de contester les arguments de l'administration fiscale.
Voorbeeld van toepassing op de kennisgeving van de verlenging van de termijnen in geval van vermoedelijke fraude voor een bepaald belastbaar tijdperk:	Exemple d'application de la notification d'extension des délais en cas de fraude présumée pour une période imposable déterminée :
Wanneer de belastingadministratie tijdens het jaar 2028 vermoedt, op grond van elementen waarover zij beschikt, dat een belastingplichtige een fiscale fraude uitgevoerd heeft met betrekking tot het aanslagjaar 2023, zal de belastingadministratie aan de belastingplichtige kennisgeven dat zij de onderzoeks- en aanslagtermijnen zal verlengen tot 10 jaar voor dit specifieke aanslagjaar.	Si durant l'année 2028, l'administration fiscale présume, en fonction d'éléments dont elle dispose, qu'un contribuable aurait réalisé une fraude fiscale concernant l'exercice d'imposition 2023, l'administration fiscale va notifier au contribuable, qu'elle étend les délais d'investigation et d'imposition à 10 ans pour cet exercice d'imposition spécifique.
In dat geval wordt de onderzoekstermijn verlengd tot 10 jaar en zal de administratie een onderzoek kunnen instellen naar de elementen betreffende het aanslagjaar 2023 tot en met 31 december 2032.	Dans ce cas, le délai d'investigation est prolongé à 10 ans et l'administration pourra enquêter sur les éléments concernant l'exercice d'imposition 2023 jusqu'au 31 décembre 2032.
Wanneer de administratie redenen heeft te vermoeden dat de fraude zich uitstrekt over meerdere aanslagjaren, kan zij uiteraard in één keer kennisgeven van het feit dat zij de termijnen wenst te verlengen voor meerdere aanslagjaren, hierbij specifiek melding makend om welke aanslagjaren het gaat.	Si l'administration a des raisons de présumer que la fraude s'étale sur plusieurs exercices d'imposition, elle peut évidemment notifier sa volonté d'étendre les délais pour plusieurs exercices d'imposition en une fois, en mentionnant spécifiquement de quels exercices il s'agit.
In zijn advies 70.915/3 van 8 maart 2022 betreffende het wetsvoorstel van 14 oktober 2021 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde de onderzoekstermijnen bij fiscale fraude in de directe belastingen en de belasting over de toegevoegde waarde te harmoniseren, preciseert de Raad van State dat aangezien het in de voorgestelde bepaling uitdrukkelijk gaat om een “voornemen” om de aanvullende aanslagtermijn toe te passen en dat de “voorafgaande” kennisgeving van die vermoedens nog zou kunnen gebeuren “ten laatste de dag van de vestiging van de belasting”, hetgeen onmiskenbaar zou ingaan	Dans son avis 70.915/3 du 8 mars 2022 relatif à la proposition de loi du 14 octobre 2021 modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en vue d’harmoniser les délais d’investigation en cas de fraude fiscale en ce qui concerne les impôts directs et la taxe sur la valeur ajoutée, le Conseil d’Etat précise que dès lors que la disposition proposée concerne expressément une "intention" d’appliquer le délai d’imposition supplémentaire et que la notification "préalable" de ces indices pourrait encore se faire "au plus tard le dernier jour de l’établissement de l’impôt", ceci heurterait incontestablement le caractère "préalable" de la notification.

tegen het "voorafgaandelijk" karakter van de kennisgeving.	
Als antwoord op dit advies vindt de kennisgeving aan de belastingplichtige betreffende de tijd en ruimte van de verlenging van de termijn plaats voorafgaandelijk aan de eerste onderzoeksdaad.	Afin de répondre à cet avis, la notification au contribuable concernant le temps et l'espace de la prolongation du délai a lieu en l'occurrence avant le premier acte d'enquête.
Het vierde lid betreft de onderzoeken uitgevoerd op vraag van een Staat waarmee België een Overeenkomst tot vermijding van dubbele belasting heeft gesloten. Het was in dat geval reeds voorzien dat de onderzoekstermijn verlengd kon worden tot 10 jaar om toe te laten dat België zijn internationale verplichtingen kan nakomen. Dit gebeurt reeds zonder voorafgaande kennisgeving teneinde de belastingplichtige niet te verwittigen van het feit dat hij het voorwerp uitmaakt van een onderzoek van een andere staat. De technische herformulering staat toe om een onderzoekstermijn van maximum 10 jaar te behouden.	L'alinéa 4 concerne les investigations réalisées à la demande d'un état avec lequel la Belgique a conclu une convention préventive de la double imposition. Il était dans ce cas déjà prévu que le délai d'investigation puisse atteindre 10 ans afin que la Belgique puisse respecter ses obligations internationales. Cela se fait déjà sans notification préalable afin de ne pas alerter le contribuable du fait qu'il faisait l'objet d'une enquête par un autre état. La modification technique permet de maintenir un délai d'investigation maximum de 10 ans.
Art. 93	**Art. 93**
Dit artikel brengt wijzigingen aan in artikel 354 van het WIB 92 dat de aanslagtermijnen bepaalt waarover de belastingadministratie beschikt.	Cet article apporte des modifications à l'article 354 du CIR 92 qui détermine les délais d'imposition dont bénéficie l'administration fiscale.
Paragraaf 1, eerste lid, betreft de huidige termijn van 3 jaar voor een tijdige aangifte. Paragraaf 1, tweede lid, is van toepassing wanneer de aangifte laattijdig of ontbrekend is, de termijn die voortaan in deze gevallen van toepassing zal zijn wordt verlengd tot 4 jaar.	Le paragraphe 1er, alinéa 1er, concerne le délai actuel de 3 ans pour une déclaration dans les délais. Le paragraphe 1er, alinéa 2, s'applique si la déclaration est tardive ou manquante, le délai qui s'appliquera désormais dans ces cas est porté à 4 ans.
Paragraaf 1, derde lid, voert een termijn van 6 jaar in voor een aantal zeer specifieke gevallen.	Le paragraphe 1er, alinéa 3 introduit un nouveau délai de 6 ans pour un certain nombre de cas très spécifiques.
Het eerste criterium is vervuld wanneer een aangifte wordt ingediend door een onderneming die gehouden is een lokaal dossier zoals bedoeld in artikel 321/5 in te dienen. In de praktijk maakt de structuur van een groep de taak van de belastingadministratie de facto moeilijker wanneer deze het precieze bedrag van de belasting moet bepalen. Hierbij geldt ook de	Un premier critère est rempli lorsqu'une déclaration est déposée par une entreprise qui est tenue de déposer un fichier local visé à l'article 321/5. En effet, la structure d'un groupe rend de facto la mission de l'administration fiscale plus difficile lorsqu'elle doit déterminer le montant exact de l'impôt. Le problème des prix de transfert se pose également, dans la mesure où il y aura à l'avenir davantage de contrôles

problematiek van verrekenprijzen, waarbij in de toekomst meer sprake zal zijn van gezamenlijke belastingcontroles met een buitenlandse Staat, onder meer door de omzetting van de DAC-7 richtlijn. Deze verrekenprijsonderzoeken zijn zeer tijdrovend, zowel voor belastingplichtige als voor de administratie.	fiscaux conjoints avec un État étranger, entre autres du fait de la transposition de la directive DAC-7. Ces enquêtes sur les prix de transfert prennent beaucoup de temps, tant pour le contribuable que pour l'administration.
De ondernemingen die een landenrapport moeten indienen vallen eveneens onder deze termijn voor dezelfde redenen als hierboven vermeld.	Les entreprises qui doivent réaliser une déclaration pays par pays tombent également dans ce délai pour les mêmes raisons que celles évoquées ci-dessus.
Wanneer de aangifte vergezeld moet gaan van een formulier waarop de betalingen zijn vermeld gedaan in staten die niet effectief of substantieel de standaard op het gebied van de uitwisseling van inlichtingen op verzoek toepassen, die voorkomen op de lijst van staten zonder of met een lage belasting of die opgenomen zijn in de lijst van de EU niet coöperatieve rechtsgebieden, valt zij eveneens binnen deze termijn. Dit rechtvaardigt zich door de moeilijkheid voor de Belgische belastingadministratie om de betrouwbaarheid na te gaan van de inlichtingen die haar zijn meegedeeld wanneer de belastingplichtige nauwe banden onderhoudt met entiteiten gevestigd in staten die niet deelnemen aan een systeem van gegevensuitwisseling.	Lorsque la déclaration doit être accompagnée d'un formulaire reprenant les paiements effectués dans des états n'ayant pas mis effectivement ou substantiellement en œuvre le standard sur l'échange de renseignements sur demande, figurant sur la liste des états à fiscalité inexistante ou peu élevée ou repris sur la liste de l'UE des juridictions non coopératives, elle tombe également dans ce délai. Cela se justifie par la difficulté pour l'administration fiscale belge de vérifier la fiabilité de toutes les informations qui lui sont communiquées lorsque le contribuable entretient des liens étroits avec des entités situées dans des états ne participant pas à un système d'échange de renseignements.
In de strijd tegen constructies in verband met roerende voorheffing zal deze termijn ook van toepassing zijn wanneer in de aangifte van de roerende voorheffing vrijstellingen, verzakingen of verminderingen zijn opgenomen die worden toegekend op basis van een overeenkomst tot voorkoming van dubbele belasting, of één van de voordelen van Richtlijn 2011/96/EU of richtlijn 2003/49/EG inzake roerende voorheffing aan een inwoner van ander lidstaat van de Europese Unie toekennen.	En vue de la lutte contre des constructions relatives au précompte mobilier, ce délai s'applique également si elle comporte des exonérations, renonciations ou réductions accordées sur la base d'une convention préventive de la double imposition, ou l'un des avantages de la directive 2011/96/UE ou de la directive 2003/49/CE en matière de précompte mobilier en faveur d'un résident d'un autre état membre de l'Union européenne.
Het onderscheid in termijn tussen een zuiver nationale situatie en een situatie waarbij een band bestaat met het buitenland wordt verantwoord door:	La différence de délai entre une situation purement nationale et une situation présentant un lien avec l'étranger est justifiée par :

- ten eerste neemt een onderzoek, waarbij een vraag om inlichtingen dient te worden gesteld aan een andere Staat veel meer tijd in beslag. In een Europese context is voorzien in een antwoordtermijn van zes maanden, indien de buitenlandse belastingadministratie nog niet over de gevraagde gegevens beschikt en dus nog een onderzoek dient te voeren. Gelet op de procedure middels de bevoegde autoriteiten, de controle of aan de voorwaarden voldaan is en de vertaling, bedraagt deze termijn in realiteit dus al snel acht maanden tussen het stellen van de vraag door ambtenaar en het ontvangen van het antwoord door deze persoon. In een zuiver nationale context heeft de fiscus reeds veel meer relevante informatie over beide partijen, en kan ze onmiddellijk alle informatie opvragen of de nodige controles van boekhoudkundige en andere documenten verrichten en is een verlengde termijn niet noodzakelijk. Bovendien kan bij de vaststelling tijdens een boekhoudkundige controle steeds een beroep gedaan worden op de aanslagtermijn voorzien in artikel 358, § 1, 1°, zij kan daarvoor de onderzoekstermijn voorzien in artikel 333/3 toepassen.	- premièrement, le fait qu'une enquête dans laquelle une demande d'information doit être effectuée à un autre Etat prend beaucoup plus de temps. Dans un contexte européen, un délai de réponse de six mois est prévu si l'administration fiscale étrangère ne dispose pas encore des informations demandées et doit donc encore mener une enquête. Compte tenu de la procédure auprès des autorités compétentes, de la vérification du respect des conditions et de la traduction, ce délai est donc en réalité rapidement de huit mois entre la question posée par le fonctionnaire et la réponse reçue par cette personne. Dans un contexte purement national, les autorités fiscales disposent déjà d'informations beaucoup plus pertinentes sur les deux parties et peuvent demander immédiatement toutes les informations ou procéder aux vérifications nécessaires des documents comptables et autres et un délai prolongé n'est pas nécessaire. En outre, en cas de constatation lors d'un audit comptable, le délai d'imposition prévu à l'article 358, § 1er, 1° peut toujours être invoqué, auquel peut s'appliquer le délai d'enquête prévu à l'article 333/3.
- ten tweede heeft deze termijn vooral tot doel voldoende tijd te hebben om te controleren of het geen kunstmatige constructie betreft, dit is een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen waarvan de administratie, rekening houdend met alle relevante feiten en omstandigheden, heeft aangetoond, tenzij bewijs van het tegendeel, dat deze handeling of dit geheel van handelingen kunstmatig is en is opgezet met als hoofddoel of een van de hoofddoelen de aftrek op de in artikel 202, § 1, 1° en 2°, bedoelde inkomsten, de in het eerste lid bedoelde verzaking op deze inkomsten of één van de voordelen van Richtlijn 2011/96/EU in een andere lidstaat van de Europese Unie te verkrijgen. Een rechtshandeling of een geheel van rechtshandelingen wordt als kunstmatig beschouwd voor zover zij niet is opgezet op grond van geldige zakelijke redenen die de economische realiteit weerspiegelen. Het feit	- deuxièmement, l'objectif principal de ce délai est de laisser suffisamment de temps pour vérifier qu'il ne s'agit pas d'une construction non authentique, c'est-à-dire un acte juridique ou un ensemble d'actes juridiques dont l'administration, compte tenu de l'ensemble des faits et circonstances pertinents, a démontré, sauf preuve contraire, que cet acte ou cet ensemble d'actes n'est pas authentique et est mis en place pour obtenir, à titre d'objectif principal ou au titre d'un des objectifs principaux, la déduction des revenus visés à l'article 202, § 1er, 1° et 2°, la renonciation visée à l'alinéa 1er de ces revenus ou un des avantages de la directive 2011/96/EU dans un autre État membre de l'Union européenne. Un acte juridique ou un ensemble d'actes juridiques est considéré comme non authentique dans la mesure où cet acte ou cet ensemble d'actes n'est pas mis en place pour des motifs commerciaux valables qui

dat een verkrijger van dividenden waarvan het maatschappelijk doel uitsluitend of hoofdzakelijk bestaat uit het beheer en het beleggen van fondsen ingezameld met het doel wettelijke of aanvullende pensioenen uit te betalen, de effecten waaruit de dividenden voortkomen niet gedurende een ononderbroken periode van ten minste 60 dagen in volle eigendom heeft behouden, vormt een weerlegbaar vermoeden dat de rechtshandeling of het geheel van rechtshandelingen waarmee de dividenden verbonden zijn, kunstmatig is. Gelet op het tijdsintensief karakter van deze onderzoeken en de noodzaak om buitenlandse administraties te bevragen, is deze langere termijn verantwoord.	reflètent la réalité économique. Le fait qu'un bénéficiaire de dividendes dont l'objet social consiste uniquement ou principalement en la gestion et le placement de fonds récoltés dans le but de servir des retraites légales ou complémentaires, n'a pas détenu en pleine propriété pendant une période ininterrompue d'au moins 60 jours les titres qui produisent les dividendes, constitue une présomption réfragable que l'acte juridique ou l'ensemble d'actes juridiques avec lequel les dividendes sont liés, n'est pas authentique. Compte tenu du caractère chronophage de ces investigations et de la nécessité d'interroger les administrations étrangères, le délai plus long est justifié.
Een aangifte met een verrekening van het in artikel 285 bedoelde forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting wordt eveneens gevat door deze termijn van 6 jaar.	Une déclaration avec une imputation de la quotité forfaitaire d'impôt étranger visée à l'article 285 est également visée par ce délai de 6 ans.
Voor aangiften waarvoor volgende inlichtingen wordt ontvangen, geldt eveneens de termijn van 6 jaar:	Pour les déclarations pour lesquelles les informations suivantes sont reçues, le délai de 6 ans s'applique également :
a) meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies als bedoeld in Richtlijn (EU) 2018/822 of informatie die werd uitgewisseld bij toepassing van het OESO BEPS Actiepunt 12. De toepassing van dat actiepunt heeft betrekking op fiscale gegevensuitwisseling inzake grensoverschrijdende constructies die gebeurt met landen buiten de EU;	a) les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration visés dans la directive (UE) 2018/822 ou des informations échangées en application du point d'action 12 du BEPS de l'OCDE. L'application de ce point d'action concerne l'échange d'informations fiscales sur les accords transfrontaliers qui a lieu avec des pays extérieurs à l'UE ;
b) informatie van platformexploitanten als bedoeld in Richtlijn (EU) 2021/514 of informatie van dezelfde aard, op voorwaarde dat het betrokken bedrag voor een bepaalde belastingplichtige minimaal 25.000 euro bedraagt;	b) les informations des opérateurs de plateformes visées dans la directive (UE) 2021/514 ou des informations de nature similaire, à condition que le montant concerné pour un contribuable déterminé atteigne au minimum 25.000 euros ;
Bij deze onderzoeken worden eerst samenvattingen als inlichting verkregen, waarbij in sommige gevallen de noodzaak blijkt bijkomende informatie aan een buitenlandse staat te vragen. Het verkrijgen van deze informatie is in vele gevallen tijdrovend.	Dans ces enquêtes, les résumés sont d'abord obtenus à titre d'information, ce qui entraîne, dans certains cas, la nécessité de demander des informations supplémentaires à un État étranger. L'obtention de ces informations prend du temps.
De termijn van zes jaar in het kader van voormelde aangiften met internationale	Un délai de six ans dans le cas de déclarations présentant des aspects internationaux n'est pas

aspecten, is niet enkel ingegeven door de tijdrovende aspecten van het onderzoek, maar ook door het feit dat de dialoog met de belastingplichtige door een aanzienlijk langere termijn niet per se dient te worden afgebroken om, omwille van de reeds vermelde elementen buiten de wil van de administratie of belastingplichtige om, een aanslag te vestigen, wanneer zou blijken dat er een akkoord zou kunnen worden gesloten, daar waar dat met kortere termijnen bij gebrek aan tijd soms niet het geval is. Het opvragen van de nodige informatie en de besprekingen met de betrokken belastingplichtige(n) nemen immers ook meer tijd in beslag.	seulement dicté par les aspects chronophages de l'enquête, mais aussi par le fait que le dialogue avec le contribuable ne doit pas nécessairement être interrompu dans le but d'établir une imposition en raison des éléments déjà évoqués, indépendamment de la volonté de l'administration ou du contribuable, s'il s'avère qu'un accord pourrait être conclu, alors que ce n'est parfois pas le cas avec des délais plus courts par manque de temps. La demande des informations nécessaires et les discussions avec le(s) contribuable(s) concerné(s) prennent également plus de temps.
Ten slotte besluit de eerste paragraaf met de invoering van het begrip "complexe aangifte".	Enfin, le paragraphe 1er se termine par l'introduction du concept de "déclaration complexe".
Een aangifte is complex indien overeenkomstig artikel 307, § 1/1, de aangifte het bestaan van juridische constructies in een andere staat moet vermelden. Voor het opsporen en belasten van juridische constructies bestond voorheen ook reeds een termijn van tien jaar.	Une déclaration est complexe si conformément à l'article 307, § 1er/1, la déclaration doit faire mention de l'existence de constructions juridiques dans un autre état. Auparavant, il existait déjà également un délai de dix ans pour la recherche et l'imposition des constructions juridiques.
De elementen van hybridemismatch en de toepassing van de CFC-regel worden eveneens beschouwd als complex.	Les éléments de dispositif hybride et l'application de la règle CFC sont également considérés comme complexes.
Of een aangifte onder de termijn van 6, respectievelijk 10 jaar valt, wordt steeds per aanslagjaar afzonderlijk beoordeeld. Indien er voor een bepaald aanslagjaar geen enkel criterium kan toegepast worden, blijft de aanslagtermijn van 3 jaar (of 4 jaar bij laattijdige of ontbrekende aangifte) van toepassing.	La question de savoir si une déclaration tombe respectivement sous le délai de 6 ou de 10 ans, est toujours évaluée séparément pour chaque année d'imposition. Si aucun critère ne peut être appliqué pour une année d'imposition particulière, la période d'imposition de 3 ans (ou de 4 ans en cas de déclaration tardive ou en cas d'absence de déclaration) continuera de s'appliquer.
Het is echter wel het opzet dat de fiscale administratie haar onderzoek in deze bijkomende verkregen termijn focust op de criteria vermeld in de wet. Het doel is immers om de administratie meer tijd te geven om haar onderzoeken met internationale aspecten grondig te voeren, en de nodige tijd te hebben om inlichtingen te vragen aan het buitenland of weze het op haar vraag, of op vraag van een	Cependant, c'est bien l'intention que l'administration fiscale concentre son enquête dans ce délai supplémentaire obtenu, sur les critères mentionnés dans la loi. L'objectif est après tout de donner à l'administration plus de temps pour mener à bien ses investigations comportant des aspects internationaux, et d'avoir le temps nécessaire pour demander des informations à l'étranger ou pour pouvoir

buitenlandse staat te kunnen deelnemen aan gezamenlijke controles. Zoals reeds gesteld zijn onderzoeken naar verrekenprijzen, betalingen aan staten met geen of een lage belasting en weinig mogelijkheden om bijkomende inlichtingen te verkrijgen, het opsporen van constructies inzake roerende voorheffing of het forfaitair gedeelte van de buitenlandse belasting, het onderzoeken van meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies vaak zeer tijdsintensief, en dient er bijkomende informatie uit het buitenland te worden verkregen.	participer à des enquêtes conjointes à sa demande ou à la demande d'un état étranger. Comme déjà indiqué, les enquêtes sur les prix de transfert, les paiements aux États avec absence d'imposition ou une faible imposition des revenus et peu de possibilités d'obtenir des informations supplémentaires, la détection de constructions concernant le précompte mobilier ou la quotité forfaitaire d'impôt étranger, l'enquête sur les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration, prennent souvent beaucoup de temps et des informations supplémentaires doivent être sollicitées de l'étranger.
Indien de administratie naar aanleiding van dit onderzoek andere belangrijke vaststellingen doet, zoals bijvoorbeeld gevallen van fiscaal misbruik, misbruik van overeenkomsten tot vermijding van dubbele belasting (bv. toepassing van de "principle purpose test"), de vaststelling dat winsten die in België hadden moeten belast worden, in een andere Staat worden belast in de meest ruime zin, alles wat betrekking heeft op verrekenprijzen, aftrekken van definitief belaste inkomsten die onrechtmatig werden toegepast, e.d. mag deze termijn van respectievelijk 6 of 10 jaar ook gebruikt worden om deze zaken te onderzoeken en de belasting te vestigen.	Si l'administration fait d'autres constatations importantes à la suite de cette enquête, telles que des cas d'abus fiscal, d'abus d'une convention préventive de la double imposition (application du test "principle purpose"), la constatation que des bénéfices qui auraient dû être imposés en Belgique sont imposés dans un autre état au sens le plus large, tout ce qui concerne les prix de transfert, les déductions illicites de revenus définitivement taxés, etc., ce délai de 6 ou 10 ans peut également être utilisé pour enquêter sur ces questions et procéder à la taxation.
Het is echter niet de bedoeling om deze bijkomende termijn te gebruiken voor bepaalde eenvoudigere aspecten van de aangifte zoals de verworpen uitgaven in verband met kosten voor personenwagens, restaurantkosten of relatiegeschenken te onderzoeken. Deze onderzoeken dienen dus te gebeuren binnen de termijn van 3 jaar (of 4 jaar voor een laattijdige aangifte). Het is duidelijk de bedoeling om de uitbreiding van de termijn te gebruiken voor tijdsintensieve onderzoeken en niet voor eerder eenvoudige controles zonder internationale aspecten. Dit principe wordt wettelijk verankerd door de invoeging van een nieuw artikel dat een opsomming bevat van de verworpen uitgaven waarvoor de nieuwe termijn van zes of tien jaar niet van toepassing is.	Toutefois, il n'est pas prévu d'utiliser ce délai supplémentaire pour certains aspects plus simples de la déclaration, tels que les dépenses non admises liées aux frais de voitures, aux frais de restaurant ou aux cadeaux d'affaires. Ces investigations doivent donc être réalisées dans le délai de 3 ans (ou 4 ans pour une déclaration tardive). Il est clairement prévu d'utiliser la prorogation du délai pour des enquêtes qui prennent beaucoup de temps et non pour des contrôles plutôt simples sans aspects internationaux. Ce principe est inscrit dans la loi par l'insertion d'un nouvel article énumérant les dépenses non admises pour lesquelles le nouveau délai de six ou dix ans ne s'applique pas.

Indien tijdens het onderzoek naar de complexe aspecten vaststellingen van fraude worden gedaan, zal de aanslagtermijn van 10 jaar voor fraude van toepassing worden.	Si la fraude est établie lors de l'enquête sur les aspects complexes, la période d'évaluation de 10 ans pour fraude s'appliquera.
In paragraaf 2 wordt een aanslagtermijn van maximum 10 jaar voorzien voor de gevallen van fraude.	Dans le paragraphe 2, un délai d'imposition de 10 ans maximum est prévu en cas de fraude.
Deze termijn van 10 jaar is enkel van toepassing wanneer de administratie met haar onderzoek heeft aangetoond dat de belastingplichtige een inbreuk heeft begaan op de bepalingen van het Wetboek of zijn uitvoeringsbesluiten met bedrieglijk opzet of met het oogmerk te schaden.	Ce délai de 10 ans ne s'applique que lorsque l'administration est en mesure de démontrer par son enquête que le contribuable a commis une infraction aux dispositions du code ou de ses arrêtés avec une intention frauduleuse ou à dessein de nuire.
Het lid dat de aanslagtermijn verlengt tot 10 jaar wanneer er gebruik gemaakt werd van een juridische constructie om de herkomst of het bestaan van het vermogen van de belastingplichtige te verhullen wordt zonder voorwerp omdat het feit van de verplichting om een juridische constructie te vermelden in de aangifte deze laatste automatisch onder het begrip complexe aangifte doet vallen.	L'alinéa qui visait à étendre le délai d'imposition à 10 ans lorsqu'il était fait usage d'une construction juridique pour dissimuler l'origine ou l'existence du patrimoine du contribuable devient sans objet dans la mesure où le fait de devoir mentionner une construction juridique dans la déclaration fait automatiquement tomber cette dernière dans la notion de déclaration complexe.
De aangifte kan complex zijn als zij minstens één van de opgesomde criteria vervult.	La déclaration peut être complexe si elle remplit au moins un des critères énumérés.
Ten slotte, ook al is de FOD Financiën inzake de onroerende voorheffing voor het geheel van de gewesten niet langer verantwoordelijk voor de diensten van de belasting, zal paragraaf 3 haar echter blijven vermelden in de mate dat artikel 354 WIB 92 van toepassing blijft op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	Enfin, même si en matière de précompte immobilier, le service de l'impôt n'incombe plus au SPF Finances pour l'ensemble des régions, le paragraphe 3 continuera à le mentionner dans la mesure où l'article 354 CIR 92 est toujours d'application pour la Région de Bruxelles-Capitale.
Art. 94	**Art. 94**
Dit artikel somt de situaties op waarin de onderzoeken verwezenlijkt moeten worden binnen de termijn van 3 jaar (of 4 jaar voor een laattijdige aangifte) en voor welke de termijnen van 6 jaar en 10 jaar niet van toepassing zijn wanneer de aangifte elementen bevat die de toepassing van deze termijnen rechtvaardigen.	Cet article énumère les situations dans lesquelles les investigations doivent être réalisées dans le délai de 3 ans (ou 4 ans pour une déclaration tardive) et pour lesquels les délais de 6 ans et de 10 ans ne s'appliquent pas lorsque la déclaration comporte des éléments justifiant l'application de ces délais.
Art. 95	**Art. 95**
De wijzigingen aan artikel 358 hebben enkel als doel te verduidelijken dat deze bijzondere	Les modifications de l'article 358 visent uniquement à préciser que ce délai spécial

termijn eveneens van toepassing is op de roerende - en de bedrijfsvoorheffing. Dit is door de wetgever in het verleden steeds zo bedoeld, maar diende gelet op een aantal belangrijke fraudeonderzoeken te worden verduidelijkt.	s'applique également au précompte mobilier et au précompte professionnel. Cela a toujours été l'intention du législateur dans le passé, mais a dû être clarifié compte tenu d'un certain nombre d'enquêtes de fraude importantes.
De datum van de vaststelling is de datum van de eerste schriftelijke communicatie aan de belastingplichtige waarin kennis is gegeven dat de verschuldigde roerende voorheffing of bedrijfsvoorheffing niet, laattijdig, onvolledig of onjuist is aangegeven, in de loop van één der vijf jaren vóór het jaar van de vaststelling.	La date de la constatation est la date de la première communication au contribuable dans laquelle l'administration donne connaissance que le précompte mobilier ou le précompte professionnel dû n'a pas été déclaré, ou a été déclaré tardivement, ou de manière incomplète ou incorrecte, au cours d'une des cinq années qui précèdent celle de la constatation.
Art. 96	**Art. 96**
Dit artikel verlengt de termijn voor belastingplichtigen om een bezwaar in hoofde van hun belasting in te dienen. Tot nu toe was deze termijn 6 maanden, maar om de verlenging van de aan de fiscale administratie toegekende termijnen te compenseren, is ook de bezwaartermijn van de belastingplichtigen verlengd.	Cet article étend le délai laissé aux contribuables pour introduire une réclamation à l'encontre de leur imposition. Ce délai était jusqu'ici de 6 mois mais afin de compenser l'extension des délais accordés à l'administration fiscale, le délai de recours des contribuables est également étendu.
Art. 97	**Art. 97**
Deze wijziging betreft hetzelfde artikel als artikel 96 maar met een latere inwerkingtreding om deze wijziging in de versie van het artikel dat in werking zal treden op 1 januari 2025 volgend op de inwerkingtreding van de wet van 26 januari 2021 betreffende de dematerialisatie van de relaties tussen de Federale Overheidsdienst Financiën, de burgers, rechtspersonen en bepaalde derden en tot wijziging van diverse fiscale wetboeken en wetten, te behouden.	Cette modification concerne le même article que l'article 96 mais avec une entrée en vigueur décalée afin de conserver cette modification dans la version de l'article qui sera en vigueur le 1er janvier 2025 à la suite de l'entrée en vigueur de la loi du 26 janvier 2021 sur la dématérialisation des relations entre le Service Public Fédéral Finances, les citoyens, personnes morales et certains tiers, et modifiant différents codes fiscaux et lois fiscales.
Art. 98	**Art. 98**
Dit artikel volgt dezelfde logica als in het artikel 96.	Cet article suit la même logique que l'article 96.
Art. 99	**Art. 99**
Deze wijziging betreft hetzelfde artikel als artikel 98 maar met een latere inwerkingtreding	Cette modification concerne le même article que l'article 98 mais avec une entrée en vigueur

om deze wijziging in de versie van het artikel dat in werking zal treden op 1 januari 2025 te behouden.	décalée afin de conserver cette modification dans la version de l'article qui sera en vigueur le 1er janvier 2025.
Art. 100	**Art. 100**
Dit artikel wijzigt het artikel 374 WIB 92 teneinde de ambtenaren van de fiscale administratie toe te laten het bezwaar of het verzoek tot rechtzetting te onderzoeken zonder dat het noodzakelijk is dat deze ambtenaren met een hogere titel dan die van attaché hoeven te zijn.	Cet article modifie l'article 374 CIR 92 afin de permettre à des agents de l'administration fiscale d'instruire la réclamation ou la demande de rectification sans qu'il ne soit nécessaire que ces agents soient d'un grade supérieur à celui d'attaché.
Deze wijziging is aangebracht om de realiteit op het terrein weer te geven, aangezien er niet noodzakelijkerwijs voldoende personeel met een graad hoger dan attaché is om het grote aantal verzoeken waarmee de fiscale administratie wordt geconfronteerd, te verwerken.	Cette modification intervient pour coller à la réalité du terrain car les agents d'un grade supérieur à celui d'attaché ne sont pas forcément en nombre suffisant pour instruire le volume important de demandes auquel est confrontée l'administration fiscale.
Art. 101	**Art. 101**
Dit artikel preciseert de inwerkingtreding van de verschillende bepalingen.	Le présent article précise l'entrée en vigueur des différentes dispositions.
Er wordt bepaald dat de nieuwe termijnen slechts van toepassing zullen zijn vanaf het aanslagjaar 2023 en uitsluitend voor de toekomst.	Il est stipulé que les délais nouveaux ne s'appliquent qu'à partir de l'exercice d'imposition 2023 et uniquement pour l'avenir.
Op de aanslagjaren voorafgaand aan het aanslagjaar 2023 worden de termijnen toegepast die erop van toepassing waren voor de inwerkingtreding van de huidige wet.	Les exercices d'impositions antérieurs à l'exercice d'imposition 2023 se verront appliquer les délais qui leurs étaient applicables avant l'entrée en vigueur de la présente loi.
De precisering aangebracht in lid 2 is er op gericht te waarborgen dat, zelfs wanneer een aanslagjaar nog niet vervallen is ten aanzien van de momenteel inwerking zijnde termijnen, de inwerkingtreding van de huidige wet niet als gevolg heeft de termijnen van de aanslagjaren voorafgaand aan 2023 te verlengen.	La précision apportée à l'alinéa 2 vise à assurer que, même lorsqu'un exercice d'imposition n'est pas encore forclos au regard des délais actuellement en vigueur, l'entrée en vigueur de la présente loi n'a pas pour effet de prolonger les délais des exercices d'imposition antérieurs à 2023.
Voorbeeld van toepassing op de termijnen in functie van het bedoelde aanslagjaar:	Exemple d'application des délais en fonction de l'exercice d'imposition visé :
- Indien men bijvoorbeeld het aanslagjaar 2022 neemt, is het niet mogelijk de nieuwe termijnen voorzien in de huidige wet toe te passen. Bijgevolg, wanneer de administratie de verlengde termijnen toepasselijk in geval van	- Si l'on prend par exemple l'exercice d'imposition 2022, il n'est pas possible d'appliquer les nouveaux délais prévus dans la présente loi. De ce fait, si l'administration entend appliquer les délais étendus applicables en cas de fraude, le

fraude wenst toe te passen, zal de maximumtermijn waarover zij zal kunnen beschikken de termijn van 7 jaar zijn.	délai maximal dont elle pourra bénéficier sera le délai de 7 ans.
Daarenboven dient de administratie, teneinde de verlengde termijn te kunnen gebruiken, voorafgaandelijk en op straffe van nietigheid kennis te geven aan de belastingplichtige van de aanwijzingen van fraude waarover zij beschikt om de termijn te verlengen.	De plus, pour pouvoir bénéficier de ce délai étendu, l'administration devra notifier préalablement et à peine de nullité au contribuable les indices de fraude dont elle dispose pour étendre le délai.
Deze mogelijkheid de termijnen te verlengen en de maximumtermijn van 7 jaar zullen verstrijken op 31 december 2029.	Cette possibilité d'étendre les délais et le délai maximal de 7 ans expireront le 31 décembre 2029.
- Indien men de situatie van het aanslagjaar 2023 neemt, zijn het de nieuwe termijnen die van toepassing zullen zijn. In dat geval, wanneer de administratie gebruik wenst te maken van de verlengde termijn die van toepassing is in geval van fraude, zal de maximumtermijn waarvan zij gebruik kan maken de termijn van 10 jaar zijn.	- Si l'on prend la situation de l'exercice d'imposition 2023, ce sont les nouveaux délais qui s'appliqueront. Dans ce cas, si l'administration entend bénéficier du délai étendu qui s'applique en cas de fraude, le délai maximal dont elle pourra bénéficier sera le délai de 10 ans.
Om gebruik te kunnen maken van deze verlengde termijn zal de administratie niet voorafgaandelijk kennis dienen te geven van de aanwijzingen van fraude, maar zal het volstaan kennis te geven van vermoedens van fraude en van het feit dat zij wenst gebruik te maken van de verlengde termijn omdat ze fraude vermoedt voor dit aanslagjaar.	Pour bénéficier de ce délai étendu, l'administration ne devra pas procéder préalablement à la notification des indices de fraude mais pourra se contenter de notifier la présomption de fraude et sa volonté de bénéficier du délai étendu parce qu'elle présume une fraude pour cet exercice.
Deze mogelijkheid de termijnen te verlengen en de maximumtermijn zullen in dit geval verstrijken op 31 december 2033.	Cette possibilité d'étendre les délais et le délai maximal expireront dans ce cas le 31 décembre 2033.
De voorbeelden hierboven hebben betrekking op de verlengde termijn in geval van fiscale fraude maar de logica blijft dezelfde voor de termijnen toepasselijk in geval van laattijdige aangifte, afwezigheid van aangifte, complexe aangifte enz.	Les exemples ci-dessus concernent le délai étendu en cas de fraude fiscale mais la logique reste la même pour les délais applicables en cas de déclaration tardive, d'absence de déclaration, de déclaration complexe etc.
Hoofdstuk 4 – Wijziging van de onderzoeks - en bewaartermijnen van boeken en bescheiden in het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde	**Chapitre 4 – Modification des délais d'investigation et de conservation des livres et documents dans le Code de la taxe sur la valeur ajoutée**
Algemene bespreking	**Discussion générale**

Om de gelijke behandeling tussen btw en directe belastingen te behouden, en de harmonisatie die er op heden is, te behouden wordt ook in het btw-wetboek een bewaartermijn van tien jaar voorzien, evenals een uitbreiding tot vier jaar ingeval van een laattijdige of geen aangifte. Ook de termijn voor fraude wordt naar tien jaar gebracht.	Afin de maintenir l'égalité de traitement entre la TVA et les impôts directs, et de maintenir l'harmonisation actuelle, le code de la TVA prévoit également un délai de conservation de dix ans, ainsi qu'une extension à quatre ans en cas de déclaration tardive ou de non-déclaration. Le délai pour fraude est également élargi à dix ans.
Art. 102 en 103	**Art. 102 et 103**
Deze artikelen behoeven geen toelichting.	Ces articles n'appellent aucun commentaire.
Art. 104	**Art. 104**
Dit artikel preciseert de inwerkingtreding van de verschillende bepalingen.	Cet article précise l'entrée en vigueur des différentes dispositions.
Titel 11 – Afschaffing van het Fonds "SHAPE-Domeinen"	**Titre 11 – Abrogation du fonds "SHAPE-Domaines"**
Het SHAPE-fonds heeft opgehouden te bestaan op 31 december 2017. Sedert de begroting voor het jaar 2018 werden limitatieve kredieten ingeschreven op de begroting van de Kanselarij, in het kader van het Zetelbeleid. Het SHAPE-Fonds werd dus afgeschaft. Met deze wetsbepaling wordt de wettelijke afschaffing van het fonds geregeld.	Le fonds Shape a cessé d'exister au 31 décembre 2017. Des crédits limitatifs ont été inscrits à partir du budget de l'année 2018 au budget du SPF Chancellerie dans le cadre de la politique de siège. Le fonds Shape a donc été supprimé. Il s'agit ici d'acter légalement l'abrogation du fonds Shape, par cette disposition légale.
Titel 12 – Bekrachtiging van koninklijke besluiten	**Titre 12 – Confirmation d'arrêtés royaux**
Art. 107	**Art. 107**
Artikel 37, § 1, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde machtigt de Koning om, bij in Ministerraad overlegd besluit, de tarieven van deze belasting en de indeling van de goederen en diensten bij die tarieven te bepalen.	L'article 37, § 1er, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée accorde au Roi le pouvoir de fixer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les taux de cette taxe et d'arrêter la répartition des biens et des services selon ces taux.
Via dezelfde procedure kan de Koning eveneens de indeling en de tarieven wijzigen wanneer de economische of sociale omstandigheden zulks vereisen. Krachtens	Moyennant la même procédure, le Roi peut également modifier la répartition et les taux, lorsque les contingences économiques ou sociales rendent ces mesures nécessaires. En

paragraaf 2 van dit artikel 37 moeten de koninklijke besluiten genomen ter uitvoering van paragraaf 1, evenwel zo spoedig mogelijk bij wet bekrachtigd worden. Deze besluiten worden geacht uitwerking te hebben gehad tot 12 maanden na de datum van hun bekendmaking in het Belgisch Staatsblad indien zij niet bij wet zijn bekrachtigd binnen deze termijn.	vertu du paragraphe 2 de cet article 37, les arrêtés royaux pris en exécution du paragraphe 1er doivent toutefois être confirmés, le plus rapidement possible, par une loi. Lesdits arrêtés sont censés avoir produit leurs effets jusqu'à 12 mois après la date de leur publication au Moniteur belge s'ils n'ont pas été confirmés par la loi dans ce délai.
Artikel 107 van dit ontwerp geeft gevolg aan de verplichting om bij de Kamer van volksvertegenwoordigers een ontwerp van wet in te dienen tot bekrachtiging van besluiten genomen ter uitvoering van artikel 37, § 1, van het voornoemd Wetboek. Artikel 107 van dit ontwerp onderwerpt aldus de volgende koninklijke besluiten aan de wettelijke bekrachtiging:	L'article 107 du présent projet obéit au devoir de saisir la Chambre des représentants d'un projet de loi de confirmation d'arrêtés pris en exécution de l'article 37, § 1er, du Code précité. L'article 107 du présent projet soumet donc à la confirmation légale les arrêtés royaux suivants :
- het koninklijk besluit van 27 juni 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven wat de levering van elektriciteit in het kader van residentiële contracten, van aardgas en van warmte via warmtenetten en sommige warmtepompen betreft (*Belgisch Staatsblad* van 30 juni 2022);	- l'arrêté royal du 27 juin 2022 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux en ce qui concerne la livraison d'électricité dans le cadre de contrats résidentiels, de gaz naturel et de chaleur via des réseaux de chaleur et certaines pompes à chaleur (*Moniteur belge* du 30 juin 2022) ;
- het koninklijk besluit van 27 juni 2022 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven wat mondmaskers en hydroalcoholische gels betreft (*Belgisch Staatsblad* van 30 juni 2022).	- l'arrêté royal du 27 juin 2022 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux en ce qui concerne les masques buccaux et les gels hydroalcooliques (*Moniteur belge* du 30 juin 2022).

De Minister van Financiën, belast met de Coördinatie van de fraudebestrijding,

Le Ministre des Finances, chargé de la Coordination de la lutte contre la fraude,

Vincent VAN PETEGHEM